



04.06.2014

Kokousaika 04.06.2014 18:00 - 22:14

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Puoskari, Mari kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry kaupunginvaltuuston 1.
varapuheenjohtaja
Paavolainen, Sara kaupunginvaltuuston 2.
varapuheenjohtaja

Abdulla, Zahra
Andersson, Hennariikka
Anttila, Maija
Arajärvi, Pentti
Arhinmäki, Paavo
Asko-Seljjavaara, Sirpa
Brettschneider, Gunvor
Ebeling, Mika
Enroth, Matti
Hakanen, Yrjö
Hakola, Juha
Heinäluoma, Eero
Hetemaj, Fatbardhe
Holopainen, Mari
Honkasalo, Veronika
Hursti, Rene
Huru, Nina
Jalovaara, Ville
Järvinen, Jukka
Kanerva, Seppo
Kantola, Helena
Karhuvaara, Arja
Kari, Emma
Kivekäs, Otso
Kolbe, Laura
Koskinen, Kauko
Koulumies, Terhi
Kousa, Tuuli
Krohn, Minerva
Laaninen, Timo
Lindell, Harri

poistui 19:38, poissa: 221§ - 238§



04.06.2014

Loukoila, Eija	
Majuri, Pekka	
Modig, Silvia	
Månsson, Björn	
Mäki, Terhi	
Mäkimattila, Sari	
Männistö, Lasse	
Nieminen, Jarmo	
Niiranen, Matti	
Packalén, Tom	
Pajamäki, Osku	
Pakarinen, Pia	
Pelkonen, Jaana	
Peltokorpi, Terhi	
Perälä, Erkki	saapui 18:41, poissa: 214§ - 216§
Raatikainen, Mika	
Raittinen, Timo	
Rauhamäki, Tatu	
Rautava, Risto	
Razmyar, Nasima	
Rydman, Wille	
Saarnio, Pekka	
Sinnemäki, Anni	
Soininvaara, Osmo	
Stranius, Leo	
Taipale, Ilkka	
Tenkula, Tarja	
Urho, Ulla-Marja	
Wallgren, Thomas	poistui 19:38, poissa: 221§ - 238§
Valokainen, Tuomo	
Vapaavuori, Jan	
Vuorjoki, Anna	
Finne-Elonen, Laura	varajäsen saapui 18:53, poissa: 214§ - 218§
Hyttinen, Nuutti	varajäsen
Juva, Katriina	varajäsen saapui 20:11, poissa: 214§ - 222§
Karhu, Jessica	varajäsen
Korkkula, Vesa	varajäsen
Laaksonen, Heimo	varajäsen
Lehtipuu, Otto	varajäsen
Lovén, Jape	varajäsen
Malin, Petra	varajäsen
Möller, Antti	varajäsen
Nyholm, Henrik	varajäsen



04.06.2014

Ohisalo, Maria	varajäsen
Oker-Blom, Jan D	varajäsen
	poistui 18:53, saapui 19:02
Rantanen, Tuomas	varajäsen
Salla, Aura	varajäsen
Selin, Ann	varajäsen
	saapui 19:38, poissa: 214§ - 219§
Sevander, Tomi	varajäsen
Tuure, Tuomas	varajäsen
Vesikansa, Sanna	varajäsen
Villo, Pertti	varajäsen
	saapui 19:38, poissa: 214§ - 219§

Muut

Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja
Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
Korhonen, Tapio	kansliapäällikkö
Sarvilinna, Sami	kaupunginlakimies
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteer
Härmälä, Timo	kaupunginsihteer
Matikainen, Kristiina	kaupunginsihteer
Nyfors, Maria	kaupunginsihteer
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteer
Thoden, Annikki	vs. kaupunginsihteer
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteer
Kari, Tapio	viestintäpäällikkö
Snellman, Johanna	tiedottaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Pennanen, Sari-Anna	johtava kaupunginasiamies

Asiantuntijat

Juolevi, Timo	rakennuttajapäällikkö
Lahdenranta, Matti	toimitusjohtaja
Malinen, Matti	talousarviopäällikkö
Malmström, Atte	konsernilakimies
Manninen, Pekka	toimitusjohtaja
Mäki, Kimmo	satamajohtaja

Puheenjohtaja



04.06.2014

Mari Puoskari

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
214-219 §, 230-237 §
kaupunginvaltuuston 1.
varapuheenjohtaja
220-229 §

Harry Bogomoloff

Pöytäkirjanpitäjä

Antti Peltonen

hallintopäällikkö
214-218 §, 230-235 §
johtava kaupunginasiain
219-220 §, 236-238 §
kaupunginsihteeri
221-229 §

Sari-Anna Pennanen

Leena Mickwitz



04.06.2014

Tid 04.06.2014 18:00 - 22:14

Plats Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Närvarande

Ledamöter

Puoskari, Mari stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry stadsfullmäktiges I vice ordförande
Paavolainen, Sara stadsfullmäktiges II vice ordförande
Abdulla, Zahra
Andersson, Hennariikka
Anttila, Maija
Arajärvi, Pentti
Arhinmäki, Paavo
Asko-Seljavaara, Sirpa
Brettschneider, Gunvor
Ebeling, Mika
Enroth, Matti
Hakanen, Yrjö
Hakola, Juha
Heinäluoma, Eero
Hetemaj, Fatbardhe
Holopainen, Mari
Honkasalo, Veronika
Hursti, Rene
Huru, Nina
Jalovaara, Ville
Järvinen, Jukka
Kanerva, Seppo avlägsnade sig 19:38, frånvarande:
221§ - 238§
Kantola, Helena
Karhuvaara, Arja
Kari, Emma
Kivekäs, Otso
Kolbe, Laura
Koskinen, Kauko
Koulumies, Terhi
Kousa, Tuuli
Krohn, Minerva
Laaninen, Timo
Lindell, Harri
Loukoila, Eija



04.06.2014

Majuri, Pekka
Modig, Silvia
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Mäkimattila, Sari
Männistö, Lasse
Nieminen, Jarmo
Niiranen, Matti
Packalén, Tom
Pajamäki, Osku
Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki

anlände 18:41, frånvarande: 214§ -
216§

Raatikainen, Mika
Raittinen, Timo
Rauhamäki, Tatu
Rautava, Risto
Razmyar, Nasima
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka
Sinnemäki, Anni
Soininvaara, Osmo
Stranius, Leo
Taipale, Ilkka
Tenkula, Tarja
Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas

avlägsnade sig 19:38, frånvarande:
221§ - 238§

Valokainen, Tuomo
Vapaavuori, Jan
Vuorjoki, Anna
Finne-Elonen, Laura

ersättare
anlände 18:53, frånvarande: 214§ -
218§

Hyttinen, Nuutti
Juva, Katriina

ersättare
ersättare
anlände 20:11, frånvarande: 214§ -
222§

Karhu, Jessica
Korkkula, Vesa
Laaksonen, Heimo
Lehtipuu, Otto
Lovén, Jape

ersättare
ersättare
ersättare
ersättare
ersättare



04.06.2014

Malin, Petra	ersättare
Möller, Antti	ersättare
Nyholm, Henrik	ersättare
Ohisalo, Maria	ersättare
Oker-Blom, Jan D	ersättare
	avlägsnade sig 18:53, anlände 19:02
Rantanen, Tuomas	ersättare
Salla, Aura	ersättare
Selin, Ann	ersättare
	anlände 19:38, frånvarande: 214§ - 219§
Sevander, Tomi	ersättare
Tuure, Tuomas	ersättare
Vesikansa, Sanna	ersättare
Villo, Pertti	ersättare
	anlände 19:38, frånvarande: 214§ - 219§

Övriga

Pajunen, Jussi	stadsdirektör
Penttilä, Hannu	biträdande stadsdirektör
Räty, Laura	biträdande stadsdirektör
Viljanen, Ritva	biträdande stadsdirektör
Korhonen, Tapio	kanslichef
Sarvilinna, Sami	stadsjurist
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Andersson, Victor	stadssekreterare
Härmälä, Timo	stadssekreterare
Matikainen, Kristiina	stadssekreterare
Nyfors, Maria	stadssekreterare
Rautanen, Marja-Liisa	stadssekreterare
Thoden, Annikki	stf. stadssekreterare
Mickwitz, Leena	stadssekreterare
Kari, Tapio	kommunikationschef
Snellman, Johanna	informatör
Djupsjö, Stefan	övertranslator
Peltonen, Antti	förvaltningschef
Pennanen, Sari-Anna	ledande stadsombudsman

Sakkunniga

Juolevi, Timo	byggherrechef
Lahdenranta, Matti	verkställande direktör



04.06.2014

Malinen, Matti
Malmström, Atte
Manninen, Pekka
Mäki, Kimmo

budgetchef
koncernjurist
verkställande direktör
hamndirek

Ordförande

Mari Puoskari
Harry Bogomoloff

stadsfullmäktiges ordförande
214-219 §, 230-237 §
stadsfullmäktiges I vice ordförande
220-229 §

Protokollförare

Antti Peltonen
Sari-Anna Pennanen
Leena Mickwitz

förvaltningschef
214-218 §, 230-235 §
ledande stadsombudsman
219-220 §, 236-238 §
stadssekreterare
221-229 §



04.06.2014

§	Asia	
214	Pj/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutförhet
215	Pj/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
216	Kj/3	Kaupunginhallituksen varajäsenen valinta Val av ersättare i stadsstyrelsen
217	Kj/4	Helsingin kaupunginvaltuuston työjärjestyksen muuttaminen Ändring av arbetsordningen för Helsingfors stadsfullmäktige
218	Kj/5	Eräiden vuoden 2014 talousarvioon merkittyjen määrärahojen ylittäminen ja siirtäminen Överskridning och överföring av anslag i 2014 års budget
219	Kj/6	Helsingin Energia -liikelaitoksen yhtiöittäminen Bolagisering av affärsverket Helsingfors Energi
220	Kj/7	Helsingin Satama -liikelaitoksen yhtiöittäminen Bolagisering av affärsverket Helsingfors Hamn
221	Kj/8	Lainan myöntäminen Helsinki Stadion Management Oy:lle Lån till Helsinki Stadion Management Oy
222	Ryj/9	Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman hyväksyminen Projektplan för ombyggnad i biljetthallen på Hagnäs metrostation
223	Kaj/10	Jakomäen asuntotonttien ja neljän autopaikkatontin vuokrauserusteet (tontit 41200/24, 26 ja 27, 41283/1 ja 41284/1) Arrendegrunder för bostadstomter och fyra bilplatstomter i Jakobacka (tomterna 41200/24, 26 och 27, 41283/1 och 41284/1)
224	Kaj/11	Itäkeskuksen Maamerkin tontin vuokrauserusteet (Vartiokylä, Itäkeskus, tontti 45179/3) Arrendegrunder för Itäkeskuksen Maamerkkis tomt (Botby, Östra centrum, tomten nr 45179/3)
225	Kaj/12	Kaartinkaupungin tontin 50/5 asemakaavan muuttaminen (nro 12081, Ludviginkatu 3-5) Detaljplaneändring för tomten 50/5 i Gardesstaden (nr 12081, Ludvigsgatan 3 - 5)
226	Kaj/13	Länsisataman tonttien 20007/15 ja 16 sekä katuaukion asemakaavan muuttaminen (nro 12246, Jätkäsaarenlaituri 1) Detaljplaneändring för tomterna 20007/15 och 16 och en öppen plats i



04.06.2014

Västra hamnen (nr 12246, Busholmskajen 1)

- 227 Kaj/14 Herttoniemen vesialueen asemakaavan hyväksyminen ja tontin 43257/1 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12234, Reginankuja 3)
Detaljplan för ett vattenområde och detaljplaneändring för tomten 43257/1 och gatu- och vattenområden i Hertonäs (nr 12234, Reginagränden 3)
- 228 Kaj/15 Laajasalon tontin 49229/12 ja vesialueen asemakaavan muuttaminen (nro 12195, Puuskaniementie 46)
Detaljplaneändring för tomten 49229/12 och vattenområde på Degerö (nr 12195, Knysnäsvägen 46)
- 229 Stj/16 Lasten ja nuorten psykiatristen palvelujen toteutumisen seuranta
Uppföljning av hur de barn- och ungdomspsykiatriska tjänsterna utfallit
- 230 Sj/17 Herttoniemen ala-asteen koulun ja Siilitien peruskoulun hallinnollinen yhdistäminen
Administrativ sammanslagning av Herttoniemen ala-asteen koulu och Siilitien peruskoulu
- 231 Kj/18 Sj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite Koillis-Helsingin maauimalasta
Sj / Den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen om ett friluftsbad i nordöstra Helsingfors
- 232 Kj/19 Sj / Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite nuorten mahdollisuudesta tehdä taidetta julkiseen liikenteeseen
Sj / Den av ledamoten Vesa Korkkula väckta motionen om möjligheter för ungdomar att skapa konst för kollektivtrafiken
- 233 Kj/20 Sj / Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite koulujen kasvisruokapäivästä luopumisesta
Sj / Den av ledamoten Terhi Koulumies väckta motionen om slopande av dagen med vegetarisk mat i skolorna
- 234 Kj/21 Sj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite avustajan maksuttomasta tai alennetusta lipusta kaupunginteatteriin
Sj / Den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen om gratis- eller rabattbiljetter till stadsteatern för personliga assistenter
- 235 Kj/22 Sj / Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite nimien ja muun historiatiedon saamisesta esille Santahaminan punaisten hautapaikan yhteyteen
Sj / Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om namn och övriga historiska uppgifter i anslutning till de rödas gravplats på Sandhamn



04.06.2014

236	Kj/23	Sj / Valtuutettu Mari Holopaisen aloite kehitysvammaisille taattavasta oikeudesta työhön Sj / Den av ledamoten Mari Holopainen väckta motionen om garanterad rätt till arbete för utvecklingsstörda
237	Kj/24	Sj / Valtuutettu Emma Karin aloite paperittomien lasten oikeudesta perusopetukseen Sj / Den av ledamoten Emma Kari väckta motionen om papperslösa barns rätt till grundläggande utbildning
238	-/25	Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat neljä aloitetta Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fyra motioner



04.06.2014

Pj/1

§ 214

Nimenuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Nimenuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Liitteet

1 Läsnäolijat



04.06.2014

Pj/2

§ 215

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjantarkastajiksi valittiin valtuutetut Mika Ebeling ja Laura Kolbe sekä varatarkastajiksi valtuutetut Tuomo Valokainen ja Gunvor Brettschneider.



04.06.2014

Kj/3

§ 216

Kaupunginhallituksen varajäsenen valinta

HEL 2014-001051 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaan

1. myöntää Jussi Chydeniukselle vapautuksen kaupunginhallituksen varajäsenen luottamustoimesta
2. valita Hannu Tuomisen Hannu Oskalan uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginhallitukseen vuoden 2014 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

1 Jussi Chydeniuksen eronpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Jussi Chydenius (Vihr.) pyytää 12.5.2014 vapautusta kaupunginhallituksen varajäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Jussi Chydeniuksen Hannu Oskalan henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginhallitukseen toimikaudeksi 2013 - 2014. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi varajäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä



04.06.2014

Kj/3

Lisätiedot Kaupunginhallitus

Anna Villeneuve, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

1 Jussi Chydeniuksen eronpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 609

HEL 2014-001051 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Jussi Chydeniukselle vapautuksen kaupunginhallituksen varajäsenen luottamustoimesta
2. valita Hannu Tuomisen Hannu Oskalan uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginhallitukseen vuoden 2014 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



04.06.2014

Kj/4

§ 217

Helsingin kaupunginvaltuuston työjärjestyksen muuttaminen

HEL 2014-005270 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti muuttaa kaupunginvaltuuston työjärjestystä seuraavasti:

Muutetaan 22 § kuulumaan seuraavasti:

Valtuutetulla on oikeus tehdä aloitteita kaupungin yhteisistä asioista. Aloite on annettava kirjalliseen muotoon laadittuna puheenjohtajalle valtuuston kokouksen aikana ja siitä on tehtävä merkintä saman kokouksen pöytäkirjaan mainiten samalla, mitä aloitteessa ehdotetaan. Aloite on, sitä enempää käsittelemättä, lähetettävä kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua, valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa. Valtuusto käsittelee aloitteita vähintään neljä kertaa kalenterivuodessa. Aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua, tulee kaupunginhallituksen antaa vastaus kahdeksan kuukauden kuluessa.

Jos 2 momentissa tarkoitettu määräaika ylittyy sen vuoksi, että kaupunginhallitus päättää palauttaa aloitteen uudelleen valmisteltavaksi, aloite käsitellään määräajan päättymistä seuraavassa aloitteita käsittelevässä valtuuston kokouksessa, tai vastaavasti kaupunginhallitus antaa siihen vastauksensa kolmen kuukauden kuluessa palauttamisesta.

Jos 2 momentissa tarkoitettu määräaika ylittyy sen vuoksi, että kaupunginvaltuusto päättää palauttaa aloitteen uudelleen valmisteltavaksi, aloite on esitettävä uudelleen valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa palauttamispäätöksestä.

Aloite, joka koskee määrärahan ottamista seuraavan vuoden talousarvioon, tulee tehdä viimeistään 15. maaliskuuta. Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite valtuuston käsiteltäväksi talousarvion yhteydessä.

Lisätään uusi 22a § (Ryhmäaloite) seuraavasti:

Työjärjestyksen 2 §:ssä tarkoitettu valtuustoryhmä voi tehdä ryhmäaloitteen. Ryhmäaloite on aloite, jonka on allekirjoittanut



enemmän kuin puolet valtuustoryhmän jäsenistä, ja joka otsikoidaan ryhmäaloitteeksi. Ryhmäaloitteen jättää puheenjohtajalle valtuustoryhmän puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja. Valtuustoryhmä voi tehdä neljä ryhmäaloitetta valtuustokauden aikana.

Kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsiteltäväksi siten kuin 22 §:ssä määrätään sellaisen aloitteen käsittelemisestä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua. Muuten ryhmäaloitteeseen sovelletaan, mitä 22 §:ssä on määrätty valtuutetun aloitteesta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti, että aloitteet, jotka on jätetty ennen näiden muutosten voimaantuloa, käsitellään aloitteen jättämishetkellä voimassa olleiden työjärjestysmääräysten mukaisesti.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että jatkossa selvitetään, miten nimien kerääminen aloitteisiin voitaisiin järjestää tarkoituksenmukaisella tavalla osana Ahjon käyttöliittymää. (Tuomas Rantanen)

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Yrjö Hakanen valtuutettu Helena Kantolan kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi hylätä ehdotuksen valtuuston työjärjestyksen muuttamisesta.

Samalla puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Tuomas Rantanen oli valtuutettu Mari Holopainen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää, että jatkossa selvitetään, miten nimien kerääminen aloitteisiin voitaisiin järjestää tarkoituksenmukaisella tavalla osana Ahjon käyttöliittymää.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysjärjestys kuului seuraavasti: Ensin asetetaan valtuutettu Yrjö Hakasen hylkäysehdotus kaupunginhallituksen ehdotuksen vastaehdotukseksi. Mikäli valtuutettu Yrjö Hakasen ehdotus hyväksytään, raukeaa ehdotettu toivomusponsi. Jos kaupunginhallituksen ehdotus hyväksytään, äänestetään ehdotetun toivomusponnen hyväksymisestä.



Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, äänestää jaa; jos ei voittaa on valtuutettu Yrjö Hakasen hylkäysehdotus hyväksytty.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Valtuusto päättää hylätä ehdotuksen valtuuston työjärjestyksen muuttamisesta.

Jaa-äännet: 71

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Antti Möller, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 4

Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Nina Huru, Helena Kantola

Tyhjä: 4

Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Pekka Saarnio

Poissa: 6

Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Tarja Tenkula, Nils Torvalds

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.



04.06.2014

Kj/4

2 äänestys

JAA-ehdotus: Valtuusto edellyttää, että jatkossa selvitetään, miten nimien kerääminen aloitteisiin voitaisiin järjestää tarkoituksenmukaisella tavalla osana Ahjon käyttöliittymää.
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 46

Hennariikka Andersson, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Koussa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Pekka Majuri, Silvia Modig, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tuomas Tuure, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 32

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Nina Huru, Arja Karhuvaara, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Björn Månsson, Lasse Männistö, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren

Poissa: 7

Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Tarja Tenkula, Nils Torvalds, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomas Rantasen ehdottaman toivomusponnen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Työjärjestys ja muutosehdotus 22 § ja 22a §
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 14 5 2014



04.06.2014

Kj/4

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Ehdotetut muutokset liittyvät valtuutettujen tekemien aloitteiden käsittelyn uudistamiseen.

Kuntalain 15 §:n mukaan valtuuston työjärjestyksessä annetaan määräyksiä valtuutetun aloitteen käsittelystä. Muutoin laissa ei ole säännöksiä valtuutetun aloitteesta. Aloitteesta määrätään Helsingin kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:ssä.

Nykyisin kaikki aloitteet käsitellään valtuustossa. Kaupunginhallituksen tulee esittää aloite valtuustolle kahdeksan kuukauden kuluessa sen jättämisestä riippumatta siitä, kuinka monta valtuutettua aloitteen on allekirjoittanut, tai mikä on aloitteen jättäneen valtuustoryhmän kanta aloitteeseen. Aloitteita tehdään sekä laajoista strategisista kysymyksistä että hyvinkin yksityiskohtaisista asioista. Vuonna 2013 kaupunginvaltuustossa jätettiin 183 aloitetta ja talousarvioaloitetta sekä käsiteltiin 162 aloitetta ja 60 talousarvioaloitetta.

Esitetyn muutoksen mukaan valtuustokäsittelyyn vietäisiin vain vastaukset niihin aloitteisiin, joissa on vähintään viidentoista valtuutetun allekirjoitus. Tällöin valtuusto voisi keskittyä aloitteisiin, joiden tekemiseen on osallistunut suurempi valtuutettujen joukko ja jotka olisivat sisällöltään laaja-alaisempia. Vuonna 2013 käsittelystä 162 aloitteesta 67:ssä oli vähintään viidentoista valtuutetun allekirjoitus.

Yksittäisenkin valtuutetun oikeus tehdä aloitteita ja saada niihin vastaus turvattaisiin sillä, että kaupunginhallitus antaisi vastauksensa aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin viisitoista valtuutettua. Vastaus julkaistaisiin kaupunginhallituksen pöytäkirjan lisäksi luottamushenkilöportaalissa, joka on luottamushenkilötiedottamisen pääkanava.

Mikäli kaupunginhallitus päättäisi palauttaa aloitteen, johon sen tulisi suoraan antaa vastaus, uudelleen valmisteltavaksi, tulisi ehdotuksen mukaan uuden valmistelun tapahtua kolmen kuukauden kuluessa. Tämä vastaisi soveltaen nykyisin voimassa olevaa määräystä, jonka mukaan kaupunginhallituksen palautuksen jälkeen aloitteet on esitettävä valtuustolle seuraavassa, noin kolmen kuukauden kuluttua seuraavassa, aloitekäsittelykokouksessa.

Mikäli puolestaan valtuusto päättäisi palauttaa aloitteen, määrättäisiin, että aloite olisi esitettävä uudelleen valtuuston käsiteltäväksi



kahdeksan kuukauden kuluessa palauttamisesta. Tämä vastaisi nykyisin käytössä olevaa tulkintaa, josta ei kuitenkaan ole työjärjestysmääräystä.

Uutena käsittelytapana ehdotetaan otettavaksi käyttöön ryhmäaloite, jonka avulla valtuustoryhmät voisivat neljästi valtuustokaudessa nostaa valtuuston käsiteltäväksi ryhmälle keskeisiä asioita. Ryhmäaloitteella myös varmistettaisiin, että pienetkin valtuustoryhmät voisivat yksin saada asioita valtuustokäsittelyyn. Ryhmäaloite vietäisiin aina allekirjoittajien määrästä riippumatta valtuuston käsiteltäväksi, ja sitä käsiteltäisiin muutenkin kuin viidentoista allekirjoittajan aloitetta.

Valtuusto käsittelee aloitteita neljä kertaa kalenterivuodessa. Esityksen mukaan valtuusto käsitelisi aloitteita vähintään neljä kertaa kalenterivuodessa. Tämä mahdollistaisi myöhemmin päättämisen aloitekäsittelykokousten lisäämisestä ilman työjärjestysmuutosta.

Talousarvioaloitteiden käsittelyyn ei esitetä muutoksia.

Liitteenä 1 on sekä voimassa oleva työjärjestyksen 22 § että esitetyt muutokset.

Esitys on liitteenä 2 olevan sääntötoimikunnan lausunnon mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Työjärjestys ja muutosehdotus 22 § ja 22a §
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 14 5 2014

Tiedoksi; Muutoksenhaku: kunnallisvalitus, kaupunginvaltuusto

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 578

HEL 2014-005270 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa kaupunginvaltuuston työjärjestystä seuraavasti:

Muutetaan 22 § kuulumaan seuraavasti:

Valtuutetulla on oikeus tehdä aloitteita kaupungin yhteisistä asioista. Aloite on annettava kirjalliseen muotoon laadittuna puheenjohtajalle valtuuston kokouksen aikana ja siitä on tehtävä merkintä saman kokouksen pöytäkirjaan mainiten samalla, mitä aloitteessa ehdotetaan. Aloite on, sitä enempää käsittelemättä, lähetettävä kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua, valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa. Valtuusto käsittelee varsinaisia aloitteita vähintään neljä kertaa kalenterivuodessa. Aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua, tulee kaupunginhallituksen antaa vastaus kahdeksan kuukauden kuluessa.

Jos 2 momentissa tarkoitettu määräaika ylittyy sen vuoksi, että kaupunginhallitus päättää palauttaa aloitteen uudelleen valmisteltavaksi, aloite käsitellään määräajan päättymistä seuraavassa aloitteita käsittelevässä valtuuston kokouksessa, tai vastaavasti kaupunginhallitus antaa siihen vastauksensa kolmen kuukauden kuluessa palauttamisesta.

Jos 2 momentissa tarkoitettu määräaika ylittyy sen vuoksi, että kaupunginvaltuusto päättää palauttaa aloitteen uudelleen valmisteltavaksi, aloite on esitettävä uudelleen valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa palauttamispäätöksestä.

Aloite, joka koskee määrärahan ottamista seuraavan vuoden talousarvioon, tulee tehdä viimeistään 15. maaliskuuta. Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite valtuuston käsiteltäväksi talousarvion yhteydessä.

Lisätään uusi 22a § (Ryhmäaloite) seuraavasti:

Työjärjestyksen 2 §:ssä tarkoitettu valtuustoryhmä voi tehdä ryhmäaloitteen. Ryhmäaloite on aloite, jonka on allekirjoittanut enemmän kuin puolet valtuustoryhmän jäsenistä, ja joka otsikoidaan ryhmäaloitteeksi. Ryhmäaloitteen jättää puheenjohtajalle valtuustoryhmän puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja. Valtuustoryhmä voi tehdä neljä ryhmäaloitetta valtuustokauden aikana.

Kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsiteltäväksi siten kuin 22 §:ssä määrätään sellaisen aloitteen



käsitlemisestä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua. Muuten ryhmäaloitteeseen sovelletaan, mitä 22 §:ssä on määrätty valtuutetun aloitteesta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että aloitteet, jotka on jätetty ennen näiden muutosten voimaantuloa, käsitellään aloitteen jättämishetkellä voimassa olleiden työjärjestysmääräysten mukaisesti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/5

§ 218

Eräiden vuoden 2014 talousarvioon merkittyjen määrärahojen ylittäminen ja siirtäminen

HEL 2014-006324 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kaupunginhallituksen ja kiinteistölautakunnan ylittämään vuoden 2014 talousarvioon merkittyjä määrärahoja seuraavasti:

Investointiosa

TA-kohta		euroa
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, Klkn käytettäväksi	3 800 000
8 29 03	Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi	5 000 000
Yhteensä		8 800 000

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti lisätä tuloja vuoden 2014 talousarvioon, em. talousarviokohtaan 8 29 03 Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi, myönnettävää ylitysoikeutta vastaavan määrän seuraavasti:

Tuloslaskelmaosa

TA-kohta		euroa
7 03 09	Lähiörahosto	5 000 000

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti siirtää vuoden 2014 talousarvioon merkittyjä määrärahoja seuraavasti:

Investointiosa



04.06.2014

Kj/5

TA-kohta		euroa
8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käytettäväksi	-10 000 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käytettäväksi	+ 10 000 000

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kiinteistöviraston esitys, 20.3.2014.pdf
- 2 Kiinteistölautakunnan esitys, 29.4.2014.pdf

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Investointiosan määrärahojen ylittäminen:

8 01 03 Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, Klk:n käytettäväksi.

Kiinteistövirasto käyttää maanhankintaan kaupunginhallituksen talousarviokohdasta 8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, myöntämiä määrärahoja sekä kiinteistölautakunnan käytettävissä talousarvion kohdassa 8 01 03 Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, olevia määrärahoja.

Kaupunginvaltuusto päätti 29.1.2014 § 20 myöntää vuonna 2013 käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella ylitysoikeuden vuoden 2014 talousarvion kohtaan 8 01 03 Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, Klkn käytettäväksi 4 150 000 euroa. Ylitysoikeudet myönnetään korkeintaan tilinpäätöksessä käyttämättä jääneen määrärahan suuruisena. Tähän talousarviokohtaan kirjattiin virheellisesti kaupunginhallituksen myöntämien määrärahojen perusteella tehtyjä kauppoja 3,8 milj. euron edestä. Tästä syystä kiinteistölautakunnan käyttöön tarkoitettuja



määrärahoja jäi käyttämättä tilinpäätöksessä vain 323 000 euroa, jonka perusteella lopullinen ylitysoikeus myönnettiin. Vastaavasti talousarviokohdassa 8 01 01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi jäi puolestaan käyttämättä 3,8 milj. euroa enemmän määrärahoja. Kirjaus huomattiin vasta tilinpäätös vaiheen jälkeen.

Kiinteistövirasto esittää kaupunginhallitukselle, että vuodelle 2014 siirtyneisiin kiinteistökauppoihin tarvittava ja virheellisen kirjanpitokirjauksen vuoksi myöntämättä jäänyt 3,8 milj. euron määräraha myönnettäisiin ylitysoikeutena vuoden 2014 talousarvion kohtaan 8 01 03 Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, Klkn käytettäväksi.

8 29 03 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet

Vuoden 2014 talousarvion valmisteluvaiheessa todettiin, että lähiörahastohankkeet toteutetaan 435 milj. euron vuotuisen investointitason ulkopuolella. Nyt saatujen uusien hanke-ehdotusten perusteella on tarkoituksen mukaista varautua vuoden 2014 aikana alkavien hankkeiden määrärahatarpeisiin, jotka ovat 5 milj. euroa. Kaupunginhallitus käsittelee erikseen hanke-ehdotukset, mikäli kaupunginvaltuusto myöntää ylitysoikeuden.

Vuoden 2014 talousarviokohtaan 8 29 03 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi tulisi myöntää 5 milj. euron ylitysoikeus.

Tuloslaskelmaosaan tehtävät muutokset:

7 03 09 Lähiörahasto

Lähiörahaston pääomaa puretaan vuosittain talousarvion tuloslaskelmaosan kohdassa 7 03 09 Lähiörahasto, joka vastaa talousarvion investointiosan kohdalle 8 29 03 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi käytettävää investointimäärärahaa.

Talousarvion tuloslaskelmaosan kohdassa 7 03 09 Lähiörahasto olevaa tuloarviota tulisi kasvattaa investointiosaan myönnettävää ylitysoikeutta vastaavalla 5 milj. eurolla.

Määrärahasiirrot

8 02 Talonrakennus

Tilakeskuksen korjaushankkeisiin varattujen määrärahojen puitteissa ei puolestaan ole mahdollista toteuttaa seuraavia talousarviovalmistelun jälkeen tietoon tulleita yhteensä 10 milj. euron hankkeita:



Talousarvion alakohta 8 02 02 01, Opetustoimen korjaushankkeet

- Stadin ammattiopiston lisätilat noin 500 oppilaalle Myllypuron keskusvarastoon, muutostöiden hinta-arvio 5,5 milj. euroa
- Lukiodien varustusprojekti sähköisiin ylioppilaskirjoituksiin (15 koulua, á 100 000 euroa) yhteensä 1,5 milj. euroa.

Talousarvion alakohta 8 02 02 04, Muut tilakeskuksen korjaushankkeet

- Seurasaaren viemäriverkoston uusiminen, hinta-arvio 0,8 milj. euroa
- Työterveyskeskuksen osoitteen Helsinginkatu 24 toimitalon vesikaton ja julkisivujen peruskorjaus, hinta-arvio 2,2 milj. euroa.

Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeisiin varattua määrärahaa jää ensimmäisen ennusteen mukaan käyttämättä 12 milj. euroa. Merkittävimmät siirtyneet kohteet ovat Kalasataman korttelitalo, päiväkodit Kurkimoisio, Fallpakka, Ruskeasuo, Alppikylä ja Mäkitorppa. Näissä kohteissa rakentamisen aloituksen edellytykset eivät ole toteutuneet suunnitellun aikataulun mukaisesti. Kulosaaren korttelitalo, Sakarinmäen koulun laajennus ja Malmin sairaalan yhteyteen rakennettava Itäinen yhteispäivystyssairaala etenivät puolestaan arvioitua nopeammin. Näissä hankkeissa rahoitus painottui ennakoitua enemmän vuodelle 2013. Kiinteistöviraston taloussuunnitelmaehdotukseen vuosille 2015 -2017 sisältyvässä talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa siirtyneet hankkeet on ohjelmoitu uudelleen siten, että vuonna 2015 hankkeiden rahoitustarpeet sisällytetään talonrakennuksen investointiraamiin.

Kiinteistölautakunta esittää, että talousarviokohdassa 8 02 01, Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, kiinteistölautakunnan käytettäväksi, olevia määrärahoja siirretään 10 milj. euroa talousarviokohtaan 8 02 02, tilakeskuksen korjaushankkeet, kiinteistölautakunnan käytettäväksi.

Määrärahasiirto ei kokonaisuutena lisää talousarviossa talonrakennukseen varattuja määrärahoja.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/5

Liitteet

- 1 Kiinteistöviraston esitys, 20.3.2014.pdf
- 2 Kiinteistölautakunnan esitys, 29.4.2014.pdf

Tiedoksi; Muutoksenhaku, Kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistövirasto
Tilakeskus
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 574

HEL 2014-006324 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kaupunginhallituksen ja kiinteistölautakunnan ylittämään vuoden 2014 talousarvioon merkittyjä määrärahoja seuraavasti:

Investointiosa

TA-kohta		euroa
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, Klkn käytettäväksi	3 800 000
8 29 03	Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi	5 000 000
Yhteensä		8 800 000

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää lisätä tuloja vuoden 2014 talousarvioon, em. talousarviokohtaan 8 29 03 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi, myönnettävää ylitysoikeutta vastaavan määrän seuraavasti:

Tuloslaskelmaosa



04.06.2014

Kj/5

TA-kohta		euroa
7 03 09	Lähiörahasto	5 000 000

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää siirtää vuoden 2014 talousarvioon merkittyjä määrärahoja seuraavasti:

Investointiosa

TA-kohta		euroa
8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käytettäväksi	-10 000 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käytettäväksi	+ 10 000 000

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/6

§ 219

Helsingin Energia -liikelaitoksen yhtiöittäminen

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen liiketoimintaa, tunneliliiketoiminta pois lukien, välittömästi jatkavan osakeyhtiön (energiayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen tunneliliiketoimintaa jatkavan osakeyhtiön (tunneliyhtiö) perustamisen kaupungin ja energiayhtiön omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen ulkovalaistusliiketoimintaa lukuun ottamatta energiayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä energiayhtiön perustamiseen ja Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Energia -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Energia -liikelaitosta.

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Yrjö Hakanen ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi hylätä esityksen Helsingin Energian yhtiöittämisestä. Samalla valtuusto kehottaa Helsingin Energian johtokuntaa ja kaupunginhallitusta valmistelemaan uuden esityksen, jossa helsinkiläisille tuotettavat palvelut säilyvät kunnallisena liikelaitoksena ja vain muu toiminta yhtiötetään (kilpailemaan markkinoilla).

Puheenjohtaja totesi, ettei valtuutettu Yrjö Hakasen hylkäysehdotusta ollut kannatettu, joten se raukesi.



Puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Nina Huru oli valtuutettu Nuutti Hyttisen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään Helsingin Energia - liikelaitoksen yhtiöittämisen, kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään millä tavoin taataan huoltovarmuuden turvaaminen kriisitilanteissa.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Nina Hurun ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

3 äänestys

JAA-ehdotus: Hyväksyessään Helsingin Energia - liikelaitoksen yhtiöittämisen, kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään millä tavoin taataan huoltovarmuuden turvaaminen kriisitilanteissa.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 13

Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Harri Lindell, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Pekka Saarnio

Ei-äännet: 5

Heimo Laaksonen, Henrik Nyholm, Risto Rautava, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara

Tyhjä: 60

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Antti Möller, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Aura Salla, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula,



Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Poissa: 7

Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Seppo Kanerva, Timo Laaninen, Jan D Oker-Blom, Päivi Storgård, Thomas Wallgren

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Nina Hurun ehdottamaa toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472

atte.malmstrom(a)hel.fi

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277

matti.malinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaavio tytär- ja osakkuusyhtiöistä ja osakeomistuksista
- 2 Helsingin kaupungille jäävät käyttöomaisuuserät ja osakkeet
- 3 Luonnos perustamissopimukseksi Helen Oy
- 4 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helen Oy
- 5 Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
- 6 Luonnos apporttiomaisuuden luovutuskirjaksi Helen Oy
- 7 Luonnos liiketoiminnan kauppakirjaksi Helen Oy
- 8 Luonnos perustamissopimukseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 9 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 10 Salassa pidettävä (Julkl 24 § 1 mom 20 k., Julkl 24 § 1 mom 17 k.)
- 11 Pääomalainasopimusluonnos
- 12 Velkakirjaluonnos ehtoineen
- 13 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
- 14 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
- 15 Henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämisestä_allekirjoitettu
- 16 Helsingin Energian henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämiseen
- 17 Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Energian yhtiöittäminen

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Kuntalain 1.9.2013 voimaan tulleen muutoksen johdosta kuntien on annettava kilpailutilanteessa markkinoilla hoitamansa tehtävät osakeyhtiön, osuuskunnan, yhdistyksen tai säätiön hoidettavaksi (yhtiöittämisvelvollisuus). Yhtiöittämisvelvollisuutta koskeva siirtymäaika päättyy 31.12.2014.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Helsingin Energia -liikelaitoksen toimintaa harjoitetaan kilpailutilanteessa markkinoilla, joten yhtiöittämisvelvollisuus koskee liikelaitoksen toimintaa. Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminta on yhtiötettävä edellä mainitun siirtymäajan puitteissa ennen 1.1.2015.

Yhtiöittämisvalmistelujen tavoitteena on ollut löytää kaupungin ja kaupunkilaisten kannalta paras ratkaisu, joka samalla turvaa yhtiön investointikyvyn siitä riippumatta, mikä tulee olemaan kaupunginvaltuuston Helsingin Energian kehitysohjelmaa koskevasta päätöksestä vuonna 2015. Perustettavan energiayhtiön pääomitus on suunniteltu siten, että se varmistaa yhtiön toimintakyvyn mutta on samalla siten perusteltu ja oikein mitoitettu, että sitä ei ole pidettävä EU:n säännösten vastaisena kiellettyinä valtiontukena.

”Helen-konsernin” toiminnallinen kokonaisuus säilyy yhtiöittämisen jälkeen pääosin ennallaan. Konsernin hallintomallin suunnittelussa on otettu huomioon Helen Sähköverkko Oy:tä koskevat eriyttämisvaatimukset.

Energia-, vesihuolto- ja tietoliikenneverkkoja palveleva tunneliliiketoiminta on tarkoitus siirtää Helsingin Energia Oy:stä perustettavaan tunneliyhtiöön, joka on Helsingin Energia Oy:n tytäryhtiö, mutta jossa kaupungilla on strategisen intressin vuoksi suora omistusosuus.

Helsingin Energia -liikelaitoksen tuottamaa kaupungin ulkovalaistuspalvelua ei siirretä Helsingin Energia Oy:lle.

Yhtiöittämiseen liittyvät henkilöstösiirrot toteutetaan liikkeenluovutuksen periaatetta noudattaen.

Esittelijän perustelut

Taustaa

Eduskunta hyväksyi 18.6.2013 lain kuntalain muuttamisesta (626/2013). Laki velvoittaa kunnat antamaan kilpailutilanteessa markkinoilla harjoittamansa tehtävät osakeyhtiön, osuuskunnan, yhdistyksen tai säätiön hoidettavaksi (yhtiöittämisvelvollisuus) 31.12.2014 mennessä. Lain perusteluissa (HE 32/2013 vp) mainitaan erikseen, että kunnallisena liikelaitoksena toimivat energiayhtiöt kuuluvat yhtiöittämisvelvollisuuden piiriin. Kuntalain muutos tuli voimaan 1.9.2013.

Sähköverkkotoiminta yhtiötettiin sähkömarkkinalain perusteella Helen Sähköverkko Oy:öön jo vuonna 2006.



Tulevan yhtiön työnimenä tässä esityksessä ja osassa sen liitteistä käytetään nimeä "Helsingin Energia Oy". Yhtiö on tarkoitus perustaa nimellä Helen Oy, koska valmistelun aikana on varmistunut, että Helen Oy -nimi on rekisteröitävissä. Tässä esityksessä Yhtiö tarkoittaa yhtiöitettävää Helsingin Energiaa. Liikelaitos tarkoittaa nykyistä liikelaitosmuodossa toimivaa Helsingin Energiaa.

Nykytila

Helsingin Energia -liikelaitoksen pääliiketoiminta-alueet ovat sähkön, kaukolämmön ja kaukojäähdytyksen tuotanto ja myynti. Lisäksi liikelaitos tuottaa kaupungin ulkovalaistuspalvelun.

Liikelaitoksen toimintaa kuvaavat seuraavat vuoden 2013 tunnusluvut: liikevaihto 747 miljoonaa euroa, liikevoitto 202 miljoonaa euroa, voitto ennen tilinpäätössiirtoja 204 miljoonaa euroa. Henkilöstömäärä vuonna 2013 oli keskimäärin 1 176. Omavaraisuusaste oli 69 % ja oman pääoman tuotto oli 18 %.

Yhtiöittämisen keskeiset lähtökohdat

Helsingin kaupunginvaltuusto päätti strategiaohjelman 2013–2016 hyväksymisestä 24.4.2013, § 122. Strategiaohjelman hyväksymiseen liittyvässä täytäntöönpanopäätöksessään 20.5.2013, § 605, kaupunginhallitus päätti kehottaa Helsingin Energia -liikelaitosta ja Helsingin Satama -liikelaitosta yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen kanssa valmistelemaan ehdotukset toiminta- ja hallintomallien järjestämisestä kilpailuneutraliteettisäännösten edellyttämällä tavalla.

Yhtiöittämisen valmistelu on tehty Helsingin Energia -liikelaitoksessa yhteistyössä kaupunginkanslian kanssa kaupunginjohtajan hyväksymien päälinjausten mukaisesti. Tavoitteena on ollut löytää kaupungin ja kaupunkilaisten kannalta paras ratkaisu, joka samalla turvaa yhtiön investointikyvyn siitä riippumatta, mikä tulee olemaan kaupunginvaltuuston Helsingin Energian kehitysohjelmaa koskeva päätös vuonna 2015. Yhtiön talouslaskelmat on tehty investointiohjelmaltaan raskaimman vaihtoehdon mukaan. Kaikki tämän suunnitelman ylittävät lisäinvestoinnit edellyttävät uutta pääomittamista.

Talouslaskelmat perustuvat vallitsevaan lainsäädäntöön ja verottajan antamiin päätöksiin vastaavien yhtiöittämisten yhteydessä.

Perustettava Helsingin Energia Oy toimii muodostettavan energiakonsernin emoyhtiönä. Konsernin tytäryhtiöitä ovat sähköntuotantoyhtiö Oy Mankala Ab, sähköverkkotoimintaa harjoittava



Helen Sähköverkko Oy, mittaustoimintaa harjoittava Mitox Oy sekä sähköurakointia harjoittava Suomen Energia-Urakointi Oy.

Energia-, vesihuolto- ja tietoliikenneverkkoja palveleva tunneliliiketoiminta on tarkoitus siirtää perustettavaan Helsingin Energiatunnelit Oy:öön, joka on Helsingin Energia Oy:n tytäryhtiö, mutta jossa kaupungilla on suora 10 %:n omistusosuus. Tunneliliiketoiminta siirretään ensin liikelaitoksesta Helsingin Energia Oy:öön muun luovutuksen yhteydessä. Toisessa vaiheessa vuonna 2015 tunneliliiketoiminta on tarkoitus siirtää liiketoimintasiirtona Helsingin Energia Oy:stä Helsingin Energiatunnelit Oy:öön. Tunneliliiketoiminnan siirtoon liittyvät menettelyt tarkentuvat verottajalta pyydettävän ennakkoratkaisun saamisen jälkeen.

Tytäryhtiöiden lisäksi Helsingin Energia Oy:llä on useita osakkuusyhtiöitä ja muita osakeomistuksia. Helsingin Energian toiminnalliseen konserniin kuuluvien tytär- ja osakkuusyhtiöiden ja osakeomistusten omistusosuudet on kuvattu esityslistan liitteessä 1.

Uusi energiakonserni muodostaa selkeän liiketoimintakokonaisuuden, johon siirretään nykyisestä liikelaitoksesta sellaiset toiminnot, joilla on suora kytkentä yhtiön pääliiketoimintoihin. Nykyisestä "Helen-konsernista" jää kaupungin suoraan omistukseen Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Sähkötalo. Myös ulkovalaistusliiketoiminta henkilöstöineen ja kolme liikelaitoksen kiinteistöä jäävät kaupungin omistukseen. Osakeomistuksista kaupungin omistukseen jäävät Vantaan Energia Oy:n, Elisa Oyj:n sekä Asunto Oy Meri-Kampin osakkeet.

Kaupungin omistukseen jäävät käyttöomaisuuserät ja osakkeet on yksilöity esityslistan liitteessä 2. Näiden käyttöomaisuuserien ja osakkeiden kirjanpitoarvo per 31.12.2013 on noin 214 miljoonaa euroa. Kaupunginhallituksen päätettäväksi tuodaan myöhemmin erikseen se, minkä hallintokunnan/hallintokuntien hallintaan kaupungin omistukseen jäävät käyttöomaisuuserät ja osakkeet osoitetaan 1.1.2015 lukien.

Helen Sähköverkko Oy:n toimintaa säätelee sähkömarkkinalaki (588/2013), jonka mukaan sähköverkkotoiminta pitää eriyttää muista liiketoiminnoista (erillinen tilinpäätös). Lisäksi Helen Sähköverkko Oy:tä koskee ns. oikeudellinen eriyttämisvaatimus. Sen mukaan verkkoyhtiön ja sähköntuotannosta tai -toimituksesta vastaavan yhtiön toimitusjohtaja tai hallituksen jäsenet eivät saa toimia toistensa hallituksessa tai toimitusjohtajana. Näin ollen Helsingin Energia Oy:n toimitusjohtaja tai hallituksen jäsen ei voi toimia Helen Sähköverkko Oy:n toimitusjohtajana tai hallituksen jäsenenä eikä päinvastoin.

Yhtiön perustaminen

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Valmistelutyössä on päädytty seuraaviin keskeisiin yhtiön perustamisperiaatteisiin:

- Yhtiöt (Helsingin Energia Oy ja Helsingin Energiatunnelit Oy) perustetaan heinä-elokuussa 2014 mm. sopimus- ja työnantajavelvoitteiden valmistelua varten.
 - Käypään arvoon arvostettu omaisuus siirretään Helsingin Energia Oy:öön 31.12.2014 osin apporttiluovutuksena, osin liiketoimintakaupalla.
 - Apporttina luovutettavaa omaisuutta vastaan kaupunki saa Helsingin Energia Oy:n osakkeita.
 - Kaupunki omistaa Helsingin Energia Oy:n koko osakekannan (100 %).
 - Liiketoimintakaupan kauppahintaa vastaavan osuuden Helsingin Energia Oy jää velkaa kaupungille.
 - Kaupunki myöntää Helsingin Energia Oy:lle pääomalainan sekä markkinaehtoisen lainan, jolla on sama etuoikeus kuin tavanomaisilla pankkilainoilla.
 - Helsingin Energia -liikelaitoksen taseessa siirtohetkellä olevat rahalaitoslainat siirretään osana liiketoimintakauppaa Helsingin Energia Oy:n nimiin.
 - Henkilöstö siirtyy Helsingin Energia Oy:öön ns. vanhoina työntekijöinä.
 - Operatiivinen toiminta Helsingin Energia Oy:ssä alkaa 1.1.2015.
 - Tunneliliiketoiminta siirretään liiketoimintasiirrolla Helsingin Energia Oy:stä Helsingin Energiatunnelit Oy:öön vuoden 2015 alussa.
- Luonnokset Helsingin Energia Oy:n ja Helsingin Energiatunnelit Oy:n perustamisasiakirjoista ovat esityslistan liitteinä 3–5 ja 8–10.

Yhtiöön siirrettävän omaisuuden arvo

Yhtiöön siirrettävät varat siirretään liikelaitoksesta yhtiöön osin apporttimenettelyllä ja osin liiketoimintakaupalla. Apporttiluovutuksen piiriin kuuluvat rakennukset, osakkeet ja osuudet, pääomalainasijoitukset, verkostot sekä tuotannolliset koneet ja laitteet. Apporttiomaisuuden arvo on noin 1 800 milj. euroa.

Kaikki apporttiluovutuksen ulkopuolelle jäävät varat siirretään liiketoimintakaupalla. Liiketoimintakaupalla siirretään aineettomat



oikeudet, muut koneet ja kalusto, hankintaennakkomaksut, keskeneräinen käyttöomaisuus, vaihto-omaisuus, saamiset ja kassavarat. Liiketoimintakaupan arvo on noin 600 milj. euroa.

Käyttöomaisuuden arvonmääritys perustuu rakennusten ja laitteiden jälleenhankinta-arvoihin ja omaisuuserien todellisen iän perusteella laskettuun ikävähennykseen.

Tuotantoyhtiöiden osakkeiden käyvät arvot perustuvat ulkopuolisten asiantuntijoiden laskelmiin kassavirtojen nykyarvosta. Muiden tytä-, osakkuus- ja osuusyhtiöiden arvoja ei ole korotettu.

Käyttöomaisuuden ja osakkeiden arvonmäärityksessä ja yhtiöittämisen talouslaskelmissa sekä verokysymyksissä on käytetty asiantuntijana PricewaterhouseCoopers Oy:tä.

Tämän esityksen omaisuusarvot perustuvat selvityksen pohjana olleisiin vuoden 2012 tilinpäätöslukuihin. Apportin ja liiketoimintakaupan lopulliset arvot määräytyvät vuoden 2014 tilinpäätöksen perusteella.

Yhtiön pääomarakenne

Yhtiön aloittavan taseen pääomarakenne on suunniteltu siten, että investointiohjelma ja omistajatuloutukset huomioon ottaen yhtiön omavaraisuusaste ei laske alle 50 %:n. Omavaraisuusaste on syytä pitää riittävän korkeana, jotta pääomamarkkinoilta hankittavan vieraan pääoman hinta pysyy kohtuullisella tasolla myös raskaimpien investointivuosien (2016–2021) aikana.

Apporttiluovutuksen kohteena olevaa omaisuutta vastaan kaupunki saa yhtiön muut kuin perustamisen yhteydessä merkitsemänsä osakkeet, joten yhtiön oman pääoman arvo vastaa käytännössä apportin arvoa. Liiketoimintakaupan velattoman arvon yhtiö jää velkaa kaupungille.

Yhtiön aloittavan taseen pääomarakenne on alustavasti seuraava:

- Yhtiön oma pääoma 1 800 milj. euroa
- Pääomalaina (kaupunkilainaa) 157 milj. euroa
- Markkinaehtoinen kaupunkilaina 299 milj. euroa
- Vieras pääoma (rahalaitoslainaa) 54 milj. euroa
- Lyhytaikainen vieras pääoma 90 milj. euroa

Yhtiön pääomarakenne on suunniteltu siten, että se varmistaa yhtiön toimintakyvyn, mutta ei ole siten ylimitoitettu, että sitä olisi pidettävä EU:n säännösten vastaisena kiellettyinä valtiontukena.



Yhtiön vieraan pääoman rahoitus

Kaupunki luovuttaa yhtiötettävään toimintaan liittyvät varat yhtiölle osin liiketoimintakaupalla. Kauppahinnan yhtiö jää velkaa kaupungille. Tämä velka jakaantuu kahteen osaan: pääomalainaan ja markkinaehtoiseen lainaan. Koska pääomalaina on etuoikeusasemaltaan markkinaehtoisia lainoja heikommassa asemassa, sen korko voi olla korkeampi kuin markkinaehtoisten lainojen korko.

Kuntalain muutoksen perusteluissa todetaan, että keskusverolautakunnan ennakkoratkaisuissa pääomalojen korkoksi yksittäistapauksissa on hyväksytty jopa 6–8 prosentin kiinteä korko. Helsingin Energia Oy:n talouslaskelmissa pääomalojen korkona on käytetty 6 %:n korkoa. Markkinaehtoisen lainan korkotasoa on arvioitu julkisten tietojen pohjalta verrokkiyhtiöiden avulla. Markkinaehtoisen lainan pitkäaikaisena laskennallisena korkona on käytetty 5 %:n korkoa. Pääomalojen ja markkinaehtoisen lainan korot tarkentuvat ulkopuolisen asiantuntijan toimesta tehtävän tarkastelun ja verottajan vastaavanlaisissa tapauksissa antamien ratkaisujen perusteella. Pääomalojen sopimusluonnos ja velkakirjaluonnos kaupungin lainasta ovat esityslistan liitteinä 11 ja 12.

Yhtiöllä on alkuvaiheessa yksi Helsingin Energia -liikelaitokselta siirrettävä rahalaitoslaina (54 milj. euroa). Kehitysohjelman investoinnit on suunniteltu rahoitettavaksi tulorahoituksen lisäksi rahalaitoslainoilla, joiden määrä kasvaa laskentajakson loppuun mennessä noin 1 300 milj. euroon.

Alkuvaiheen kassavarat ja maksuvalmius

Yhtiön operatiivisen toiminnan käynnistyttyä suurimmat päivittäiset maksut liittyvät arvonlisäveroihin, polttoainehankintoihin, osuusvoimakustannuksiin ja investointien ostolaskuihin. On arvioitu, että riittävä kassan koko yhtiön aloittaessa toimintansa on 40 milj. euroa. Tällä perusteella yhtiön kassaan siirretään osana liiketoimintakauppaa 40 milj. euroa, joka osaltaan kasvattaa yhtiön velkaa kaupungille.

Ensimmäisinä toimintakuukausina tarvittavan kassan koko arvioidaan tarkemmin ja kassavarojen hallinta järjestetään sen mukaisesti.

Verovaikutukset

Kuntalain muutokseen liittyy vapautus varainsiirtoveron maksuvelvoitteesta silloin, kun kunta luovuttaa vastaanottavan yhtiön osakkeita vastaan sellaisia osakkeita tai kiinteistöjä, jotka ovat olleet ennen kuntalain muutoksen voimaantuloa pääasiallisesti välittömästi



kilpailutilanteessa markkinoilla hoidettavan tehtävän käytössä ja tulevat tuollaiseen käyttöön luovutuksen jälkeen. Helsingin Energia -liikelaitoksen yhtiöittäminen on suunniteltu tehtäväksi siten, että varainsiirtoveron alainen omaisuus (rakennukset ja osakkeet) sisältyy apporttiluovutukseen, jolloin voidaan hakea vapautusta varainsiirtoverosta.

Liikelaitosmuodossa toimiessaan Helsingin Energia ei ole maksanut tuloksestaan tuloveroa eikä rakennuksistaan kiinteistöveroa. Helsingin Energia Oy maksaa verotettavasta tuloksesta tuloveroa yhteisöverokannan (20 %) mukaan. Omistamistaan rakennuksista yhtiö maksaa kiinteistöveroa.

Apporttiluovutus ja liiketoimintakauppa ovat arvonlisäverolain 19 a §:ssä tarkoitettuja liikkeen luovutuksia, joista ei suoriteta arvonlisäveroa. Helsingin Energia Oy ryhtyy käyttämään kaikkia apportin ja kaupan kohteina olevia tavaroita ja palveluja arvonlisäverotuksessa vähennykseen oikeuttavaan tarkoitukseen.

Vaikutus myyntihintoihin

Yhtiöittäminen ei vaikuta sähkön, lämmön, jäähdtyksen eikä palvelutuotteiden myyntihintoihin. Yhtiö hinnoittelee tuotteensa markkinatilanteen, tuotantokustannusten yms. seikkojen perusteella samalla tavoin kuin liikelaitoksessa on tehty. Konsernin tytäryhtiöt hinnoittelevat tuotteensa itsenäisesti.

Yhtiön tuloksen kehittyminen

Yhtiön taloudellisen tilan kehittymistä on arvioitu laskelmin vuoteen 2030 saakka. Yhtiön tulos tulee olemaan selvästi liikelaitoksen viime vuosien tulosta pienempi. Suurimmat syyt tuloksentekokyvyn alenemiseen ovat liiketaloudellisesti kannattamaton ja raskas investointiohjelma vuosina 2016–2021 sekä polttoaine- ja sähkömarkkinan ennustettu hintakehitys. Yhtiöittämisen suora vaikutus tuloutuskyvyn pienenemiseen on tuloverojen suuruinen eli keskimäärin alle 10 milj. euroa vuodessa. Verovaikutus on arvioitu olettaen, että varainsiirtoverosta saadaan vapautus kuntalain vapautussäännöksen perusteella.

Viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain (621/1999) 24 §:n 1 momentin 17 ja 20 kohtien perusteella salassa pidettävä talouslaskennan aineisto on valtuutettujen nähtävänä tämän asian valmistelijalla kaupunginkansliassa ennen kaupunginvaltuuston kokousta. Aineisto on valtuutettujen nähtävänä myös kaupunginvaltuuston kokouksessa.



Yhtiöittämisen vaikutus voitonjakoon

Helsingin Energia-liikelaitos on viime vuosina tulouttanut kaupungille noin 200 milj. euroa vuodessa. Tämä on tapahtunut osittain velkaantumisen kautta. Talousennusteiden mukaan yhtiön tuloutuskyky olisi alkuvuosina noin 60–70 milj. euroa vuodessa. Tähän määrään eivät sisälly Vantaan Energia Oy:n osingot, koska osakkeet jäävät kaupungin omistukseen. Kun lisäksi otetaan huomioon, että uudessa järjestelyssä kiinteistövero, tonttien vuokrat ja osa yhteisöverosta ohjautuvat Helsingin kaupungille, vertailukelpoinen rahavirta kaupungille tulee olemaan yhtiön kymmenen ensimmäisen toimintavuoden aikana 80–90 milj. euroa vuodessa olettaen, että Vantaan Energia Oy:n osingot säilyvät nykytasolla.

Tuloutuskyvyn aleneminen johtuu pääosin kehitysohjelman investoinneista. Niiden vaikutus tuloutuskykyyn selittyy pelkistettynä niin, että investointeihin ja niiden rahoituskuluihin käytetään raskaimman investointivaihtoehdon mukaan tarkastelujakson aikana rahaa yli miljardi euroa, mutta investoinnit eivät kasvata yhtiön tuloja. Sen sijaan investointimenojen lisäksi myös yhtiön vuosikulut kasvavat.

Oikeus pitää kaukolämpö- ja jäähdytysverkkoa kaupungin maalla

Yhtiöllä on oikeus säilyttää ja hallita kaupungin omistamille maa-alueille rakennettua kaukolämpö- ja kaukojäähdytysverkkoa voimassa olevan lainsäädännön ja nykyisten liikelaitosta koskevien kaupungin päätösten mukaan. Yhtiöllä on oikeus rakentaa uutta kaukolämpö- ja kaukojäähdytysverkkoa kaupungin maa-alueille lainsäädännön määräämällä tavalla ja tarvittaessa erikseen sovituin tarkemmin ehdoin.

Energiakonsernin toimintamalli

”Helen-konsernin” toiminnallinen kokonaisuus säilyy yhtiöittämisen jälkeen pääosin ennallaan. Suurimmat muutokset ovat ulkovalaistusliiketoiminnan ja kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Sähkötalon jääminen konsernin ulkopuolelle sekä tunneliliiketoiminnan yhtiöittäminen. Tytäryhtiöihin nähden ei tapahdu merkittäviä muutoksia. Tytäryhtiöt hankkinevat jatkossakin pääosan hallinnollisista palveluista emoyhteisöltä.

Emoyhtiön toiminnassa merkittävimmät muutokset liittyvät taloushallintoon ja rahoitukseen. Liikelaitoksessa arvonlisäverojen maksaminen ja palkkoihin liittyvät työnantajamaksut on hoidettu kaupungin toimesta. Liikelaitoksen rahat ovat olleet kaupungin kassassa eikä liikelaitoksella ole ollut merkittävästi rahalaitoslainoja. Rahoitustoiminnot on tarkoitus järjestää emoyhtiön toimesta konsernitason tasoisesti niin, ettei tytäryhtiöissä ole toisiinsa ja emoyhtiöön



nähdessä päällekkäisiä toimintoja. Tärkeimmät rahoitustoiminnot ovat lainasalkun hallinta ja kassanhallinta.

Henkilöstövaikutukset yhtiöittämisessä

Henkilöstön siirtyminen yhtiön palvelukseen tapahtuu liikkeenluovutuksen periaatetta noudattaen. Liikkeenluovutuksen piiriin kuuluvat kaikki 31.12.2014 vakinaisessa virka- tai työsuhteessa olevat henkilöt niistä toiminnoista, jotka siirtyvät perustettavaan yhtiöön. Määräaikaisessa työsuhteessa olevat henkilöt, joiden määräaikaisuuden peruste säilyy 31.12.2014 jälkeen, siirtyvät yhtiön palvelukseen aiemmin sovituksi määräajaksi samalla periaatteella kuin vakinaisessa palvelussuhteessa oleva henkilöstö. Palvelussuhteen ehdot säilyvät ennallaan siirtymätilanteessa.

Yhtiön henkilömäärän arvioidaan olevan vuoden 2015 alussa noin 130 henkilöä.

Yhtiö liittyy 1.1.2015 lukien Energiateollisuus ry:n jäseneksi. Yhtiössä noudatetaan voimassa olevia kunnallisia virka- ja työehtosopimuksia sopimuskauden loppuun (tammikuu 2017). Sopimuskauden päättymisen jälkeen noudatetaan Energiateollisuuden työehtosopimuksia.

Henkilöstön eläke-etuudet järjestetään kunnallisen eläkelain tasoissa. Yhtiö ottaa eläkevakuutuksen Kevasta.

Yhtiö noudattaa kaupunkikonsernin tytäryhteisöjä koskevia henkilöstöpoliittisia periaatteita.

Yhtiöittämissesityksen keskeisiä henkilöstöasioita on käsitelty henkilöstöryhmien edustajien kanssa 4.11.2013 lähtien yhteensä yhdessätoista neuvottelussa sekä viidessä liikelaitoksen ja kaupungin edustajien välisessä neuvottelussa. Siirtymäsopimus ja henkilöstöjärjestöjen kanssa käytyjen neuvottelujen pöytäkirja ovat esityslistan liitteenä 13.

Liikelaitoksen henkilöstötoimikunnassa asiaa on käsitelty kolmesti. Henkilöstötoimikunta lausui asiasta 25.2.2014 seuraavasti: "Helsingin Energian yhtiöittämiseen liittyvät yhteistoimintalainsäädännön mukaiset yhteistoimintavelvoitteet katsotaan täytetyksi ajalla 4.11.2013–21.1.2014".

Kaupungin henkilöstötoimikunta käsittelee asiaa kokouksessaan 15.4.2014. Henkilöstötoimikunnan lausunto on esityslistan liitteenä 17.

Riskienhallinta

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Yhtiö noudattaa kaupungin ohjetta ”Riskien hallinta ja sisäinen valvonta Helsingin kaupunkikonsernissa”. Konsernitason ohjeistuksen pohjalta laaditaan tarkemmat yhtiökohtaiset ohjeet.

”Helen-konsernin” riskienhallintapolitiikka sekä kokonaisvaltaisen riskienhallinnan periaatteet on vahvistettu johtokunnassa. Samoin energiakaupan pitkäjänteinen suojaustoiminta perustuu johtokunnan vahvistamiin toimintaperiaatteisiin ja riskikäsikirjaan. Yhtiöittäminen ei vaikuta energiakaupan riskienhallinnanperiaatteisiin eikä energiakaupan suojauskäytäntöihin.

Liikelaitos on ollut mukana kaupungin vakuutusrahastossa eikä ole sen vuoksi vakuuttanut omaisuuttaan. Sen sijaan liikelaitoksella on nimissään keskeytysvakuutuksia, vastuuvakuutuksia, liikennevakuutuksia ja autovakuutuksia.

Yhtiön tulevaa vakuutustarvetta on selvitetty vakuutuskonsultin avustuksella. Osana riskienhallintaa on laadittavana vakuutuspolitiikka, jossa määritellään yhtiön riskinkantokykyyn suhteutettuna keskeytys-, vahinko- ja vastuuvakuutusten vakuutusmäärät ja omavastuuosuudet. Vakuutukset kilpailutetaan ennen yhtiön operatiivisen toiminnan käynnistymistä.

Hallintomalli

Yhtiön toimiminen kilpailuilla markkinoilla tulee ottaa huomioon yhtiön hallituksen jäsenten valinnassa. Osakeyhtiölain mukaan hallitus huolehtii yhtiön hallinnosta ja sen toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä. Hallitus vastaa myös siitä, että yhtiön kirjanpidon ja varainhoidon valvonta on asianmukaisesti järjestetty.

Luonnokset Helsingin Energia Oy:n perustamissopimukseksi ja yhtiöjärjestykseksi sekä Helsingin Energiatunnelit Oy:n perustamissopimukseksi, yhtiöjärjestykseksi ja osakassopimukseksi on valmisteltu Helsingin Energia -liikelaitoksessa yhteistyössä kaupunginkanslian kanssa. Yhtiöasiakirjoihin sisällytettävillä ehdoilla varmistetaan edellytykset toimivalle omistajaohjaukselle koko energiakonsernin osalta. Kaupungin tytäryhteisöjen omistajaohjauksen päävastuu on tehtyjen linjausten mukaisesti konsernijaostolla.

Hallinnointimallin suunnittelussa on otettu huomioon Helen Sähköverkko Oy:tä koskevat eriyttämisvaatimukset (vrt. edellä yhtiöittämisen keskeiset lähtökohdat).

Perustettavan Helsingin Energia Oy:n toiminnan käynnistäminen on suunniteltu kaksivaiheiseksi. Ensi vaiheessa, 1.7.2014 jälkeen, on tarkoitus perustaa osakeyhtiö, joka huolehtii yhtiön toiminnan



käynnistämiseen liittyvistä käytännön toimenpiteistä ja niihin liittyvistä sitoumuksista. Tätä toiminnan käynnistämisvaihetta varten yhtiölle valitaan kolmijäseninen kaupungin viranhaltijoista ja työntekijöistä muodostettava väliaikainen hallitus, ja yhtiön toimitusjohtajaksi valitaan oman toimen ohella Helsingin Energia -liikelaitoksen nykyinen toimitusjohtaja. Hallituksen jäsenten ja nimitystoimikunnan muiden kuin asemaan perustuvien jäsenten nimeämistä koskeva asia tuodaan konsernijaoston päätettäväksi erikseen yhtiöittämistä koskevien päätösten tekemisen jälkeen.

Yhtiöittämissuunnitelman mukaan perustettava yhtiö aloittaa täysipainoisesti toimintansa 1.1.2015. Tätä toista vaihetta varten yhtiön on tarkoitus pitää marras-joulukuussa 2014 ylimääräinen yhtiökokous, jossa päätetään muun muassa:

- 1) osakeannista Helsingin kaupungille,
- 2) liiketoiminnan hankkimisesta Helsingin kaupungilta,
- 3) osakkeiden merkintähinnan maksamisesta apportiomaisuudella ja merkintähinnan merkitsemisestä osin osakepääomaan ja osin sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon sekä
- 4) muista tarvittavista toiminnan siirtämiseen ja perustettavan yhtiön aloittamiseen liittyvistä yhtiökokouksen päätettäviin kuuluvista asioista.

Lisäksi ylimääräisessä yhtiökokouksessa yhtiölle valitaan väliaikaisen kolmijäsenisen hallituksen tilalle yhtiöjärjestyksen mukainen varsinainen hallitus. Yhtiön täysipainoisen toiminnan alkaessa Helsingin Energia -liikelaitoksen toimitusjohtaja jatkaa yhtiön toimitusjohtajana.

Sopimukset

Yhtiöittämiseen on valmistauduttu järjestelmällisesti lisäämällä Helsingin Energia -liikelaitoksen sopimukseen sopimusten siirtomahdollisuus yhtiöön yhtiöittämistilanteessa. Massasopimusten siirtämisestä asiakkaita tiedotetaan voimassa olevien sopimusehtojen mukaisesti.

Maa-alueet

Helsingin Energia Oy ja Helsingin Energiatunnelit Oy vuokraavat liiketoimintansa edellyttämät maa-alueet kaupungilta käypään markkinahintaan.

Maanvuokraukseen liittyviä menettelyjä ja sopimuksia valmistellaan yhteistyössä kiinteistöviraston ja Helsingin Energia -liikelaitoksen



kesken. Maanvuokrasopimuksia koskeva asia tuodaan kaupunginvaltuuston päätettäväksi erikseen yhtiöittämistä koskevien päätösten tekemisen jälkeen.

Tietojärjestelmät

Tietojärjestelmien osalta yhtiöittäminen ei aiheuta merkittäviä muutostarpeita, sillä Helsingin Energia -liikelaitos toimii jo nyt pääosin erillään kaupungin tietojärjestelmistä. Yhtiön talousluvut kaupungin konsernilaskentaa varten toimitetaan jatkossakin suoraan kaupungin talousjärjestelmään.

Yhtiöittämis aikataulu

Yhtiöittämis aikataulun keskeiset välitavoitteet kaupungin päätöksenteon jälkeen ovat:

- Yhtiön perustaminen heinä–elokuu 2014
- Rekisteröinnit, sopimusten siirto yms. syys–joulukuu 2014
- Operatiivisen toiminnan siirto 31.12.2014

Luottamushenkilöiden tietojen saannin varmistaminen

Kaupunginhallituksen konsernijaoston tehtävät määritellään kaupunginhallituksen johtosäännössä. Konsernijaoston keskeinen tehtävä on seurata, että kaupungin määräysvallassa olevat yhteisöt ja säätiöt toimivat kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden mukaisesti. Lisäksi konsernijaoston tehtävänä on huolehtia konsernivalvonnan toteuttamisesta.

Kaupungin konserniohjeen (kaupunginvaltuusto 16.1.2008, § 5) mukaan kaupunginhallitus (konsernijaosto) seuraa tytäryhteisöjen toimintaa ja tuloksellisuutta määräajoin laadittavien seurantaraporttien pohjalta ja arvioi tarvittaessa toiminnan tarvetta ja yksikön asemaa kaupunkikonsernissa. Kaupungin tytäryhteisöjen on toimitettava kaupunginhallitukselle (konsernijaostolle), kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle toiminnastaan näiden tarvitsemat tiedot, joista liikesalaisuudet ja muut salassa pidettävät asiat käsitellään kaupungin hallinnossa salassa pidettävänä. Konserniohjeessa määrätään erikseen vielä, että tytäryhteisöjen on toimitettava konsernitilinpäätöstä varten tarvittavat tiedot kaupungille.

Kaupunginhallituksen ja sen konsernijaoston samoin kuin kaupunginjohton osalta tietojensaanti on jo nykyisillä ohjeilla hyvin turvattu. Kaupungin luottamushenkilöiden tietojensaannin



varmistamiseksi perustettavan energiayhtiön yhtiöjärjestysluonnokseen sisältyy tietojensaantia koskeva yhtiöjärjestysmääräys. Osakeyhtiöiden asiakirjoihin ei sovelleta viranomaisten toiminnan julkisuudesta annettua lakia (621/1999) (pois lukien osakeyhtiöt, joille on lain tai asetuksen perusteella on annettu hoidettavaksi julkinen tehtävä), joten kuntalain 43 §:n mukaista luottamushenkilöiden tietojensaantioikeutta ei voida sellaisenaan kirjata energiayhtiön yhtiöjärjestykseen. Yhtiöjärjestysluonnokseen sisältyvä määräys vastaa kuitenkin asiallisesti kuntalain mukaista tietojensaantioikeutta.

Yhtiöjärjestysmääräyksen mukaan kaupungin luottamushenkilöillä on oikeus saada yhtiöltä tietoja ja nähtäväkseen asiakirjoja, joita he toimessaan pitävät tarpeellisina. Tietojensaantioikeus ei kuitenkaan koske sellaisia tietoja ja asiakirjoja, jotka viranomaisen asiakirjoina olisivat lain mukaan salassa pidettäviä.

Perustettava yhtiö tulee olemaan kaupungin täysin omistama, joten osakeyhtiölain mukainen yhdenvertaisuusperiaate (osakkeenomistajien yhdenvertaisuus) ei estä yksittäisten kaupungin luottamushenkilöiden tietojensaantioikeuden laajentamista yhtiöjärjestysmääräyksellä.

Esittelijän kannanotto

Kaupunginhallitus toteaa, että kuntalain muutos edellyttää Helsingin Energia -liikelaitoksen yhtiöittämistä vuoden 2014 loppuun mennessä. Perustettava yhtiö tulee olemaan 100 % Helsingin kaupungin omistama.

Yhtiön pääomitus on suunniteltu siten, että se varmistaa yhtiön toimintakyvyn, mutta on samalla siten perusteltu ja oikein mitoitettu, että sitä ei ole pidettävä EU:n säännösten vastaisena kiellettyinä valtiontukena.

Perustettava Helsingin Energia Oy aloittaa täysipainoisesti toimintansa 1.1.2015. Yhtiöittäminen on käytännön syistä perusteltua toteuttaa vaiheittain edellä kuvatulla tavalla niin, että jo tässä vaiheessa tehdään kaupungin puolesta molempia vaiheita koskevat hallinnolliset päätökset.

Laadittujen taloudellisten selvitysten mukaan yhtiö on elinkelpoinen ja taloudellisesti terveellä pohjalla, mikä antaa hyvän lähtökohdan yhtiön liiketoiminnan kehittämiseksi. Pääomarakenne on suunniteltu siten, että yhtiö kykenee hoitamaan kehitysohjelman mittavat investoinnit.

Apporttina luovutettavan omaisuuden ja liiketoimintakaupan lopulliset arvot määräytyvät 31.12.2014 vallitsevan tilanteen mukaan.



Helsingin Energia -liikelaitoksen yhtiöittämiseen liittyvät järjestelyt on käyty läpi kaupungin tilintarkastajan kanssa.

Päätösehdotus vastaa asiallisesti Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan esitystä yhtiöittämisestä. Kaupungin omistajaohjauksen selkiyttämiseksi energiayhtiöön on kuitenkin lisätty nimitystoimikunta, jonka tehtävänä on vuosittain valmistella yhtiön, sen tytäryhtiöiden ja tiettyjen osakkuusyhtiöiden hallituksen ja mahdollisten muiden toimielinten jäsenten valintaa konsernijaoston päätettäväksi. Lisäksi perustettavan energiayhtiön yhtiöjärjestysluonnosta on tarkennettu energiakonsernin osakkuusyhtiöiden toimielinvalintojen sekä luottamushenkilöiden tietojensaantioikeuden osalta.

Kaupunginhallitus toteaa, että mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy sille nyt tehdyn esityksen, niin kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanon yhteydessä

- kehottamaan kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osastoa yhteistyössä Helsingin Energia -liikelaitoksen kanssa perustamaan osakeyhtiön Helsingin Energia -liikelaitoksen muun kuin tunneliliiketoiminnan jatkamista varten sekä allekirjoittamaan liitteenä olevien luonnosten mukaiset ja muut tarvittavat yhtiön perustamis- ym. asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia,
- kehottamaan kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osastoa yhteistyössä Helsingin Energia -liikelaitoksen kanssa perustamaan osakeyhtiön Helsingin Energia -liikelaitoksen tunneliliiketoiminnan jatkamista varten sekä allekirjoittamaan kaupungin puolesta liitteenä olevien luonnosten mukaiset ja muut tarvittavat yhtiön perustamis- ym. asiakirjat mukaan lukien osakassopimus sekä tekemään niihin tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia,
- hyväksymään perustettavan energiayhtiön kaikkien osakkeiden merkitsemisen kaupungin lukuun, ja kehottamaan kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastoa maksamaan osakkeiden merkintähinnan 100 000 euroa talousarviotililtä 8 22 19 Arvopaperit, Khn käytettäväksi,
- hyväksymään perustettavan tunneliyhtiön osakkeiden (10 %) merkitsemisen kaupungin lukuun, ja kehottamaan kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastoa maksamaan osakkeiden merkintähinnan 1 000 euroa talousarviotililtä 8 22 19 Arvopaperit, Khn käytettäväksi,



- hyväksymään Helsingin Energia -liikelaitoksen liiketoiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirrot liitteenä olevien asiakirjaluonnosten mukaisesti sekä kehottamaan kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osastoa kaupungin puolesta allekirjoittamaan kyseiset asiakirjat ja tekemään niihin tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia,
- hyväksymään yhtiöön siirtyvän henkilöstön asemaa koskevan neuvottelupöytäkirjan ja siirtymäsopimuksen sekä
- hyväksymään Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan yhtiöittämiseen liittyvät lainajärjestelyt liitteenä olevien asiakirjaluonnosten mukaisesti, ja kehottamaan kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastoa kaupungin puolesta allekirjoittamaan kyseiset asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472

atte.malmstrom(a)hel.fi

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277

matti.malinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaavio tytär- ja osakkuusyhtiöistä ja osakeomistuksista
- 2 Helsingin kaupungille jäävät käyttöomaisuuserät ja osakkeet
- 3 Luonnos perustamissopimukseksi Helen Oy
- 4 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helen Oy
- 5 Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
- 6 Luonnos apporttiomaisuuden luovutuskirjaksi Helen Oy
- 7 Luonnos liiketoiminnan kauppakirjaksi Helen Oy
- 8 Luonnos perustamissopimukseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 9 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 10 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k., JulkL 24 § 1 mom 17 k.)
- 11 Pääomalainasopimusluonnos
- 12 Velkakirjaluonnos ehtoineen
- 13 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
- 14 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
- 15 Henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämisestä_allekirjoitettu
- 16 Helsingin Energian henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämiseen
- 17 Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Energian yhtiöittäminen

Tiedoksi; Muutoksenhaku: kunnallisvalitus, valtuusto

Helsingin Energia
Kaupunginkanslia

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



04.06.2014

Kj/6

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 576

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen liiketoimintaa, tunneliliiketoiminta pois lukien, välittömästi jatkavan osakeyhtiön (energiayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen tunneliliiketoimintaa jatkavan osakeyhtiön (tunneliyhtiö) perustamisen kaupungin ja energiayhtiön omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen ulkovalaistusliiketoimintaa lukuun ottamatta energiayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä energiayhtiön perustamiseen ja Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Energia -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Energia -liikelaitosta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 12.05.2014 § 81

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



04.06.2014

Kj/6

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto esitti kaupunginhallitukselle seuraavaa:

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen liiketoimintaa, tunneliliiketoiminta pois lukien, välittömästi jatkavan osakeyhtiön (energiayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen tunneliliiketoimintaa jatkavan osakeyhtiön (tunneliyhtiö) perustamisen kaupungin ja energiayhtiön omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen ulkovalaistusliiketoimintaa lukuun ottamatta energiayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä energiayhtiön perustamiseen ja Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Energia -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Energia -liikelaitosta.

Käsittely

12.05.2014 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Helsingin Energia Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.

Kannattaja: Jorma Bergholm



04.06.2014

Kj/6

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Helsingin Energia Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.

Jaa-äännet: 5

Jussi Halla-aho, Lasse Männistö, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Ulla-Marja Urho

Ei-äännet: 3

Jorma Bergholm, Dan Koivulaakso, Osku Pajamäki

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Tuuli Koussa

Äänin 5 - 3 (1 poissa) konsernijaosto hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

28.04.2014 Pöydälle

14.04.2014 Palautettiin

24.03.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Helsingin Energian johtokunta 04.03.2014 § 22

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Esitys

Helsingin Energian johtokunta esitti kaupunginhallitukselle

- Helsingin Energia -liikelaitoksen harjoittaman toiminnan yhtiöittämistä perustamalla liikelaitoksen toimintaa välittömästi jatkavan osakeyhtiön
- energialiiketoimintaa palvelevan tunneliyhtiön perustamista



- Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtämistä 31.12.2014 varoineen, velkoineen ja velvoitteineen perustettavalle osakeyhtiölle lukuun ottamatta liitteessä 2 mainittuja liiketoimintakokonaisuuteen kuulumattomia käyttöomaisuuskohteita ja osakkeita sekä ulkovalaistusliiketoimintaa, jotka jäävät Helsingin kaupungille
- yhtiöiden perustamiseen ja toimintojen siirtoon liittyvien asiakirjojen sekä rahoituslinjausten hyväksymistä liitteiden 3-7 pohjalta
- Helsingin Energia -liikelaitoksen nykyisen henkilöstön siirtämistä perustettavan osakeyhtiön palvelukseen Helsingin kaupungin ja henkilöstöä edustavien paikallisjärjestöjen neuvotteleman siirtymäsopimusluonnoksen mukaisesti (liite 8)
- Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan lopettamista sekä sen johtosäännön kumoamista vuoden 2014 tilinpäätöksen valmistuttua

Samalla johtokunta esittää, että kaupunginhallitus oikeuttaa Helsingin Energian tekemään asiakirjoihin tarpeellisia muutoksia ja tarkennuksia.

Johtokunta päätti äänestyksen jälkeen yksimielisesti esittää yhtiöjärjestyksen 3 §:ään seuraavanlaista muotoilua:

Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) varsinaista jäsentä.

Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä."

Käsittely

04.03.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Jäsen Mikko Koikkalainen esitti jäsen Jouko Sillanpään kannattamana yhtiöjärjestyksen 3 §:ään seuraavanlaista muotoilua:

"Hallitus

Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) varsinaista jäsentä.



04.06.2014

Kj/6

Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä."

Kannattajat: Jouko Sillanpää

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esitän yhtiöjärjestyksen 3 § seuraavanlaista muotoilua:

"Hallitus Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) varsinaista jäsentä. Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä."

Jaa-äännet: 0

Ei-äännet: 9

Sami Heistaro, Piia Häkkinen, Anna-Maria Kantola, Mikko Koikkalainen, Pekka Majuri, Lea Saukkonen, Jouko Sillanpää, Leo Stranius, Maria Vuorelma

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Esittelijä

Johtaja
Kauno Kaija

Lisätiedot

Pekka Manninen, Toimitusjohtaja, puhelin: +358 9 617 2000
pekka.manninen(a)helen.fi



04.06.2014

Kj/7

§ 220

Helsingin Satama -liikelaitoksen yhtiöittäminen

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen liiketoimintaa välittömästi jatkavan osakeyhtiön (satamayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen satamayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä satamayhtiön perustamiseen ja Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Satama -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Satama -liikelaitosta.

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Yrjö Hakanen valtuutettu Vesa Korkkulan kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi hylätä esityksen Helsingin Sataman yhtiöittämisestä ja kehottaa valmistelemaan uuden esityksen, jossa ns. landlord-toiminta säilyy kunnan liikelaitoksena.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, äänestää jaa; jos ei voittaa on valtuutettu Yrjö Hakasen hylkäysehdotus hyväksytty.

4 äänestys



JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Valtuusto hylkää esityksen Helsingin Sataman yhtiöittämisestä ja kehottaa valmistelemaan uuden esityksen, jossa ns. landlord-toiminta säilyy kunnan liikelaitoksena.

Jaa-äännet: 70

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo

Ei-äännet: 4

Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Helena Kantola, Vesa Korkkula

Tyhjä: 4

Mika Ebeling, Nina Huru, Sari Mäkimattila, Anna Vuorjoki

Poissa: 7

Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Jape Lovén, Lasse Männistö, Mika Raatikainen, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472

atte.malmstrom(a)hel.fi

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277

matti.malinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Perustamissopimusluonnos
- 2 Helsingin Satama Oy_yhtiöjärjestysluonnos

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



- 3 Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
- 4 Yhteistoimintaryhmän lausunto
- 5 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
- 6 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
- 7 Salassa pidettävä (Julkl 24 § 1 mom 17 k.)
- 8 Pääomalainasopimusluonnos
- 9 Velkakirjaluonnos ehtoineen
- 10 Käyttöomaisuuserät jotka eivät siirry yhtiölle
- 11 Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Sataman yhtiöittäminen

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Kuntalain 1.9.2013 voimaan tulleen muutoksen johdosta kuntien on annettava kilpailutilanteessa markkinoilla hoitamansa tehtävät osakeyhtiön, osuuskunnan, yhdistyksen tai säätiön hoidettavaksi (yhtiöittämisvelvollisuus). Yhtiöittämisvelvollisuutta koskeva siirtymäaika päättyy 31.12.2014.

Helsingin Satama -liikelaitoksen toimintaa harjoitetaan kilpailutilanteessa markkinoilla, joten yhtiöittämisvelvollisuus koskee liikelaitoksen toimintaa. Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminta on yhtiötettävä edellä mainitun siirtymäajan puitteissa ennen 1.1.2015.

Yhtiöittämiseen liittyvät henkilöstösiirrot toteutetaan liikkeenluovutuksen periaatetta noudattaen.

Perustettavan satamayhtiön avaavan taseen loppusumman ennakoidaan olevan noin 562 miljoonaa euroa. Suunnitellulla taserakenteella on tarkoitus varmistaa satamayhtiön kannattava liiketoiminta, rahoituksen riittävyys ja vakavaraisuus sekä toisaalta ottaa huomioon kaupungin yhtiölle asettamat tulostavoitteet sekä valtioneuvoston asettamat reunaehdot.

Esittelijän perustelut

Taustaa

Eduskunta hyväksyi 18.6.2013 lain kuntalain muuttamisesta (626/2013). 1.9.2013 voimaan tullut laki velvoittaa kunnat antamaan kilpailutilanteessa markkinoilla harjoittamansa tehtävät osakeyhtiön, osuuskunnan, yhdistyksen tai säätiön hoidettavaksi (yhtiöittämisvelvollisuus) 31.12.2014 mennessä. Lain perusteluissa (HE 32/2013 vp) mainitaan erikseen, että satamat kuuluvat yhtiöittämisvelvollisuuden piiriin.



Kaupunginvaltuusto päätti strategiaohjelman 2013–2016 hyväksymisestä 24.4.2013, § 122. Strategiaohjelman hyväksymiseen liittyvässä täytäntöönpanopäätöksessään 20.5.2013, § 605 kaupunginhallitus päätti kehottaa Helsingin Energia -liikelaitosta ja Helsingin Satama -liikelaitosta yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen kanssa valmistelemaan ehdotukset toiminta- ja hallintomallien järjestämisestä kilpailuneutraaliteettisäännösten edellyttämällä tavalla.

Valmistelu

Helsingin Satama -liikelaitoksessa on laadittu yhtiöittämistä koskeva suunnitelma yhteistyössä kaupunginkanslian kanssa.

Liikelaitos on valmistellut yhteistyössä kaupunginkanslian kanssa luonnoksen Helsingin Satama Oy:n perustamissopimukseksi, joka on esityslistan liitteenä 1, sekä luonnoksen Helsingin Satama Oy:n yhtiöjärjestykseksi, joka on esityslistan liitteenä 2.

Helsingin Satama on lisäksi valmistellut yhteistyössä kaupunginkanslian kanssa taloudelliset selvitykset yhtiön elinkelpoisuudesta. Tavoitteena on turvata satamayhtiölle kannattava liiketoiminta, rahoituksen riittävyys ja vakavaraisuus sekä toisaalta ottaa huomioon kaupungin yhtiölle asettamat tulostavoitteet. Taloudellisten selvitysten teossa on ulkopuolisena asiantuntijana toiminut Ernst & Young Oy (EY).

Viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain (621/1999) 24 §:n 1 momentin 17 ja 20 kohtien perusteella salassa pidettävä EY:n laatima raportti Helsingin Satama -liikelaitoksen yhtiöittämisestä on valtuutettujen nähtävänä tämän asian valmistelijalla kaupunginkansliassa ennen kaupunginvaltuuston kokousta. Aineisto on valtuutettujen nähtävänä myös kaupunginvaltuuston kokouksessa.

Henkilöstö

Yhtiöittämiseen liittyvä henkilöstön siirtosuunnitelma on valmisteltu Helsingin Satama -liikelaitoksessa. Henkilöstö siirtyy liikkeenluovutuksen periaatetta noudattaen vanhoina työntekijöinä yhtiön palvelukseen. Liikkeenluovutuksen piiriin kuuluvat kaikki 31.12.2014 vakinaisessa virka- tai työsuhteessa Helsingin Satama -liikelaitokseen olevat henkilöt. Määräaikaisessa työsuhteessa olevat henkilöt, joiden määräaikaisuuden peruste säilyy 1.1.2015 jälkeen, siirtyvät yhtiön palvelukseen aiemmin sovituksi määräajaksi samalla periaatteella kuin vakinaisessa palvelussuhteessa oleva henkilöstö. Palvelussuhteen ehdot säilyvät ennallaan siirtymätilanteessa.



Yhtiön hallitus päättää, mihin työehtosopimukseen yhtiö liittyy. Tavoitteena on, että yhtiössä noudatettaisiin Avaintyönantajat AVAINTA ry:n työehtosopimusta (AVAINTES).

Henkilöstön eläke-etuudet järjestetään kunnallisen eläkelain tasoissa. Yhtiö ottaa eläkevakuutuksen Kevasta.

Yhtiö noudattaa kaupunkikonsernin tytäryhteisöjä koskevia henkilöstöpoliittisia periaatteita.

Helsingin Sataman yhteistoimintaryhmä on käsitellyt asiaa kokouksessaan 16.1.2014. YT-ryhmän lausunto on esityslistan liitteenä 4.

Siirtyvän henkilöstön etuuksista on sovittu paikallisten työntekijäjärjestöjen, Helsingin Satama -liikelaitoksen ja kaupunginkanslian kesken. Henkilöstön siirtymäsopimus ja henkilöstöjärjestöjen kanssa käytyjen neuvottelujen pöytäkirja ovat esityslistan liitteenä 5.

Kaupungin henkilöstötoimikunta käsitteli asiaa kokouksessaan 15.4.2014. Henkilöstötoimikunnan lausunto on esityslistan liitteenä 11.

Pääomitus

Yhtiön avaavan taseen loppusumman ennakoidaan olevan 562 miljoonaa euroa. Avaava tase muodostetaan niin, että liikelaitoksen taseessa oleva käyttöomaisuus siirretään perustettavalle yhtiölle käyvästä arvosta ja muut omaisuuserät kirjanpitoarvostaan. Yhtiön pääomitus tapahtuu siten, että omaisuus- ja velkaerien erotus 393 miljoonaa euroa kohdistetaan oman ja vieraan pääoman eriin. Oman pääoman määräksi on laskettu 298 miljoonaa euroa ja kaupungin pääomalainan määräksi 95 miljoonaa euroa.

Oma pääoma jakautuu osakepääomaan 100 miljoonaa euroa ja sidottuun vapaaseen omaan pääomaan 198 miljoonaa euroa. Oma pääoma maksetaan kokonaisuudessaan yhtiölle apporttina eli luovuttamalla liikelaitoksen taseessa olevaa käyttöomaisuutta yhtiön osakkeita vastaan.

Kauppahinta

Edellä mainitun apporttijärjestelyn ulkopuolelle jäävän omaisuuden satamayhtiö ostaa kaupungilta. Omaisuuden nettokauppahinta arviolta 252 milj. euroa (siirtyvien varojen ja velkojen erotus) merkitään yhtiön velaksi kaupungille. Tästä 157 milj. euroa jää tavanomaiseksi markkinaehtoiseksi velaksi kaupungille. Määrä vastaa Helsingin



Sataman nykyisiä rahalaitoslainoja. Kauppahinnan loppuosa 95 miljoonaa euroa jää pääomallainan ehtoiseksi velaksi kaupungille.

Kuntalain muutoksen perusteluissa todetaan, että keskusverolautakunnan ennakkoratkaisuissa pääomallainojen koroksi on yksittäistapauksissa hyväksytty jopa 6–8 prosentin kiinteä korko. Helsingin Satama Oy:n talouslaskelmissa pääomallainan korkona on käytetty 6 %:n korkoa. Markkinaehtoisen lainan korkotasoa on arvioitu julkisten tietojen pohjalta verrokkiyhtiöiden avulla. Markkinaehtoisen lainan pitkäaikaisena laskennallisena korkona on käytetty 4 %:n korkoa. Pääomallainan ja markkinaehtoisen lainan korkoja tarkennetaan ennen lainasopimuksen ja velkakirjan allekirjoittamista, jos se on tarpeen esimerkiksi verottajan tekemien linjausten johdosta.

Kauppakirjaluonnos, pääomallainasopimusluonnos sekä velkakirjaluonnos ehtoineen ovat esityslistan liitteinä 7–9.

Talous

Satamayhtiön elinkelpoisuuden arvioimiseksi on tehty ennustelaskelmat vuosille 2015–2024 (tarkastelukausi). Laskelmissa käytetyillä oletuksilla yhtiö on tarkastelukaudella elinkelpoinen. Toiminnan alkuvuosina tuloksen ennustetaan olevan lievästi tappiollinen, minkä jälkeen kannattavuuden odotetaan paranevan. Yhtiön omavaraisuus on hyvä ja se vahvistuu tarkastelukaudella edelleen. Yhtiön maksuvalmius säilyy tavoitetasolla ja yhtiö voi lyhentää lainojaan suunnitellusti. Lisäksi yhtiön kokonaistuloutus kaupungille on vakaa. Yhtiön maksettavaksi tulevat tuloverot sekä osingonmaksukyky on myös arvioitu laskelmissa.

Käyttöomaisuus

Yhtiölle on perusteltua siirtää vain yhtiön liiketoiminnan kannalta tarpeellinen käyttöomaisuus. Käyttöomaisuuserät, jotka eivät ole tällaista liiketoiminnan kannalta tarpeellista omaisuutta ja jotka jäävät kaupungin omistukseen, on lueteltu esityslistan liitteessä 10. Näiden käyttöomaisuuserien kirjanpitoarvo per 31.12.2013 on yhteensä noin 123 miljoonaa euroa. Kaupunginhallituksen päätettäväksi tuodaan myöhemmin erikseen se, minkä hallintokunnan/hallintokuntien hallintaan kaupungin omistukseen jäävät käyttöomaisuuserät osoitetaan 1.1.2015 lukien.

Sataman maa-alueet

Yhtiö vuokraa satamatoiminnan vaatimat maa-alueet kaupungilta käypään markkinahintaan pois lukien ne maa-alueet, jotka Helsingin Satama -liikelaitos on vuokrannut edelleen sellaisille ulkopuolisille



vuokralaisille, joiden vuokraoikeus on kirjattu tai voidaan sopimuksen mukaan kirjata. Kirjaaminen on tarpeen muun muassa siksi, että se mahdollistaa vuokraoikeuden käyttämisen velan vakuutena. Alivuokraoikeutta ei voida kirjata eikä siihen voida vahvistaa kiinnityksiä, mikä tarkoittaa, ettei alivuokraoikeutta ja alivuokratulla maalla olevia rakennuksia ja laitteita voida käyttää velan vakuutena.

Tässä tarkoitettujen alueiden vuokraamisella satamayhtiölle olisi niin kielteinen vaikutus ulkopuolisten vuokralaisten oikeusasemaan, ettei siihen ole perusteita ryhtyä. Sataman ja tässä tarkoitettujen ulkopuolisten vuokralaisten väliset vuokrasopimukset jäävät voimaan kaupungin ja vuokralaisten välisinä sopimuksina. Vastaava järjestely on toteutettu myös esimerkiksi Hamina-Kotkan satamassa. Muutoksella ei ole huomionarvoista taloudellista merkitystä liikelaitoksen toiminnan yhtiöittämisen kannalta.

Maanvuokraukseen liittyviä menettelyjä ja sopimuksia valmistellaan yhteistyössä kiinteistöviraston ja Helsingin Satama -liikelaitoksen kesken. Maanvuokrasopimuksia koskeva asia tuodaan kaupunginvaltuuston päätettäväksi erikseen yhtiöittämistä koskevien päätösten tekemisen jälkeen.

Yhtiön toiminnan käynnistämisen vaiheet

Helsingin Satama -liikelaitoksen yhtiöittäminen ja toiminnan siirto on kuntalain yhtiöittämisveloitteen mukaan toteutettava 31.12.2014 mennessä.

Perustettavan Helsingin Satama Oy:n toiminnan käynnistäminen on suunniteltu kaksivaiheiseksi. Ensi vaiheessa, aikaisintaan 1.7.2014, perustetaan osakeyhtiö, joka huolehtii yhtiön toiminnan käynnistämiseen liittyvistä käytännön toimenpiteistä ja niihin liittyvistä sitoumuksista. Tätä toiminnan käynnistämistä varten yhtiölle valitaan kolmijäseninen kaupungin viranhaltijoista ja työntekijöistä muodostettava väliaikainen hallitus, ja yhtiön toimitusjohtajaksi valitaan oman toimen ohella Helsingin Satama -liikelaitoksen nykyinen satamajohtaja. Hallituksen jäsenten ja nimitystoimikunnan muiden kuin asemaan perustuvien jäsenten nimeämistä koskeva asia tuodaan konsernijaoston päätettäväksi erikseen yhtiöittämistä koskevien päätösten tekemisen jälkeen.

Yhtiöittämissuunnitelman mukaan perustettava yhtiö aloittaa täysipainoisesti toimintansa 1.1.2015. Tätä toista vaihetta varten yhtiön on tarkoitus pitää marras-joulukuussa 2014 ylimääräinen yhtiökokous, jossa päätetään mm.

1) osakeannista Helsingin kaupungille,



- 2) sataman liiketoiminnan hankkimisesta Helsingin kaupungilta,
- 3) osakkeiden merkintähinnan maksamisesta apporttiomaisuudella ja merkintähinnan merkitsemisestä osin osakepääomaan ja osin sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon sekä
- 4) muista tarvittavista satamatoiminnan siirtämiseen ja perustettavan yhtiön aloittamiseen liittyvistä yhtiökokouksen päätettäviin kuluista asioista.

Lisäksi ylimääräisessä yhtiökokouksessa yhtiölle valitaan hallitustehtäviä siihen asti väliaikaisesti hoitaneen kolmijäsenisen hallituksen tilalle yhtiöjärjestyksen mukaiseksi toimikaudeksi yhtiöjärjestyksen mukainen varsinainen hallitus. Yhtiön täysipainoisen toiminnan alkaessa Helsingin Satama -liikelaitoksen satamajohtaja jatkaa yhtiön toimitusjohtajana.

Yhtiön toimiminen kilpailluilla markkinoilla tulee ottaa huomioon yhtiön hallituksen jäsenten valinnassa. Osakeyhtiölain mukaan hallitus huolehtii yhtiön hallinnosta ja sen toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä. Hallitus vastaa myös siitä, että yhtiön kirjanpidon ja varainhoidon valvonta on asianmukaisesti järjestetty.

Luottamushenkilöiden tietojen saannin varmistaminen

Kaupunginhallituksen konsernijaoston tehtävät määritellään kaupunginhallituksen johtosäännössä. Konsernijaoston keskeinen tehtävä on seurata, että kaupungin määräysvallassa olevat yhteisöt ja säätiöt toimivat kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden mukaisesti. Lisäksi konsernijaoston tehtävänä on huolehtia konsernivalvonnan toteuttamisesta.

Kaupungin konserniohjeen (kaupunginvaltuusto 16.1.2008, § 5) mukaan kaupunginhallitus (konsernijaosto) seuraa tytäryhteisöjen toimintaa ja tuloksellisuutta määräajoin laadittavien seurantaraporttien pohjalta ja arvioi tarvittaessa toiminnan tarvetta ja yksikön asemaa kaupunkikonsernissa. Kaupungin tytäryhteisöjen on toimitettava kaupunginhallitukselle (konsernijaostolle), kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle toiminnastaan näiden tarvitsemat tiedot, joista liikesalaisuudet ja muut salassa pidettävät asiat käsitellään kaupungin hallinnossa salassa pidettävänä. Konserniohjeessa määrätään erikseen vielä, että tytäryhteisöjen on toimitettava konsernitilinpäätöstä varten tarvittavat tiedot kaupungille.

Kaupunginhallituksen ja sen konsernijaoston samoin kuin kaupunginjohton osalta tietojensaanti on jo nykyisillä ohjeilla hyvin



turvattu. Kaupungin luottamushenkilöiden tietojensaannin varmistamiseksi perustettavan satamayhtiön yhtiöjärjestysluonnokseen sisältyy tietojensaantia koskeva yhtiöjärjestysmääräys. Osakeyhtiöiden asiakirjoihin ei sovelleta viranomaisten toiminnan julkisuudesta annettua lakia (621/1999) (pois lukien osakeyhtiöt, joille on lain tai asetuksen perusteella on annettu hoidettavaksi julkinen tehtävä), joten kuntalain 43 §:n mukaista luottamushenkilöiden tietojensaantioikeutta ei voida sellaisenaan kirjata satamayhtiön yhtiöjärjestykseen. Yhtiöjärjestysluonnokseen sisältyvä määräys vastaa kuitenkin asiallisesti kuntalain mukaista tietojensaantioikeutta.

Yhtiöjärjestysmääräyksen mukaan kaupungin luottamushenkilöillä on oikeus saada yhtiöltä tietoja ja nähtäväkseen asiakirjoja, joita he toimessaan pitävät tarpeellisina. Tietojensaantioikeus ei kuitenkaan koske sellaisia tietoja ja asiakirjoja, jotka viranomaisen asiakirjoina olisivat lain mukaan salassa pidettäviä.

Perustettava yhtiö tulee olemaan kaupungin täysin omistama, joten osakeyhtiölain mukainen yhdenvertaisuusperiaate (osakkeenomistajien yhdenvertaisuus) ei estä yksittäisten kaupungin luottamushenkilöiden tietojensaantioikeuden laajentamista yhtiöjärjestysmääräyksellä.

Esittelijän kannanotto

Esittelijä toteaa, että kuntalain muutos edellyttää satamatoiminnan yhtiöittämistä vuoden 2014 loppuun mennessä. Perustettava yhtiö tulee olemaan kaupungin täysin omistama.

Yhtiön pääomitus on suunniteltu siten, että se varmistaa yhtiön toimintakyvyn, mutta on samalla siten perusteltu ja oikein mitoitettu, että sitä ei ole pidettävä EU:n säännösten vastaisena kiellettyinä valtiontukena.

Perustettava yhtiö aloittaa täysipainoisesti toimintansa 1.1.2015. Yhtiöittäminen on käytännön syistä perusteltua toteuttaa vaiheittain edellä kuvatulla tavalla niin, että jo tässä vaiheessa tehdään kaupungin puolesta molempia vaiheita koskevat tarvittavat hallinnolliset päätökset.

Laadittujen taloudellisten selvitysten mukaan yhtiö on elinkelpoinen ja taloudellisesti terveellä pohjalla, mikä antaa hyvän lähtökohdan yhtiön liiketoiminnan kehittämiseksi.

Helsingin Satama -liikelaitoksen yhtiöittämiseen liittyvät järjestelyt on käyty läpi kaupungin tilintarkastajan kanssa.

Päätösehdotus vastaa asiallisesti Helsingin Satama -liikelaitoksen johtokunnan esitystä yhtiöittämisestä pois lukien liikelaitoksen käytössä



olevien maa-alueiden edelleen vuokraukseen liittyvät järjestelyt, jotka ovat tarkentuneet johtokuntakäsittelyn jälkeen. Kaupungin omistajaohjauksen selkiyttämiseksi satamayhtiöön on lisätty nimitystoimikunta, jonka tehtävänä on vuosittain valmistella yhtiön hallituksen jäsenten valintaa konsernijaoston päätettäväksi. Lisäksi perustettavan satamayhtiön yhtiöjärjestysluonnosta on tarkennettu luottamushenkilöiden tietojensaantioikeuden ja hallituksen kokoonpanon (vähintään kolme ja enintään yhdeksän jäsentä) osalta.

Kaupunginhallitus toteaa lisäksi, että mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy sille nyt tehdyn esityksen, niin kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanon yhteydessä

- kehottamaan kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osastoa yhteistyössä Helsingin Satama -liikelaitoksen kanssa perustamaan osakeyhtiön Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan jatkamista varten sekä allekirjoittamaan liitteenä olevien luonnosten mukaiset ja muut tarvittavat yhtiön perustamis- ym. asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia,
- hyväksymään perustettavan satamayhtiön kaikkien osakkeiden merkitsemisen kaupungin lukuun, ja kehottamaan kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastoa maksamaan kaupungin merkitsemien satamayhtiön osakkeiden merkintähinnan 100 000 euroa talousarviotililtä 8 22 19 Arvopaperit, Khn käytettäväksi,
- hyväksymään Helsingin Satama -liikelaitoksen liiketoiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirrot liitteenä olevan kauppakirjaluonnoksen mukaisesti sekä kehottamaan kaupunginkanslian oikeuspalvelut -osastoa kaupungin puolesta allekirjoittamaan kyseisen asiakirjan ja tekemään siihen tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia,
- hyväksymään yhtiöön siirtyvän henkilöstön asemaa koskevan neuvottelupöytäkirjan ja siirtymäsopimuksen sekä
- hyväksymään Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan yhtiöittämiseen liittyvät lainajärjestelyt liitteenä olevien asiakirjaluonnosten mukaisesti, ja kehottamaan kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastoa kaupungin puolesta allekirjoittamaan kyseiset asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia.

Esittelijä

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



04.06.2014

Kj/7

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Perustamissopimusluonnos
- 2 Helsingin Satama Oy_yhtiöjärjestysluonnos
- 3 Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
- 4 Yhteistoimintaryhmän lausunto
- 5 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
- 6 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
- 7 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k.)
- 8 Pääomalainasopimusluonnos
- 9 Velkakirjaluonnos ehtoineen
- 10 Käyttöomaisuuserät jotka eivät siirry yhtiölle
- 11 Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Sataman yhtiöittäminen

Tiedoksi; Muutoksenhaku: kunnallisvalitus, valtuusto

Helsingin Satama
Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 575

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen liiketoimintaa välittömästi jatkavan osakeyhtiön (satamayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen satamayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä satamayhtiön perustamiseen ja Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,



- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Satama -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Satama -liikelaitosta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 12.05.2014 § 80

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto esitti kaupunginhallitukselle seuraavaa:

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen liiketoimintaa välittömästi jatkavan osakeyhtiön (satamayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen satamayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä satamayhtiön perustamiseen ja Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Satama -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen



04.06.2014

Kj/7

johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Satama -liikelaitosta.

Käsittely

12.05.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan varapuheenjohtaja Pajamäen vastaehdotuksen mukaisesti siten, että yhtiöjärjestyksen 3 §:n 1 momentti kuuluu seuraavasti: Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) jäsentä.

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Helsingin Satama Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.

Kannattaja: Jorma Bergholm

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Yhtiöjärjestyksen kolmas pykälä muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) jäsentä.

Kannattaja: Tuomas Rantanen

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Helsingin Satama Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.

Jaa-äännet: 5

Jussi Halla-aho, Lasse Männistö, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Ulla-Marja Urho



04.06.2014

Kj/7

Ei-äännet: 3

Jorma Bergholm, Dan Koivulaakso, Osku Pajamäki

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Tuuli Kousa

Äänin 5 - 3 (1 poissa) konsernijaosto hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

28.04.2014 Pöydälle

14.04.2014 Palautettiin

24.03.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Helsingin Satama -liikelaitoksen jk 25.02.2014 § 10

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Päätös

Johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- Helsingin Satama -liikelaitoksen harjoittaman satamatoiminnan yhtiöittämistä perustamalla liikelaitoksen toimintaa välittömästi jatkavan Helsingin Satama Oy -nimisen osakeyhtiön, ruotsiksi Helsingfors Hamn Ab,

- Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtämistä 31.12.2014 mennessä varoineen, velkoineen ja velvoitteineen perustettavalle osakeyhtiölle lukuun ottamatta liitteessä 7 mainittuja liiketoimintakokonaisuuksien kuulumattomia käyttöomaisuuskohteita, jotka jäävät Helsingin kaupungille,

- Yhtiön perustamiseen ja toiminnan siirtoon liittyvien asiakirjojen sekä rahoituslinjausten hyväksymistä liitteiden 1-7 pohjalta,

- Helsingin Satama -liikelaitoksen nykyisen henkilöstön siirtämistä perustettavan osakeyhtiön palvelukseen Helsingin kaupungin ja henkilöstöä edustavien paikallisjärjestöjen neuvotteleman siirtosopimuksen mukaisesti (luonnos liitteenä 4) ja

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



04.06.2014

Kj/7

- Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan lopettamista sekä sen johtosäännön kumoamista vuoden 2014 tilinpäätöksen valmistuttua.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa Helsingin Sataman tekemään yhtiöjärjestykseen ja kauppakirjaan sekä muihin asiakirjoihin tarpeellisia muutoksia ja tarkennuksia.

Esittelijä

talousjohtaja
Tauno Sieranoja

Lisätiedot

Tauno Sieranoja, talousjohtaja, puhelin: 310 33560
tauno.sieranoja(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/8

§ 221

Lainan myöntäminen Helsinki Stadion Management Oy:lle

HEL 2013-016455 T 02 05 03 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti myöntää Helsinki Stadion Management Oy:lle 347 000 euron lainan urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista Töölön Pallokenttä 7 kenttähankkeen rahoittamiseen seuraavin ehdoin:

Laina-aika: Laina on maksettava takaisin tasalyhennyksin kymmenen vuoden kuluessa.

Lainan korko: Lainasta maksettava korko on peruskoron suuruinen.

Lainan vakuus: Lainansaaja panttaa lainan vakuudeksi kenttäkiinteistöön kiinnitettyjä panttikirjoja, jotka ovat etuoikeusjärjestyksessä 90 %:n puitteissa kiinteistöviraston vahvistamasta hankinta-arvosta tai muun talous- ja suunnitteluosaston hyväksymän vakuuden.

Lisäksi sovelletaan kaupunginhallituksen 10.12.2001 tekemän päätöksen mukaisia yleisiä laina- ja panttausehtoja.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Keijo Härkönen, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 25656
keijo.harkonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HSM Oy lainahakemus
- 2 HSM, liitteet 1-5.pdf

Otteet

Ote

Helsinki Stadion Management
Oy

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



04.06.2014

Kj/8

Lainahakemuksen otsikossa ja Khn 5.5.2014 (§ 535) päätöksessä on lainoitettavan Töölön kentän (pallokenttä 7) nimenä virheellisesti mainittu Helsingin Laaksossa sijaitseva Lehtikuusen kenttä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Keijo Härkönen, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 25656
keijo.harkonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HSM Oy lainahakemus
- 2 HSM, liitteet 1-5.pdf

Otteet

Ote

Helsinki Stadion Management
Oy

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Liikuntavirasto
Talous- ja suunnitteluosasto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 577

HEL 2013-016455 T 02 05 03 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti oikaista 5.5.2014 (§ 535) tekemänsä päätöstä koskien lainan myöntämistä Helsinki Stadion Management Oy:lle, ja esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää myöntää Helsinki Stadion Management Oy:lle 347 000 euron lainan urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista Töölön Pallokenttä 7 kenttähankkeen rahoittamiseen seuraavin ehdoin:

Laina-aika: Laina on maksettava takaisin tasalyhennyksin kymmenen vuoden kuluessa.

Lainan korko: Lainasta maksettava korko on peruskoron suuruinen.

Lainan vakuus: Lainansaaja panttaa lainan vakuudeksi kenttäkiinteistöön kiinnitettyjä panttikirjoja, jotka ovat

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



etuoikeusjärjestyksessä 90 %:n puitteissa kiinteistöviraston vahvistamasta hankinta-arvosta tai muun talous- ja suunnitteluosaston hyväksymän vakuuden.

Lisäksi sovelletaan kaupunginhallituksen 10.12.2001 tekemän päätöksen mukaisia yleisiä laina- ja panttausehtoja.

05.05.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Keijo Härkönen, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 25656
keijo.harkonen(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 20.03.2014 § 59

HEL 2013-016455 T 02 05 03 00

Päätös

Liikuntalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle Helsinki Stadion Management Oy:n Töölön Pallokenttäalueella sijaitsevan Pallokenttä 7 tekonurmi- ja jalkapallohallihanketta koskevasta lainahakemuksesta seuraavan lausunnon:

Jalkapallo on eräs suosituimmista urheilulajeista erityisesti lasten ja nuorten keskuudessa. Helsingissä jalkapallon kehitystä rajaavana tekijänä on ollut erityisesti talvikäyttöön soveltuvien liikuntapaikkojen vähäisyys. Jalkapallotoiminnan edellytysten parantaminen vastaavalla tavalla kuin nyt esitetyssä rakennushankkeessa ei ole kaupungin puolelta toteutettavissa tulevien vuosien taloussuunnitelmakauden aikana.

Liikuntatoimen kannalta nyt esitettyä hanketta on pidettävä kannatettavana ja kaupungin lainan myöntämistä hakijalle urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista kaupungin edun mukaisena. Helsinki Stadion Management Oy:n esittämä hanke täydentää kaupungin liikuntapalveluja ja hankkeen sijainti on hyvä. Toteutuessaan hanke palvelisi myös Helsingin kaupungin etua helpottamalla kaupungin omaa rakennustarvetta. Hakijan ja liikuntalautakunnan kesken tehdään kyseisestä maa-alueesta viidentoista vuoden vuokrasopimus.

Helsinki Stadion Management Oy hakee kokonaiskustannuksiltaan 868 000 euron (alv. 24 %) hankkeelle 347 000 euron lainaa Helsingin kaupungilta. Kaupungin lainan lisäksi hanketta on suunniteltu



rahoitettavaksi pitkäaikaisella omarahoituksella 286 000 euroa sekä ELY-avustuksella 175 000 euroa ja Hattrick-avustuksella 60 000 euroa.

Liikuntalautakunta on aikaisemmin tarkoituksenmukaisiksi katsomissaan hankkeissa puoltanut maksimissaan 40 prosentin lainaosuutta kokonaiskustannuksista.

Lautakunta puoltaa omalta osaltaan nyt ilmoitetuilla kokonaiskustannuksilla ja esitetyllä rahoitussuunnitelmalla 347 000 euron lainan myöntämistä kymmenen vuoden laina-ajalla Helsinki Stadion Management Oy:lle kaupungin urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista käytettäväksi osarahoituksena jalkapallon tekonurmi- ja jalkapallohallinhankeen toteuttamiseksi Töölön Pallokenttäalueelta vuokrattavalle Pallokenttä 7 alueelle.

Esittelijä

osastopäällikkö
Stefan Fröberg

Lisätiedot

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi
Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901
stefan.froberg(a)hel.fi



04.06.2014

Ryj/9

§ 222

Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman hyväksyminen

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman siten, että hankkeen arvonlisäveroton enimmäiskustannus on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi = 107,2 (2010 = 100), Haahtela-indeksi = 83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Hankesuunnitelman tekstiosa 21.11.2013
- 2 ArkkitehtisuunnitelmatA3 30.9.2013
- 3 Kustannusarvio 2.10.2013.pdf
- 4 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Hankkeen sisällöstä

Liikennelaitos -liikelaituksen johtokunta esittää 21.11.2013 Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman hyväksymistä. Hankesuunnitelman tekstiosa, kustannusarvio ja arkkitehtisuunnitelmakuvat ovat liitteinä 1 – 3.

Rakennushanke käsittää metroaseman lippuhallin tilojen peruskorjauksen, sisäänkäyntien uusimiset Hakaniemen torilla ja raitiovaunupysäkkialueella sekä Siltasaarenkadun jalkakäytävällä olevan sisäänkäynnin siirtämisen Siltasaarenkatu 16 kiinteistöön.

Hankkeen laajuus on 5200 brm².

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Metroaseman lippuhalli muutetaan kylmästä tilasta lämpimäksi sisätilaksi. Pintarakenteet ja tekniset järjestelmät uusitaan. Lippuhallin liiketilat sekä HSL:n bussinkuljettajien sosiaali- ja taukotilat uusitaan. Raitiovaunukuljettajille tehdään uudet sosiaali- ja taukotilat.

Metron olemassa olevien uloskäyntien maanpäälliset osat torilla ja pysäkkialueella tehdään teräs-lasirakenteisiksi. Raitiovaunujen pysäkkialueella oleva sisäänkäyntirakennus lyhenee pohjoispäädyn sosiaalitalan purkamisen takia. Tämä mahdollistaa riittävän laituripituuden ja suojatien rakentamisen kaavan esittämään paikkaan.

Siltasaarenkatu 16:n kiinteistöön rakennetaan uusi esteetön sisäänkäynti, ja nykyinen kiinteistön kohdalla oleva sisäänkäynti poistetaan. Sisäänkäynnin siirtäminen mahdollistaa myös pyöräliikenneväylän toteuttamisen Siltasaarenkadun länsireunalle.

Suunnitelma ei sisällä asemakaavan mahdollistamaa Ympyrätalon viereisen sisäänkäynnin siirtoa Ympyrätaloon.

Hakaniemen metroaseman lippuhallin kannen pintarakenteet ja vesieristys sekä radan alusrakenteet ja tärinäeristys on jo uusittu erillisenä urakkana vuoden 2013 aikana. Aikaisemman vuotavan kannen aiheuttamat vauriot eri puolilla lippuhallia, mm. käytöstä pois olevissa raitiovaunukuljettajien sosiaali- ja taukotiiloissa, korjataan nyt esillä olevassa hankkeessa.

Tarkemmat tiedot hankkeesta ilmenevät päätöshistoriasta sekä hankesuunnitelmasta.

Kustannukset, vaikutukset käyttötalouteen ja henkilöstöön

Hankkeen kustannusennuste ilman arvonlisäveroa on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi = 107,2 (2010 = 100), Haahtelaindeksi = 83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013.

Kaupungin vuoden 2014 talousarviossa ja taloussuunnitelmassa vuosille 2014 – 2016 hankkeelle on merkitty yhteensä 14,8 milj. euroa, joka tarvitaan hankkeen toteuttamiseen aiemmin käytettyjen määrärahojen lisäksi. Hanke rahoitetaan lainarahoituksella.

Siltasaarenkatu 16 :n sisäänkäynnin siirron kustannuksista osa tulee erikseen tehtävän sopimuksen mukaisesti kiinteistön maksettavaksi. Liikennelaitos -liikelaitoksen osuus on 1.271.900 euroa ja kiinteistön osuus 545.100 euroa (alv 0 %). Liikennelaitos -liikelaitoksen osuus koko hankkeesta on näin ollen enintään 15.006.900 euroa (alv 0 %).



Investointi jakaantuu eri toimintakohteille seuraavasti: Liiketilojen uudistaminen: 2,7 milj. euroa, kuljettajien taukotilojen uudistaminen: 1,2 milj. euroa ja infran uudistaminen 11,1 milj. euroa.

Infrainvestointi kattaa varsinaiseen metroinfraan tehdyt investoinnit (mm. hissit ja käytävätilat). Infrainvestointi 11,1 milj. euroa (alv 0 %) aiheuttaa 40 vuoden poistoajalla tasapoistoina 0,3 euron vuotuisen lisäyksen poistokustannuksiin.

HSL:n perussopimuksen perusteella HKL voi laskuttaa 50 % investoinnin poistoista ja 50 % hankkeen laskennallisista korkomenoista HSL:ltä, ja loput jäävät kaupungin maksettavaksi. Kokonaisvaikutus kaupungin toimintamenoihin on keskimäärin 0,3 milj. euroa vuodessa 40 vuoden ajan.

Hankkeen toteutus ei edellytä lisähenkilöiden palkkaamista.

Aikataulu

Peruskorjaus alkaa syksyllä 2014 ja valmistuu kesällä 2016. Hakaniemen metroaseman eteläinen sisäänkäynti on käytössä lippuhallin peruskorjauksen ajan. Lippuhallin ja sisäänkäyntien rakennustyöt vaiheistetaan siten, että metroasemalle on turvallinen ja esteetön kulkuyhteys koko ajan.

Saadut lausunnot

Kaupunkisuunnittelulautakunta puoltaa suunnitelman hyväksymistä, mutta kiinnittää lausunnossaan huomiota mm. Ympyrätalon sisäänkäynnin mahdolliseen toteuttamiseen myöhemmin, suojatiejärjestelyihin ja valaistukseen.

Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunnossa esitetään eräitä sisäänkäyntirakennusten kokoon ja julkisivujen ilmeeseen sekä pyöräpysäköintiin liittyviä ehdotuksia. Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto on liitteenä 4.

Kiinteistölautakunnalla ei ole huomautettavaa suunnitelmiin. Lautakunta kuitenkin tuo esiin peruskorjauksen työmaajärjestelyissä huomioon otettavia asioita.

Pelastuslautakunta kiinnittää lausunnossaan huomiota paloturvallisuusjärjestelyjen huomioimiseen hankkeessa.

Kaupunginhallituksen kannanotot

Kaupunginvaltuusto on 8.6.2005 hyväksynyt Hakaniementorin ja sitä ympäröivien katualueen ja yleisten alueiden asemakaavamuutoksen

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



(nro 11313), joka tuli voimaan 5.8.2005. Kaavassa on huomioitu metroaseman sisäänkäyntien siirto liikerakennuksiin Siltasaarenkatu 16:n kohdalla ja Ympyrätalossa sekä raitiovaunulaiturilla olevan sisäänkäyntihallin taukotilan poisto.

Hankesuunnitelman mukainen lippuhallin peruskorjaus voidaan toteuttaa voimassa olevan asemakaavan mukaan. Siltasaarenkatu 16:n liiketilat ja sisäänkäynti toteutetaan poikkeamispäätöksellä. Ympyrätalon sisäänkäyntiä ei toteuteta. Tämän sisäänkäynnin toteuttaminen olisi merkinnyt lippuhallin laajentamista ja uusia liiketiloja Ympyrätalon sisäänkäynnin yhteyteen, ja siten selvästi suurempia investointikustannuksia.

Kaupunginhallitus pitää hanketta perusteltuna. Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjaus on tarpeen nykyisten tilojen huonon kunnon ja lippuhallin tekniikan vanhentuneisuuden takia. Aikaisemmat kannen vesivuodot ovat vaurioittaneet tiloja eri puolilla lippuhallia ja sisäänkäyntejä. Jo vuonna 2013 toteutettujen kannen vesieristeiden uusimisen lisäksi on nyt tarpeen korjata vesivauriot tiloissa. Lippuhallin teknisiä järjestelmiä ei ole peruskorjattu aikaisemmin, vaikka asema on ollut käytössä metron toiminnan alkamisesta lähtien.

Hankkeessa parannetaan tilojen rakenteiden ja teknisten laitteistojen lisäksi myös tilojen käytettävyyttä metroasemalla liikkuvien, liiketiloissa asioivien sekä muiden käyttäjätahojen kannalta mm. lisäämällä esteettömyyttä. Myös Hakaniementorin, raitiovaunupysäkkialueen ja Siltasaarenkatu 16:n kiinteistön edustan ilme paranee uudistusten myötä.

Korjaukset ja muutokset on toiminnallisesti ja taloudellisesti tarkoituksenmukaista tehdä kerralla yhtenä kokonaisuutena sen sijaan, että lippuhalliin tehtäisiin vain vesivaurioista aiheutuvat korjaukset sekä teknisten järjestelmien uusimisesta aiheutuvat muutokset eri puolilla lippuhallia sekä torin ja Siltasaarenkadun sisäänkäyntejä.

Hakaniemen metroaseman korjauksen tarve on ollut tiedossa jo pitkään, mutta hanketta on tähän asti voitu siirtää odottamaan Hakaniemen alueen muiden hankkeiden liikkeelleläähtöä ja mahdollista vaikutusta metroaseman lippuhallin laajennustarpeisiin. Lippuhallin mahdollinen laajennus liittyy osaltaan koko Hakaniemen alueen kehittämiseen ja Hakaniementorin alapuolelle suunniteltuun hankekokonaisuuteen, johon kuuluvat mm. suunnitelmat pysäköintilaitoksesta (ns. Toriparkki) tarvittavine yhteyksineen, liiketilojen ja kauppahallin kehittäminen (ns. Torikeskus) sekä Pisara-hankeeseen varautuminen.



Kaupunginhallitus katsoo, että Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjaukseen on perusteltua ryhtyä, vaikka muiden hankkeiden toteutuksesta ja niiden ajoituksesta ei ole päätöksiä. Nyt esillä oleva hanke ei sulje pois mahdollisuutta myöhemmin tarvittaessa erillisenä hankkeena laajentaa lippuhallia Ympyrätalon suuntaan ja toteuttaa uutta sisäänkäyntiä Ympyrätaloon, mikäli mm. liiketilojen rakentaminen tulee ajankohtaiseksi. Metroaseman lippuhallin peruskorjaus esitetyssä laajuudessa voidaan toteuttaa edellä mainituista hankkeista riippumatta. Hankkeessa kuitenkin huomioidaan mm. yhteensovittamistarpeet Pisara-radan ja muiden hankkeiden kanssa.

Lippuhallissa sijaitsevien liiketilojen osuus hankkeen kustannuksista arviolta 2,7 milj. euroa pyritään kattamaan vuokratuloilla. Siltasaarenkatu 16:n rakennukseen suunnitellun sisäänkäynnin kustannuksista osan maksaa rakennuksen omistaja.

Kiinteistölautakunnan lausunnossa mainitut työmaajärjestelyihin liittyvät asiat otetaan huomioon asianmukaisella tavalla.

Kaupunkikuvaneuvottelukunnan ehdottama Hakaniementorin sisäänkäyntirakennuksen madaltaminen on teknisesti mahdollista toteuttaa siten, että talotekniikan vaatima varustus rakennetaan rakennuksen katolle. Vaihtoehtoinen ratkaisu ei aiheuta muutoksia kustannusarvioon.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Hanesuunnitelman tekstiosa 21.11.2013
- 2 ArkkitehtisuunnitelmatA3 30.9.2013
- 3 Kustannusarvio 2.10.2013.pdf
- 4 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

HKL

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 579

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman siten, että hankkeen arvonlisäveroton enimmäiskustannus on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi = 107,2 (2010 = 100), Haahtela-indeksi = 83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 06.03.2014 § 119

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Lausunto

Kiinteistölautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle Hakaniemen metroaseman lippuhallin korjauksen hankesuunnitelmasta seuraavan lausunnon:

Kiinteistölautakunnan mielestä Hakaniemen alueen sekä Hakaniemen hallin ja torin kehityksen kannalta on hyvä, että alueen metroaseman lippuhalli uloskäynteineen korjataan nykyajan vaatimuksia vastaavaksi. Lautakunnalla ei ole huomautettavaa suunnitelmien johdosta.

Työmaajärjestelyt on toteutettava seuraavasti:

- kaikki nykyiset jalankulkuyhteydet torille ja kauppahalliin säilytetään esteettöminä ja tunnistettavina koko rakentamisen ajan,
- työmaa-aitoja ei saa rakentaa niin korkeiksi ja peittäviksi, että ne estävät tai haittaavat kauppahallin näkymisen Siltasaarenkadun Eläintarhanlahden puolelta,
- torialueen käyttämisestä mahdollisena työmaan tukialueena on aina ensin neuvoteltava Helsingin Tukkutorin ja kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa. Työmaa ei saa häiritä hallin toimintaa siten, että syntyy vaikutelma, että halli on kiinni tai korjauksessa,



- lautakunta edellyttää, että torin metroaseman sisäänkäynnin ympärille rakennetaan työmaan ajaksi suojaseinä. Suojaseinän on oltava kaupunkikuvallisesti korkeatasoinen. Pystyttämisen ja purkamisen ajankohta on sovittava Helsingin Tukutorin kanssa, jotta kauppahalli voi suunnitella toimintaansa.

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Aulikki Korhonen, projektiarkkitehti, puhelin: 310 31823
aulikki.korhonen(a)hel.fi
Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319
irmeli.grundstrom(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 04.02.2014 § 21

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Hakaniemen metroaseman peruskorjauksen hankesuunnitelma noudattaa pääosin Hakaniementorille vuonna 2005 voimaan tulleen asemakaavan tavoitteita. Hankesuunnitelmassa esitetyt toimenpiteet kehittävät huomattavasti Hakaniementorin ympäristön ilmettä sekä parantavat jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden yhteyksiä pinnassa ja kulkua metroon.

Asemakaavassa on metroaseman Ympyrätalon viereinen sisäänkäynti osoitettu siirrettäväksi Ympyrätaloon. Hankesuunnitelmassa on esitetty, että sisäänkäyntiä ei tässä vaiheessa siirretä. Hanke on toteutettava siten, että tämä sisäänkäynti voidaan myöhemmin siirtää Ympyrätaloon.

Siltasaarenkatu 16:n kohdalla oleva sisäänkäynnin siirto on asemakaavan mukainen ja on tärkeä osa asemakaavan toteuttamista. Pyöräliikenteen tavoiteverkossa Siltasaarenkadun länsireunalla kulkee yksisuuntainen pyöräliikennejärjestely etelään ja Eläintarhantiellä kulkee kaksisuuntainen pyörätie. Sisäänkäynnin siirtäminen rakennukseen on välttämätön toimenpide pyöräliikennejärjestelyn toteuttamiseksi. Näiden yhteyksien suunnittelu tulee huomioida sisäänkäyntien suunnitelmissa.



Siltasaarenkatu 16:n tontin kaavassa ei ole varausta metron sisäänkäynnille tai siihen liittyville liiketiloille. Muutoksia varten on mahdollista hakea poikkeamispäätös.

Siltasaarenkadulla torin keskivaiheen kohdalle on kaavassa esitetty suojatie. Raitiovaunupysäkillä oleva sisäänkäynti on tehtävä siten, että suojatie voidaan tehdä niin, että raitiovaunupysäkin pituus täyttää nykyiset tavoitteet.

Sisäänkäyntien suunnitelmissa on otettava huomioon alueelle laadittavan valaistuksen yleissuunnitelman tavoitteet. Pysäkkien merkitys torin yövalaistuksessa on merkittävä kaupunkikuvallinen elementti.

Työmaa-aikaisiin väliaikaisiin järjestelyihin tulee kiinnittää erityistä huomiota. Siltasaarenkadun länsireunan jalkakäytävä on erittäin tärkeä jalankulkuyhteys. Yhteyden tulee säilyä katkeamattomana ja esteettömänä työmaan väliaikaisten järjestelyiden aikana.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puoltaa hankesuunnitelmaa edellä mainituin huomautuksin.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Janne Prokkola, arkkitehti, puhelin: 310 37233
janne.prokkola(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 21.01.2014 § 11

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antoi kaupunginhallitukselle Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelmasta seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että hankkeesta on laadittava palotekninen suunnitelma, jossa on esitetty palotekniset ratkaisut. Lisäksi siinä tulee esittää työmaa-ajaiset paloturvallisuusjärjestelyt. Työmaa tulee palo-osastoida erilleen käytössä olevista tiloista mm. metrolaiturista ja lippuhalliin liittyvistä kiinteistöistä. Lippuhallin perusparannuksen vaikutukset metrolaiturin turvallisuuteen on huomioitava suunnitelmissa mm. metrolaiturin poistumisreittien ja savunpoistojärjestelmien osalta. Metroaseman perusparannuksen mahdollisesti vaatimat savunpoiston



pystykuilujen tilavaraukset on huomioitava ja lippuhallin perusparannusta ja metroaseman perusparannusta on käsiteltävä tässä mielessä yhtenä kokonaisuutena.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 21.11.2013 § 187

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta päätti

- esittää kaupunginhallitukselle Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen arvonlisäveroton enimmäiskustannus on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi=107,2 (2010=100), Haahtela-indeksi=83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013
- oikeuttaa HKL-liikelaitoksen jatkamaan hankkeen suunnittelua ennen hankepäätöksen hyväksyntää

Hankkeen lähtökohdat

Helsingin metro avattiin 2.8.1982 välillä Itäkeskus Rautatientori. Linjan vaiheittain valmistuneiden metroasemien rakennuttamisesta vastasi metrotoimisto. Aseman valmistuttua sen hoitovastuu siirtyi liikennelaitokselle. Liikennelaitos otti Hakaniemen metroaseman vastaan 1.10.1979. Hakaniemen ja Itäkeskuksen välillä aloitettiin 1.6.1982 yleisölle avoimet koeajot ruuhka-aikoina. Samalla Hakaniemen metroasemasta tuli yksi metron ensimmäisenä avatuista asemista. Säännöllinen ja kokopäiväinen liikennöinti Hakaniemen metroasemalla alkoi virallisten 2.8.1982 pidettyjen avajaisten jälkeisenä päivänä.

Nykyisin Hakaniemen metroasemaa käyttää vuorokaudessa noin 14 000 matkustajaa. Metroasemalle on sisäänkäynnit laiturin molemmista päistä, etelästä Hakaniemen torin puolelta ja pohjoisesta Toiselta linjalta. Aseman eteläinen lippuhalli sijaitsee maan alla Siltasaarenkadun, Hämeentien ja Eläintarhantien risteyskohdassa.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Maanalaiseen lippuhalliin on neljä sisäänkäyntiä, joista vain yksi sisäänkäynti, Hakaniemen torilta, täyttää esteettömyyden vaatimukset.

Helsingin keskustan alle suunniteltu Pisararata tulisi yhdistämään juna- ja metrolinjojen tehokkaaksi joukkoliikenteen kokonaisuudeksi. Hakaniemi olisi yksi tärkeä solmukohta junan ja metron välillä. Hakaniemen Pisararadan juna-asema mahdollistaisi nopean vaihtoyhteyden metroon. Toteutuessaan Pisararata nostaisi Hakaniemen metroaseman käyttäjämäärän arviolta 79 000 käyttäjään vuorokaudessa vuoteen 2035 mennessä.

Hankkeen kuvaus

Rakennushanke käsittää Hakaniemen metroaseman lippuhallin nykyisten tilojen peruskorjauksen, lippuhallin sisäänkäyntien uusimiset Hakaniemen torilla ja raitiovaunupysäkkialueella sekä Siltasaarenkadun jalkakäytävällä olevan nykyisen sisäänkäynnin siirtämisen Siltasaarenkatu 16 kiinteistöön.

Muutosalueen laajuustiedot:

Katutaso	450	brm2
Lippuhallitaso, -1krs	4.400	brm2
Tekninen taso, -2krs	350	brm2
Yhteensä	5.200	brm2

Nykyisellään Hakaniemen metroaseman lippuhalli on yleisilmeeltään vanhentunut ja epäsiisti. Lippuhallin tekniikka on tulossa käyttökänsä päähän. Hallin yleiset tilat ovat kylmiä tiloja; mm. ilmanvaihtoratkaisu on puutteellinen. Osa lippuhallin tiloista on poissa käytöstä vesivuotojen ja kosteusvaurioiden takia. Raitiovaunukuljettajien tauko- ja sosiaalitytöt on sijoitettu väliaikaisesti tiloihin.

Liikennemäärien kasvu tarjoaa mahdollisuuden lippuhallin kaupalliseen kehittämiseen. Lippuhallin muuttaminen lämpimäksi ja valoisaksi tilaksi parantaa tilojen turvallisuutta, viihtyvyyttä ja käyttömukavuutta.

Voimassa olevan asemakaavan mukainen uusi sisäänkäynti Siltasaarenkatu 16:n kautta on Kaupunkisuunnitteluviraston mukaan tärkeä osa torialueen kevyen liikenteen ja jalankulkuväylien kehittämistä. Lisäksi uusi sisäänkäynti luo lippuhallille toisen esteettömän kulkuyhteyden Hakaniemen torille johtavan yhteyden lisäksi.

Hakaniemen torille uusittava sisäänkäyntipaviljonki mahdollistaa lippuhallin uusittavan talotekniikan maanpäällisten osien integroinnin



sisäänkäyntirakennukseen kaupunkikuvallisesti kestäväällä tavalla. Uudet sisäänkäyntirakennukset torilla ja laiturialueella korostavat joukkoliikenteen merkitystä kaupunkirakenteessa. Rakennukset toteutetaan siten, että olemassa olevat hissi-, liukuporras- ja porrasyhteydet rakenteineen hyödynnetään.

Hakaniemen metroaseman eteläinen sisäänkäynti on matkustajakäytössä koko lippuhallin peruskorjauksen ajan. Lippuhallin ja sisäänkäyntien rakennustyöt tullaan vaiheistamaan siten, että metroasemalle on turvallinen ja esteetön kulkuyhteys koko peruskorjauksen ajan. Rakentamisella ei ole vaikutusta Hakaniemen raitiovaunuliikenteeseen. Lisäksi alueen maanpäälliset ajoneuvo- ja henkilöliikenteen poikkeusjärjestelyt ovat vähäiset ja ne kohdistuvat pääosin Siltasaarenkatu 16 kiinteistön läheisyyteen.

Hakaniemen metroaseman lippuhallin kannen pintarakenteet ja vesieritys sekä radan alusrakenteet ja tärinäeristys on uusittu erillisenä urakkana vuoden 2013 aikana. Aseman lippuhallin peruskorjaus tulee yhdessä näiden jo tehtyjen töiden kanssa muodostamaan kokonaisuuden, jolla vanhentuneen ja huonokuntoisen Hakaniemen metroaseman lippuhallin elinkaarta jatketaan ja lippuhalli saadaan uuteen loistoon.

Kustannukset

Koko hankkeen kustannusennuste ilman arvonlisäveroa on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi=107,2 (2010=100), Haahtela-indeksi=83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013.

Kustannusennuste jakautuu seuraavasti (alv 0%):

Rakennuttajan kustannukset	1.671.000 €
Rakennustekniset työt	6.675.000 €
LVI-tekniset työt	1.221.000 €
Sähkötekniset työt	1.035.000 €
Tilaaajan erillishankinnat	1.275.000 €
Hankevaraukset	3.675.000 €
Yhteensä	15.552.000 €

Ks. Hankesuunnitelman liite, Kustannusarvio

Aikataulu

Alustavan aikataulun mukaan:

- hankepäättös vuoden 2014 alussa



- suunnitelmat valmiit kevät 2014
- urakoiden hankinta kesä 2014
- rakentaminen alkaa syksy 2014 ja valmis kesällä 2016

Rahoitussuunnitelma

Hankkeen selvitys-, tutkimus- ja mittaus sekä suunnittelutyöhön on käytetty syyskuuhun 2013 mennessä noin 175.000 euroa.

Vuodelle 2013 HKL:n tulosbudjetissa on varattu HT, lippuhallin laajennus- ja muutostyö, 200.000 euroa. Hankkeen kustannukset vuoden 2013 aikana tulevat arviolta pysymään tulosbudjetin puitteissa.

Hankkeeseen on varauduttu HKL:n talousarvio- ja taloussuunnitelmaesityksessä 2014-2016 seuraavasti:

- 2014: 4,05 milj. euroa
- 2015: 8,6 milj. euroa
- 2016: 3,7 milj. euroa

Hanke rahoitetaan lainarahoituksella.

Siltasaarenkadun jalkakäytävällä olevan nykyisen lippuhallin sisäänkäynnin siirtotyöt Siltasaarenkatu 16 kiinteistöön ovat noin 1.817.000 euroa (alv 0 %). Hankesuunnitelmassa on huomioitu sisäänkäynnin siirron rakentamiskustannukset kokonaisuudessa. Tältä osin HKL on neuvotellut Siltasaarenkatu 16 kiinteistön omistajan kanssa esisopimuksen, jonka mukaan sisäänkäynnin rakennuskustannukset tullaan jakamaan suhteessa HKL 70% ja kiinteistön omistaja 30%. HKL:n arvioitu kustannus sisäänkäynnin siirrosta on 1.271.900 euroa ja kiinteistön omistajan osuus on 545.100 euroa (alv 0 %). Huomioiden Siltasaarenkadun 16 kiinteistön osuus, tulee HKL:n osuus koko hankkeesta olemaan enintään 15.006.900 euroa (alv 0 %).

Kun investoinnin kannattavuuslaskelmassa huomioidaan uusittujen ja lisääntyneiden vuokrattavien tilojen vuosittainen vuokra-arvio suuruudeltaan 585.000 euroa ja arvioidut tilojen vuotuiset hoitokulut arvoltaan 215.000 euroa ja pääomakulut arvoltaan 165.000 euroa, niin investoinnin takaisinmaksuaika on noin 28 vuotta.

Vaikutukset käyttötalouteen ja henkilöstöön

15.006.900 euron (alv 0 %) investointi aiheuttaa 40 vuoden poistoajalla tasapoistoina 375.173 euron vuotuisen lisäyksen poistokustannuksiin. Vakuutusrahastomaksu on 0,1 % pääoma-arvosta eli alkuvaiheessa 14.632 euroa vuodessa.



HSL:n perussopimuksen perusteella HKL voi laskuttaa 50 % investoinnin poistoista HSL:ltä. Loppuosa poistoista eli 187.587 euroa/vuosi jää kaupungin maksettavaksi. Käytännössä kaupunki maksaa ko. summan infratukena HKL:lle.

HSL:n perussopimuksen perusteella HKL voi laskuttaa 50 % hankkeen laskennallisista korkomenoista (laskentakorko 5 %) HSL:ltä. HKL palauttaa tämän ns. infran korkotulon kaupungille. Infran korkotulo on yhteensä noin 7,5 milj. euroa.

Vastaavasti kaupunki maksaa infratukena HKL:lle investoinnin rahoittamisesta aiheutuvat todelliset korkokulut. Todelliset korkokulut ovat yhteensä noin 8,5 milj. euroa (korkokanta 4 % ja laina-aika 25 vuotta).

Hankkeen toteutus ei edellytä lisähenkilöiden palkkaamista.

31.10.2013 Pöydälle

Esittelijä

yksikön johtaja
Juha Saarikoski

Lisätiedot

Timo Juolevi, rakennuttajapäällikkö, puhelin: 310 78481
timo.juolevi(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/10

§ 223

Jakomäen asuntotonttien ja neljän autopaikkatontin vuokrauserusteet (tontit 41200/24, 26 ja 27, 41283/1 ja 41284/1)

HEL 2014-005267 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti seuraavasti:

A

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) asemakaavan muutokseen nro 12134 merkityn korttelin nro 41200 tontin nro 24 (AK) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 20 euroa.

Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta peritään samaa maanvuokraa kuin asuntokerrososalta.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Korttelin 41200 tontin 20 täydennysrakentamisesta vuokralaiselle aiheutuvien investointikustannusten korvaamisesta ja rakennusoikeuden arvonnoususta mahdollisesti suoritettavasta täydennysrakentamiskorvauksesta päätetään myöhemmin erikseen kiinteistölautakunnan päätöksen perusteella.



4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) korttelin nro 41200 tontit nro 26 ja 27 (LPA), korttelin nro 41283 tontin nro 1 (LPA) sekä korttelin nro 41284 tontin nro 1 (LPA) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tonttien vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Sijaintikartta
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta nro 12134
- 3 Havainnekuva, AK 12134

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Jakomäentie 6:n asuinkerrostalotontti (AK) 41200/20 on vuokrattu Helsingin kaupungin Asunnot Oy:lle (jäljempänä Heka). Tontin 41200/20 rakennusten peruskorjausta suunniteltaessa tutkittiin osittaiseen purkamiseen perustuvaa ratkaisua. Suunnittelussa



päädettiin siihen, että tontilta puretaan kaksi huonokuntoista lamellitaloa (A ja B -talot).

Tontista (AK) 41200/20 on asemakaavan muutoksella nro 12134 erotettu uusi asuinkerrostalotontti (AK) 41200/24. Samalla tontin 41200/20 pinta-alaa on pienennetty ja siitä on muodostettu tontti (AK) 41200/25.

Kaavamuutos mahdollistaa talojen A ja B tilalle kolmen uuden asuinrakennuksen rakentamisen. Suunnittelun edetessä päätettiin, että myös tontilta 41200/25 puretaan kaksi rakennusta (talot C ja D). Talojen C ja D tilalle rakennetaan kaavan mukaiset uudet rakennukset.

Esitettävien vuokrausperusteiden mukaan uudelle asuntotontille määrättävän maanvuokran vaikutus asumiskustannuksiin on noin 1,53 euroa/as-m²/kk ja arava-alennus huomioon ottaen noin 1,22 euroa/as-m²/kk.

Asemakaavan muutokseen nro 12134 merkittyyn kortteliin 41200 sisältyy kaksi LPA-tonttia, tontit 41200/26 ja 27. Lisäksi kaavassa on merkitty autopaikoille kaksi LPA-tonttia katualueelta, tontit 41283/1 ja 41284/1.

Tonttien luovuttamisen mahdollistamiseksi uudelle AK-tontille 41200/24 sekä LPA-tonteille tulisi vahvistaa vuokrausperusteet.

Esittelijän perustelut

Asemakaava

Jakomäentien täydennysrakentamista koskeva asemakaavan muutos on tullut voimaan 21.12.2012. Muutetun asemakaavan toteuttamiseksi tontilta (AK) 41200/20 puretaan kaksi huonokuntoista lamellitaloa (Jakomäentie 6 A ja B) sekä pohjoisempaan asuinrakennukseen liittyvä pysäköintilaitos. Asemakaavan muutos mahdollistaa näiden tilalle rakennettavaksi kolme uutta 4-5 -kerroksista asuinrakennusta. Uudisrakennusten koko on 16 600 k-m² ja purettavien rakennusten koko 13 490 k-m². Uutta asuinkerrosalaa syntyy siis 3 110 k-m².

Lisärakentamista varten osasta vanhaa tonttia 41200/20 on osoitettu muodostettavaksi uusi asuinkerrostalotontti (AK) 41200/24 ja autopaikkatontit (LPA) 41200/26 ja 27. Lisäksi Jakomäentiestä erotettavaksi on osoitettu autopaikkatontit (LPA) 41283/1 ja 41284/1.

Sijaintikartta, asemakaava ja sen havainnekuva ovat listan liitteinä 1 - 3.



Att:n peruskorjauskohde

Kaavoitustyö alueella on aloitettu kaupungin aloitteesta. Talous- ja suunnittelukeskus laati vuosina 2009 - 2010 yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston ja asuntotuotantotoimiston (jäljempänä Att) kanssa Helsingin kaupungin asuinkiinteistöyhtiöiden täydennysrakentamisselvityksen. Selvityksessä todettiin Jakomäentie 6:n kiinteistön, tontti (AK) 41200/20, osalta, että peruskorjauksen suunnittelussa voidaan tutkia osittaiseen purkamiseen perustuvaa ratkaisua.

Kaavoituksen pohjaksi järjestettiin talvella 2010 - 2011 suunnittelu- ja tarjouskilpailu koskien Jakomäentie 6:n A- ja B-talojen purkamista ja korvaamista uudisrakennuksilla. Kilpailu järjestettiin yhdessä Att:n ja Jakomäen Kiinteistöt Oy:n (nykyisin Heka-Jakomäki Oy) kanssa.

Suunnittelun edetessä päätettiin, että kiinteistöltä puretaan vielä kaksi rakennusta (talot C ja D). Talojen C ja D tilalle rakennetaan kaavan mukaiset uudet rakennukset. Att vastaa kohteen rakennuttajatehtävistä.

Uusi asuinkerrostalotontti (AK) 41200/24 ja LPA-tontit vuokrataan Hekalle.

Ehdotetut vuokrausperusteet

Asuntotontti

Jakomäen asuinkerrostalotontin (AK) 41200/24 vuosivuokra voitaisiin määrätä pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 20 euroa. Maanvuokran teoreettinen vaikutus asumiskustannuksiin olisi tällöin 1,53 euroa/kk/m² ja arava-alennus huomioon ottaen noin 1,22 euroa/as-m²/kk. Tontille esitettävä vuokra vastaa nykyarvoltaan (4/2014, ind. 19,09) noin 382 euron kerrosneliömetrihintaa ja valtion tukemien asuntojen osalta noin 305 euron kerrosneliömetrihintaa.

Vuokrausperusteiden määrittelyssä on tontin sijainti ja aiemmin määritellyt vuokrausperusteet huomioon ottaen pyritty johdonmukaiseen hinnoitteluun. Jakomäestä ei viime vuosina ole vuokrattu AK-tontteja, mutta Lahdenväylän toiselle puolelle rakenteilla olevalle Alppikylän asuntoalueelle perusteet on määritetty. Niiden mukaan alueen vuokrat määritellään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 19 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.



Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei perittäisi vuokraa.

Asuntotonttien vuosivuokrasta esitetään perittäväksi 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

Kaupunginvaltuuston 1.10.1980 (asia nro 18) tekemän päätöksen mukaan asuntotontin vuosivuokra on 4 % tontin laskennallisesta hinnasta, joka määräytyy tontin pääasiallisen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Vuokra-ajaksi esitetään kaikkien po. asuntotonttien osalta noin 60 vuotta eli 31.12.2075 päättyvää vuokratuuta.

LPA-tontit

LPA-tonttien 41200/26 ja 27 sekä 41283/1 ja 41284/1 vuosivuokran ehdotetaan perustuvan vakiintuneen käytännön mukaisesti virallisen elinkustannusindeksiin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaan 1 euron suuruiseen tonttineliohintaan.

Myös LPA-tonttien vuokra-ajaksi ehdotetaan noin 60 vuotta eli 31.12.2075 päättyvää vuokratuuta.

Lopuksi

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Sijaintikartta
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta nro 12134
- 3 Havainnekuva, AK 12134

Tiedoksi; kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistölautakunta



Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 615

HEL 2014-005267 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää seuraavasti:

A

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) asemakaavan muutokseen nro 12134 merkityn korttelin nro 41200 tontin nro 24 (AK) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 20 euroa.

Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta peritään samaa maanvuokraa kuin asuntokerrosalalta.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Korttelin 41200 tontin 20 täydennysrakentamisesta vuokralaiselle aiheutuvien investointikustannusten korvaamisesta ja rakennusoikeuden arvonnoususta mahdollisesti suoritettavasta täydennysrakentamiskorvauksesta päätetään myöhemmin erikseen kiinteistölautakunnan päätöksen perusteella.

4



Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) korttelin nro 41200 tontit nro 26 ja 27 (LPA), korttelin nro 41283 tontin nro 1 (LPA) sekä korttelin nro 41284 tontin nro 1 (LPA) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tonttien vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 29.04.2014 § 235

HEL 2014-005267 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 133/682 504, Jakomäentie 4, 4a, 6, 6a

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) asemakaavan muutokseen nro 12134 merkityn korttelin 41200 tontti 24 (AK) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1



Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 20 euroa.

Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta peritään samaa maanvuokraa kuin asuntokerrososalta.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Korttelin 41200 tontin 20 täydennysrakentamisesta vuokralaiselle aiheutuvien investointikustannusten korvaamisesta ja rakennusoikeuden arvonnoususta mahdollisesti suoritettavasta täydennysrakentamiskorvauksesta päätetään myöhemmin erikseen kiinteistölautakunnan päätöksen perusteella.

4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

B

Lautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) korttelin 41200 tontit 26 ja 27 (LPA), korttelin 41283 tontti 1 (LPA) sekä korttelin 41284 tontti 1 (LPA) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Korttelin 41200 tonttien 26 ja 27, korttelin 41283 tontin 1 sekä korttelin 41284 tontin 1 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2



04.06.2014

Kaj/10

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

vs. osastopäällikkö
Esko Patrikainen

Lisätiedot

Jessina Haapamäki, kiinteistölakimies, puhelin: 310 74463
jessina.haapamaki(a)hel.fi



§ 224

Itäkeskuksen Maamerkin tontin vuokrausperusteet (Vartiokylä, Itäkeskus, tontti 45179/3)

HEL 2014-006024 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Itäkeskus) korttelin nro 45179 tontin nro 3 kaupunginsuunnittelulautakunnan 1.10.2013 (313 §) tekemän poikkeamis päätöksen mukaiseen asunto- ja toimitilakäyttöön lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 30 euron kerrosneliömetrihintaa tontin asuntokerrosalan osalta, 22 euron kerrosneliömetrihintaa toimitilakerrosalan osalta ja 17 euron kerrosneliömetrihintaa yhteistilojen osalta.

Vuokraa peritään rakennusluvan osoittaman asunto-, toimitila- ja yhteistilojen kerrosalan mukaan.

Edellä mainituin perustein määriteltäviä vuokraa peritään tontin uuden pitkäaikaisen vuokrasopimuksen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

2

Tontille rakennetaan sääntelemättömiä vapaarahoitteisia asuntoja sekä toimitiloja.

3

Vuokralaisella on osto-oikeus tonttiin viisi (5) vuotta tontin maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuu virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaan tontin rakennusluvan mukaisen asuntokerrosalan yksikköhintaan 32 euroa/k-m², toimitilakerrosalan yksikköhintaan 22 euroa/k-m² ja yhteistilan kerrosalan yksikköhintaan 17 euroa/k-m². Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla



elinkustannusindeksin pisteluvulla korjattujen edellä mainittujen yksikköhintojen mukaan.

4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrittämiä lisäehtoja.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Sijaintikartta
- 2 Hakemus
- 3 Asemakaavakartta nro 9105
- 4 Kaupunkisuunnittelulautakunnan poikkeamispäätös

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Kaupunkisuunnittelulautakunta on hyväksynyt Kiint. Oy Itäkeskuksen Maamerkille poikkeamisluvan, jonka mukaan tontilla 45179/3 sijaitsevan Itäkeskuksen Maamerkki-rakennuksen pääasiallinen käyttötarkoitus muutettaisiin toimistorakennuksesta asuinrakennukseksi.

Tontin vuokralainen Kiint. Oy Itäkeskuksen Maamerkki pyytää hakemuksessaan 18.3.2014 poikkeamispäätökseen perustuen, että kaupunki vuokraisi tontin 45179/3 uudella maanvuokrasopimuksella pääosin asuntokäyttöön. Vuokralaisen tarkoitus on rakentaa olemassa olevaan peruskorjattavaan rakennukseen vapaarahoitteisia omistusasuntoja ja toimitiloja. Tonttia hallitsemaan ja rakennusta omistamaan tulnaisiin perustamaan asunto-osakeyhtiö. Lisäksi pyydetään, että tulevalle vuokralaiselle myönnettäisiin tonttiin osto-optio 5 vuoden ajaksi vuokrasopimuksen muutoksesta lukien. Rakennustyöt käynnistyisivät kesän 2014 alussa.

Lautakunta esittää kaupunginhallitukselle tontin uusien vuokrausperusteiden vahvistamista ja osto-oikeutta tonttiin. Tontin vuokraushintana käytettäisiin rakennetun kiinteistön pääasiallisten käyttötarkoitusten kohtuullista hintatasoa ja myyntihintana käypää hintaa.



Esittelijän perustelut

Hakemus

Kiint. Oy Itäkeskuksen Maamerkki pyytää 18.3.2014 päivätyllä hakemuksella, että kaupunki vuokraisi tontin 45179/3 uudella maanvuokrasopimuksella kaupunkisuunnittelulautakunnan poikkeamispäätöksen mukaisesti pääosin asuntokäyttöön.

Vuokralaisen tarkoitus on rakentaa olemassa olevaan peruskorjattavaan rakennukseen vapaarahoitteisia omistusasuntoja sekä toimitiloja. Tonttia hallitsemaan ja rakennusta omistamaan tultaisiin perustamaan asunto-osakeyhtiö. Lisäksi pyydetään, että tulevalle vuokralaiselle myönnettäisiin tonttiin osto-optio 5 vuoden ajaksi vuokrasopimuksen alkamisesta lukien.

Sijaintikartta on liitteenä 1 ja hakemus liitteenä 2.

Maanvuokrasopimus

Kiinteistölautakunta päätti 28.10.1986 (2130 §) vuokrata Kiint. Oy Itäkeskuksen Maamerkille kaupungin omistaman Vartiokylän liike- ja toimistorakennusten tontin 45179/3 ajaksi 1.11.1986 - 31.12.2040.

Maamerkki-rakennus, jossa on liike- ja toimistotiloja, valmistui vuonna 1987 ja on toimistorakennuksena elinkaarensa päässä.

Poikkeamispäätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti 1.10.2013 (313 §) hyväksyä Kiint. Oy Itäkeskuksen Maamerkin poikkeamishakemuksen, joka koskee tontilla 45179/3 olevan rakennuksen pääasiallisen käyttötarkoituksen muuttamista toimistorakennuksesta asuinrakennukseksi, rakennusoikeuden vähäistä ylitystä ja piharakennuksen kerrosluvun ylitystä.

Poikkeaminen kohdistuu pääosin voimassa olevan asemakaavan nro 9105 (lainvoimainen 27.3.1986) käyttötarkoitusta koskevaan määräykseen. Asemakaavassa tontti 45179/3 on merkitty liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi (K). Tontin kaavakarttaan merkitty rakennusoikeus on 7 020 k-m² ja suurin sallittu kerrosluku 16 - 17. Toteutunut rakennusoikeus on 7 082 k-m². Autopaikat (80 kpl) on osoitettu LPA-tontille 45176/3.

Hakijan tarkoituksena on muuttaa kerrokset 4-17 asunnoiksi, muuttaa 3. kerroksessa aputiloja toimistoiksi, peruskorjata rakennus ja rakentaa pihalle kaksikerroksinen irtaimistovarasto. Pääkäyttötarkoituksen (asuntojen, liiketilojen ja yhteistilojen) kerrosala on 7 017 k-m².



Hakijan ja rakennusvalvontaviraston suunnittelutyön lopputuloksena rakennukseen tulee seuraavia tiloja:

- Asunnot	4 445,5 h-m ²	5 711 k-m ²
- Yhteiset tilat	542 h-m ²	983 k-m ²
- Toimitilat	293,5 h-m ²	323 k-m ²

Rakennuslupahakemus on vireillä rakennusvalvontavirastossa ja saataneen kevään 2014 aikana.

Asemakaavakartta ja kaupunkisuunnittelulautakunnan poikkeamispäätös ovat liitteinä 3 ja 4.

Esitys vuokraus- ja myyntiperusteiksi

Esittelijän mielestä Itäkeskuksen tontti 45179/3 tulisi vuokrata kaupunginsuunnittelulautakunnan poikkeamispäätöksen mukaiseen asunto- ja toimitilakäyttöön lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka.

Tontin vuosivuokra määrättäisiin pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 30 euroa asunto-, 22 euroa toimitila- ja 17 euroa yhteistilojen osalta, jotka vastaisivat nykyhintatasossa (maaliskuu 2014, indeksi 1909) yksikköhintoja 573 euroa/k-m² asunto-, 420 euroa/k-m² toimitila- ja 325 euroa/k-m² yhteistilojen kerrosalan osalta. Vuokraushinnoissa on huomioitu, että uudet asunnot ja toimitilat rakennetaan arkkitehtonisesti, kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti suojeltavaan rakennukseen, jossa pääkäyttötarkoitusten kerrosalat ja huoneistoalat eroavat merkittävästi toisistaan.

Vuokraa perittäisiin tontin rakennusluvan osoittaman asunto-, toimitila- ja yhteistilojen kerrosalan mukaan. Tontin uusi vuosivuokra vastaisi tontista nykyisin liike- ja toimistokäytössä perittävää vuosivuokraa 149 700 euroa (426 e/k-m²).

Edellä mainituin perustein määriteltyä vuokraa peritään tontin uuden pitkäaikaisen vuokrasopimuksen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

Tontille tulee rakentaa sääntelemättömiä vapaarahoitteisia asuntoja sekä toimitiloja.

Vuokralaisella olisi osto-oikeus tonttiin viisi (5) vuotta tontin maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta lukien.



Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuisi virallisen elinkustannusindeksiin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaan tontin rakennusluvan mukaisen asuntokerrosalan yksikköhintaan 32 euroa/k-m², toimitilakerrosalan yksikköhintaan 22 euroa/k-m² ja yhteistilojen kerrosalahintaa 17 euroa/k-m². Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla elinkustannusindeksiin pisteluvulla korjatun yksikköhinnan mukaan. Nykyhintatasossa (maaliskuu 2014, indeksi 1909) kauppahinnat vastaisivat yksikköhintoja 611 euroa/k-m² asunto-, 420 euroa/k-m² toimitila- ja 325 euroa/k-m² yhteistilojen kerrosalan osalta, joita voidaan pitää rakennetun tontin käypinä kerrosalahintoina alueella. Tontin kauppahinta olisi tällä hetkellä noin 3,94 miljoonaa euroa.

Muuten noudatettaisiin tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrittämiä lisäehtoja.

Esittelijä pitää Kiint. Oy Itäkeskuksen Maamerkin nykyisen vuokrasopimuksen päättämistä ja uuden vuokrasopimuksen tekemistä perusteltuna, koska Maamerkki-rakennus toimistona on elinkaarensa päässä, alueella on ylitarjontaa toimistotiloista ja kohde asuntohankkeena tuo positiivisia seurannaisvaikutuksia kaupunkikuvaan, ympäristöön ja alueen palveluille.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Sijaintikartta
- 2 Hakemus
- 3 Asemakaavakartta nro 9105
- 4 Kaupunkisuunnittelulautakunnan poikkeamis päätös

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 614

HEL 2014-006024 T 10 01 01 02

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Itäkeskus) korttelin nro 45179 tontin nro 3 kaupunginsuunnittelulautakunnan 1.10.2013 (313 §) tekemän poikkeamispäätöksen mukaiseen asunto- ja toimitilakäyttöön lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 30 euron kerrosneliömetrihintaa tontin asuntokerrosalan osalta, 22 euron kerrosneliömetrihintaa toimitilakerrosalan osalta ja 17 euron kerrosneliömetrihintaa yhteistilojen osalta.

Vuokraa peritään rakennusluvan osoittaman asunto-, toimitila- ja yhteistilojen kerrosalan mukaan.

Edellä mainituin perustein määriteltyä vuokraa peritään tontin uuden pitkäaikaisen vuokrasopimuksen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

2

Tontille rakennetaan sääntelemättömiä vapaarahoitteisia asuntoja sekä toimitiloja.

3

Vuokralaisella on osto-oikeus tonttiin viisi (5) vuotta tontin maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuu virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaan tontin rakennusluvan mukaisen asuntokerrosalan yksikköhintaan 32 euroa/k-m², toimitilakerrosalan yksikköhintaan 22 euroa/k-m² ja yhteistilan kerrosalan yksikköhintaan 17 euroa/k-m². Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla elinkustannusindeksin pisteluvulla korjattujen edellä mainittujen yksikköhintojen mukaan.

4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämiä lisäehtoja.



Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 15.05.2014 § 270

HEL 2014-006024 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 93/677 504, Kauppakartanonkatu 7

Eesitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan kaupunginsuunnittelulautakunnan 1.10.2013 (313 §) tekemän poikkeamispäätöksen mukaiseen asunto- ja toimitilakäyttöön Helsingin kaupungin 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Itäkeskus) korttelin nro 45179 tontti nro 3 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 30 euron kerrosneliömetrihintaa tontin asuntokerrosalan osalta, 22 euron kerrosneliömetrihintaa toimitilakerrosalan osalta ja 17 euron kerrosneliömetrihintaa yhteistilojen osalta.

Vuokraa peritään rakennusluvan osoittaman asunto-, toimitila- ja yhteistilojen kerrosalan mukaan.

Edellä mainituin perustein määriteltyä vuokraa peritään tontin uuden pitkäaikaisen vuokrasopimuksen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

2

Tontille rakennetaan sääntelemättömiä vapaarahoitteisia asuntoja sekä toimitiloja.

3

Vuokralaisella on osto-oikeus tonttiin viisi (5) vuotta tontin maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta lukien.



Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuu virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaan tontin rakennusluvan mukaisen asuntokerrosalan yksikköhintaan 32 euroa/k-m², toimitilakerrosalan yksikköhintaan 22 euroa/k-m² ja yhteistilan kerrosalan yksikköhintaan 17 euroa/k-m². Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla elinkustannusindeksin pisteluvulla korjattujen edellä mainittujen yksikköhintojen mukaan.

4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471
esko.patrikainen(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/12

§ 225

Kaartinkaupungin tontin 50/5 asemakaavan muuttaminen (nro 12081, Ludviginkatu 3-5)

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 3. kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin nro 50 tontin nro 5 asemakaavan muutosehdotuksen 20.3.2012 päivätyn ja 9.4.2014 sekä 26.5.2014 muutetun piirustuksen nro 12081 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 kartta, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12081 tehdyt muutokset
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 selostus, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 4 Osa päätöshistoriaa

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Tiivistelmä

Alue sijaitsee Kaartinkaupungissa osoitteessa Ludviginkatu 3–5.

Asemakaavan muutosehdotuksessa tontti osoitetaan liike-, toimisto- ja asuinrakennusten korttelialueeksi. Tontin rakennukset suojellaan. Rakennusoikeus on 4 750+700 k-m², josta ensimmäinen luku ilmoittaa kerroksissa sallitun ja toinen luku kellarikerroksessa sallitun rakennusoikeuden. Rakennusoikeusluvussa on lisäystä kiinteistölle myönnetyn ullakkopoikkeusluvan mukaiset 360 m² asuntokerrosalaa sekä ravintolatilojen laajennuksen 111 m² liikekerrosalaa. Tonttitehokkuusluku on $e = 4,30$.

Esittelijän perustelut

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa alue on merkitty keskustatoimintojen alueeksi ja se on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Tontilla on voimassa asemakaava nro 461, jossa ei ole tontin käyttötarkoitusta tai rakennusoikeutta koskevia määräyksiä.

Tontti on yksityisomistuksessa.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty maanomistajan aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 20.4.-21.5.2012.

Muistutuksia ei esitetty. Pelastuslautakunnalla, ympäristökeskuksella, Helsingin Energia -liikelaitoksella ja Helen Sähköverkko Oy:llä ei ollut lausunnoissaan huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä (HSY) totesi, että alueita palvelevat yleiset vesijohdot ja viemärit on rakennettu valmiiksi. Muutosehdotus ei edellytä niiden siirtämistä.

Kaupunginmuseon johtokunta esittää, että sr-1 määräystä muutetaan siten, että suojelumääräyksestä ymmärtää yksiselitteisesti rakennuksen kaikkien alkuperäisinä säilyneiden sisätilojen olevan arvokkaita, ei ainoastaan porrashuoneiden. Suojeltavien rakennusten sisätilat tulee säilyttää siten, että niiden rakennustaiteellista ja historiallista arvoa ei turmella. Suojelumääräyksessä tulee säilyttää maininta, että ennen



rakennuslupapäätöksen tekemistä hakemuksesta tulee pyytää museoviranomaisen, Helsingin kaupunginmuseon lausunto.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan suojelumääräystä (sr-1) on täydennetty kaupunginmuseon ja kiinteistön omistajan kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Kaavasta ei koidu tontin omistajalle kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen edellyttämää merkittävää hyötyä, joten maapoliittisia neuvotteluja ei ole siten tarpeen käydä.

Kaupunginhallitus on 26.5.2014 poistanut asemakaavaehdotukseen sisältyvän asuntojen keskipinta-alaa koskevan kaavamääräyksen

"Näiden asuntojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 80 huoneistoneliometriä. Määräys ei koske vuokratuotantoa."

joka ei vastaa nykyisen AM-ohjelman asuntojen huoneistotyypijakauman ohjausta.

Päätösehdotus on muilta osin kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 kartta, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12081 tehdyt muutokset
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 selostus, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 4 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Ilmakuva

Otteet

Ote

Otteen liitteet



Uudenmaan elinkeino-, liikenne-
ja ympäristökeskus

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,
asemakaavan,
rakennusjärjestyksen
hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Kaupunginmuseon johtokunta
Kiinteistövirasto
Ympäristökeskus
Pelastuslautakunta
Helsingin Energia -liikelaitos
Kaupunkisuunnitteluvirasto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 611

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 3. kaupunginosan (Kartinkaupunki) korttelin nro 50 tontin nro 5 asemakaavan muutosehdotuksen 20.3.2012 päivätyn ja 9.4.2014 muutetun piirustuksen nro 12081 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 9.4.2014

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Ksv 2461_1

3. kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin 50 tonttia 5 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 20.3.2012 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutoksella tontti osoitetaan Arkkitehtuuritoimisto I. Ulin Oy:n laatiman viitesuunnitelman mukaisesti liike-, toimisto- ja asuinrakennusten korttelialueeksi (KA). Tontin rakennukset suojellaan. Rakennusoikeus on 4 750+700 k-m², josta ensimmäinen luku ilmoittaa kerroksissa sallitun ja toinen luku kellarikerroksessa sallitun rakennusoikeuden. Rakennusoikeusluvussa on lisäystä kiinteistölle myönnetyn ullakkopoikkeusluvan mukaiset 360 m² asuintokerrosalaa sekä ravintolatilojen laajennuksen 111 m² liikekerrosalaa. Tonttitehokkuusluku on $e = 4,30$. Tontille rakennettavista asunnoista vähintään 50 % tulee toteuttaa sellaisina asuntoina, joissa on kaksi makuuhuonetta tai enemmän. Näiden asuntojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 80 huoneistoneliömetriä. Määräys ei koske vuokratuotantoa.

Katutasen tilat tulee käyttää ravintola-, myymälä- tai muina asiakaspalvelutiloina. Ravintolatiloja saadaan laajentaa pihalle osoitetuille rakennusaloille. Autopaikat tulee sijoittaa yleiseen pysäköintilaitokseen alueella.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 20.4.-21.5.2012.

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa pelastuslautakunta (8.5.2012), ympäristökeskus (21.5.2012), kiinteistövirasto (23.5.2012), Helsingin Energia ja Helen Sähköverkko Oy (23.5.2012), Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY (29.5.2012) ja Kaupunginmuseon johtokunta (29.5.2012).

Muistutuksia ei esitetty.

Pelastuslautakunta päätti todeta, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta asemakaavan muutosehdotuksesta.



Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus. Ympäristökeskuksella ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Kiinteistövirasto toteaa, että kaavasta ei koidu tontin omistajalle kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen edellyttämää merkittävää hyötyä ja että maapoliittisia neuvotteluja ei ole siten tarpeen käydä. Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Helsingin Energialla ja Helen Sähköverkko Oy:llä ei ole muutosehdotukseen huomauttamista.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY totesi, että alueita palvelevat yleiset vesijohdot ja viemärit on rakennettu valmiiksi. Muutosehdotus ei edellytä niiden siirtämistä.

Kaupunginmuseon johtokunta toteaa, että suojelumääräyksessä nimetään arvokkaiksi sisätiloiksi yksiselitteisesti vain kadunvarsirakennuksen pääporrashuone ja molemmat keittiöportaot sekä piharakennuksen pääporrashuone. Kaavamääräyksestä voi tulkita etteivät muut sisätilat ole arvokkaita. Alkuaan tavoitteena oli laatia sellainen kaavamääräys, josta välittyä tieto sekä ulkoasuiltaan että sisätiloiltaan arvokkaista ja hyvin säilyneistä kadunvarsi- ja piharakennuksista. Porrashuoneiden lisäksi esimerkiksi kadunvarsirakennuksen asuinhuoneistojen alkuperäinen huonejako ja kiinteää sisustusta, kuten ovia, listoituksia ja pintamateriaaleja mm. parkettilattioita on edelleen jäljellä. Kaupunginmuseo esittää, että sr-1 määräystä muutetaan siten, että suojelumääräyksestä ymmärtää yksiselitteisesti rakennuksen kaikkien alkuperäisinä säilyneiden sisätilojen olevan arvokkaita, ei ainoastaan porrashuoneiden. Suojeltavien rakennusten sisätilat tulee säilyttää siten, että niiden rakennustaiteellista ja historiallista arvoa ei turmella. Suojelumääräyksessä tulee säilyttää maininta, että ennen rakennuslupapäätöksen tekemistä hakemuksesta tulee pyytää museoviranomaisen, Helsingin kaupunginmuseon lausunto.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan suojelumääräystä (sr-1) on täydennetty kaupunginmuseon ja kiinteistön omistajan kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella.

Jatkotoimenpiteet

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.



Lisätiedot

Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203
martin.bunders(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 6.6.2012

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Helsingin Energian lausunto liitteessä 1.

Lisätiedot

Kivirinne Jouni, Yleissuunnitteluinsinööri, puhelin: +358 9 617 2936
jouni.kivirinne(a)helen.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 29.05.2012 § 56

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginmuseon johtokunta päätti antaa Ludviginkatu 3–5:n asemakaavan muutosehdotuksesta seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on Ludviginkatu 3–5 kiinteistön monipuolinen käyttö liike-, toimisto- ja asuinkäytössä, arvokkaiden rakennusten suojeleminen ja katutason liiketilojen säilyttäminen asiakaspalvelukäytössä.

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on merkitty keskustatoimintojen alueeksi (C) ja se on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta. Esillä oleva asemakaavan muutosehdotus on yleiskaavan mukainen. Tontin voimassa oleva asemakaava nro 461 on vuodelta 1836 ja siinä ei ole tontin käyttötarkoitusta tai rakennusoikeutta koskevia määräyksiä.

Tontilla on arkkitehti Selim A. Lindqvistin suunnittelema uusrenessanssityylinen Ludviginkatu 3 ja sen piharakennus, jotka valmistuivat 1890-luvun alkuvuosina. Arkkitehti Carl Rosenberg suunnitteli Ludviginkatu 3:n julkisivua saumattomasti jatkavan Ludviginkatu 5:n ja sen piharakennuksen. Lindqvistin suunnitteleman kadunvarsirakennuksen pääporrashuone toimi myös toisen vaiheen porrashuoneena. Rakennusten julkisivuihin ja sisätiloihin on tehty useita pieniä muutoksia vuosien varrella. Viisikerroksinen kadunvarsirakennus Ludviginkatu 3–5 on alun perin ollut asuinkäytössä, kaksi asuntoa kerrosta kohden. Asunnot on muutettu toimistokäyttöön. Katutasokerros on liike- ja ravintolakäytössä. Piharakennukset ovat toimistokäytössä. Rakennusten ullakot ovat



alkuperäisessä asussaan kylminä tiloina eikä niitä ole otettu hyötykäyttöön. Kellarikerros on koko tontin laajuinen.

Asemakaavamuutos perustuu Arkkitehtuuritoimisto I. Ulin Oy:n viitesuunnitelmaan. Samanaikaisesti kaavamuutoksen kanssa on haettu rakennuslupaa kiinteistössä tehtäville muutos- ja korjaus- sekä lisärakentamistoimenpiteille. Kiinteistössä on vireillä kadunvarsirakennuksen kahden ylimmän kerroksen muuttaminen asutokäyttöön ja niihin liittyvien, ullakkokerrokseen suunniteltujen asuinhuoneiden rakentaminen. Kaupunginmuseo on puoltanut suunnitelmien hyväksymistä rakennusvalvonnalle antamassaan lausunnossa 20.4.2011. Kadunvarsirakennukseen suunnitelluille ullakkoasunnoille on myönnetty poikkeamislupa.

Asemakaavamuutoksen, korjaus- ja muutostyön suunnittelun perustaksi on kiinteistöstä tehty rakennushistoriallinen selvitys (Arkkitehtuuritoimisto I. Ulin Oy 18.8.2010) ja väritystutkimus (Ukri Oy 7/2010), joiden pohjalta on laadittu asemakaavan suojelumääräykset ja arvioitu korjaus- ja muutossuunnitelmia. Kaupunginmuseo on ollut mukana kaavoitusprosessissa ja korjaushankkeessa alusta lähtien antikvaarisena asiantuntijana ja osallistunut asemakaavamuutoksen suojelumääräysten laadintaan luonnosvaiheeseen asti. Arkkitehti Selim A. Lindqvistin ja arkkitehti Carl Rosenberg suunnittelemat uusrenessanssityyliset Ludviginkatu 3 ja 5 sekä piharakennukset ovat rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaat ja ne on esitetty suojeltaviksi. Museo puolsikin 11.4.2011 päivätyn asemakaavaluonnoksen hyväksymistä, missä suojelumääräys sr-1 oli seuraava:

Suojeltava rakennus. Rakennustaiteellisesti, kaupunkikuvallisesti ja historiallisesti arvokas rakennus, jota ei saa purkaa eikä siinä saa suorittaa sellaisia lisärakentamis- tai muutostöitä, jotka heikentävät rakennuksen arvoa tai arkkitehtuurin ominaispiirteitä. Mikäli rakennuksessa on aikaisemmin suoritettu tällaisia toimenpiteitä, on rakennus korjaus- ja muutostöiden yhteydessä pyrittävä korjaamaan rakennuksen arkkitehtuuriin hyvin soveltuvalla tavalla. Suojeltavien rakennusten arvokkaat sisätilat tulee säilyttää siten, että niiden rakennustaiteellista ja historiallista arvoa ei turmella.

Säilytettävät porrashuoneet:

- kadunvarsirakennuksen pääporrashuone, jossa saa tehdä ainoastaan entistäviä toimenpiteitä
- kadunvarsirakennuksen molemmat keittiöportaat
- piharakennuksen pääporrashuone.



Nyt esillä olevassa asemakaavan muutosehdotuksessa rakennukset suojellaan sr-1-kaavamääräyksellä, mutta määräystekstiä on muutettu luonnosvaiheesta ja se on seuraava:

Rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus. Rakennusten arvokkaita sisätiloja ovat kadunvarsirakennuksen pääporrashuone ja molemmat keittiöportaat sekä piharakennuksen pääporrashuone.

Rakennusta tai sen osaa ei saa purkaa eikä siinä saa tehdä sellaisia korjaus-, muutos- tai lisärakentamistöitä, jotka heikentävät rakennuksen tai sen arvokkaiden sisätilojen rakennustaiteellisia, historiallisia tai kaupunkikuvallisia arvoja tai muuttavat arkkitehtuurin ominaispiirteitä. Mikäli rakennuksessa tai sen arvokkaissa sisätiloissa on aikaisemmin tehty tällaisia toimenpiteitä, tulee ne kyseisiin rakennuksen osiin kohdistuvien korjaus-, muutos- ja lisärakentamistöiden yhteydessä palauttaa alkuperäistoteutuksen mukaisiksi.

Rakennuksen arvokkaissa sisätiloissa korjaamisen lähtökohtana tulee olla alkuperäisten tilasarjojen, porrashuoneiden, kaiteiden, lattiapintojen, ovien ja niiden yksityiskohtien, materiaalien ja värien säilyttäminen. Mikäli alkuperäisiä rakennusosia joudutaan pakottavista syistä uusimaan, se tulee tehdä alkuperäistoteutuksen mukaisesti.

Ennen rakennuslupapäätöksen tekemistä hakemuksesta tulee pyytää museoviranomaisen lausunto.

Suojelumääräyksessä nimetään arvokkaiksi sisätiloiksi yksiselitteisesti vain kadunvarsirakennuksen pääporrashuone ja molemmat keittiöportaat sekä piharakennuksen pääporrashuone.

Kaavamääräyksestä voi tulkita, etteivät muut sisätilat ole arvokkaita. Alkuaan tavoitteena oli laatia sellainen kaavamääräys, josta välittyi tieto sekä ulkoasuiltaan että sisätiloiltaan arvokkaista ja hyvin säilyneistä kadunvars- ja piharakennuksista. Porrashuoneiden lisäksi esimerkiksi kadunvarsirakennuksen asuinhuoneistojen alkuperäinen huonejako ja kiinteää sisustusta, kuten ovia, listoituksia ja pintamateriaaleja mm. parkettilattioita on edelleen jäljellä. Kaupunginmuseo on halunnut liittää kaavamääräykseen tekstin, jossa edellytetään ennen rakennusluvan myöntämistä lausuntoa museoviranomaiselta / kaupunginmuseolta, koska näin museo voi tarkentaa suojelutavoitteita tulevaisuudessakin.

Kaupunginmuseon johtokunta esittää, että sr-1 määräystä muutetaan siten, että suojelumääräyksestä ymmärtää yksiselitteisesti rakennuksen kaikkien alkuperäisinä säilyneiden sisätilojen olevan arvokkaita ei ainoastaan porrashuoneiden. Suojeltavien rakennusten sisätilat tulee



säilyttää siten, että niiden rakennustaiteellista ja historiallista arvoa ei turmella. Suojelumääräyksessä tulee säilyttää maininta, että ennen rakennuslupapäätöksen tekemistä hakemuksesta tulee pyytää museoviranomaisen, Helsingin kaupunginmuseon lausunto.

Muilta osin kaupunginmuseon johtokunta puoltaa asemakaavan muutosehdotusta.

Esittelijä

yksikön päällikkö
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Anne Mäkinen, yksikön päällikkö, puhelin: +358 9 310 36486
anne.makinen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 22.5.2012

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Kiinteistövirasto toteaa, että asemakaavan muutosalueen tontti 3050/5 on yksityisen omistuksessa.

Asemakaavan muutoksessa tontti osoitetaan liike-, toimisto- ja asuinrakennusten korttelialueeksi (KA). Tontin rakennukset suojellaan. Muutoksessa tontille osoitetaan uutta kerrosalaa yhteensä 471 k-m², josta 360 k-m² on asuntokerrosalaa ja 111 k-m² liikekerrosalaa. Edellä mainittu asuntorakennusoikeuden lisäys on myönnetty tontille 24.5.2011 ullakkorakentamisen poikkeusluvalla.

Kaavasta ei koidu tontin omistajalle kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen edellyttämää merkittävää hyötyä ja maapoliittisia neuvotteluja ei ole siten tarpeen käydä.

Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Lisätiedot

Federley Kirsi, insinööri, puhelin: 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 08.05.2012 § 152

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Esittelijä

ympäristötutkimuspäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 08.05.2012 § 76

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Lautakunta päätti todeta, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta koskien 3.kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin 50 tontin 5 asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12081

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91§

Esittelijä

va pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Esko Rantanen, johtava palotarkastaja, puhelin: 310 31232
esko.rantanen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 20.03.2012 § 112

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Ksv 2461_1, Ludviginkatu 3-5, karttaruutu G3

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää 20.3.2012 päivätyn 3. kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin 50 tontin 5 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.



04.06.2014

Kaj/12

Päätösjakelu:

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus/Kaj:n rooteli *****
- laskutus, hallintokeskus *****
- laskutus, kaupunkisuunnitteluvirasto *****

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203
martin.bunders(a)hel.fi
Olga Bernitz, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280
olga.bernitz(a)hel.fi
Leena Makkonen, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37262
leena.makkonen(a)hel.fi
Matti Neuvonen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37311
matti.neuvonen(a)hel.fi
Satu Tyynilä, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37187
satu.tyynila(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



04.06.2014

Kaj/13

§ 226

Länsisataman tonttien 20007/15 ja 16 sekä katuaukion asemakaavan muuttaminen (nro 12246, Jätkäsaarenlaituri 1)

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin nro 20007 tonttien nro 15 ja 16 sekä katuaukion asemakaavan muutosehdotuksen 10.12.2013 päivätyn ja 9.5.2014 muutetun piirustuksen nro 12246 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 kartta, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12246 tehdyt muutokset 9.5.2014
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 selostus, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 4 Havainnekuva, 10.12.2013
- 5 Vuorovaikutusraportti 10.12.2013, täydennetty 9.5.2014 ja keskustelutilaisuuden muistio 4.12.2012
- 6 Osa päätöshistoriaa

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4
Liite 5

Helsingin seudun

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



04.06.2014

Kaj/13

ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Alue sijaitsee Länsisataman Hietasaaren alueella. Kortteli 20007 rajautuu Jätkäsaarenlaituriin, Välimerenkatuun sekä Laivapojankatuun sekä pohjoisessa pysäköintialueeseen.

Asemakaavan muutosehdotus mahdollistaa tiiviin kantakaupungin kaupunkirakenteeseen sovitettujen korttelien rakentamisen. Käyttötarkoitus muuttuu hotellirakennusten korttelialueesta erilliseksi asuinrakennusten sekä hotelli- ja toimitilarakennusten korttelialueeksi. Rakennusoikeutta on yhteensä 32 500 k-m² (vähennys 2 500 k-m²). Tonttien rajoja muutetaan. Tonttien uudet numerot ovat 20007/18 ja 20007/19.

Korttelin asukasmäärä tulee olemaan noin 200 henkeä ja siihen tulee sijoittumaan työpaikkoja noin 370 hengelle.

Ratkaisu pohjautuu Helsingin kaupungin, SRV Oyj:n ja Stora Enson järjestämään arkkitehtuurikilpailuun sekä Helsingin asuntotuotantotoimiston järjestämään Suunnittele ja rakenna - laatukilpailuun.

Asemakaavan muutoksesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.

Esittelijän perustelut

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa alue on asuinaluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen. Jätkäsaaren alueelle on laadittu osayleiskaava, jossa kaava-alue on kerrostalovaltaista sekoittunutta kaupunkirakennetta palveluineen ja työpaikkoineen.

Alueella voimassa olevassa asemakaavassa nro 11770 alue on hotellirakennusten korttelialuetta merkinnällä KL-1 ja katualuetta. Alueen pysäköinti sijaitsee tontin pysäköintilaitoksessa.

Helsingin kaupunki omistaa asemakaavan muutosalueen.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.



Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 17.1.–17.2.2014. Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia.

Helsingin Energia -liikelaitoksella, Helen Sähköverkko Oy:llä ja yleisten töiden lautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Kiinteistövirasto toteaa, että kaava on mahdollista toteuttaa kustannustehokkaasti, ja että autopaikat ja asuntopihat vaativat yhteisjärjestelyitä rakentamisen ja ylläpidon kannalta. Pysäköintipaikkamäärä todetaan riittämättömäksi ja esitetään, että nykyisellä tilatehokkuudella työntekijöiden määrä vaatii vähintään kaksi kertaa enemmän pysäköintipaikkoja.

Pelastuslautakunta esittää, että jatkosuunnittelussa on otettava huomioon hotelli- ja toimitilarakennusten korttelialueen osalta, etteivät nykyiset rakentamista koskevat määräykset salli yli kaksikerroksisen majoitusrakennuksen rakentamista puurakenteisena.

Ympäristölautakunta esittää, että meluselvitykset ja ennusteet liikennemääristä tulee liittää kaava-asiakirjoihin. Lisäksi ympäristölautakunta esittää, että liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkoäänien huomioon ottaminen tulisi liittää kaavamääräyksiin, ja että kaavaan tulee liittää ajoitusmääräys, jonka avulla varmistutaan, että melu- ja ilmanlaatuhaitoilta suojaavat rakennukset toteutuvat ennen asuinrakentamista.

Autopaikkamääriä koskevaa kaavamääräystä on muutettu siten, että se mahdollistaa kaupunginhallituksen 17.2.2014 hyväksymän Helsingin pysäköintipolitiikan kärkitoimenpiteiden mukaisen kokeiluhankkeen käynnistämisen tässä korttelissa. Autopaikkamäärien mitoitus perustuu kaupunkisuunnittelulautakunnan 19.5.1994 hyväksymään työpaikka-alueiden autopaikkamäärien laskentaohjeeseen sekä kaupunkisuunnittelulautakunnan 7.2.2012 hyväksymään asuintonttien autopaikkamäärien laskentaohjeeseen.

Pelastuslautakunnan esittämät seikat otetaan huomioon jatkosuunnittelun yhteydessä osana rakennuslupamenettelyä.

Meluselvitysraportti on liitetty kaavaselostuksen liitteeksi. Meluselvitykseen sisältyy 11.11.2013 päivitetty uusin ennuste alueen liikennemääristä. Meluselvityksessä käytetyt liikenne-ennusteet on lisätty kaavaselostukseen. Asemakaavaehdotuksessa asumiseen osoitetun tontin 20007/18 piha-alueet on määrätty suojattavaksi liikenteen melua vastaan. Teknistä ratkaisua, kuten ajoitusmääräystä, ei katsottu tarpeelliseksi määrätä, koska meluselvityksen perusteella asuinrakennusten ulkotilat on suojattavissa tilapäistoimin hotelli- tai



toimitilahankkeen viivästyessä suunnitellusta aikataulusta. Liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkoäänien huomioon ottaminen on lisätty kaavamääräyksiin.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa, että asemakaavan muutosehdotus noudattaa yleispiirteisempiä suunnitelmia. Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää lausunnossaan, että katuliikenteen meluselvitysraportti tulee liittää kaavaselostukseen helpottamaan meluntorjuntatoimien riittävyyden ja tarkoituksenmukaisuuden arviointia. Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää lisäksi, että parvekkeiden rakentaminen tulee kieltää asuintalojen Välimerenkatuun rajoittuville julkisivuille, eivätkä asunnot saa avautua yksinään tälle suunnalle. Lisäksi Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää, että kaavaan tulee lisätä määräykset liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkomelun huomioon ottamisesta sekä ilmastoinnin tuloilman suodattamisesta.

Meluselvitysraportti on liitetty kaavaselostuksen liitteeksi. Parvekkeiden meluntorjunnan sekä asuntojen suuntaamisen osalta asemakaavan määräyksiä on tarkennettu. Meluselvitykseen tukeutuen parvekkeiden melutaso on saatavissa kaavassa annettua ohjearvoa pienemmäksi tavanomaisin menetelmin siten, että osa parvekkeiden ulkojulkisivusta on kiinteärakenteista. Pienten asuntojen suuntaaminen ainoastaan Välimerenkadun suuntaan on mahdollista siten, että asuntojen tuuletusikkunat eivät avaudu välittömästi ulkotilaan Välimerenkadulle vaan parvekevyöhykkeelle, jossa melun ohjearvotasot alittuvat. Määräykset liikenteen tärinän huomioon ottamisesta sekä ilmastoinnin tuloilman suodattamisesta on lisätty kaavaan. Lisäksi asemakaavaan on lisätty määräys tärinän-, meluntorjunnan sekä ilmanlaadun varmistavien teknisten ratkaisujen toimivuuden osoittamisesta rakennuslupavaiheessa suunnitelmin ja tarkistamisesta rakentamisen yhteydessä mittauksin.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Nähtävilläolon jälkeen tehdyt muutokset

Asemakaavan muutosehdotusta on Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen sekä ympäristölautakunnan lausuntojen johdosta tarkistettu kaavamääräyksiin, joilla taataan riittävä ympäristöhäiriöiden torjuntataso. Kaavaselostusta on vastaavasti täydennetty ja siihen on lisätty liitteeksi meluntorjunnan arvioinnin perusteena ollut meluselvitys. Meluselvityksen pohjana käytetyt liikenne-ennusteet on lisätty kaavaselostukseen.



Autopaikkojen määrää säätelevät määräykset on kiinteistöviraston lausunnon johdosta muutettu.

Lisäksi kaavakarttaan ja kaavaselostukseen on tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Vuorovaikutusraporttia on lisäksi täydennetty aiempaa valmisteluvaihetta koskevilta osin seuraavasti: viranomaisyhteistyö-osuuteen on lisätty myöhästyneenä esitetyn liikennelaitos - liikelaitoksen kannanoton referaatti ja vastine.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu asianomaisten hallintokuntien ja tontinvaraajien kanssa, ja ne ilmenevät kokonaisuudessaan esityslistan liitteestä 2.

Kaava-alueeseen ei liity maankäyttösopimusmenettelyä.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 kartta, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12246 tehdyt muutokset 9.5.2014
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 selostus, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 4 Havainnekuva, 10.12.2013
- 5 Vuorovaikutusraportti 10.12.2013, täydennetty 9.5.2014 ja keskustelutilaisuuden muistio 4.12.2012
- 6 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Ilmakuva

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen



04.06.2014

Kaj/13

hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4
Liite 5

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Ympäristölautakunta
Aluerakentamisyksikkö

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 612

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin nro 20007 tonttien nro 15 ja 16 sekä katuaukion asemakaavan muutosehdotuksen 10.12.2013 päivätyn ja 9.5.2014 muutetun piirustuksen nro 12246 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 9.5.2014

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



HEL 2012-014322 T 10 03 03

Ksv 0846_6

20. kaupunginosan (Länsisatama) korttelin 20007 tontteja 15 ja 16 sekä katuaukiota koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 10.12.2013 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos mahdollistaa tiiviin kantakaupungin kaupunkirakenteeseen sovitettua korttelin rakentamisen. Käyttötarkoitus muuttuu hotellirakennusten (KL-1) korttelialueesta erilliseksi asuinrakennusten (AK) sekä hotelli- ja toimitilarakennusten (KL-1) korttelialueeksi. Rakennusoikeutta on yhteensä 32 500 k-m² (vähennys 2 500 k-m²). Tonttien rajoja muutetaan. Tonttien uudet numerot ovat 20007/18 ja 20007/19.

Korttelin asukasmäärä tulee olemaan noin 200 henkeä ja kortteli työllistää noin 370 henkeä.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 17.1.–17.2.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistöviraston tonttiosasto, yleisten töiden lautakunta, pelastuslautakunta, ympäristölautakunta, Helsingin Energia -liikelaitos, Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä sekä Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.

Helsingin Energia -liikelaitoksella (24.2.2014) ja Helen Sähköverkko Oy:llä (5.2.2014) ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Yleisten töiden lautakunnalla (25.2.2014) ei ole huomautettavaa asemakaavan muutokseen. Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut - kuntayhtymä (25.2.2014) toteaa, että aluetta palvelevat yleiset vesijohdot ja viemärit on rakennettu valmiiksi, eikä muutosehdotus edellytä niiden siirtämistä.

Kiinteistöviraston tonttiosasto (25.2.2014) toteaa, että kaava on mahdollista toteuttaa kustannustehokkaasti ja että autopaikat ja asuntopihat vaativat yhteisjärjestelyitä rakentamisen ja ylläpidon kannalta. Kiinteistöviraston tonttiosasto toteaa pysäköintipaikkamäärän

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



riittämättömäksi ja esittää, että nykyisellä tilatehokkuudella työntekijöiden määrä vaatii vähintään kaksi kertaa enemmän pysäköintipaikkoja.

Pelastuslautakunta (25.2.2014) esittää, että jatkosuunnittelussa on otettava huomioon hotelli- ja toimitilarakennusten korttelialueen (KL-1) osalta, etteivät nykyiset rakentamista koskevat määräykset salli yli kaksikerroksisen majoitusrakennuksen rakentamista puurakenteisena.

Ympäristölautakunta (4.2.2014) esittää, että meluselvitykset ja ennusteet liikennemääristä tulee liittää kaava-asiakirjoihin. Lisäksi ympäristölautakunta esittää, että liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkoäänien huomioon ottaminen tulisi liittää kaavamääräyksiin ja että kaavaan tulee liittää ajoitusmääräys, jonka avulla varmistutaan, että melu- ja ilmanlaatuhaitoilta suojaavat rakennukset toteutuvat ennen asuinrakentamista.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että autopaikkamääriä koskevaa kaavamääräystä on muutettu siten, että se mahdollistaa kaupunginhallituksen 17.2.2014 hyväksymän Helsingin pysäköintipolitiikan kärkitoimenpiteiden mukaisen kokeiluhankkeen käynnistämisen tässä korttelissa. Autopaikkamäärien mitoitus perustuu kaupunkisuunnittelulautakunnan 19.5.1994 hyväksymään työpaikka-alueiden autopaikkamäärien laskentaohjeeseen sekä kaupunkisuunnittelulautakunnan 7.2.2012 hyväksymään asuintonttien autopaikkamäärien laskentaohjeeseen.

Pelastuslautakunnan esittämät seikat otetaan huomioon jatkosuunnittelun yhteydessä osana rakennuslupamenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että meluselvitysraportti on liitetty kaavaselostuksen liitteeksi. Meluselvitykseen sisältyy 11.11.2013 päivitetty uusin ennuste alueen liikennemääristä. Meluselvityksessä käytetyt liikenne-ennusteet on lisätty kaavaselostukseen. Asemakaavaehdotuksessa tontin 20007/18 piha-alueet on määrätty suojattavaksi liikenteen melua vastaan. Teknistä ratkaisua, kuten ajoitusmääräystä, ei katsottu tarpeelliseksi määrätä, koska meluselvityksen perusteella asuinrakennusten ulkotilat on suojattavissa tilapäistoimin hotelli- tai toimitilahankkeen viivästyessä suunnitellusta aikataulusta. Liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkoäänien huomioon ottaminen on lisätty kaavamääräyksiin.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (25.2.2014) toteaa, että asemakaavan muutosehdotus noudattaa yleispiirteisempiä suunnitelmia. Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää lausunnossaan, että katuliikenteen meluselvitysraportti tulee liittää kaavaselostukseen helpottamaan meluntorjuntatoimien



riittävyden ja tarkoituksenmukaisuuden arviointia. Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää lisäksi, että parvekkeiden rakentaminen tulee kieltää asuintalojen Välimerenkatuun rajoittuville julkisivuille, eivätkä asunnot saa avautua yksinään tälle suunnalle. Lisäksi Uudenmaan elinkeino, liikenne- ja ympäristökeskus esittää, että kaavaan tulee lisätä määräykset liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkomelun huomioon ottamisesta sekä ilmastoinnin tuloilman suodattamisesta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että meluselvitysraportti on liitetty kaavaselostuksen liitteeksi. Parvekkeiden meluntorjunnan sekä asuntojen suuntaamisen osalta asemakaavan määräyksiä on tarkennettu. Meluselvitykseen tukeutuen parvekkeiden melutaso on saatavissa kaavassa annettua ohjearvoa pienemmäksi tavanomaisin menetelmin siten, että osa parvekkeiden ulkojulkisivusta on kiinteärakenteista. Pienten asuntojen suuntaaminen ainoastaan Välimerenkadun suuntaan on mahdollista siten, että asuntojen tuuletusikkunat eivät avaudu välittömästi ulkotilaan Välimerenkadulle vaan parvekevyöhykkeelle, jossa melun ohjearvotasot alittuvat. Määräykset liikenteen tärinän huomioon ottamisesta sekä ilmastoinnin tuloilman suodattamisesta on lisätty kaavaan. Lisäksi asemakaavaan on lisätty määräys tärinän-, meluntorjunnan sekä ilmanlaadun varmistavien teknisten ratkaisujen toimivuuden osoittamisesta rakennuslupavaiheessa suunnitelmin ja tarkistamisesta rakentamisen yhteydessä mittauksin.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan muutosehdotusta on Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen sekä ympäristölautakunnan lausuntojen johdosta tarkistettu kaavamääräyksiin, joilla taataan riittävä ympäristöhäiriöiden torjuntataso. Kaavaselostusta on vastaavasti täydennetty ja siihen on lisätty liitteeksi meluntorjunnan arvioinnin perusteena ollut meluselvitys. Meluselvityksen pohjana käytetyt liikenne-ennusteet on lisätty kaavaselostukseen.

Autopaikkojen määrää säätelevät määräykset on kiinteistöviraston lausunnon johdosta muutettu.

Lisäksi kaavakarttaan ja kaavaselostukseen on tehty joitakin teknisuonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Vuorovaikutusraporttia on lisäksi täydennetty aiempaa valmisteluvaihetta koskevilta osin seuraavasti: Viranomaisyhteistyö -



osuuteen on lisätty myöhästyneenä esitetyn Helsingin kaupungin Liikennelaitos -liikelaitoksen kannanoton referaatti ja vastine.

Tehdyt muutokset ja tarkistukset ilmenevät yksityiskohtaisesti liitteestä Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12246 tehdyt muutokset.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäyttösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu asianomaisten hallintokuntien ja tontinvaraajien kanssa

Lisätiedot

Teo Tammivuori, arkkitehti, puhelin: 310 37445
teo.tammivuori(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Tonttiosasto 17.3.2014

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Jätkäsaarenlaituri 1

Lausunto

Kiinteistövirasto toteaa 20. kaupunginosan (Länsi-Satama) korttelin nro 20007 tonttien 18 ja 19 asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12246 seuraavaa:

Helsingin kaupunki omistaa Jätkäsaaren kaavamuutosalueen, jonka voimassa olevan asemakaavan mukaiset tontit 15 ja 16 on varattu Stora Ensolle, SRV:lle ja ATT:lle 30.6.2014 asti.

Asemakaavaehdotuksen yhteenlaskettu rakennusoikeus on 32 500 k-m², joka jakaantuu asemakaavan mukaan seuraavasti:

Asunnot:	7 800 k-m ²
Toimistot:	12 000 k-m ² (noin 9600 htm ²)
Hotelli:	5 500 k-m ² (noin 4400 htm ²)
Myyvälät:	1 900 k-m ²
Pysäköinti:	5 300 k-m ²

Korttelin tehokkuus on $e = 3.88$. Korttelin asukasmäärä tulee olemaan noin 200 henkeä ja kortteli työllistää noin 370 henkeä. Kiinteistövirasto



pitää tonttitehokkuutta ja korttelin monipuolista palvelurakennetta sekä yritystoiminnan että matkailun kannalta hyvänä. Tosin työpaikkoja syntyy nykyisellä tilatehokkuudella huomattavasti enemmän.

Korttelin suunnitteluratkaisusta

Asemakaava sallii rakentamisen kahdeksaan kerrokseen. Kaava on mahdollista toteuttaa kustannustehokkaasti, sillä esimerkiksi vaihtelevaa kerroskorkeutta ei ole vaadittu. Autopaikat ja asuntopihat vaativat yhteisjärjestelyä niin rakentamisen kuin ylläpidonkin osalta. Pysäköinti on sijoitettu tontille 19, jolloin se ei rasita eikä vaikeuta asuintontin toteuttamista. Toisaalta hankkeiden mahdollisesti eriaikainen toteutuminen voi johtaa tilapäisiin pysäköintijärjestelyihin.

Autopaikoista

Toimistojen tilatehokkuus on viime vuosina voimakkaasti kasvanut. Asemakaavaehdotuksessa on toimisto- ja hotellitiloille ehdotettu pysäköintinormiksi enintään 1 ap/350 k-m². Toimistotilalle, jonka rakennusoikeus on 12 000 k-m² (9600 htm²), saisi siis 34 autopaikkaa. Noin 9600 huoneistoneliömetrin toimistossa työskentelee nykyisellä tilatehokkuudella (15 htm²/hlö) 640 henkilöä.

Hotelliin tulisi huoneita noin 120-140 kpl. Pysäköintinormin mukaan hotellin autopaikkamäärä olisi 15 autopaikkaa.

Kiinteistövirasto toteaa pysäköintipaikkojen määrän riittämättömäksi. Jätkäsaaren pysäköintinormi on laadittu alueen ensimmäisen asemakaavan yhteydessä, jolloin toimistotilojen käyttö oli huomattavasti nykyistä tehottomampaa. Nykyisellä tilatehokkuudella työntekijöiden määrä vaatii siis vähintään kaksi kertaa entistä enemmän pysäköintipaikkoja.

Kiinteistövirasto puoltaa asemakaavamuutosehdotusta edellä olevin huomautuksin.

Lisätiedot

Ilkka Aaltonen, tonttiasiamies, puhelin: 310 36441
ilkka.aaltonen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 25.02.2014 § 87

HEL 2012-014322 T 10 03 03



Päätös

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Yleisten töiden lautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutokseen.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen nro 12246 hyväksymistä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 25.02.2014 § 25

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antaa asiasta seuraavan lausunnon koskien lausuntopyyntöä Länsisataman, Jätkäsaaren (20.ko) asemakaavan nro 12246, Jätkäsaarenlaituri 1 muutosta:

Asemakaavan muutoksen selostuksessa on todettu, että muutoksen tavoitteena on mahdollistaa puun käyttö rakennuksen runkomateriaaleina ja että kaavatyön yhteydessä on varmistettu, että asemakaava ei aseta ylitsepääsemättömiä esteitä alueen rakennusten toteuttamiselle puurakenteisena. Jatkosuunnittelussa on otettava huomioon hotelli- ja toimitilarakennusten korttelialueen (KL-1) osalta, etteivät nykyiset rakentamista koskevat määräykset salli yli kaksikerroksisen majoitusrakennuksen rakentamista puurakenteisena.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236
katja.seppala(a)hel.fi



Ympäristölautakunta 04.02.2014 § 38

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon.

Kaavamuutosalue sijaitsee Länsisataman matkustajasataman ja Jätkäsaaren asuinalueen sisääntuloväylän, Jätkäsaarenlaiturin vieressä. Matkustajasataman toiminta on jatkossa huomattavasti kasvamassa, jolloin myös liikennemäärät ja liikenteen haitat alueella tulevat lisääntymään. Raskaan tavaraliikenteen osuus kadulla on huomattava. Kaavaselostuksesta puuttuvat kuitenkin meluselvitykset ja ennusteet liikennemääristä, mikä vaikeuttaa kaavaehdotuksessa esitettyjen melu- ja ilmanlaatuhaaittojen vähentämistoimien riittävyden arviointia. Liikennemäärätiedot ja selvitykset tulee liittää kaava-asiakirjoihin.

Kaavassa ei ole mukana katu- ja raitiotieliikenteen meluselvityksiä, joiden perusteella voitaisiin arvioida kaavaehdotuksessa esitettyjen torjuntatoimenpiteiden riittävyttä asunnoissa, niiden parvekkeilla ja oleskelualueilla. Kaavaselostuksessa kuvatut melutasot kadun puoleisilla julkisivuilla ovat niin korkeita, että asuntojen tulisi avautua myös ns. hiljaisemmalle sivulle. Selostuksesta ei kuitenkaan ilmene, onko asuinrakennuksilla tällaista hiljaista julkisivua, jolla valtioneuvoston päätöksen mukaiset ohjearvot alittuisivat. Esitetyillä melutasoilla myös parvekkeiden suojaaminen vaatinee erityisratkaisuja, mikäli niitä osoitetaan kadun puoleisille julkisivuille.

Kaavaselostuksessa tuodaan esiin korttelin läheisyydessä sijaitseva raitioraiteen Y-vaihe, joka tuottaa hetkellisesti merkittäviä enimmäisäänitasoja. Selostuksesta ei kuitenkaan käy ilmi, onko vaihteesta aiheutuvien meluhuippujen torjuntaan kiinnitetty huomiota. Selostuksessa todetaan myös, että jatkosuunnittelussa tulee ottaa huomioon liikenteen mahdollisesti aiheuttama värinä ja runkoääni. Vaatimus tulisi liittää myös kaavamääräyksiin.

Selostuksessa todetaan, että asuinrakennusten korttelialueen toteuttaminen ennen hotelli- ja toimitilarakentamista edellyttää tilapäisiä meluntorjuntaratkaisuja asuinrakennusten julkisivuilla sekä piha-alueilla. Mahdollisia tilapäisiä ratkaisuja ei kuitenkaan ole kuvattu. Käytettävissä ei ole myöskään meluselvitystä, jossa olisi arvioitu melutilannetta ilman hotelli- ja toimitilakorttelia, jolloin ei voida arvioida,



miten meluntorjunta olisi järjestettävissä ilman rakennusmassojen antamaa suojaa.

Kaavaehdotuksessa ympäristöhaittoja on pyritty vähentämään nimenomaan sijoittamalla asuminen suojaan liikenteen haitoilta hotelli- ja toimitilarakennusten taakse. Rakenne suojaa myös korttelialueen keskelle sijoittuvaksi suunniteltuja piha- ja oleskelualueita sekä melu- että ilmanlaatuhaitoilta. Kaavaan tulee liittämään ajoitusmääräys, jonka avulla varmistetaan, että melu- ja ilmanlaatuhaitoilta suojaavat rakennukset toteutuvat ennen asuinrakentamista.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Liikennelaitos-liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 21.1.2014

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos toteaa asiasta seuraavaa:

Ehdotus alueen kaavamuutokselle on kannatettava.

Alueella on raitiovaunulinjaliikennettä.

Alueen kaavoituksessa otettava huomioon seuraavat asiat:

Asemakaavan muuttamisessa huomioitava alueella liikennöivän raitiotieradan vaikutukset ympäristöön:

- raitiovaunuradan ja ajojohtimien ja pylväiden sekä ripustuksen vaatima tila ja kiinnitysratkaisut
- raitiotien vaihdelämmityskeskuksien, vaihdeohjauskeskuksien ja sähkönsyöttöpistekoteloiden vaatimat tilat
- raitiovaunun liikkumisesta johtuva melu ja tärinä
- joukkoliikenteen matkustajille turvalliset ja sujuvat kulkuyhteydet myös rakennushankkeen aikana
- asemakaavan muuttaminen nykyisestä ja rakentamishanke eivät saa aiheuttaa liikennelaitokselle raitiorataan kohdistuvia melutason alentamisvaikutuksia



- jatkosuunnittelu ja rakentaminen tulee edetä vuorovaikutuksessa liikennelaitoksen edustajien kanssa

Lisätiedot

Matti Tauriainen, rakennuttajainsinööri, puhelin: 310 35563
matti.tauriainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 10.12.2013 § 417

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Ksv 0846_6, karttaruudut 671495d, 672495c

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää 10.12.2013 päivätyn 20. kaupunginosan (Länsisatama) tonttien 20007/15 ja 20007/16 sekä katuaukion asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Käsittely

10.12.2013 Ehdotuksen mukaan

Merkittiin, että esittelijä muutti asemakaavan a-a määräyksen muotoon: Useampitasoiselle autojen säilytyspaikalle varattu alueen osan alla oleva tila.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Teo Tammivuori, arkkitehti, puhelin: 310 37445
teo.tammivuori(a)hel.fi
Anna Nervola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37135
anna.nervola(a)hel.fi

Kulttuurikeskus 18.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Asemakaavan muutosalueelle, Jätkäsaaren suulle, suunnitellaan toimitiloja, asumista sekä hotelli. Tavoitteena on, että kortteli toteutettaisiin puurakenteisena.



Puurakentamisen edistäminen ja kehittäminen on kannatettavaa. Suunniteltavan hotellin mittakaava ja soveltuvuus ympäristöönsä arvioitaneen vielä eri prosessissa.

Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston laatima Helsingin yleiskaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelma (13.11.2012) on selväpiirteinen ja sisältää modernit vuorovaikutuksen muodot erilaisine kuulemis- ja keskustelutapoineen. Yleiskaavan esittelystä ilmenee, miksi se tehdään sekä mihin ja millä aikavälillä se vaikuttaa. Esittelystä ilmenee myös kaavan laatimiseen vaikuttava muu kaavahierarkia ja eri lainsäädäntö. Kaavan vaikutusarviointiin on luotu erilaisia kaavoitusprosessia ja sen osa-alueita tukevia työkaluja.

Osallistumis- ja arviointisuunnitelmassa on esitelty kaavoitustyön aikataulut ja yhteyshenkilöt.

Kulttuurikeskuksella ei ole huomautettavaa hyvin laaditusta Yleiskaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta eikä työsuunnitelmasta

Lisätiedot

Paiju Tyrväinen, vs. osastopäällikkö, puhelin: 310 29874
paiju.tyrvainen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 14.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Rakennusviraston arkkitehtuuri-osasto osallistuu asemakaavamuutoksen valmisteluun. Yhteyshenkilöinä toimivat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Nuorisoasiainkeskus 14.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Nuorisoasiainkeskuksella ei ole huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan.

Lisätiedot

Harri Taponen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 89036



04.06.2014

Kaj/13

harri.taponen(a)hel.fi

Terveyskeskus 10.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Asemakaavan muutos koskee Jätkäsaaren korttelin 20007 tontteja 15 ja 16. Suunnittelualuetta rajaa idässä Jätkäsaarenlaituri, etelässä Välimerenkatu, lännessä Laivapojankatu sekä pohjoisessa Laivapojankuja. Alueelle suunnitellaan toimitiloja, asuntoja sekä hotelli. Tavoitteena on, että alue toteutetaan puurakenteisena. Alueen arkkitehtuurista on käynnissä kilpailu, jonka tulosten pohjalta laaditaan asemakaavaehdotus. Kaupunkisuunnitteluvirasto arvioi kaavan vaikutuksia mm. terveyteen ja turvallisuuteen kaavan valmistelun yhteydessä. Mielipiteet osallistumis- ja arviointisuunnitelmista sekä kaavaluonnoksista on pyydetty toimittamaan viimeistään 14.12.2012.

Terveyskeskus antaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä kaavaluonnoksesta seuraavan lausunnon:

Terveyskeskuksella ei ole huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan. Terveyskeskus pitää tärkeänä, että jatkosuunnittelussa varmistetaan, että korttelia palvelevista liikuntaesteisten pysäköintipaikoista on esteetön kulku esteettömille sisäänkäynneille.

Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256
pirjo.sipilainen(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/14

§ 227

Herttoniemen vesialueen asemakaavan hyväksyminen ja tontin 43257/1 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muuttaminen (nro 12234, Reginankuja 3)

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) vesialueen asemakaavaehdotuksen, ja korttelin nro 43257 tontin nro 1 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 1.10.2013 päivätyn ja 29.4.2014 muutetun piirustuksen nro 12234 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Asemakaavan muutoksella muodostuu uusi kortteli nro 43282.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 selostus, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014, päivitetty Kslk:n 29.4.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 29.4.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 1.10.2013, täydennetty 29.4.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Helsingin seudun

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



04.06.2014

Kaj/14

ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Alue sijaitsee Herttoniemenrannassa osoitteessa Reginankuja 3.

Asemakaavan muutosehdotuksella pitkään rakentamattomana ollut liike- ja julkisten rakennusten tontti muutetaan asuinkerrostalojen korttelialueeksi. Kaava mahdollistaa myös niemekkeen kiertävän rantaraitin valmiiksi rakentamisen, laiva- ja venepaikkojen lisäämisen sekä kahvilarakennuksen sijoittamisen niemen kärkeen. Asuintontin yhteenlaskettu rakennusoikeuden määrä on 4 600 k-m² ja katualueella sijaitsevan rantakahvilan 110 k-m².

Asemakaavan toteuttamisesta aiheutuu kaupungille kustannuksia ilman arvonlisäveroa yhteensä 1 950 000 euroa. Kustannuksiin sisältyy muun muassa katujen ja yleisten alueiden rakentamisen (650 000 euroa) ja pilaantuneen maan puhdistamisen (900 000 euroa) kustannuksia.

Esittelijän perustelut

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on asumiseen ja toimitilaksi tarkoitettua kerrostalovaltaista aluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Alueella on voimassa asemakaava nro 10250, jossa tontti on liike- ja julkisten rakennusten korttelialuetta. Pieni osa vesialueesta on asemakaavoittamatonta.

Alue on kaupungin omistuksessa.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 18.10.–18.11.2013.

Ehdotuksesta tehtiin kolme muistutusta ja kuntalaisaloite, johon kaupunkisuunnittelulautakunta on vastannut kirjeellä 29.4.2014.



Kaupunginvaltuusto merkitsi kuntalaisaloitteesta annetun vastauksen tiedoksi 23.4.2014 (§ 125). Kuntalaisaloitteessa 19.9.2013 esitettiin, että Reginankuja 3 on kaavoitettava puistokäyttöön. Aloitteen johdosta ehdotusta ei ole muutettu. Kaupunkirakenteellisesti edullisella paikalla sijaitsevan alueen alkuperäisiin kaavasuosunnitelmiin kuuluvan korttelialueen muuttaminen asuinkäyttöön on perusteltua.

Muistutukset kohdistuivat rakennusoikeuden määrään ja tonttitehokkuuteen, rakennusten korkeuteen ja kerroslukumäärään, rakennusten massoitteeluun, maantasokerroksen käyttöön, pysäköintiratkaisuun tontilla ja pysäköinnin olosuhteisiin yleisesti lähialueella.

Muistutusten johdosta ehdotukseen ei ole tehty muutoksia. Muistutuksissa esitetyjä näkökohtia on punnittu ehdotuksen aiemmissa valmisteluvaiheissa ja ne on otettu huomioon kaavan tavoitteiden puitteissa.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän lausunnossa todetaan, että Annikanlaiturille rakennettavan kahvilan toimintaa varten tulee Reginankujalle rakentaa jätevesiviemäri sekä vesijohto.

Pelastuslautakunnan lausunnossa todetaan, että pelastustiet on suunniteltava siten, että pelastuslaitoksen yksiköiden toimintaedellytykset on huomioitu. Mikäli jalankululle ja pyöräilylle varattua katua on tarve käyttää pelastustienä, on sen talvikunnossapitoon kiinnitettävä erityistä huomiota.

Yleisten töiden lautakunnan lausunnossa katsotaan, että se ei voi nykyisessä taloudellisessa tilanteessa sitoutua nykyisen toimivan rantarakenteen purkamiseen ja uudelleen rakentamiseen pystysuoraksi rantamuuriksi. Lisäksi todetaan, että rantaraitin ja -aukion tulee olla koneellisesti ylläpidettävissä. Liikennesuunnitelman ja asemakaavaehdotuksen välinen ristiriita tulee tarkistaa. Myös terassialueen toimivuus lumenläjitykseen tulee tarkistaa. Yleisten alueiden toteuttamiskustannukset ovat alustavan arvion mukaan 1,5 miljoonaa euroa (alv 0 %). Uuden laivalaiturin kohdalla olevan muurin osuus kokonaiskustannuksista on noin 900 000 euroa.

Kaavan mukaisille rantarakenteille katsotaan olevan olemassa perusteet asuntotontin tehokkaan rakentamisen mahdollistamiseksi, vesiliikenteen rantautumismahdollisuuksien edistämiseksi sekä kaupunkikuvallisesta näkökulmasta katsottuna. Liikennesuunnitelman ja asemakaavaehdotuksen ristiriitaisuudet on tarkistettu kaavan liitteenä olevassa liikennesuunnitelmassa. Lumen väliläjityspaikka on tarkistettu viitesuunnitelman asemapiirroksessa.



Kaupunkisuunnitteluvirasto ja rakennusvirasto ovat neuvotelleet kaavamuutoksen ratkaisujen perusteista ja yleisten töiden lautakunnan lausunnossa esitettyjen muutosten ja tarkistusten vaikutuksista kaavaan.

Kaavaehdotusta ei ole muutettu lausuntojen johdosta. Lausunnot on otettu huomioon siten, että kaavaselostuksen liiteaineistoon on lisätty pelastusajokaavio, ranta-alueita koskevaa viitesuunnitelmaa sekä liikennesuunnitelmaa on tarkistettu ja yhdyskuntataloudelliset kustannukset on päivitetty kaavaselostukseen.

Vuorovaikutusraportissa esitetään tiivistelmät muistutuksista, kuntalaisaloitteesta ja lausunnoista sekä niiden vastineet laajemmin.

Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotukseen on tehty kaksi teknistä tarkistusta:

- uuden asuintontin kortteli- ja tonttinumerointi on päivitetty
- uuden asuintontin ja LPA-tontin 43257/2 välissä oleva katualue on merkitty jalankululle varatuksi kaduksi.

Kaavaselostusta on täydennetty jatkosuunnittelun perusteella maaperän pilaantuneisuutta koskevien tietojen osalta.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 selostus, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014, päivitetty Kslk:n 29.4.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 29.4.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 1.10.2013, täydennetty 29.4.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Ilmakuva

Otteet



Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Liikuntalautakunta
Ympäristökeskus

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 613

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) vesialueen asemakaavaehdotuksen, ja korttelin nro 43257 tontin nro 1 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 1.10.2013 päivätyn ja 29.4.2014 muutetun piirustuksen nro 12234 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Asemakaavan muutoksella muodostuu uusi kortteli nro 43282.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä



Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 29.04.2014 § 131

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Ksv 3363_2, Reginankuja 3, karttaruutu J4

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 1.10.2013 päivätyn ja 29.4.2014 muutetun 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) vesialueen asemakaavaehdotuksen ja korttelin 43257 tontin 1 ja katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 hyväksymistä ja etteivät tehdyt muistutukset, esitetty kuntalaisaloite ja annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin. Tehdyt tekniset muutokset ilmenevät esityslistalta ja kaavaselostuksesta.
- ettei kaavaehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyihin muistutuksiin.
- antaa vuorovaikutusraportin mukaisen vastauksen esitettyyn kuntalaisaloitteeseen.

15.04.2014 Poistettiin

01.10.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Mikko Näveri, arkkitehti, puhelin: 310 37331
mikko.naveri(a)hel.fi

Kaarina Laakso, diplomi-insinööri (maaperän pilaantuneisuus), puhelin: 310 37250
kaarina.laakso(a)hel.fi

Matti Neuvonen, diplomi-insinööri (liikenteen ymp.vaikutukset), puhelin: 310 37311
matti.neuvonen(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Maija Rekola, liikenneinsinööri (liikennesuunnitelma), puhelin: 310 37424
maiya.rekola(a)hel.fi

Peik Salonen, insinööri (kuntatekniikka), puhelin: 310 37248
peik.salonen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 17.12.2013 § 149

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) korttelin 43257 tontin 1 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutoksesta nro 12234 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että pelastustiet on suunniteltava siten, että pelastuslaitoksen yksiköiden toimintaedellytykset on huomioitu. Mikäli jalankululle ja pyöräilylle varattua katua, jolla huoltoajo on sallittu, on tarve käyttää pelastustienä, on sen talvikunnossapitoon kiinnitettävä erityistä huomiota.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 12.12.2013 § 218

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Liikuntalautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle Herttoniemenrannan Reginankuja 3:n asemakaava- ja asemakaavanmuutosehdotuksesta nro 12234 seuraavan lausunnon:

Kaavamuutos mahdollistaa rakentamattoman tontin ja sitä ympäröivien raittien ja muiden yleisten alueiden rakentamisen valmiiksi. Rannan tuntumassa rakennukset toteuttavat alkuperäisen kaavasuunnitelman henkeä. Tällöin niemekkeen kärjessä on kaupunkimaista rakentamista. Tonttia ympäröivien raittien ja muiden yleisten alueiden rakentaminen valmiiksi parantaa alueen yleistä viihtyisyyttä. Keskeneräisen rantaraitin rakentaminen valmiiksi parantaa jalankulun ja pyöräilyn



yhteyksiä. Kaavamuutoksen toteuttamisen seurauksena tontin käyttö väliaikaisena pysäköintipaikkana loppuu.

Lahden puoleisen laituralueen jatkaminen mahdollistaa yhden tai kahden laivapaikan lisäämisen. Kaava mahdollistaa pistolaiturin rankentamisen niemen kärkeen esimerkiksi rantakahvilaan suuntautuvan veneliikenteen tarpeisiin. Nämä lisäpaikat ovat erittäin tervetulleita alueella.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Hanna Lehtiniemi, arkkitehti, puhelin: 310 87723

Yleisten töiden lautakunta 10.12.2013 § 512

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos

Asemakaavan muutoskohde sijaitsee Herttoniemenrannassa. Rakentamaton liike- ja julkisten rakennusten tontti 43257/1 muutetaan asuinkerrostalojen korttelialueeksi (AK), jonka rakennusoikeus on 4450 k-m2 asuinkerrosalaa ja 150 k-m2 liiketilojenkerrosalaa. Kaava mahdollistaa myös niemekkeen kiertävän rantaraitin valmiiksi rakentamisen, laiva- ja venepaikkojen lisäämisen sekä kahvilarakennuksen sijoittamisen niemen kärkeen raitin varrelle. Tontin kokoa pienennetään. Nykyisessä kaavassa rasitteena tontilla olevat yleisen jalankulun alueet toteutetaan kaupungin katualueena.

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta toteaa, että asemakaavamuutoksen yhdeksi sitovaksi lähtökohdaksi on otettava nykyinen ja hyväkuntoinen, noin 13 vuotta sitten rakennettu koneladottu kiviheitoke. Kiviheitokkeen korvaamista uudella rakenteella tulee välttää.

Rakennusvirasto on edellisessä lausunnossaan todennut, että se ei voi nykyisessä taloudellisessa tilanteessa sitoutua nykyisen toimivan rantarakenteen purkamiseen ja uudelleen rakentamiseen pystysuoraksi rantamuuriksi. Lausunnossa todetaan edelleen, että yhden laivan



kyllikiinnityksen mahdollistavan laituripaikan lisääminen ei ole tässä tapauksessa rakennusviraston näkökulmasta riittävän painava peruste uuden muurin rakentamiselle.

Geoselvitysten ja vedensyvyystietojen puuttuessa on muurin rakentamiskustannuksia vaikea ennakoida. Hyvillä perustamisolosuhteilla uuden kulmatukimuurin rakentaminen laivalaiturin kohdalla maksaa noin 900 000 euroa (metrihinta noin 18 000 euroa) ilman purkukustannuksia. Hinta riippuu maaperästä, nykyisestä ja tavoitellusta vesisyvyydestä sekä rakentamis- ja perustamisolosuhteista. Geotekniset olosuhteet tulee siksi tässä tapauksessa olla lähtötietona asemakaavatyölle, jolloin muurirakenteiden hinta on mahdollista arvioida jo kaavavaiheessa. Kustannukset tulee osoittaa kustannuksien aiheuttajille.

Annikanlaituri on esitetty asemakaavassa rakennettavaksi rantaan saakka korkoon +2,7, jolloin olevaa rantaviivaa korotetaan 1,7 metriä.

Asemakaavan liitteen olevassa viitesuunnitelmassa esitetään sen sijaan tulevan asuinrakennuksen ja uuden laivapaikan väliin rantamuurin lisäksi toisen muurin rakentamista. Sama kaksoismuuriratkaisu jatkuu viitesuunnitelmassa kahvilan ja rannan välissä. Suunnitelmassa on esitetty portaiden rakentamista kahdesta kohtaa reitiltä ranta-aukiolle, jotta alemman reitin ja kahvilan alueen välillä olisi yhteys. Rakennusvirasto on aikaisemmassa lausunnossaan todennut, että rantaraitin- ja aukion tulee olla koneellisesti ylläpidettävissä.

Asemakaavaehdotuksen karttaan katuaukio on merkitty jalankululle, pyöräilylle ja huoltoajolle sallituksi alueeksi. Liikennesuunnitelmassa aukio on merkitty jalkakäytäväksi. Liikennesuunnitelman ja asemakaavaehdotuksen välinen ristiriita tulee tarkistaa. Myös terassialueen toimivuus lumenläjitykseen tulee tarkistaa, sillä lumikasa ei ole välttämättä sulanut ennen tarjoilukauden alkua.

Kustannukset

Yleisten alueiden toteuttamiskustannukset ovat alustavan arvion mukaan 1,5 miljoonaa euroa (alv 0%). Uuden laivalaiturin kohdalla olevan muurin osuus kokonaiskustannuksista on noin 900 000 euroa.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa Herttoniemen asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä esitetyin huomautuksin.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot



Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640

birgitta.rossing(a)hel.fi

Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939

jenna.i.ikonen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 19.11.2013 § 330

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristöpäällikkö

Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517

eeva.pitkanen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 3.6.2013

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää kannanottoa asemakaavaluonnoksesta, joka koskee Laivalahden puistotien ja Reginankujan päätteenä olevaa, Tullisaaren selälle avautuvaa, rakentamatonta KY-tonttia.

Asemakaavan muutoksella liike- ja julkisten rakennusten tontti muutetaan asuinkerrostalojen korttelialueeksi. Kaava mahdollistaa myös niemekkeen kiertävän rantaraitin valmiiksi rakentamisen, laiva- ja venepaikkojen lisäämisen sekä kahvilarakennuksen sijoittamisen niemen kärkeen.

Rakennusvirasto pyytää ottamaan huomioon seuraavat seikat asemakaavan valmistelutyössä:

Asemakaavaselostuksen liikenne ja pysäköinti -osiossa kerrotaan Reginantiestä. Kaavakartassa tai selostuksessa ei ole mainintaa Reginantiestä; ilmeisesti tässä tarkoitetaan Reginankujaa.

Asemakaavaluonnoksesta ei käy ilmi rannan kahvilan rakennusoikeus. Sen määrittely selventää lopputilannetta ja helpottaa asemakaavan toteuttamista.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Rantaa pitkin kulkeva pohjois-eteläsuuntainen eroteltu pyörätie ja jalkakäytävä risteävät rantakahvilan sekä venelaitureiden huoltoajon kanssa. Jatkosuunnittelussa on tärkeä kiinnittää huomiota kahvilan huoltoon tarvittavan tilan riittävyteen sekä miettiä ratkaisu, jolla minimoidaan venelaitureiden ja muun logistiikkaliikenteen kanssa risteävän kevyen liikenteen vaaratilanteet.

Rantaraitin- ja aukion tulee olla koneellisesti ylläpidettävissä. Asemakaavaavatyön edetessä on vielä hyvä selvittää lumen välivarastointipaikkaa aukiolle. Hulevesiin ja kuivatusjärjestelyihin tulee myös kiinnittää huomiota jo kaavoitusvaiheessa.

Rakennusvirasto toteutti 1990- ja 2000-lukujen vaihteessa kaava-alueen itäpuolella sijaitsevan Annikanpuiston sekä rakensi kaava-alueella sijaitsevan rantamuurin koneladottuna kiviheitokkeena kivien halkaisijan ollessa keskimäärin yli puoli metriä. Muurin rakentaminen maksoi silloisilla rakentamiskustannuksilla noin 150 000 euroa. Rakennusvirasto ei voi nykyisessä heikossa rahatilanteessa sitoutua rantarakenteen purkamiseen ja uudelleen rakentamiseen pystysuoraksi betonirakenteiseksi rantamuuriksi. Yhden laivan kylkikiinnityksen mahdollistavan laituripaikan lisääminen ja kaupunkikuva ei ole tässä tapauksessa rakennusviraston näkökulmasta riittävän painava peruste sille, että osa olevasta rantarakenteesta puretaan ja rakennetaan uudelleen.

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi

Jenna I Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38501
jenna.i.ikonen(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/15

§ 228

Laajasalon tontin 49229/12 ja vesialueen asemakaavan muuttaminen (nro 12195, Puuskaniementie 46)

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 49. kaupunginosan (Laajasalo, Jollas) korttelin nro 49229 tontin nro 12 ja vesialueen asemakaavan muutosehdotuksen 23.4.2013 päivätyn piirustuksen nro 12195 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
tanja.sippola-alho(a)hel.fi
Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 kartta, päivätty 23.4.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 selostus, päivätty 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 3 Havainnekuva, 19.3.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 4
Liite 5

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Päätösehdotus

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Alue sijaitsee Laajasalon itäosassa Jollaksen Puuskaniemessä. Puuskaniemen kärjessä sijaitseva tontti on yksityisomistuksessa. Tontin edustan vesialue on useiden omistajien yhteisomistuksessa.

Asemakaavan muutoksessa tontista muodostetaan kolme erillistä asuinpientalotonttia. Alueella on maisemallisia, kaupunkikuvallisia ja rakennustaiteellisia arvoja, joiden säilyminen turvataan. Uudisrakentaminen sijoittuu mereltä katsoen pääosin nykyisen rannan puuston suojiin. Täydennysrakentaminen muuttaa maisemaa jonkin verran paikallisesti. Muutoksessa rakennusoikeutta lisätään 905 kerrosneliometriä, joten rakennusoikeus nousee 3 430 kerrosneliometriin, mikä vastaa tehokkuutta $e = 0,24$. Arkkitehti Viljo Revellin suunnittelema vuonna 1955 valmistunut asuinrivitalo suojellaan merkinnällä sr-1.

Asemakaavan toteuttamisesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.

Esittelijä

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa alue on pientalovaltaista aluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Voimassa olevassa asemakaavassa tontti on asuinpientalojen korttelialuetta (AP). Rakennusoikeutta on 2 525 kerrosalaneliometriä, mikä vastaa tonttitehokkuutta $e = 0,18$. Kaava on rakennussuojelun osalta vanhentunut.

Tontin pinnanmuotojen, näkymien ja ilmansuuntien mukaan suunniteltu viuhkamaisesti avautuva rivitalo ja ympäristö puustoineen muodostavat maisemallisesti ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaan kokonaisuuden.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on tullut vireille tontin 49229/12 omistajan Asunto Oy Kärjensivun hakemuksen johdosta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Kaavamuutoksen valmistelun aikana viranomaisyhteistyön yhteydessä esitetyt kannanotot kohdistuivat hulevesien imeyttämiseen tontilla sekä entisen venetelakan toiminnan mahdollisiin haittavaikutuksiin. Kaavaselostukseen on sisällytetty maininta pinta- ja kattovesien



imeyttämisestä sekä venetelakan aiemman toiminnan huomioon ottamisesta alueen maarakentamisen yhteydessä.

Kaavamuutoksen valmisteluun liittyen on saatu kirjeitse kaksi mielipidettä koskien osallistumis- ja arviointisuunnitelmaa ja asemakaavan muutosluonnosta. Laajasalon pienkiinteistöyhdistys ry:n mielipide kohdistui rakennusoikeuden määrään ja autokatosten katemateriaalin määräyksen tarpeeseen. Kaavamuutoksen hakija esitti mielipiteessään rakennussuojelumääräysten rajaamista niin, että ne eivät estäisi energiatalouteen ja nykyilmeen tavoitteluun perustuvia muutoksia sekä maantasokerrosten tilojen muuttamista pääkäyttötarkoituksen mukaisiksi tiloiksi.

Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että tontin käyttötarkoitusta ja rakennusaloja on väljennetty ja lisärakennusoikeuden määrää vähennetty. Samalla kaava-alueen ohjeelliset tontit on jaettu kahden sijasta kolmeen. Ehdotukseen on lisätty kaavamääräys autosuoja- ja varastorakennuksen viherkatosta.

Kaavamääräykset eivät ole esteenä maantasokerrosten ottamiselle asuinkäyttöön eivätkä rakennussuojelumääräysten puitteissa toteutettavalle korjausrakentamiselle.

Liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa esitetään tiivistelmät mielipiteistä, viranomaisten kannanotoista ja lausunnoista sekä niiden vastineet laajemmin.

Asemakaavan muutosehdotus oli julkisesti nähtävillä 17.5.–17.6.2013. Ehdotuksesta ei tehty muistutuksia.

Asemakaavan muutosehdotuksesta saaduissa ympäristökeskuksen, kiinteistölautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, kaupunginmuseon, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän, Helen Sähköverkko Oy:n lausunnoissa ei ollut huomautettavaa eikä asemakaavan muutosehdotusta ole ollut tarpeen muuttaa niiden johdosta.

Yksityisille maanomistajille aiheutuu kaavamuutoksen johdosta kaupunginhallituksen 9.2.2004 (172 §) tekemän maapoliittisen päätöksen mukaista merkittävää hyötyä, joten hakijan kanssa on käyty maankäytösopimusneuvottelut. Kaupunginhallitus on 17.2.2014 hyväksynyt ehdollisena laaditun maankäytösopimuksen, joka on allekirjoitettu 9.5.2014.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksen mukainen.

Esittelijä

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
tanja.sippola-alho(a)hel.fi
Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 kartta, päivätty 23.4.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 selostus, päivätty 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 3 Havainnekuva, 19.3.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Ilmakuva
- 2 Maankäytösopimus

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 4
Liite 5

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Kaupunginmuseo
Ympäristökeskus
Kaupunkisuunnitteluvirasto

Päätöshistoria

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 580

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 49. kaupunginosan (Laajasalo, Jollas) korttelin nro 49229 tontin nro 12 ja vesialueen asemakaavan muutosehdotuksen 23.4.2013 päivätyn piirustuksen nro 12195 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
tanja.sippola-alho(a)hel.fi
Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 8.7.2013

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 23.4.2013

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt kaupunginmuseon lausuntoa asemakaavan muutosehdotuksesta Laajasalossa Puuskaniementie 46 tontilla. Kaupunginmuseo tarkastelee hanketta rakennetun kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta. Kaupunginmuseo on katselmoinut paikalla 9.4.2012 sekä tutustunut asemakaavaehdotukseen ja lausuu seuraavaa.

Asemakaavan muutosehdotus Puuskaniementie 46 käsittää arkkitehti Viljo Revellin vuosina 1953–55 suunnitteleman As. Oy Kärjensivun rivitalokokonaisuuden ympäristöineen ja tonttiin liittyvän uudisrakentamisen. As. Oy Kärjensivu on arvokas esimerkki Viljo Revellin korkeatasoista yksityistaloarkkitehtuurista, ja se edustaa Revellin arkkitehtuurissa kypsyyttä modernia rationalismia. Kohde ympäristöineen omaa huomattavan korkean kulttuuri- ja rakennushistoriallisen arvon, ja se on yksi modernin suomalaisen arkkitehtuurin ikonisia kohteita. Rakennus sisältää kiinnostavia piirteitä myös modernin rakennustekniikan kehityksen kannalta. Tontilla



sijaitsee maisemakuvallisesti arvokasta puustoa, mm. vanhoja rannikkomäntyjä sekä ilmeisesti jälkiä alueen varhaisempaan huvila-asutukseen liittyneistä istutuksista.

Kaupunginmuseo on osallistunut kaavamuutoksen valmisteluun alkuvaiheessa. Katselmuksesta 9.4.2012 on laadittu kaupunginmuseon muistio. Kaupunginmuseo ei ole lausunut asemakaavamuutoksen osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta eikä kaavaluonnoksesta. Kaavaehdotuksessa on kuitenkin huomioitu kaupunginmuseon muistion mukaisesti As. Oy Kärjensivua koskevat suojelutavoitteet, joita tullaan tarkentamaan jatkossa rakennushistoriaselvityksen tulosten pohjalta. Uudisrakentaminen on kaavaehdotuksessa liitetty elimellisesti Viljo Revellin rivitalokokonaisuuden alkuperäiseen ryhmittelyyn, mikä asettaa uudisrakentamisen arkkitehtuurille korkeita laadullisia vaatimuksia. Rakentamista koskevilla määräyksillä on pyritty sopeuttamaan uudisrakentaminen luontevaksi osaksi Puuskaniemen ympäristökokonaisuutta.

Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa Puuskaniementie 46:n asemakaavan muutosehdotuksesta ja museo puoltaa sen hyväksymistä.

Lisätiedot

Mikko Lindqvist, tutkija, puhelin: +358 9 310 36973
mikko.lindqvist(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 27.06.2013 § 361

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Kiinteistökartta K3 P2/R2

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12195 seuraavan lausunnon:

Tontti 49229/12 on yksityisomistuksessa. Vesialue on yhteisomistuksessa, ja kaupunki on osakkaana osassa vesialuetta.

Yksityisille maanomistajille aiheutuu kaavamuutoksen johdosta kaupunginhallituksen 9.2.2004 (172 §) tekemän maapoliittisen päätöksen mukaista merkittävää hyötyä, joten tonttiosasto käy mainitun päätöksen mukaiset neuvottelut.

Kaavamuutoksen käsittelyä ei tule jatkaa ennen kuin neuvottelut on käyty.



Lautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Tapio Laalo, tonttiasiamies, puhelin: 310 36442
tapio.laalo(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 18.06.2013 § 292

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutosehdotus koskee 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49229 tonttia 12.

Tontilla sijaitseva arkkitehti Viljo Revellin suunnittelema, vuonna 1955 valmistunut asuinrivitalo on suojeltu merkinnällä sr-1. Voimassa olevassa asemakaavassa tontit ovat asuinpientalojen korttelialuetta (AP/s), jolla on maisemallisia, kaupunkikuvallisia ja rakennustaiteellisia arvoja, jotka on säilytettävä. Muutos luo edellytyksiä rivitalojen, kytkettyjen pientalojen ja erillisten asuinrakennusten täydennysrakentamiselle nykyisen tontin 49229/12 itäosaan tehostaen maankäyttöä.

Asemakaavan muutos ei aiheuta kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotukseen ja se puoltaa näin ollen sen hyväksymistä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi
Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
jenna.i.ikonen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 11.06.2013 § 183

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristöpäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 23.04.2013 § 137

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Ksv 0785_11, Puuskaniementie 46

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 23.4.2013 päivätyn 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49229 tontin 12 ja vesialueen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Petteri Erling, arkkitehti, puhelin: 310 37467
petteri.erling(a)hel.fi

Maija Rekola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37132
maija.rekola(a)hel.fi

Riitta Salastie, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37218
riitta.salastie(a)hel.fi



Peik Salonen, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37248
peik.salonen(a)hel.fi

Niina Strengell, maisema-arkkitehti, puhelin: +358931037458
niina.strengell(a)hel.fi

Rakennusvirasto 13.6.2012

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston mielipidettä otsikossa mainitusta asemakaavan muutoksen luonnoksesta ja osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta.

Asemakaavan muutosehdotus koskee korttelin 49229 tonttia 12, jossa sijaitsee suojeltu Viljo Revellin suunnittelema kaksikerroksisen asuinrivitalo. Asemakaavan muutos mahdollistaa kahden uuden kaksikerroksisen rivitalon rakentamisen korttelialueelle.

Rakennusvirastolla ei ole huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan eikä asemakaavan muutosehdotukseen, mutta pyytää huomioimaan seuraavat asiat jatkosuunnittelussa.

Asemakaavamääräyksissä ei ilmene, mitä merkinnällä a tarkoitetaan. Lisäksi asemakaavamääräykseen on hyvä lisätä maininta siitä, että tontilla syntyvät hulevedet on maaperän salliessa ensisijaisesti imeytettävä tontilla. Tarvittavat asukkaiden ja vieraiden autopaikkamäärä tulee tarkistaa ottaen huomioon koko korttelin kerrosneliöt ja asuntojen lukumäärä.

Lisätiedot

Rossing Birgitta, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi

Taru Sihvonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
taru.sihvonen(a)hel.fi



§ 229

Lasten ja nuorten psykiatristen palvelujen toteutumisen seuranta

HEL 2014-001196 T 00 01 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä tiedoksi selvityksen lasten ja nuorten psykiatristen palvelujen laadun ja saatavuuden kehityksestä vuonna 2013.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Helsingin kaupunginvaltuusto edellyttää että Helsingin kaupunginhallitus selvittää mahdollisuutta edelleen edesauttaa lasten ja nuorten psykoterapiaan pääsyä riittävän nopeasti. (Tuomo Valokainen)

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli ehdotettu hyväksyttäväksi seuraavat kaksi toivomusponntta:

Valtuutettu Tuomo Valokainen oli valtuutettu Petra Malinin kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Helsingin kaupunginvaltuusto edellyttää että Helsingin kaupunginhallitus selvittää mahdollisuutta edelleen edesauttaa lasten ja nuorten psykoterapiaan pääsyä riittävän nopeasti.

Valtuutettu Yrjö Hakanen oli valtuutettu Anna Vuorjoen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää, miten voidaan turvata nuorten psykiatrian päivystyspalvelut ja varmistaa muun muassa Auroran psykiatrian päivystystä koskevien ratkaisujen riittävä käsittely sosiaali- ja terveyslautakunnassa.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtaja esitti hyväksyttäväksi seuraavan äänestysjärjestyksen: Toivomusponsien hyväksymisestä äänestetään erikseen.



Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomo Valokaisen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

5 äänestys

JAA-ehdotus: Helsingin kaupunginvaltuusto edellyttää että Helsingin kaupunginhallitus selvittää mahdollisuutta edelleen edesauttaa lasten ja nuorten psykoterapiaan pääsyä riittävän nopeasti.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 49

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 33

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Katriina Juva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Pekka Majuri, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Wille Rydman, Aura Salla, Osmo Soininvaara, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho

Poissa: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomo Valokaisen ehdottaman toivomusponnen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Yrjö Hakasen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

6 äänestys



JAA-ehdotus: Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää, miten voidaan turvata nuorten psykiatrian päivystyspalvelut ja varmistaa muun muassa Auroran psykiatrian päivystystä koskevien ratkaisujen riittävä käsittely sosiaali- ja terveystalokunnassa.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 30

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Ann Selin, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 4

Sirpa Asko-Seljavaara, Laura Finne-Elonen, Risto Rautava, Ulla-Marja Urho

Tyhjä: 48

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Pekka Majuri, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Poissa: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto ei ollut hyväksynyt valtuutettu Yrjö Hakasen toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



- 1 Helsingiläisten lasten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013
- 2 Helsingiläisten nuorten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Päättyessään 12.9.2007 lastenpsykiatrisen toiminnan keskittämisestä HYKSiin 1.1.2008 alkaen kaupunginvaltuusto edellytti, että kaupunginhallitus tuo valtuustolle vuosittain raportin helsinkiläisten lasten ja nuorten psykiatristen palvelujen laadun ja saatavuuden kehityksestä.

HYKSin asianomaiset ylilääkärit ovat valmistelleet liitteinä olevat selvitykset. Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta on omalta osaltaan käsitellyt asian 13.5.2014.

Lastenpsykiatria

Helsingiläisten lastenpsykiatristen potilaiden määrä kasvoi 6,5 % verrattuna edelliseen vuoteen ja käyntien määrä lisääntyi 9,3 %. Lastenpsykiatrisia läheteitä oli 15 % edellisvuotta enemmän. Keskimääräiset hoitoajat ovat lyhentyneet.

Helsingiläisten lasten pääsy lastenpsykiatriseen hoitoon oli hyvällä tasolla, odotusajan mediaani oli 14 vuorokautta. Alkuarviointi- ja akuuttihoitoyksikkö aloitti toimintansa lokakuussa 2013. Tämän jälkeen hoitoon pääsy nopeutui huomattavasti. Lastenpsykiatrisessa hoidossa painopistettä on siirretty voimakkaasti avohoidon suuntaan.

Lastenpsykiatrisessa osastohoidossa olevien helsinkiläisten lasten lukumäärä pysyi vuonna 2013 suunnilleen samana kuin edellisvuonna, mutta hoitopäivien lukumäärä väheni ja hoitajaksojen keskimääräinen pituus lyheni. Lasten psykoterapioihin pääsy pysyi hyvällä tasolla vuonna 2013.

Tulevaisuuden keskeisenä haasteena on toimivien yhteistyöverkostojen luominen lasten mielenterveystyötä tekevien tahojen kesken yli organisaatorajojen. Yhteistyö sosiaali-, terveys- ja koulutoimen kesken on sen vuoksi välttämätöntä. Helsingin lastensuojelun kanssa on meneillään koulutusyhteistyötä ja yhteistyöhanke yhteisten potilasprosessien kehittämiseksi. Helsingin uuden lastenpsykiatrisen tiimin kanssa pyritään tarkoituksenmukaiseen tiiviiseen yhteistyöhön. Helsingin koululääkärien kanssa on myös suunnitelmassa yhteistyötä erityisesti levottomien lasten tarkoituksenmukaisen avun järjestämiseksi.



Nuorisopsykiatria

Nuorisopsykiatrian avohoidon klinikan toiminta on jaettu vuodesta 2012 alkaen tutkimus-, arviointi- ja kriisipoliklinikoihin ja hoitopoliklinikoihin. Nuorisopsykiatriseen avohoitoon oli vuonna 2013 yhteensä 1014 lähetettä. Näistä varsinaisia hoitotakuulähetteitä oli 734. Lähetteen määrä on viime vuosina pysynyt suhteellisen vakaana. Lähetteistä 41 % tuli koulu- ja opiskeluterveydenhuollosta ja 35 % terveysasemilta. Hoidon tarpeen arvioinnin aloitus toteutui hoitotakuun mukaisesti. Avohoidon painottaminen nuorisopsykiatrisessa hoidossa ja sen mukaisesti osastojen paikkamäärän supistaminen vuonna 2012 mahdollisti avohoidon resurssien lisäämisen. Vuoden 2013 aikana resurssimäärissä ei ole enää olennaisia muutoksia tapahtunut. Kehittämisen painopiste on ollut varhaisen mielenterveyshäiriön riskin arvioinnissa ja hoitoon ohjauksessa.

Nuorten erityispalvelujen klinikalla hoidetaan koko HUS-alueen nuoria. Klinikka muodostuu erityispalvelujen klinikasta, päihdepsykiatrian yksiköstä, ruotsinkielisestä poliklinikasta ja kuntoutusyksiköstä. Yhdessä psykiatrian kanssa toimii neuropsykiatrian poliklinikka. Erityispalvelujen klinikalla oli vuoden 2013 aikana avohoidossa 575 helsinkiläistä nuorta (58 % klinikan potilaista).

Vuonna 2013 osastohoidon klinikalla oli hoidossa yhteensä 176 helsinkiläistä nuorta (206 nuorta vuonna 2012). Merkittäviä hoitojonoja ei ollut.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Helsinkiläisten lasten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013
- 2 Helsinkiläisten nuorten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Sosiaali- ja terveyslautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 616

HEL 2014-001196 T 00 01 01

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi selvityksen lasten ja nuorten psykiatristen palvelujen laadun ja saatavuuden kehityksestä vuonna 2013.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 13.05.2014 § 195

HEL 2014-001196 T 00 01 01

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti omalta osaltaan merkitä tiedoksi sekä lähettää tiedoksi kaupunginhallitukselle liitteinä olevat raportit helsinkiläislasten ja nuorten psykiatristen palvelujen laadun ja saatavuuden kehityksestä vuonna 2013.

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Jukka Pellinen, hallintoylilääkäri, puhelin: 310 42305
jukka.pellinen(a)hel.fi



§ 230

Herttoniemen ala-asteen koulun ja Siilitien peruskoulun hallinnollinen yhdistäminen

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, että Herttoniemen ala-asteen koulu ja Siilitien peruskoulu yhdistetään hallinnollisesti 1.8.2015 lukien. Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen.

Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Henrik Nyholm valtuutettu Paavo Arhinmäen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että asia tarkastellaan budjettikäsittelyn yhteydessä huomioiden mm. uudet väestöennusteet.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Henrik Nyholmin palautusehdotus hyväksytty.

7 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Valtuusto palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi niin että asia tarkastellaan budjettikäsittelyn yhteydessä huomioiden mm. uudet väestöennusteet.

Jaa-äännet: 66

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-



Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nina Huru, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Pekka Majuri, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Pertti Villo

Ei-äännet: 11

Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Henrik Nyholm, Pekka Saarnio, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 5

Zahra Abdulla, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Harri Lindell, Tom Packalén

Poissa: 3

Eero Heinäluoma, Ann Selin, Päivi Storgård

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Oppilasohjaus ja tilat Herttoniemen alueella
- 2 Herttoniemen rakentaminen
- 3 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 4 Siilitien peruskoulun johtokunnan lausunto
- 5 Herttoniemen ala-asteen koulun johtokunnan lausunto
- 6 Herttoniemen yhteiskoulun johtokunnan lausunto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.



Esittelijän perustelut

Palveluverkkotarkastelun tavoitteet

Helsingin kaupungin koulujen palveluverkon tarkastelu perustuu opetuslautakunnan 31.1.2012 (7 §) hyväksymiin koulutuspoliittisiin linjauksiin sekä kaupungin strategiisiin tavoitteisiin. Perusopetuksessa huolehditaan opetuksellisesta yhtenäisyydestä 1–9-luokilla ja muodostetaan mahdollisuuksien mukaan hallinnollisesti yhtenäisiä peruskouluja. Koulujen oppilaaksiottoaluetta kehitetään vastaamaan nykyistä laajempaan alueeseen koulutustarvetta. Koulumatkojen turvallisuudesta huolehditaan.

Koulutuspalveluja ja -tiloja kehitetään Helsingissä alueellisen tasapuolisuuden periaatteella. Uusille alueille rakennetaan väestömäärän edellyttämiä kouluja ja sellaisilla alueilla, joilla oppilasmäärä laskee muutoin kuin tilapäisesti, ylimääräisistä koulutiloista luovutaan.

Erityisluokkaverkon suunnittelun lähtökohtana on vahvistaa lähikouluperiaatteen ja yhtenäisen peruskoulun toteutumista. Erityisluokkien sijoittamisessa otetaan huomioon koulun kokonaistilanne: koulun rakenne, yleisopetuksen oppilaiden määrät ja muut pienryhmät. Erityisluokkien sijoittamisella edistetään oppilaan oikeutta osittaiseen integraatioon koulupäivän aikana.

Laadukkaat ja yhteiskäytön mahdollistavat opetustilat turvataan sopeuttamalla koulu- ja oppilaitosverkko vastaamaan oppilaiden ja opiskelijoiden muuttuvia palvelutarpeita. Tilamitoitusperusteet tarkistetaan ottamalla huomioon kaikki kaupungissa sijaitsevat koulut ja oppilaitokset. Talouden tasapainottamiseksi ja tuottavuuden paranemiseksi kaikki hallintokunnat laativat tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat.

Oppilasmäärät ja tilat

Siilitien peruskoulu ja Herttoniemen ala-asteen koulu ovat vuosiluokkien 1–6 opetusta antavia kouluja, jotka muodostavat yhdessä yläasteen koulun, Herttoniemen yhteiskoulun, kanssa alueella yhtenäisen perusopetuksen alueen. Sekä Siilitien peruskoulu että Herttoniemen ala-asteen koulu ovat nykyisellä oppilasmäärällä melko pieniä yksiköitä.

Koulujen resurssit lasketaan pääosin koulun oppilasmäärän mukaan. Koulujen johtamisjärjestelmän, opettajien opetusvelvollisuuden täyttymisen ja oppilashuollon palvelujen järjestämisen näkökulmasta pieni koulu on haasteellinen. Kaupungin tavoitteena on, että



peruskoulut olisivat pääsääntöisesti rehtorikouluja. Siilitien peruskoulun yleisopetuksen oppilasmäärä (105 oppilasta) ei riitä rehtorikouluksi.

Hallinnollinen yhdistäminen säästää hallinnon kuluja arviolta noin 50 000–70 000 euroa vuodessa.

Koulut mitoitetaan palvelemaan omaa oppilaaksiottoaluetta. Siilitien peruskoululla ja Herttoniemen ala-asteen koululla on yhteensä 487 yleisopetuksen oppilaspaiikkaa ja yläasteen koululla 409. Yhteensä alueen kouluissa on siten 896 oppilaspaiikkaa. Herttoniemen ala-asteen oppilaaksiottoalueella asuvista lähikoulun valinneiden osuus on vaihdellut kolmen viimeisen vuoden aikana 77–100 %, Siilitien peruskoulun oppilaaksiottoalueella 54–68 % ja Herttoniemen yhteiskoulun alueella 55–70 %.

Yhdistyvän koulun oppilaaksiottoalue on lähtökohtaisesti sama kuin koulujen nykyiset oppilaaksiottoalueet. Oppilaaksiottorajoja tarkastellaan sovittujen periaatteiden mukaisesti myöhemmin opetuslautakunnan suomenkielisessä jaostossa.

Tilojen ja väestöennusteen vertailu liitteessä 1 on laadittu tehostetun tilamitoituksen mukaisesti. Kouluissa on ylimääräistä tilaa yli 200 oppilaspaiikan verran lukuvuoteen 2020–2021 saakka, mutta aivan tarkastelukauden lopussa tilat vastaavat lähiopetuspaikkatarvetta. Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto on 18.3.2014 (21 §) päättänyt, että osasta Siilitien peruskoulun tiloista luovutaan tilapäisesti vuoteen 2022 saakka.

Väestöennusteen mukaan vuosiluokkien 1–6 oppilaskehitys lähtee kasvamaan noin lukuvuonna 2020–2021. 2020-luvun alussa Siilitien oppilaaksiottoalueen pohjoisreunalle rakennetaan paljon uusia asuntoja, joissa arvioidaan asuvan lapsiperheitä. Kaupungin tietokeskus on jo huomionnut väestöennusteessa Herttoniemen alueen rakentamisen vaikutukset. Valtaosa uudesta rakentamisesta ja väestökasvusta osuu ennustejaksolle. Liitteessä 2 on kuvattu tarkemmin alueen täydennysrakentamisen vaikutusta oppilasmääriin.

Opetussuunnitelman uudistaminen

Peruskoulun opetussuunnitelman valtakunnalliset perusteet ja tuntijako uudistuvat ja otetaan käyttöön 1.8.2016. Opetussuunnitelmassa korostetaan perusopetuksen yhtenäisyyttä ja oppilaan oppimispolun jatkumoa. Lisäksi painotetaan tulevaisuudessa tarvittavaa laaja-alaista osaamista.

Herttoniemen ala-asteen koulussa opetusryhmät ovat järjestetty ikäintegraatioperiaatteella. Taustalla on montessoripedagoginen



ajattelu. Elokuussa 2016 käyttöön otettava uusi valtakunnallinen tuntijako ei mahdollista Herttoniemen ala-asteen koulun nykyisen kaltaiseen ikäintegraatioon perustuvaa opetusta. Siilitien peruskoulussa on sen kokoon nähden paljon erityisluokkia, ja koulussa on kehitetty erityisopetuksen ja yleisopetuksen integratiivisia toimintamalleja. Molemmissa kouluissa opetuksessa painotetaan joustavuutta, toiminnallisuutta, oppilaan yksilöllisyyttä ja aktiivisuutta, jotka ovat keskeisiä periaatteita myös uudistuvassa opetussuunnitelmassa. Opetussuunnitelman uudistuminen rinnan palveluverkon kehittämisen kanssa tarjoaa siten hyvät lähtökohdat kehittää edelleen Herttoniemen alueen laadukasta ja innovatiivista palvelukokonaisuutta.

Kuuleminen

Hallinnollista yhdistymistä on valmisteltu yhteistyössä koulujen ja niiden sidosryhmien kanssa. Herttoniemen ala-asteen koulun, Siilitien peruskoulun ja Herttoniemen yhteiskoulun johtokunnilta pyydettiin lausunnot esityksestä. Lausuntopyyntö ja johtokuntien antamat lausunnot ovat esityslistan liitteinä 3–6. Sekä Herttoniemen ala-asteen johtokunta että Siilitien peruskoulun johtokunta vastustavat koulujen hallinnollista yhdistymistä. Herttoniemen yhteiskoulun johtokunta ei lausunnossaan ota kantaa yhdistymiseen. Lausuntoa antaessaan johtokunnat ovat kuulleet koulunsa oppilaskuntaa.

Sekä Herttoniemen ala-asteen koulussa että Siilitien peruskoulussa järjestettiin henkilöstön informointi- ja keskustelutilaisuudet maaliskuussa 2013 ja kuulemiset 3. ja 4.9.2013. Alueen johtokuntien vanhempainyhdistyksen edustajien keskustelutilaisuus oli 9.9.2013. Herttoniemen ala-asteen henkilöstön kuuleminen järjestettiin 11.2.2014 ja Siilitien peruskoulun henkilöstön kuuleminen 6.2.2014. Molempien koulujen henkilöstöä on kuultu yhdessä 27.2.2014.

Alueen asukkaille järjestettiin keskustelutilaisuus 27.2.2014. Kutsu tilaisuuteen julkaistiin opetusviraston käyttämissä ilmoituslehdissä sekä viestimille suunnatussa tiedotteessa. Lisäksi huoltajat saivat asiasta tiedotteen 11.2.2014 Wilma-järjestelmän kautta. Asukkaat ovat voineet antaa palautetta sähköisten palautekanavien kautta.

Käsittely kaupunginhallituksessa

Kaupunginhallitus teki 26.5.2014 päätöshistoriasta ilmenevän esityksen kaupunginvaltuustolle.

Kaupunginhallituksen esityksessä on seuraavia ongelmia:

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto on 18.3.2014 (21 §) päättänyt, että osasta Siilitien peruskoulun tiloista luovutaan tilapäisesti



vuoteen 2022 saakka. Toimitiloista päättäminen kuuluu suomenkielisen jaoston toimivaltaan.

Herttoniemen ala-asteen koulussa ei ole kyseessä varsinainen montessoriopetus, sillä tällöin edellyttäisiin, että kaikilla opettajilla on muodollinen montessoriopettajan pätevyys. Kyseessä on montessoripedagogiikkaan perustuva toimintamalli. Koulun pedagogisesta painotuksesta päätetään opetussuunnitelmassa, josta päättäminen kuuluu opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston toimivaltaan.

Kaupunginhallituksen enemmistön 26.5.2014 hyväksymän päätökseksi tulleen vastaehdotuksen mukaisesti 1-2 -luokkalaisten koulunkäynti jatkuu molemmissa (Siilitien peruskoulu ja Herttoniemen ala-aste) toimipisteissä.

Koska kaupunginhallituksen päätös ei kaikilta osin vastannut kaupungin johtosäntöjä ja koska tila-asiasta on jo lainvoimainen päätös, oli kaupunginhallituksen käsiteltävä asia uudelleen.

Käsitellessään asian uudelleen 2.6.2014 kaupunginhallitus päätti hyväksyä valtuustolle tehtävän päätösehdotuksen esittelijän ehdotuksen mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus kehotti huolehtimaan siitä, että vuosiluokkien 1–2 opetusta järjestetään yhdistyvän koulun molemmissa toimipisteissä. Lisäksi kaupunginhallitus totesi, että opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston päätöksen mukaan yhdistyvässä koulussa turvataan joustavat opetusjärjestelyt ja montessoripedagogiikan ikäintegraation toteutuminen voimassa olevien säädösten puitteissa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Oppilaspohja ja tilat Herttoniemen alueella
- 2 Herttoniemen rakentaminen
- 3 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 4 Siilitien peruskoulun johtokunnan lausunto
- 5 Herttoniemen ala-asteen koulun johtokunnan lausunto
- 6 Herttoniemen yhteiskoulun johtokunnan lausunto

Tiedoksi: Kunnallisvalitus, valtuusto

Opetusvirasto



Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 02.06.2014 § 641

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti muuttaa 26.5.2014 valtuustolle tekemäänsä esitystä seuraavasti:

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää, että Herttoniemen ala-asteen koulu ja Siilitien peruskoulu yhdistetään hallinnollisesti 1.8.2015 lukien. Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen.

Samalla kaupunginhallitus kehottaa huolehtimaan siitä, että vuosiluokkien 1–2 opetusta järjestetään yhdistyvän koulun molemmissa toimipisteissä.

Lisäksi kaupunginhallitus toteaa, että opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston päätöksen mukaan yhdistyvässä koulussa turvataan joustavat opetusjärjestelyt ja montessoripedagogiikan ikäintegraation toteutuminen voimassa olevien säädösten puitteissa.

Käsittely

02.06.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan jäsen Tenkulan vastaehdotuksen mukaisesti.

Vastaehdotus:

Tarja Tenkula: Lisätään päätösehdotuksen loppuun uusi kappale seuraavasti:

Samalla kaupunginhallitus kehottaa huolehtimaan siitä, että vuosiluokkien 1–2 opetusta järjestetään yhdistyvän koulun molemmissa toimipisteissä.

Lisäksi kaupunginhallitus toteaa, että opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston päätöksen mukaan yhdistyvässä koulussa turvataan joustavat opetusjärjestelyt ja montessoripedagogiikan ikäintegraation toteutuminen voimassa olevien säädösten puitteissa.



04.06.2014

Sj/17

Kannattaja: Tuuli Kousa

Palautusehdotus:

Sirpa Puhakka: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi kouluverkon kokonaistarkastelun yhteydessä huomioiden muun muassa uudet väestöennusteet.

Jäsen Puhakan palautusehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

26.05.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

12.05.2014 Pöydälle

05.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Opetuslautakunta 15.04.2014 § 69

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Esitys

Opetuslautakunta esitti kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Herttoniemen ala-asteen koulu ja Siilitien peruskoulu yhdistetään hallinnollisesti 1.8.2015 lukien. Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta, valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen.

Esittelijä

vs. linjanjohtaja
Marjo Kyllönen

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777
inari.salonen(a)hel.fi

Kaisa Nuikkinen, johtava arkkitehti, puhelin: 310 86291
kaisa.nuikkinen(a)hel.fi

Leena Lakovaara, aluepäällikkö, puhelin: 310 71764
leena.lakovaara(a)hel.fi



Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 18.03.2014 § 21

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Päätös

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti esittää opetuslautakunnalle ja edelleen kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Herttoniemen ala-asteen koulu ja Siilitien peruskoulu yhdistetään hallinnollisesti 1.8.2015 lukien. Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen.

Lisäksi opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti, että osasta Siilitien peruskoulun tiloista luovutaan tilapäisesti vuoteen 2022 saakka.

Käsittely

18.03.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä lisäsi esittelijän perusteluihin ennen otsikkoa "Tavoitteet" uutena kappaleena seuraavaa: "Siilitien peruskoulun vuosivuokra on 300 000 euroa. Jos luovutaan puolesta koulun tiloja, säästöä syntyisi noin 150 000 euroa, mikä vastaa vuosiluokkien 7–9 tuntikehyksessä 0,3 %:n säästöä. Hallinnollinen yhdistäminen säästää hallinnon kuluja arvioilta noin 50 000–70 000 euroa vuodessa."

Lisäksi esittelijä jakoi pöydälle asiaa koskevan taustaselvityksen, joka on liitetty päätöksen liitteeksi.

Puheenjohtaja Krohn totesi, että hänelle on annettu asiaa koskeva adressi.

Keskustelu.

Jäsen Jalovaara ehdotti, että asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi.

Kannattaja jäsen Nyman

Puheenjohtaja Krohn ehdotti, että päätösehdotukseen lisätään seuraavaa:

"Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen."

1 äänestys



JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan
EI-ehdotus: Jäsen Jalovaaran palautusehdotus

Jaa-äännet: 7

Jäsenet Korolainen, Leoni, Palm, Raittinen, Razmyar, Rydman,
puheenjohtaja Krohn

Ei-äännet: 2

Jäsenet Jalovaara, Nyman

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti jatkaa asian käsittelyä
äänin 7-2.

Esittelijä otti puheenjohtaja Krohnin ehdotuksen omakseen.

Hyväksyttiin esittelijän muutettu ehdotus.

Esittelijä

vs. linjanjohtaja
Marjo Kyllönen

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777
inari.salonen(a)hel.fi
Kaisa Nuikkinen, johtava arkkitehti, puhelin: 310 86291
kaisa.nuikkinen(a)hel.fi
Ulla-Maija Vähäsarja, aluepäällikkö, puhelin: 310 83013
ulla-maija.vahasarja(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/18

§ 231

Sj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite Koillis-Helsingin maa- ja metsätaloudesta

HEL 2013-012983 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Kaupunginvaltuuston päätös 15.2.2012
- 4 Kaupunginvaltuuston päätös 25.9.2013

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sami Muttilainen ja 17 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki kaavoittaisi ja rakennuttaisi maa- ja metsätalouden Koillis-Helsingin alueelle.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunginvaltuusto on käsitellyt uuden maa- ja metsätalouden rakentamista koskevia aloitteita 15.2.2012 ja 25.9.2013. Liikuntalautakunta on antanut em. aloitteista lausunnot 13.9.2011 ja 22.8.2013 ja kaupunkisuunnittelulautakunta 4.6.2013.

Voimassa olevassa taloussuunnitelmassa ei ole osoitettu liikuntatoimelle investointimäärärahoja uuden maa- ja metsätalouden rakentamiseen.

Maa- ja metsätalouden sijoittaminen on ollut esillä liikuntaviraston ja kaupunkisuunnitteluviraston yhteistyökokouksissa. Liikuntavirasto on neuvotteluissa ilmoittanut, ettei sillä ole lähitulevaisuudessa taloudellisia edellytyksiä uusien maa- ja metsätalouden rakentamiseen. Kaupunkisuunnittelulautakunta on lausunnossaan todennut, että mikäli resurssit maa- ja metsätalouden rakentamiseksi Tapulikaupungin



liikuntapuistoon järjestyisi, puistosta on osoitettavissa rakennuspaikka maa- ja metsätaloudelle.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Kaupunginvaltuuston päätös 15.2.2012
- 4 Kaupunginvaltuuston päätös 25.9.2013

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 206

HEL 2013-012983 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

07.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 461

HEL 2013-012983 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/19

§ 232

Sj / Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite nuorten mahdollisuudesta tehdä taidetta julkiseen liikenteeseen

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Vesa Korkkulan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite
- 2 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Vesa Korkkula ja 60 muuta valtuutettua esittävät, että nuorisosiainkeskus toteuttaa yhdessä HKL:n kanssa hankkeen, jossa nuoret tekevät taidetta jollekin metroasemalle tai bussi- tai raitiopysäkille. Hankkeen organisoisivat kyseisen aseman lähialueen nuorisotalot.

Kaupunginhallitus toteaa nuorisolautakunnan lausuntoon viitaten, että aloitteessa tarkoitetun kaltainen taidehanke on jo toteutettu. Pohjois-Haagan rautatieasemalle on toteutettu nuorten voimin tehty taide-teos. Tämä taidehanke lähti liikkeelle Haaga - Kaarelan alueen nuorten aloitteesta, ja sen toteuttamisen mahdollisti nuorisosiainkeskus yhdessä IHME-nykytaidefestivaalin kanssa. Nuorisosiainkeskuksella on valmiuksia toteuttaa myös muita vastaavia hankkeita.

HKL:n lausunnossa suhtaudutaan myönteisesti nuorten taiteen tuomiseen HKL:n hallinnoimalle metroasemalle tai raitiovaunu- tai bussipysäkille. Siten pohja uusien taidehankkeiden toteuttamiselle on olemassa. Valmisteluun toivotaan aloitteita paikallisilta nuorilta esimerkiksi nuorisotalojen, Ruuti-sivuston kautta tai päättäjien kautta.



04.06.2014

Kj/19

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite
- 2 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 207

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

07.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 463

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Vesa Korkkulan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Nuorisolautakunta 30.01.2014 § 6

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Nuorisolautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Nuorisoasiainkeskus on selvittänyt mahdollisuutta toteuttaa hanke, jossa nuoret pääsisivät tekemään taidetta jollekin metroasemalle tai bussi- tai raitiovaunupysäkille.

HKL on tehnyt periaatteellisen sisäisen päätöksen siitä, että se ei salli graffititaidetta asemillaan, mutta on kiinnostunut ottamaan esille muunlaista nuorten tekemää taidetta, jos paikkoja juna-asemilta tai metroasemilta löytyy.

Bussi- tai raitiovaunupysäkkien tila on kaupallisessa käytössä ja edellyttää mainospaikan ostamista, mikä tietää kustannusvaikutuksia, mutta ei estä mahdollisen hankkeen toteuttamista.

Haaga-Kaarelan alueella nuoret ovat osallistavan budjetoinnin työpajassa tuoneet esiin ajatuksen nuorten tekemän taiteen viemisestä paikallisille julkisen liikenteen asemille ja tämä hanke on jo lähtenyt eteenpäin. Tarkoituksena on tuottaa Pohjois-Haagan rautatieasemalle Haaga-Kaarelan alueen nuorten taiteilija Sasha Huberin tuella valmistama teos kevään 2014 aikana. Nuorisoasiainkeskus toteuttaa hankkeen yhteistyössä IHME-nykytaidefestivaalin kanssa.

Nuorisoasiainkeskuksella on edellytykset toteuttaa muitakin vastaavanlaisia hankkeita. Jotta ne olisivat nuorten toiveiden mukaisia, toivotaan niihin Haaga-Kaarelan esimerkin mukaisesti aloitetta paikallisilta nuorilta esim. nuorisotalojen tai Ruuti-sivuston kautta tai päättäjien kautta.

Käsittely

30.01.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä lisäsi kappaleen kuusi viimeisen lauseen loppuun seuraavan: "tai päättäjien kautta."

Esittelijä

osastopäällikkö



Leena Ruotsalainen

Lisätiedot

Leena Ruotsalainen, osastopäällikkö, puhelin: 310 89120
leena.ruotsalainen(a)hel.fi
Ulla Laurio, toimistopäällikkö, puhelin: 310 70137
ulla.laurio-makinen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 23.01.2014 § 16

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta päätti antaa seuraavan lausunnon:

Valtuustoaloitteessa esitetään, että HKL yhdessä nuorisosiainkeskuksen kanssa toteuttaa hankkeen, jossa nuoret pääsevät tekemään jollekin metroasemalle tai bussi- tai raitiovaunupysäkille taidetta. Hankkeen organisoivat kyseisen aseman lähialueen nuorisotalot.

HKL suhtautuu valtuustoaloitteessa ehdotettuun hankkeeseen myönteisesti ja on valmis hankkeeseen, jossa HKL:n hallinnoimalle metroasemalle tai raitiovaunu- tai bussipysäkille toteutetaan nuorten taidetta. HKL toivookin nuorisosiainkeskukselta ehdotuksia siitä, mitkä olisivat soveliaita kohteita, minkä laajuinen toteuttava hanke olisi ja ketkä hankkeen voisivat toteuttaa. HKL voi tämän jälkeen aloittaa hankkeen toteuttamiseen vaatimat toimenpiteet.

Esittelijä

yksikön johtaja
Juha Saarikoski

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, projektipäällikkö, puhelin: 310 35245
artturi.lahdetie(a)hel.fi



§ 233

Sj / Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite koulujen kasvisruokapäivästä luopumisesta

HEL 2013-014515 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Terhi Koulumiehen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Terhi Koulumies valtuutettu Ilkka Taipaleen kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että kouluissa palataan entiseen käytäntöön, jossa oppilailla on mahdollisuus valita lounaaksi joka päivä joko kasvis- tai liharuoka.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Terhi Koulumiehen palautusehdotus hyväksytty.

8 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Esitän, että kouluissa palataan entiseen käytäntöön, jossa oppilailla on mahdollisuus valita lounaaksi joka päivä joko kasvis- tai liharuoka.

Jaa-äännet: 50

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli



Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Aura Salla, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 28

Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Pertti Villo

Tyhjä: 4

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Björn Månsson, Jaana Pelkonen

Poissa: 3

Laura Finne-Elonen, Eero Heinäluoma, Päivi Storgård

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt jatkaa asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite
- 2 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Terhi Koulumies ja 24 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kouluissa palataan entiseen käytäntöön, jossa oppilailla on mahdollisuus valita lounaaksi joko kasvis- tai liharuoka.



Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että viikoittainen kasvisruokapäivä on toteutettu kaupunginvaltuuston 17.2.2010 (49 §) tekemän päätöksen mukaisesti kaupungin kouluissa, lukioissa ja ammatillisissa oppilaitoksissa 10.1.2011 alkaen.

Kaupungin koulu- ja opiskelijaruokapalvelujen sisältö-, laatu- ja määrätaso on pääpiirteissään valtion ravitsemusneuvottelukunnan vuonna 2008 antaman kouluruokailusuosituksen mukainen. Suosituksen mukaan kouluateria kattaa kolmanneksen oppilaan ravinnon tarpeesta. Se täydentää näin kodissa tapahtuvaa ruokailua, eikä sen tarkoituksena ole olla lapsen tai nuoren ainoa päivittäinen ateria.

Kouluruokasuosituksen mukaisesti kaupungin koulujen kasvisruoka sisältää kasvien lisäksi kananmunaa ja maitotaloustuotteita (lakto-ovo-vegetaarinen). Ravitsemussuositusten mukaisessa lautasmallissa liha, kala ja kananmuna ovat toisiinsa verrattavia raaka-aineita ja ne on sijoitettu lautasmallissa samaan neljännekseen. Suositusten mukaisen aterian koostaminen ei siten edellytä lihan tai kalan tarjoamista päivittäin.

Palmian opetusvirastolle antaman tiedon mukaan oppilaat tai huoltajat eivät nykyisin kiinnitä erityistä huomiota kasvisruokapäivään eivätkä oppilaat tai huoltajat anna siitä muita ruokapäiviä enempää kielteistä palautetta. Opetusvirastoon ei myöskään ole enää tullut kielteistä palautetta kasvisruokapäivästä. Mikäli palautetta on saatu, se on koskenut yleisesti ottaen kouluruokaa. Opetusviraston näkemyksen mukaan viikoittainen kasvisruokapäivä on hyväksytty alun vastustuksen jälkeen vähitellen osaksi koulujen arkea.

On tärkeää, että oppilaat ja opiskelijat syövät päivittäin koulussa tarjolla olevan aterian ja että kouluruoan laatu on koulu- ja opiskelijaruokailulle asetettujen tavoitteiden mukainen. Kun lukuvuoden 2013–2014 kouluruokalista uudistettiin ja ruokatuotteita kehitettiin, tavoitteena oli erityisesti ruokalistan ja ruokalajien hyväksyttävyyden ja mieluisuuden. Ruokalistan uudistaminen tehtiin oppilaita kuullen. Saadun palautteen ja kehittämistyön tuloksena kasvisruokapäivien toiseksi pääruokavaihtoehdoksi on valittu oppilaiden suosikkiruokia. Ruoan menekki vaihtelee kouluissa päivittäin, ja siihen vaikuttaa enemmän ruoan mieluisuus kuin se, onko kyseessä kasvis-, kala- vai liharuoka. Jotkut kasvisruoat ovat jo nyt suosituimpia kuin vastaavat liha- tai kalaruoat. Kasvisruoan menekki on lisääntynyt vähitellen myös niinä päivinä, kun liha- tai kalaruoan rinnalla on vapaasti otettavissa kasvisruokaa.



Edellä esitettyyn viitaten kaupunginhallitus toteaa, että nykykäytännön muuttamiselle ei ole olemassa riittäviä perusteita. Kasvisruokapäivä on vakiinnuttanut paikkansa koulujen arjessa. Kasvisruokapäiviä ja kouluruokailua seurataan lukuvuoden aikana ja tarvittaessa opetusvirasto tekee muutoksia kulloinkin voimassa olevien ruokalistojen tuotevalikoimiin.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite
- 2 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 208

HEL 2013-014515 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

07.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 465

HEL 2013-014515 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Koulumiehen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 25.02.2014 § 25

HEL 2013-014515 T 00 00 03

Päätös

Opetuslautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Viikoittainen kasvisruoka on toteutettu Helsingin kaupunginvaltuuston päätöksen (17.2.2010 § 49) mukaisesti Helsingin kaupungin kouluissa, lukioissa ja ammatillisissa oppilaitoksissa 10.1.2011 alkaen. Opetusvirasto kuuli asiassa myös oppilaskuntia ja johtokuntia. Saatujen lausuntojen perusteella noin puolet oppilaskunnista ja johtokunnista kannatti viikoittaista kasvisruokapäivää, puolet vastusti.

Opetuslautakunta pitää tärkeänä, että oppilaat ja opiskelijat syövät päivittäin koulussa tarjolla olevan aterian ja että kouluruoan laatu on koulu- ja opiskeljaruokailulle asetettujen tavoitteiden mukainen. Helsingin kaupungin koulu- ja opiskeljaruokapalvelujen sisältö-, laatu- ja määrätaso on pääpiirteissään valtion ravitsemusneuvottelukunnan antaman kouluruokailusuosituksen 2008 mukainen. Kouluruokasuosituksen ja kouluissa tarjottavan ruoan suunnittelun ja käytännön toteutuksen perustana ovat toistaiseksi vielä Suomalaiset ravitsemussuositukset – ravinto ja liikunta tasapainoon vuodelta 2005. Kouluruokasuosituksen mukaan kouluateria kattaa kolmanneksen oppilaan ravinnon tarpeesta. Kouluateria täydentää näin kodissa tapahtuvaa ruokailua eikä sen tarkoituksena ole olla lapsen tai nuoren ainoa päivittäinen ateria.

Ruoan päivittäinen kulutus vaihtelee kouluittain ja ruoan menekkiin vaikuttaa ennemminkin ruoan mieluisuus kuin se, onko kyseessä kasvis-, kala- tai liharuoka. Kun ruoka on mieluisaa, se maistuu. Kouluruoan maittavuutta ja sen seuranta korostetaan myös kouluruokasuosituksessa. Osa kasvisruoista on jopa suositumpaa kuin vastaavat liha- tai kalaruoat. Kasvisruoan menekki on lisääntynyt vähitellen myös niinä päivinä, kun liha- tai kalaruoan rinnalla on



vapaasti otettavissa kasvisruokaa. Palveluntuottajan (Palmia) opetusvirastolle antaman tiedon mukaan oppilaat tai huoltajat eivät nykyisin kiinnitä erityistä huomiota kasvisruokapäivään eivätkä oppilaat tai huoltajat anna siitä muita ruokapäiviä enemmän kielteistä palautetta. Myöskään opetusvirastoon ei kasvisruokapäivästä ole tullut enää kielteistä palautetta. Mikäli palautetta on saatu, on se koskenut yleisesti ottaen kouluruokaa. Viikoittainen kasvisruokapäivä on hyväksytty alun vastustuksen jälkeen vähitellen osaksi koulujen arkea.

Kouluruoan korkea hyväksyttävyyssarvo ja ruoan mieluisuus varmistavat parhaiten sen, että oppilaat ja opiskelijat syövät päivittäin kouluaterian. Kouluruoan hyväksyttävyyttä lisää ruoan herkullinen ja syömään houkutteleva ulkonäkö ja maku, tarjoilun oikea-aikaisuus, palvelu sekä ruokailuympäristön viihtyisyys. Opetusviraston ja palveluntuottajien näkemystä vahvistavat Helsingin yliopiston maatalous- metsätieteellisessä tiedekunnassa vuonna 2013 valmistuneet kaksi maisterintutkielmaa. Tutkielmissa analysoitiin muun muassa kouluruoan maittavuuteen vaikuttavia tekijöitä. Kun Helsingin kaupungin lukuvuoden 2013–2014 kouluruokalistoja uudistettiin ja ruokatuotteita kehitettiin, oli tavoitteena erityisesti ruokalistan ja ruokalajien hyväksyttävyyden ja mieluisuuden lisääminen. Ruokalistan uudistaminen tehtiin oppilaita kuullen.

Saadun palautteen ja kehittämistyön tuloksena kasvisruokapäivien toiseksi pääruokavaihtoehdoksi on valittu oppilaiden suosikkiruokia. Suosittuja kasvisruokia ovat esimerkiksi kasvistortillat, pinaattiohukaiset, kasvispyörökät ja kasvislasagnette. Suurin osa perheistä on vielä sekaravintoa syöviä, minkä vuoksi monet ravitsemuksellisesti täysipainoisista kasvisraaka-aineista valmistetut ruoat ovat osalle oppilaita vieraita. Tästä syystä useiden kaikille oppilaille mieluisten kasvisruokien kehittäminen on toistaiseksi vaikeaa.

Kouluruokasuosituksen mukaisesti Helsingin kaupungin koulujen kasvisruoka sisältää kasvien lisäksi kananmunaa ja maitotaloustuotteita (lakto-ovo-vegetaarinen). Kouluaterian ravintosisällön suunnittelun lähtökohta on voimassa olevat ravitsemussuositukset ja niiden toteutuminen. Kouluruokasuosituksessa 2008 todetaan, että tarjolla on hyvä olla kaksi pääruokavaihtoehtoa. Toinen vaihtoehto voi olla kasvisruoka, jossa liha, kala tai muna korvataan palkokasveilla tai niistä valmistetuilla tuotteilla. Lisäksi suosituksessa todetaan, että samalla, kun tarjotaan oppilaille valinnan vaihtoehtoja, on tärkeää, että kaikkien ruokien perustana ovat terveydelliset periaatteet.

Ravitsemussuositusten mukaisessa lautasmallissa liha, kala ja kananmuna ovat toisiinsa verrattavia raaka-aineita. Ne on sijoitettu



lautasmallissa samaan neljännekseen. Suositusten mukaisen aterian koostaminen ei edellytä lihan tai kalan tarjoamista päivittäin. Uudet pohjoismaiset ruokasuositukset julkistettiin 3.10.2013, ja niissä kiinnitetään huomiota aiempaa enemmän eri ruoka-aineiden laatuun ja merkitykseen ravintoaineiden lähteenä sekä niiden yhteyteen terveyteen. Pohjoismaisten suositusten perusteella laaditaan myöhemmin uudet kansalliset ravitsemussuositukset.

Edellä esitettyyn viitaten opetuslautakunta toteaa, että ei ole olemassa riittäviä perusteita muuttaa nykykäytäntöä. Kasvisruokapäiviä ja kouluruokailua seurataan lukuvuoden aikana ja tarvittaessa opetusvirasto tekee muutoksia kulloinkin voimassa olevien ruokalistojen tuotevalikoimiin. Opetuslautakunta toteaa, että viikoittainen kasvisruokapäivä on syytä säilyttää Helsingin kaupungin kouluissa ja oppilaitoksissa kaupunginvaltuuston aikaisemman päätöksen (17.2.2010 § 49) mukaisesti.

Esittelijä

opetustoimen johtaja
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Airi Rintamäki, ruokapalvelupäällikkö, puhelin: 310 86307
airi.rintamaki(a)hel.fi



§ 234

Sj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite avustajan maksuttomasta tai alennetusta lipusta kaupunginteatteriin

HEL 2013-014521 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Sami Muttilasen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sami Muttilainen ja 46 muuta valtuutettu esittävät, että kaupunki selvittää kaupunginteatterilta mahdollisuutta, että teatteri myöntäisi vammaisten tai liikuntarajoitteisten henkilöiden avustajille maksuttoman tai alennuslipun, kun he vievät avustettavaansa teatteriin.

Helsingin kaupunginteatteri on osa kaupunkikonsernia, mutta itsenäinen säätiö. Sen vuoksi aloitteesta ei ole pyydetty kaupunginteatterilta lausuntoa. Valtuutettu Muttilaisen aloite on kuitenkin toimitettu kaupunginteatterille. Sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja on samassa yhteydessä pyytänyt, että kaupunginteatteri selvittää mahdollisuutta esitettyyn käytäntöön siirtymiseksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



- 1 Valtuutettu Sami Muttilasen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 209

HEL 2013-014521 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

07.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 466

HEL 2013-014521 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi



§ 235

Sj / Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite nimien ja muun historiatiedon saamisesta esille Santahaminan punaisten hautapaikan yhteyteen

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Yrjö Hakanen ja 54 muuta valtuutettua esittävät, että kaupunki ryhtyy toimiin, joilla Santahaminaan haudattujen, punavankileireillä kuolleiden hautapaikan yhteyteen saadaan esille sinne haudattujen nimet ja muuta tietoa punavankileirien historiasta. Samalla esitetään selvitetäväksi mahdollisuutta esittää punavankileirien historiaa tapahtumapaikoilla esimerkiksi uusia informaatioteknologioita soveltaen.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunginmuseon johtokunnan lausuntoon, jossa todetaan muun muassa, että vuosi 2018 on oikea aika nostaa esille sisällissodan tapahtumat eri näkökulmista. Helsingin kaupunginmuseo tulee tuolloin toteuttamaan näyttelyn Helsinki 1918. Sodan tapahtumapaikkojen esittely mobiilitekniikkaa hyödyntäen tukisi hyvin kaupunginmuseon näyttelyä, ja toisi esiin eri paikkoihin liittyviä tekstejä ja muuta aineistoa. Santahaminan hautapaikan esittelyssä uusi teknologia olisi erityisen hyödyllinen, koska hautapaikka sijaitsee sotilasalueella. Johtokunta toteaa kuitenkin samalla, että kaupunginmuseolla ei ole itsellään resursseja koota tällaista, mobiilitekniikkaan perustuvaa kokonaisuutta.



Johtokunta katsoo vielä, että kun muistamisen kohteena on Suomen historian yksi merkittävimmistä vaiheista, tulee järjestelyjen olla mahdollisimman laajapohjaisia. Kaupunginmuseon on luonnollisesti oltava mukana näissä järjestelyissä. Kaupunginmuseo järjestääkin vielä keväällä tilaisuuden, jossa mahdolliset kumppanit voivat keskustella vuotta 2018 koskevista suunnitelmistaan ja kartoittaa yhteistyön mahdollisuuksia. Ajoissa aloitettavan yhteistyön tavoitteena on saada eri toimijoiden resurssit käyttöön mahdollisimman monipuolisella ja yhteisesti pohditulla tavalla. Yhteistyön avulla voi löytyä myös mahdollisuus kehittää uusia informaatioteknologioita, joiden kautta Santahaminan hautapaikan yhteyteen saataisiin tietoa punavankileirien historiasta ja joukkohautaan haudatuista.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 210

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

07.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi



Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 467

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 21.01.2014 § 4

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginmuseon johtokunta päätti esittää lausuntonaan seuraavaa:

Kaupunginvaltuutettu Yrjö Hakasen ja 44 muun kaupunginvaltuutetun 11.5.2005 tekemän aloitteen seurauksena Santahaminan joukkohaudan historiaa on viime vuosina selvitetty ja asiasta tullaan saamaan uutta tutkittua tietoa näillä näkymin vuoden 2014 aikana. Kaupungin historiatoimikunta julkaisee Jarmo Niemisen toimittaman Helsingin sotaturmat 1914-22 –teoksen, joka sisältää lukuisia tutkimusartikkeleita kriisivuosista sekä matrikkelin kuolleista. Jo vuosina 1998-2003 valtioneuvoston kanslian yhteydessä toimi tutkimushanke Suomen sotaturmat 1914-22. Sen tehtävänä oli tutkia ensimmäisessä maailmansodassa, vuoden 1918 sodassa ja heimosodassa surmansa saaneita suomalaisia ja vastaavissa sotaoloissa Suomessa menehtyneitä ulkomaalaisia. Tarkoituksena oli myös lopullisesti purkaa erityisesti vuoden 1918 sodan synnyttämä kansallinen trauma. Näiden projektien tutkimustuloksien perusteella myös sisällissodassa kuolleiden kohtalot Helsingin osalta ovat tarkentuneet ja tarkentumassa.

Santahaminan joukkohauta on Helsingin ja Suomen sisällissodan suurimpia joukkohautoja. Arviot haudassa lepäävien lukumääristä vaihtelevat 1000 ja 3500 välillä. Joukkohaudan luo pystytettiin Uno F. Inkisen suunnittelema punagraniittinen muistomerkki vuonna 1949. Sitä



on hoidettu lähinnä Entiset Punakaartilaiset ry:n, SKP:n Helsingin piirijärjestön ja Helsingin Vasemmistoliiton varoilla. Helsingin kaupungin rakennusviraston katu- ja puisto-osasto on pitänyt huolta muistomerkin ympäristöstä. Alueen merkittävydestä ja kiinnostavuudesta kertoo se, että joukkohaudan ja muistomerkin hoidosta ja muistopaikan esiin tuomisesta on 2000-luvun kuluessakin tehty erilaisia aloitteita. Myös Santahaminan tulevaisuutta pohtinut Santahamina-työryhmä on raportissaan vuonna 2008 todennut, että Santahaminassa olevien kulttuurihistoriallisten ja luonto- ja rakennustaiteellisten arvojen sekä kulttuurihistoriallisten kerrostumien säilyttäminen, hoito, tunnettavuuden lisääminen sekä tutustumisedellytysten parantaminen on todellinen kulttuuriteko. Johtokunta voi yhtyä tähän näkemykseen ja katsoo, että Helsingin kaupungin tulee osaltaan olla mukana tässä työssä.

Sisällissotaan liittyvää tutkittua aineistoa on jo runsaasti saatavilla ja kokonaisuus täydentyy koko ajan. Johtokunta katsoo, että tämän tutkitun, Helsinginkin menneisyyttä valottavan tiedon jakaminen on tärkeää. Myös Santahaminan joukkohaudan historian selvittäminen ja muistaminen on merkittävä osa kaupunkimme historiallista perintöä. Aloitteen mukainen hanke on siten kannatettava, samoin kuin siinä esitetty uusien informaatio- ja julkaisuteknologioiden soveltaminen niin tietosisällön laajuuden kuin tiedon mahdollisimman laajan saavutettavuuden vuoksi. Erityisesti Santahaminan tietoja esiteltäessä esimerkiksi uusien mobiiliteknologioiden hyödyntäminen olisi tarpeen, koska hautapaikka sijaitsee sotilasalueella.

Vuonna 2018 tulee kuluneeksi 100 vuotta kansakunnan jakaneesta ja traumatisoineesta sisällissodasta. Se on oikea hetki nostaa esille sodan tapahtumat eri näkökulmista katsottuna. Tätä ajatellen nyt on myös tilaisuus pohtia, miten kaupunkilaisille voidaan esitti mielekkäällä tavalla tietoa vuoden 1918 tapahtumista. Helsingin kaupunginmuseo tulee toteuttamaan näyttelyn Helsinki 1918. Sodan tapahtumapaikkojen esittely mobiiliteknologiaa hyödyntäen ja Santahaminan joukkohauta mukaan lukien olisi hyvin näyttelyä tukeva ja sen sisältöä laajentava, monipuolinen tapa tuoda esiin paikkoihin liittyvää tietoa, tekstejä, valokuvia ja jopa liikkuvaa kuvaa. Tämä teknologia mahdollistaa myös kansalaisten omien kommenttien ja tietojen lisäämisen osaksi aineistoa. Mikäli tällainen sisällissodan tapahtumapaikoista kertova tietopaketti nähdään tarpeelliseksi, vaatii se mahdollistukseensa ja onnistukseensa rahoitusta ja henkilöstöresursseja niin verkkosisällön tuottamiseen kuin sen tekniseen toteutukseen. Nykyresurssein Helsingin kaupunginmuseolla ei näyttelyprojektin rinnalla ole mahdollisuutta koota ja työstää tällaista mobiiliteknologian erityisosaamista vaativaa kokonaisuutta. Muutoinkin Suomen historian yhden merkittävimmän vaiheen merkkivuoden hankkeiden ja tapahtumien järjestämisen tulee pohjautua mahdollisimman



laajapohjaiseen yhteistyöhön, jossa Helsingin kaupunginmuseon toki tulee olla mukana. Johtokunta toivoo, että Helsingin osalta sisällissotaan liittyvän aineiston kokoaminen ja julkaisutyö voisi muodostua useita eri tahoja yhteen kokoavaksi Suomen itsenäisyyden merkkivuosien hankkeeksi ja eheyttäväksi yhteisponnistukseksi, joka suuntaa tulevaan.

Esittelijä

museonjohtaja
Tiina Merisalo

Lisätiedot

Anne Salminen, tutkija, puhelin: +358931036501
anne.salminen(a)hel.fi



§ 236

Sj / Valtuutettu Mari Holopaisen aloite kehitysvammaisille taattavasta oikeudesta työhön

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Mari Holopaisen aloitteen loppuun käsittelyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen ehdotuksen valtuusto edellyttää, että samalla selvitetään mahdollisuudet tarjota myös kehitysvammaisille työntekijöille lisää pysyvämpiä työsuhteita esimerkiksi osa-aikaisten vakanssien muodossa. (Mari Holopainen)

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Mari Holopainen oli valtuutettu Sara Paavolaisen kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen ehdotuksen valtuusto edellyttää, että samalla selvitetään mahdollisuudet tarjota myös kehitysvammaisille työntekijöille lisää pysyvämpiä työsuhteita esimerkiksi osa-aikaisten vakanssien muodossa.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Mari Holopaisen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

9 äänestys

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen ehdotuksen valtuusto edellyttää, että samalla selvitetään mahdollisuudet tarjota myös kehitysvammaisille työntekijöille lisää pysyvämpiä työsuhteita esimerkiksi osa-aikaisten vakanssien muodossa

EI-ehdotus: Vastustaa



Jaa-äännet: 69

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 13

Hennariikka Andersson, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Terhi Koulumies, Harri Lindell, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Tatu Rauhamäki, Wille Rydman, Aura Salla, Jan Vapaavuori

Poissa: 3

Eero Heinäluoma, Laura Kolbe, Päivi Storgård

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Mari Holopaisen ehdottaman toivomusponnen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite
- 2 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut



Valtuutettu Mari Holopainen ja 27 muuta valtuutettua toteavat, että kehitysvammaisia on pyritty työllistämään kaupungin työtehtäviin ja että kokemusten mukaan kehitysvammaiset työntekijät ovat hoitaneet työnsä hyvin. Kehitysvammaiset tekevät kuitenkin työtään määräaikaikaisina, ja työsuhde saatetaan katkaista kokonaan ketjuttamisen vuoksi. Aloitteessa esitetään, että kaupungin on ratkaistava, miten kehitysvammaisten oikeus työhön taataan ja kohtuuttomat työsuhteiden lopettamiset vältetään.

Kaupunginhallitus viittaa asiasta saatuihin lausuntoihin ja toteaa niistä ilmenevän, että Helsingissä on arviolta kaksi tuhatta kehitysvammaista. Työkäiset kehitysvammaiset voivat osallistua joko sosiaalihuoltona järjestettävään työtoimintaan tai käydä normaalissa palkkatyössä avoimilla työmarkkinoilla. Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa on tuetun työtoiminnan palvelu niille kehitysvammaisille henkilöille, jotka tarvitsevat työvalmennusta ja tukea työllistyäkseen avoimille työmarkkinoille. Viime vuonna tuetussa työtoiminnassa oli yhteensä 30 kehitysvammaista henkilöä. Palkkatyösuhteessa oli 75 kehitysvammaista henkilöä ja lisäksi työllistymisen palveluiden piirissä oli 15 kehitysvammaista henkilöä.

Kehitysvammaiset henkilöt voivat myös osallistua elinkeino-osaston, sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen ja opetusviraston ylläpitämiin työllisyyspalveluihin. Edellytyksenä on tällöin, että henkilö on kirjautunut työttömänä työnhakijana Uudenmaan työ- ja elinkeinotoimistoon. Palvelujen tavoitteena on työllistyminen avoimille työmarkkinoille kuntoutuksen, erilaisten työllisyyspalvelujen tai opintojen kautta.

PosiVire Oy tarjoaa sosiaalisena yrityksenä yhden mahdollisuuden kehitysvammaisen henkilön työllistymiseen. PosiVire Oy työllistää työntekijöitä sitä mukaa kuin yritys saa palvelutilauksia. Tilausten jatkuvuus ratkaisee näin ollen sen, tekeekö yritys työntekijän kanssa toistaiseksi voimassa olevan vai määräaikaikaisen työsopimuksen.

Kuten lausunnoista ilmenee, kaupungilla on monia eri toimintoja ja rakenteita, joiden kautta voidaan tarjota työtä myös kehitysvammaisille henkilöille. Kaupungilla työskentelevien kehitysvammaisten henkilöiden määrä on kuitenkin alhainen. Kaupungin on asettanut monimuotoisuuden ja myös monimuotoisuuden johtamisen parantamisen tavoitteekseen. Kehitysvammaisten työllistämiseksi kaupungilla on vielä tehtävää. Rekrytoinnista vastaavilla on tässä erityinen rooli, kuten myös henkilöstöhallinnon yleisillä, monimuotoisuutta tukevilla linjauksilla. Yksi vaihtoehto kehitysvammaisten työllistämiseksi on, että virastot ostavat entistä enemmän palveluksia PosiVire Oy:ltä. Asia on parhaillaan



keskushallinnossa selvitettävänä. Selvityksen tuloksista informoidaan kaupunginhallitusta 1.12.2014 mennessä. Etenemiseen ei ole yksinkertaista ratkaisua, koska palveluiden ostoista päättäminen kuuluu virastojen päätäntävaltaan ja on riippuvainen virastoilla käytettävissään olevista määrärahoista.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite
- 2 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 211

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

07.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 28.04.2014 § 505

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättää seuraavaa:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Mari Holopaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

28.04.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään jäsen Oskalan vastaehdotuksen mukaisesti.

Vastaehdotus:

Hannu Oskala: Kappaleen 7 lauseen: "Asia on parhaillaan keskushallinnossa selvitettävänä" jälkeen lisätään lause: "Selvityksen tuloksista informoidaan kaupunginhallitusta 1.12.2014 mennessä."

Kannattaja: Lasse Männistö

22.04.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginkanslia Elinkeino-osasto 26.3.2014

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Noin 0,75 prosentilla Suomen väestöstä, toisin sanoen noin 40 000 ihmisellä, arvioidaan olevan kehitysvamma, joka haittaa älyllistä suoriutumista, aiheuttaa fyysisiä toimintarajoitteita tai vuorovaikutukseen liittyviä ongelmia. Työikäisiä kehitysvammaisia on noin 23 000. Noin 14 000 kehitysvammaista henkilöä osallistuu kuntien järjestämään työtoimintaan. Helsingissä on arviolta kaksi tuhatta kehitysvammaista, joista työikäiset osallistuvat sosiaalihuoltona järjestettävään työtoimintaan työpaikoilla avotyötoimintana tai normaaliin palkkatyöhön avoimilla työmarkkinoilla. Tyypillisimpiä tehtäviä ovat mm. keittiö- ja siivoustyöt, kiinteistöhuolto ja kaupan eri tehtävät.

Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysvirastossa on tuetun työtoiminnan palvelu kehitysvammaisille henkilöille, jotka tarvitsevat työvalmennusta ja tukea työllistymisessä avoimille työmarkkinoille. Palveluun kuuluu työpaikan etsiminen avoimilta työmarkkinoilta, työvalmennus ja sovitut tukikäynnit. Asiakkaalle laaditaan erityishuolto-



ohjelma, jossa määritellään oikeus tuettuun työvalmennukseen. Työvalmentajat tekevät asiakkaan kanssa suunnitelman, jossa määritellään asiakkaalle sopivat työtehtävät. Vuonna 2013 Helsingin kaupungin järjestämässä tuetussa työtoiminnassa oli yhteensä 30 kehitysvammaista henkilöä, palkkatyösuhteessa 75 kehitysvammaista henkilöä ja työllistymisen palveluissa (työnetsintä ja opiskeluista valmistuvat) 15 kehitysvammaista henkilöä.

Helsingin elinkeino-osaston koordinoimiin työllisyyspalveluihin elinkeino-osastolla, sosiaali- ja terveystieteiden osastolla ja opetusvirastossa voivat osallistua kaikki työttömät työnhakijat tasa-arvoisesti, riippumatta henkilöön liittyvistä erityisyyksistä, kuten terveydentilasta tai vammaisuudesta. Palveluihin ohjautumisen edellytyksenä on asiakkuus Uudenmaan työ- ja elinkeinotoimistossa työttömänä työnhakijana. Työllisyyspalveluiden tavoitteena on työllistyminen avoimille työmarkkinoille kuntoutuksen, erilaisten työllisyyspalvelujen tai opintojen kautta.

Silloin kun kehitysvammaisen henkilö on työttömänä työnhakijana työ- ja elinkeinohallinnossa, on hänellä mahdollisuus osallistua kaupungin elinkeino-osaston järjestämiin työllisyyspalveluihin. Näitä palveluja ei ole tarkoitettu yksittäisten henkilöiden kohdalla pysyviksi ratkaisuksi vaan niiden tavoitteena on tukea työttömää työllistymään avoimille työmarkkinoille tai hakeutumaan ammatillisia valmiuksia lisäävään koulutukseen.

PosiVire Oy on Helsingin kaupungin, Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymän ja Kiinteistö Oy Kaapelitalon omistama sosiaalinen in-house yritys. PosiVire Oy yhdistää työsopimusten tekemisen saamiinsa palvelutilauksiin. Tilauksen jatkuvuus ratkaisee sen, tekeekö yritys työntekijän kanssa toistaiseksi voimassa olevan vai määräaikaisen työsopimuksen.

Kaupunki noudattaa kaikessa palkkauksessa lakia sekä työ- ja virkaehtosopimuksia. Helsingin kaupungin ohjeessa ”Pysyvä vai määräaikainen palvelussuhde ja koeaika” (13.6.2012) kerrotaan missä tilanteissa määräaikainen palvelussuhde on mahdollinen. Määräaikaisen palvelussuhteen edellytyksenä voi olla mm. harjoittelu, toimintojen vakiintumattomuus, kelpoisuuden puuttuminen, projektiluonteinen työ tai työn kausiluonteisuus. Työntekijöiden kanssa voidaan siis solmia, toiminnan luonne huomioon ottaen, määräaikaisia tai toistaiseksi voimassa olevia työsopimuksia. Kaikkiin työsuhteisiin sovelletaan työsopimuslakiin sisällytettyjä työnantajan ja työntekijän oikeuksia ja velvollisuuksia.

Lisätiedot

Anu Riila, erityissuunnittelija, puhelin: 310 64495



anu.riila(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 25.03.2014 § 144

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti yksimielisesti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:

"Helsingissä on noin 2000 kehitysvammaista, joiden kehitysvamma haittaa älyllistä suoriutumista, aiheuttaa fyysisiä toimintarajoitteita tai vuorovaikutukseen liittyviä ongelmia. Näistä työkäiset kehitysvammaiset osallistuvat Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoiminnan järjestämään työtoimintaan. Osa kehitysvammaisista henkilöistä työskentelee normaalissa palkkatyössä avoimilla työmarkkinoilla. Tyypillisimpiä tehtäviä ovat mm. keittiö- ja siivoustyöt, kiinteistöhuolto ja kaupan eri tehtävät.

Vain muutama henkilö on työllistynyt Posivire Oy:n kautta, joka on Helsingin kaupungin omistama osakeyhtiö. Kehitysvammaisten työllistäjänä Posivire Oy:n tehtävänä on itse ratkaista ja tulkita työehtosopimusten määräyksiä siten, että kehitysvammaisten oikeus työhön taataan ja kohtuuttomat työsuhteiden lopettamiset vältetään.

Posivire Oy yhdistää työsuhteiden tekemisen saamiinsa jatkopalvelutilauksiin. Jos sosiaali- ja terveystoiminta tai joku muu yksikkö tekee palvelutilauksen, tilauksen jatkuvuus ratkaisee sen tekeekö Posivire Oy kehitysvammaisen työntekijänsä kanssa toistaiseksi voimassa olevan työsuhteen tai määräaikaisen työsuhteen. Kun palvelutilauksen ajallista kestoa ei voida määrittää, mutta kysymys ei kuitenkaan ole määräaikaisesta tilauksesta, ennalta määräämättömän ajan jatkuvasta palvelutilauksesta Posivire Oy tekee kehitysvammaisen työntekijänsä kanssa toistaiseksi voimassa olevan työsuhteen. Kun tilaus on määräaikainen Posivire Oy tekee kehitysvammaisen työntekijänsä kanssa määräaikaisesti voimassa olevan työsuhteen, jolla vältetään työsuhteen ketjuttaminen.

Posivire Oy:n on mahdollista tehdä kehitysvammaisten työntekijöidensä kanssa yksinomaan toistaiseksi voimassa olevia työsuhteita, mutta kuten edellä on jo todettu, tilanne voi johtaa toistaiseksi voimassa olevien työsuhteiden kohdalla siihen, että työsuhteita joudutaan purkamaan taloudellisilla ja tuotannollisilla perusteilla, jos töitä ei ole.



Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on tuetun työtoiminnan palvelu kehitysvammaisille henkilöille, jotka tarvitsevat työvalmennusta ja tukea työllistymisessä avoimille työmarkkinoille. Palveluun kuuluu työpaikan etsiminen avoimilta työmarkkinoilta, työvalmennus ja sovitut tukikäynnit. Asiakkaalle laaditaan erityishuolto-ohjelma, jossa määritellään oikeus tuettuun työvalmennukseen. Työvalmentajat tekevät asiakkaan kanssa suunnitelman, jossa määritellään asiakkaalle sopivat työtehtävät. Vuonna 2013 tuetussa työtoiminnassa oli yhteensä 30 kehitysvammaista henkilöä, palkkatyösuhteessa 75 kehitysvammaista henkilöä ja työllistymisen palveluissa (työnetsintä ja opiskeluista valmistuvat) 15 kehitysvammaista henkilöä.

Helsingin elinkeino-osaston koordinoimiin työllisyyspalveluihin elinkeino-osastolla, sosiaali- ja terveystieteiden osastossa ja opetusvirastossa voivat osallistua kaikki työttömät työnhakijat tasa-arvoisesti, riippumatta henkilöön liittyvistä erityisyyksistä, kuten terveydentilasta tai vammaisuudesta. Palveluihin ohjautumisen edellytyksenä on asiakkuus Uudenmaan työ- ja elinkeinotoimistossa työttömänä työnhakijana. Työllisyyspalveluiden tavoitteena on työllistyminen avoimille työmarkkinoille kuntoutuksen, erilaisten työllisyyspalvelujen tai opintojen kautta.

Silloin kun kehitysvammaisen henkilö on työttömänä työnhakijana työ- ja elinkeinohallinnossa, on hänellä mahdollisuus osallistua kaupungin elinkeino-osaston järjestämiin työllisyyspalveluihin. Näitä palveluja ei ole tarkoitettu yksittäisten henkilöiden kohdalla pysyviksi ratkaisuksi vaan niiden tavoitteena on tukea työttömää työllistymään avoimille työmarkkinoille tai hakeutumaan ammatillisia valmiuksia lisäävään koulutukseen."

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunnan mielestä Helsingin tulee parantaa jatkotyöllistämisen reittejä etenkin kun tehtävästä suoriutuminen onnistuu, jotta myös kehitysvammaisille voidaan tarjota pitkäkestoisempia työsuhteita. Vakansseja tulisi lisätä tälle ryhmälle esimerkiksi osa-aikaisten työn mahdollisuuksien kautta. Helsingin on tulevaisuudessa selvitettävä, miten työsuhteiden vakinaistamista voisi lisätä esimerkiksi pidempiaikaisilla palvelutilauksilla tai muilla keinoilla."

Käsittely

25.03.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta päätti yksimielisesti jäsen Tuomas Tuuren vastaehdotuksen mukaisesti jäsen Katriina Juvan kannattamana lisätä lausunnon loppuun seuraavan tekstin:



”Sosiaali- ja terveyslautakunnan mielestä Helsingin tulee parantaa jatkotyöllistämisen reittejä etenkin kun tehtävästä suoriutuminen onnistuu, jotta myös kehitysvammaisille voidaan tarjota pitkäkestoisempia työsuhteita. Vakansseja tulisi lisätä tälle ryhmälle esimerkiksi osa-aikaisten työn mahdollisuuksien kautta. Helsingin on tulevaisuudessa selvitettävä, miten työsuhteiden vakinaistamista voisi lisätä esimerkiksi pidempiaikaisilla palvelutilauksilla tai muilla keinoilla.”

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Pia Sutinen, osastopäällikkö, puhelin: 310 62401
pia.sutinen(a)hel.fi
Tuula Poikonen, vammaistyön johtaja, puhelin: 310 43149
tuula.poikonen(a)hel.fi



§ 237

Sj / Valtuutettu Emma Karin aloite paperittomien lasten oikeudesta perusopetukseen

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Emma Karin aloitteen loppuun käsittelyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Emma Karin aloite
- 2 Valtuutettu Emma Karin aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Emma Kari ja 26 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki ryhtyy toimiin taatakseen ns. paperittomille lapsille yhdenvertaisen oikeuden perusopetukseen.

Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että perustuslain 16 §:n mukaan jokaisella on oikeus maksuttomaan perusopetukseen. Perusopetuslain 4 §:n mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta.

Paperittomista on useita määritelmiä. Sosiaali- ja terveysministeriö määrittelee paperittomat EU- tai Eta-valtioiden tai Sveitsin ulkopuolelta tuleviksi siirtolaisiksi, joiden oleskelulupa Suomessa on päättynyt tai sitä ei ole ollutkaan tai opiskelijaksi, jonka yksityinen sairausvakuutus on päättynyt tai sitä ei ole ollutkaan.

Opetusviraston oppilasrekisterin mukaan peruskouluissa oli vuoden alussa 337 opiskelijaa, joilla oli väliaikainen henkilötunnus. Käytännössä tämä tarkoittaa, että heidän rekisteröitymisensä Helsingin väestötietoihin on kesken. Tästä ei voi kuitenkaan päätellä



paperittomien oppilaiden määrää. Suurin osa oppilaista, joiden rekisteröitymisprosessi on kesken, tulee EU-maista, pääosin Virosta.

Paperittomista oppilaista ei synny tilastoa, koska opetusvirasto ei kouluun ilmoittautumisen yhteydessä valvo perheiden rekisteröitymistä maistraattiin, vaan riittää, että huoltaja ilmoittaa Suomessa olevan asuinosoitteen. Opetusviraston arvion mukaan varsinaisia paperittomia lapsia ei ole koulussa lainkaan tai heitä on vain muutama.

Perusopetuslain mukaan kuntien velvollisuus järjestää perusopetusta on laaja. Lapsella on siten oikeus saada maksutonta perusopetusta, vaikka hän ei asu pysyvästi kunnassa tai kunta ei ole hänen kotikuntansa. Tätä on Helsingissä noudatettu.

Opetusvirasto valvoo oppivelvollisuuden suorittamista väestörekisteritietojen perusteella. Mikäli lasta ei ole ilmoitettu väestörekisteriin ja huoltaja ei itse tuo lasta kouluun, ei oppivelvollisen oleskelu Helsingissä tule opetusviraston tietoon.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Emma Karin aloite
- 2 Valtuutettu Emma Karin aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 212

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

07.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus



Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 28.04.2014 § 506

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Emma Karin aloitteen loppuun käsitellyksi.

22.04.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 15.04.2014 § 62

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Perustuslain 16 §:n mukaan jokaisella on oikeus maksuttomaan perusopetukseen. Perusopetuslain 4 §:n mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta.

Paperittomista on useita määritelmiä. Sosiaali- ja terveysministeriö määrittelee paperittomat EU- tai Eta-valtioiden tai Sveitsin ulkopuolelta tuleviksi siirtolaisiksi, joiden oleskelulupa Suomessa on päättynyt tai sitä ei ole ollutkaan tai opiskelijaksi, jonka yksityinen sairausvakuutus on päättynyt tai sitä ei ole ollutkaan.

Opetusviraston oppilasrekisterin mukaan peruskouluissa oli vuoden alussa 337 opiskelijaa, joilla oli väliaikainen henkilötunnus. Käytännössä tämä tarkoittaa, että heidän rekisteröitymisensä Helsingin väestötietoihin on kesken. Tästä ei voi kuitenkaan päätellä paperittomien oppilaiden määrää.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Paperittomista oppilaista ei synny tilastoa, koska opetusvirasto ei valvo perheiden rekisteröitymistä maistraattiin eikä kouluun ilmoittautumisen yhteydessä, vaan riittää, että huoltaja ilmoittaa Suomessa olevan asuinosoitteen. Opetusviraston arvion mukaan varsinaisia paperittomia lapsia ei koulussa ole lainkaan tai heitä on vain muutama. Suurin osa oppilaista, joiden rekisteröitymisprosessi on kesken, tulee EU-maista pääosin Virosta.

Perusopetuslain mukaan kuntien velvollisuus järjestää perusopetusta on laaja. Lapsella on siten oikeus saada maksutonta perusopetusta, vaikka hän ei asu pysyvästi kunnassa tai kunta ei ole hänen kotikuntansa. Tätä on Helsingissä noudatettu.

Opetusvirasto valvoo oppivelvollisuuden suorittamista väestörekisteritietojen perusteella. Mikäli lasta ei ole ilmoitettu väestörekisteriin tai huoltaja ei itse tuo lasta kouluun, ei oppivelvollisen oleskelu Helsingissä tule opetusviraston tietoon.

Käsittely

15.04.2014 Ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

18.03.2014 Palautettiin

Esittelijä

opetustoimen johtaja
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Taina Tervonen, vs. opetuspäällikkö, puhelin: 310 86208
taina.tervonen(a)hel.fi



§ 238

Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat neljä aloitetta

HEL 2014-007425, 2014-007426, 2014-007427, 2014-007429

Päätös

1. Valtuutettu Risto Rautavan ym. aloite helsinkiläisten Mannerheim-ristin ritarien ja veteraanisukupolven kunnioittamisesta
2. Valtuutettu Terhi Mäen ym. aloite päihteettömästä päivätoimintapaikasta Itä-Helsinkiin
3. Valtuutettu Sari Mäkimattilan ym. aloite lakisääteisten ympärivuorokautisten tilapäishoitopaikkojen järjestämisestä kehitysvammaisille
4. Valtuutettu Leo Straniuksen ym. aloite tyttöjen ja poikien koululiikuntatuntien yhdistämisestä

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.



04.06.2014

Pj/1

§ 214

Namnupprop, laglighet och beslutförhet

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.

Behandling

Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

Laglighet och beslutförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Bilagor

1 Läsnaolijat



04.06.2014

Pj/2

§ 215

Val av protokolljusterare

Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Mika Ebeling och Laura Kolbe till protokolljusterare med ledamöterna Tuomo Valokainen och Gunvor Brettschneider som ersättare.



04.06.2014

Kj/3

§ 216

Val av ersättare i stadsstyrelsen

HEL 2014-001051 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

1. bevilja Jussi Chydenius befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i stadsstyrelsen
2. välja Hannu Tuominen till ny personlig ersättare för Hannu Oskala i stadsstyrelsen för den mandattid som utgår med år 2014.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningssekreterare, telefon: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

1 Jussi Chydeniuksen eronpyyntö

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredraganden

Jussi Chydenius (Gröna) anholder 12.5.2014 om befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i stadsstyrelsen.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (5 §) Jussi Chydenius till personlig ersättare för Hannu Oskala i stadsstyrelsen för mandattiden 2013–2014. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ersättare för den återstående mandattiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen



04.06.2014

Kj/3

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningssekreterare, telefon: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

1 Jussi Chydeniuksen eronpyyntö

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Kaupunginkanslia
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 609

HEL 2014-001051 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Jussi Chydeniukselle vapautuksen kaupunginhallituksen varajäsenen luottamustoimesta
2. valita Hannu Tuomisen Hannu Oskalan uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi kaupunginhallitukseen vuoden 2014 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



04.06.2014

Kj/4

§ 217

Ändring av arbetsordningen för Helsingfors stadsfullmäktige

HEL 2014-005270 T 00 01 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag ändra arbetsordningen för stadsfullmäktige enligt det nedanstående.

22 § får följande lydelse:

Fullmäktigeledamöterna har rätt att väcka motioner om stadens gemensamma angelägenheter. En motion ska i skriftlig form inlämnas till ordföranden under ett fullmäktigesammanträde och antecknas till protokollet för sammanträdet, varvid det som föreslås i motionen anges. Motionen ska utan vidare behandling remitteras till stadsstyrelsen för beredning.

Stadsstyrelsen ska förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter inom åtta månader. Fullmäktige behandlar motioner minst fyra gånger varje kalenderår. En motion som undertecknats av färre än 15 ledamöter ska besvaras av stadsstyrelsen inom åtta månader.

Om den i 2 mom. utsatta tiden överskrids på grund av att stadsstyrelsen beslutar återremittera en motion för ny beredning, behandlas motionen vid det fullmäktigesammanträde efter den utsatta tiden då motioner nästa gång behandlas, eller också besvaras den av stadsstyrelsen inom tre månader efter återremissen.

Om den i 2 mom. utsatta tiden överskrids på grund av att stadsfullmäktige beslutar återremittera en motion för ny beredning, ska motionen föreläggas fullmäktige på nytt inom åtta månader.

En motion som gäller upptagande av anslag i budgeten för följande år ska väckas senast den 15 mars. Stadsstyrelsen ska förelägga fullmäktige motionen i anslutning till budgeten.

En ny 22a § (Gruppmotion) tilläggs:

En i 2 § i arbetsordningen avsedd fullmäktigegrupp kan väcka en gruppmotion. En gruppmotion är en motion som undertecknats av mer än hälften av fullmäktigegruppens medlemmar och som har rubriken gruppmotion. En gruppmotion inlämnas till ordföranden av fullmäktigegruppens ordförande eller vice ordförande. En



fullmäktige-grupp får väcka fyra gruppmotioner under en fullmäktigeperiod.

Stadsstyrelsen ska förelägga fullmäktige en gruppmotion på det sätt som i 22 § är föreskrivet om behandlingen av en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter. I övrigt tillämpas på gruppmotioner det som i 22 § är föreskrivet om fullmäktigemotioner.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att de motioner som väckts innan dessa ändringar träder i kraft behandlas i enlighet med de bestämmelser i arbetsordningen som gällde då motionen lämnades in.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det i fortsättningen utreds hur insamlingen av namn för motionerna kan ordnas på ett ändamålsenligt sätt som en del av användargränssnittet Ahjo. (Tuomas Rantanen)

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Helena Kantola under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta förkasta förslaget om ändring av arbetsordningen för fullmäktige.

Samtidigt anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Tuomas Rantanen understödd av ledamoten Mari Holopainen under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det i fortsättningen utreds hur insamlingen av namn för motionerna kan ordnas på ett ändamålsenligt sätt som en del av användargränssnittet Ahjo.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Först ställs ledamoten Yrjö Hakanens förslag om förkastande som motförslag mot stadsstyrelsens förslag. Vinner ledamoten Yrjö Hakanens förslag, förfaller den föreslagna hemställningsklämmen. Vinner stadsstyrelsens förslag, tas den föreslagna hemställningsklämmen upp till omröstning.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag



röstar ja; vinner nej, har ledamoten Yrjö Hakanens förslag om förkastande godkänts.

1 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar förkasta förslaget om ändring av arbetsordningen för fullmäktige.

Ja-röster: 71

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Antti Möller, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 4

Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Nina Huru, Helena Kantola

Blanka: 4

Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Pekka Saarnio

Frånvarande: 6

Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Tarja Tenkula, Nils Torvalds

Stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

2 omröstningen



JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det i fortsättningen utreds hur insamlingen av namn för motionerna kan ordnas på ett ändamålsenligt sätt som en del av användargränssnittet Ahjo.
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 46

Hennariikka Andersson, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Tuuli Koussa, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Pekka Majuri, Silvia Modig, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Antti Möller, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tuomas Tuure, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Blanka: 32

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Juha Hakola, Nina Huru, Arja Karhuvaara, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Björn Månsson, Lasse Männistö, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Aura Salla, Tomi Sevander, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren

Frånvarande: 7

Pentti Arajärvi, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Tarja Tenkula, Nils Torvalds, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Työjärjestys ja muutosehdotus 22 § ja 22a §
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 14 5 2014

Beslutsförslag



Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

De föreslagna ändringarna hänför sig till omorganiseringen av behandlingen av fullmäktigemotioner.

Enligt 15 § i kommunallagen ska i arbetsordningen för fullmäktige ingå bestämmelser om behandlingen av fullmäktigeledamöternas motioner. I övrigt finns det inga bestämmelser om fullmäktigemotioner i lagen. Bestämmelser om motioner finns i 22 § i arbetsordningen för Helsingfors stadsfullmäktige.

I nuläget behandlas alla motioner i fullmäktige. Stadsstyrelsen ska förelägga fullmäktige en motion inom åtta månader oberoende av hur många ledamöter som har undertecknat motionen eller hur den fullmäktige-grupp från vilken motionen härrör förhåller sig till denna. De motioner som väcks gäller både omfattande strategiska frågor och mycket detaljerade saker. År 2013 väcktes 183 motioner och budgetmotioner i stadsfullmäktige, och fullmäktige behandlade 162 motioner och 60 budgetmotioner under året.

Enligt den föreslagna ändringen föreläggs fullmäktige svaren på bara de motioner som undertecknats av minst femton ledamöter. Då kan fullmäktige koncentrera sig på motioner med ett större antal ledamöter bakom sig och med ett mer omfattande innehåll. Av de 162 motioner som behandlades år 2013 hade 67 undertecknats av minst femton ledamöter.

Enskilda ledamöters rätt att väcka motioner och få dem besvarade säkerställs genom att stadsstyrelsen besvarar de motioner som undertecknats av färre än femton ledamöter. Svaret publiceras utom i stadsstyrelsens protokoll också i portalen för förtroendevalda, som är huvudkanal för informationen till de förtroendevalda.

Om stadsstyrelsen beslutar återremittera en motion som den själv ska besvara för ny beredning, ska beredningen enligt förslaget ske inom tre månader. Detta motsvarar i tillämpad form den gällande bestämmelsen, enligt vilken motioner som återremitterats i stadsstyrelsen ska föreläggas fullmäktige vid det sammanträde då motioner nästa gång behandlas, ungefär tre månader senare.

Om fullmäktige i sin tur beslutar återremittera en motion, ska motionen enligt förslaget föreläggas fullmäktige på nytt inom åtta månader. Detta motsvarar den nuvarande tolkningen, som det dock inte finns någon bestämmelse om i arbetsordningen.



Ett nytt behandlingssätt som föreslås bli infört är gruppmotionen, med hjälp av vilken fullmäktigegrupperna fyra gånger per fullmäktigeperiod kan lyfta fram frågor som är viktiga för gruppen och få dem behandlade i fullmäktige. Gruppmotionerna säkerställer att också små fullmäktigegrupper ensamma kan få ärenden upptagna till fullmäktigebehandling. En gruppmotion föreläggs alltid fullmäktige oberoende av antalet undertecknare och behandlas också i övrigt som en motion med femton undertecknare.

Fullmäktige behandlar nu motioner fyra gånger varje kalenderår. Enligt förslaget ska fullmäktige behandla motioner minst fyra gånger varje kalenderår. Detta gör det möjligt att senare besluta öka antalet sammanträden med motionsbehandling utan att arbetsordningen behöver ändras.

När det gäller behandlingen av budgetmotioner föreslås inga ändringar.

Bilaga 1 omfattar 22 § i den gällande arbetsordningen och de föreslagna ändringarna.

Förslaget följer stadgekommitténs utlåtande, som utgör bilaga 2.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Työjärjestys ja muutosehdotus 22 § ja 22a §
- 2 Sääntötoimikunnan lausunto 14 5 2014

Tiedoksi; Muutoksenhaku: kunnallisvalitus, kaupunginvaltuusto

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 578

HEL 2014-005270 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa kaupunginvaltuuston työjärjestystä seuraavasti:

Muutetaan 22 § kuulumaan seuraavasti:

Valtuutetulla on oikeus tehdä aloitteita kaupungin yhteisistä asioista. Aloite on annettava kirjalliseen muotoon laadittuna puheenjohtajalle valtuuston kokouksen aikana ja siitä on tehtävä merkintä saman kokouksen pöytäkirjaan mainiten samalla, mitä aloitteessa ehdotetaan. Aloite on, sitä enempää käsittelemättä, lähetettävä kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua, valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa. Valtuusto käsittelee varsinaisia aloitteita vähintään neljä kertaa kalenterivuodessa. Aloitteeseen, jonka on allekirjoittanut vähemmän kuin 15 valtuutettua, tulee kaupunginhallituksen antaa vastaus kahdeksan kuukauden kuluessa.

Jos 2 momentissa tarkoitettu määräaika ylittyy sen vuoksi, että kaupunginhallitus päättää palauttaa aloitteen uudelleen valmisteltavaksi, aloite käsitellään määräajan päättymistä seuraavassa aloitteita käsittelevässä valtuuston kokouksessa, tai vastaavasti kaupunginhallitus antaa siihen vastauksensa kolmen kuukauden kuluessa palauttamisesta.

Jos 2 momentissa tarkoitettu määräaika ylittyy sen vuoksi, että kaupunginvaltuusto päättää palauttaa aloitteen uudelleen valmisteltavaksi, aloite on esitettävä uudelleen valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa palauttamispäätöksestä.

Aloite, joka koskee määrärahan ottamista seuraavan vuoden talousarvioon, tulee tehdä viimeistään 15. maaliskuuta. Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite valtuuston käsiteltäväksi talousarvion yhteydessä.

Lisätään uusi 22a § (Ryhmäaloite) seuraavasti:

Työjärjestyksen 2 §:ssä tarkoitettu valtuustoryhmä voi tehdä ryhmäaloitteen. Ryhmäaloite on aloite, jonka on allekirjoittanut enemmän kuin puolet valtuustoryhmän jäsenistä, ja joka otsikoidaan ryhmäaloitteeksi. Ryhmäaloitteen jättää puheenjohtajalle valtuustoryhmän puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja. Valtuustoryhmä voi tehdä neljä ryhmäaloitetta valtuustokauden aikana.

Kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsiteltäväksi siten kuin 22 §:ssä määrätään sellaisen aloitteen



04.06.2014

Kj/4

käsittelemisestä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua. Muuten ryhmäaloitteeseen sovelletaan, mitä 22 §:ssä on määrätty valtuutetun aloitteesta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että aloitteet, jotka on jätetty ennen näiden muutosten voimaantuloa, käsitellään aloitteen jättämishetkellä voimassa olleiden työjärjestysmääräysten mukaisesti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/5

§ 218

Överskridning och överföring av anslag i 2014 års budget

HEL 2014-006324 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bemyndiga stadsstyrelsen och fastighetsnämnden att överskrida anslag i 2014 års budget enligt följande:

Investerings-
delen

Moment		euro
8 01 03	Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition	3 800 000
8 29 03	Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till Stns disposition	5 000 000
Totalt		8 800 000

Stadsfullmäktige beslutade dessutom höja inkomsterna i 2014 års budget med ett belopp som motsvarar överskridningsrätten på moment 8 29 03, Projekt som finansieras ut förortsfonden, till Stns disposition, enligt följande:

Resultat-
räkningsdelen

Moment		euro
7 03 09	Förortsfonden	5 000 000

Stadsfullmäktige beslutade vidare överföra anslag i 2014 års budget enligt följande:

Investerings-
delen

Moment	euro
--------	------



8 02 01	Nybyggnads- och tillbyggnadsprojekt –10 000 000 vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	
8 02 02	Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	+10 000 000

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kiinteistöviraston esitys, 20.3.2014.pdf
- 2 Kiinteistölautakunnan esitys, 29.4.2014.pdf

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Överskridning av anslag i investeringsdelen

8 01 03 Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition

Fastighetskontoret använder för markförvärv anslag beviljade av stadsstyrelsen ur moment 8 01 01, Köp och inlösen av fastigheter, och anslag beviljade till fastighetskontorets disposition på moment 8 01 03, Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar.

Stadsfullmäktige beslutade 29.1.2014 (§ 20) på basis av outnyttjade anslag från 2013 bevilja en överskridningsrätt på 4 150 000 euro på moment 8 01 03, Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition, i 2014 års budget. Överskridningsrätten beviljas högst till samma belopp som det outnyttjade anslaget i bokslutet. På momentet i fråga bokfördes det felaktigt affärer på 3,8 mn euro på basis av anslag beviljade av stadsstyrelsen. Av denna orsak blev anslag på bara 323 000 euro avsedda för fastighetsnämnden outnyttjade i bokslutet och den slutliga överskridningsrätten beviljades utifrån detta. På motsvarande sätt blev anslag på 3,8 mn euro mer än väntat outnyttjade på moment 8 01 01,



Köp och inlösen av fastigheter, till Stns disposition. Den felaktiga inskrivningen märktes först efter bokslutsfasen.

Ett anslag på 3,8 mn euro, som är nödvändigt för fastighetsaffärerna överförda till 2014 och som på grund av en felaktig inskrivning inte blev beviljat, ska enligt förslaget beviljas i form av överskridningsrätt på moment 8 01 03, Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition, i 2014 års budget.

8 29 03 Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden

Under beredningen av 2014 års budget konstaterade man att förortsfondsprojekten genomförs utanför den årliga investeringsnivån på 435 mn euro. På basis av de nu inkomna nya projektförslagen är det ändamålsenligt att förbereda sig på anslagsbehov på 5 mn euro för projekt som inleds år 2014. Stadsstyrelsen behandlar separat projektförslagen om stadsfullmäktige beviljar överskridningsrätten.

På moment 8 29 03, Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till Stns disposition, i 2014 års budget ska överskridningsrätt på 5 mn euro beviljas.

Ändringar i resultaträkningsdelen:

7 03 09 Förortsfonden

Förortsfondens kapital upplöses årligen på resultaträkningsdelens budgetmoment 7 03 09, Förortsfonden, som motsvarar investeringsanslagen på investeringsdelens budgetmoment 8 29 03, Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till Stns disposition.

Inkomstberäkningen på moment 7 03 09 Förortsfonden i budgetens resultaträkningsdel ska höjas med 5 mn euro, alltså med samma belopp som beviljas som överskridningsrätt i investeringsdelen.

Anslagsöverföringar

8 02 Husbyggnad

Det är inte möjligt att inom ramen för anslagen för reparationsprojekt inom lokalcentralen genomföra följande projekt på sammanlagt 10 mn euro som man fått kännedom om först efter beredningen av budgeten:

Undermoment 8 02 02 01, Reparationsprojekt inom utbildningsväsendet



- Tilläggslokaler för ca 500 studerande vid yrkesinstitutet Stadin ammattiopisto i Kvarnbäckens centrallager, kostnaderna för ändringsarbetena uppgår uppskattningsvis till 5,5 mn euro
- Projekt för utrustning av gymnasier för elektroniska studentskrivningar (15 skolor, à 100 000 euro), sammanlagt 1,5 mn euro

Undermoment 8 02 02 04, Övriga reparationsprojekt vid lokalcentralen

- Ombyggnad av avloppsystemet på Fölisön, kostnaderna uppgår uppskattningsvis till 0,8 mn euro
- Ombyggnad av yttertak och fasaderna på företagshälsovårdens verksamhetshus vid Helsingegatan 24, kostnaderna uppgår uppskattningsvis till 2,2 mn euro

Anslag på 12 mn euro reserverade för nybyggnads- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen blir outnyttjade enligt den första prognosen. De största projekt som blir uppskjutna är Fiskehamnens kvartersgård och daghemmen Kurkimoisio, Fallpakka, Ruskeasuo, Alppikylä och Mäkitorppa. I dessa objekt har förutsättningarna för inledningen av byggandet inte blivit färdiga i den planerade tidtabellen. Brändö kvartersgård, tillbyggnaden av Zachrisbackens skola och Östra samjourssjukhuset som ska byggas i anslutning till Malms sjukhus fortskred däremot snabbare än prognoserat. I dessa projekt var finansieringsandelen större år 2013. I byggprogrammet för husbyggnadsprojekt i fastighetskontorets förslag till ekonomiplan för 2015–2017 har de uppskjutna projekten schemalagts på nytt utgående från att finansieringsbehoven för projekten år 2015 inkluderas i investeringsramen för husbyggnad.

Enligt förslaget ska anslag på 10 mn euro på moment 8 02 01, Nybyggnads- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition, överföras till moment 8 02 02, Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition.

Överföringen av anslag höjer inte de sammanlagda anslagen reserverade för husbyggnad i budgeten.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



04.06.2014

Kj/5

- 1 Kiinteistöviraston esitys, 20.3.2014.pdf
- 2 Kiinteistölautakunnan esitys, 29.4.2014.pdf

Tiedoksi; Muutoksenhaku, Kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistövirasto
Tilakeskus
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 574

HEL 2014-006324 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kaupunginhallituksen ja kiinteistölautakunnan ylittämään vuoden 2014 talousarvioon merkittyjä määrärahoja seuraavasti:

Investointiosa

TA-kohta		euroa
8 01 03	Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, Klkn käytettäväksi	3 800 000
8 29 03	Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi	5 000 000
Yhteensä		8 800 000

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää lisätä tuloja vuoden 2014 talousarvioon, em. talousarviokohtaan 8 29 03 Lähiörahostosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi, myönnettävää ylitysoikeutta vastaavan määrän seuraavasti:

Tuloslaskelmaosa

TA-kohta	euroa
----------	-------



04.06.2014

Kj/5

7 03 09	Lähiörahoasto	5 000 000
---------	---------------	-----------

Edelleen kaupunginvaltuusto päättää siirtää vuoden 2014 talousarvioon merkittviä määrärahoja seuraavasti:

Investointiosa

TA-kohta		euroa
8 02 01	Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, Klkn käytettäväksi	-10 000 000
8 02 02	Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käytettäväksi	+ 10 000 000

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/6

§ 219

Bolagisering av affärsverket Helsingfors Energi

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

- godkänna att det i stadens ägo bildas ett aktiebolag (energibolag) som omedelbart fortsätter affärsverket Helsingfors Energis affärsverksamhet med undantag av tunnelaffärsverksamheten,
- godkänna att det i stadens och energibolagets ägo bildas ett aktiebolag (tunnelbolag) som fortsätter affärsverket Helsingfors Energis tunnelaffärsverksamhet,
- godkänna att affärsverket Helsingfors Energis verksamhet med undantag av utebelysningsverksamheten övergår och säljs till energibolaget före utgången av 2014,
- godkänna kapitalarrangemangen kring bildandet av energibolaget och överföringen och försäljningen av affärsverket Helsingfors Energis verksamhet,
- bemyndiga stadsstyrelsen att besluta om arrangemangen kring överföringen av affärsverket Helsingfors Energis verksamhet, egendom och personal,
- räknat från ingången av 2015 upphäva instruktionen för affärsverket Helsingfors Energi och 9 § 4 mom. i instruktionen för Helsingfors stadsstyrelse till de delar som gäller affärsverket Helsingfors Energi.

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Yrjö Hakanen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta förkasta förslaget om bolagisering av Helsingfors Energi. Stadsfullmäktige uppmanar samtidigt direktionen för Helsingfors Energi och stadsstyrelsen att bereda en ny framställning enligt vilken de tjänster som produceras för helsingforsarna bevaras i ett kommunalt affärsverk och bara den övriga verksamheten bolagiseras (i konkurrensläge på marknaden).



Ordföranden konstaterade att ledamoten Yrjö Hakanens förslag om förkastande inte hade understötts, varvid det förföll.

Ordföranden anförde såsom redogörelse att ledamoten Nina Huru understödd av ledamoten Nuutti Hyttinen under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Vid godkännandet av bolagiseringen av Helsingfors Energi förutsätter stadsfullmäktige att det utreds hur försörjningsberedskapen kan tryggas i krissituationer.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Nina Hurus förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

3 omröstningen

JA-förslag: Vid godkännandet av bolagiseringen av Helsingfors Energi förutsätter stadsfullmäktige att det utreds hur försörjningsberedskapen kan tryggas i krissituationer.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 13

Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Harri Lindell, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Osku Pajamäki, Mika Raatikainen, Pekka Saarnio

Nej-röster: 5

Heimo Laaksonen, Henrik Nyholm, Risto Rautava, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara

Blanka: 60

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Antti Möller, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi



Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Aura Salla, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 7

Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Seppo Kanerva, Timo Laaninen, Jan D Oker-Blom, Päivi Storgård, Thomas Wallgren

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Nina Hurus förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Atte Malmström, koncernjurist, telefon: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kaavio tytär- ja osakkuusyhtiöistä ja osakeomistuksista
- 2 Helsingin kaupungille jäävät käyttöomaisuuserät ja osakkeet
- 3 Luonnos perustamissopimukseksi Helen Oy
- 4 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helen Oy
- 5 Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
- 6 Luonnos apporttiomaisuuden luovutuskirjaksi Helen Oy
- 7 Luonnos liiketoiminnan kauppakirjaksi Helen Oy
- 8 Luonnos perustamissopimukseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 9 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 10 Sekretessbelagd (MyndOffL 24 § 1 mom. 20 p., MyndOffL 24 § 1 mom. 17 p.)
- 11 Pääomalainasopimusluonnos
- 12 Velkakirjaluonnos ehtoineen
- 13 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
- 14 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
- 15 Henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämisestä_allekirjoitettu
- 16 Helsingin Energian henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämiseen
- 17 Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Energian yhtiöittäminen

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Med anledning av en ändring i kommunallagen som trädde i kraft 1.9.2013 ska en kommun när den sköter uppgifter i ett konkurrensläge på marknaden överföra skötseln av uppgifterna till ett aktiebolag, ett



andelslag, en förening eller en stiftelse (bolagiseringsskyldighet). Övergångstiden för bolagiseringsskyldigheten går ut 31.12.2014.

Verksamheten vid affärsverket Helsingfors Energi utövas i ett konkurrensläge på marknaden, vilket innebär att bolagiseringsskyldigheten gäller för affärsverkets verksamhet. Affärsverket Helsingfors Energis verksamhet ska inom övergångstiden ovan bolagiseras före utgången av 2014.

Målet för förberedelserna på bolagiseringen har varit att hitta den bästa lösningen för staden och invånarna som samtidigt tryggar bolagets investeringsförmåga oberoende av stadsfullmäktiges kommande beslut om utvecklingsprogrammet för Helsingfors Energi år 2015. Kapitaliseringen av det energibolag som ska bildas har planerats utifrån att den säkrar bolagets verksamhetsförmåga men samtidigt är välmotiverad och rättdimensionerad för att den inte ska anses som förbjudet statligt stöd enligt EU-föreskrifterna.

Den funktionella helheten "Helen-koncernen" bevaras i huvudsak oförändrad efter bolagiseringen. I planeringen av koncernens förvaltningsmodell har man beaktat kraven på att särredovisa Helen Elnät Ab.

Avsikten är att överföra tunnelaffärsverksamheten, som tjänar energi-, vattenförsörjnings- och datatrafiknäten, från Helsingfors Energi Ab till ett tunnelbolag som ska bildas och som är Helsingfors Energi Ab:s dotterbolag, men i vilket staden har en direkt ägarandel med anledning av sina strategiska intressen.

Stadens utebelysningsverksamhet som produceras av affärsverket Helsingfors Energi överförs inte till Helsingfors Energi Ab.

Personalöverföringarna i samband med bolagiseringen genomförs enligt principen för affärsöverlåtelse.

Föredragandens motiveringar

Bakgrund

Riksdagen godkände 18.6.2013 en lag om ändring av kommunallagen (626/2013). Lagen förpliktar kommunerna att överföra skötseln av de uppgifter som de sköter i ett konkurrensläge på marknaden till ett aktiebolag, ett andelslag, en förening eller en stiftelse (bolagiseringsskyldighet) före utgången av 2014. I motiveringarna för lagen (RP 32/2013 rd) tas det särskilt upp att bolagiseringsskyldigheten gäller för energibolag som fungerar i form av kommunala affärsverk. Ändringen i kommunallagen trädde i kraft 1.9.2013.



Elnätsverksamheten bolagiserades till Helen Elnät Ab redan år 2006 på basis av elmarknadslagen.

Arbetsnamnet för det nya bolaget i detta förslag och i en del av bilagorna till detta är Helsingfors Energi Ab. Avsikten är att bilda bolaget under namnet Helen Ab eftersom det under beredningen har bekräftats att namnet Helen Ab kan registreras. Med bolaget avser man i detta förslag Helsingfors Energi som ska bolagiseras. Med affärsverket hänvisar man till det nuvarande affärsverket Helsingfors Energi.

Nuläge

De huvudsakliga affärsverksamhetsområdena för affärsverket Helsingfors Energi är produktion och försäljning av el, fjärrvärme och fjärrkyla. Dessutom producerar affärsverket utebelysningstjänsterna för staden.

Följande nyckeltal för år 2013 beskriver affärsverkets verksamhet: omsättning 747 mn euro, rörelsevinst 202 mn euro, vinst före bokslutsöverföringar 204 mn euro. År 2013 var antalet anställda 1 176 i genomsnitt. Soliditetsgraden uppgick till 69 % och intäkterna från eget kapital till 18 %.

De viktigaste utgångspunkterna för bolagiseringen

Helsingfors stadsfullmäktige beslutade 24.4.2013 (§ 122) godkänna strategiprogrammet 2013–2016. I verkställighetsbeslutet 20.5.2013 (§ 605) för godkännandet av strategiprogrammet beslutade stadsstyrelsen uppmana affärsverket Helsingfors Energi och affärsverket Helsingfors Hamn att i samråd med ekonomi- och planeringscentralen bereda förslag till omorganisering av verksamhets- och förvaltningsmodellerna på det sätt som föreskrifterna om konkurrensneutralitet förutsätter.

Affärsverket Helsingfors Energi har berett bolagiseringen i samråd med stadskansliet enligt de av stadens ledning godkända huvudriktlinjerna. Målet har varit att hitta den bästa lösningen för staden och invånarna som samtidigt tryggar bolagets investeringsförmåga oberoende av stadsfullmäktiges kommande beslut om utvecklingsprogrammet för Helsingfors Energi år 2015. Bolagets ekonomikalkyler har gjorts enligt alternativet med det tyngsta investeringsprogrammet. Alla tilläggsinvesteringar som överskrider planen förutsätter ny kapitalisering.

Ekonomikalkylerna baserar sig på den gällande lagstiftningen och skattemyndighetens beslut i samband med motsvarande bolagiseringar.



Helsingfors Energi Ab, som ska bildas, är moderbolag för den energikoncern som ska bildas. Koncernens dotterbolag är elproduktionsbolaget Oy Mankala Ab, elnätsbolaget Helen Elnät Ab, mätningbolaget Mitox Oy och elentreprenörsbolaget Finlands Energi-Entreprenad Ab.

Avsikten är att överföra tunnelaffärsverksamheten, som tjänar energi-, vattenförsörjnings- och datatrafiknät, till Helsingfors Energitunnlar Ab som ska bildas och som ska vara Helsingfors Energi Ab:s dotterbolag, men i vilket staden med anledning av sina strategiska intressen ska ha en direkt ägarandel på 10 %. Tunnelaffärsverksamheten överförs först från affärsverket till Helsingfors Energi Ab i samband med den övriga överlåtelsen. I andra fasen år 2015 är det meningen att överföra tunnelaffärsverksamheten från Helsingfors Energi Ab till Helsingfors Energitunnlar Ab. Hur man ska gå till väga vad överföringen av tunnelaffärsverksamheten beträffar preciseras efter att man har fått ett förhandsbeslut av skattemyndigheten.

Förutom dotterbolagen är Helsingfors Energi Ab delägare i flera bolag och har även annan aktieegendom. Ägarandelarna i dotter- och delägarbolagen och aktieegendomen inom Helsingfors Energis funktionella koncern anges i bilaga 1 till detta ärende på föredragningslistan.

Den nya energikoncernen bildar en klar affärsverksamhetshelhet, till vilken man överför de funktioner från det nuvarande affärsverket som har direkt anknytning till bolagets huvudsakliga affärsverksamhetsfunktioner. Av den nuvarande s.k. Helen-koncernen stannar Fastighetsaktiebolag Helsingfors Elhus i stadens direkta ägo. Också utebelysningsverksamheten med personal och tre av affärsverkets fastigheter stannar i stadens ägo. Av aktieegendomen stannar aktierna i Vanda Energi Ab, Elisa Abp och Asunto Oy Meri-Kamppi i stadens ägo.

De anläggningstillgångar och aktier som stannar i stadens ägo har specificerats i bilaga 2 till detta ärende på föredragningslistan. Bokföringsvärdet på anläggningstillgångarna och aktierna uppgår till cirka 214 mn euro enligt situationen 31.12.2013. Det tas senare upp till behandling i stadsstyrelsen vilken förvaltning eller vilka förvaltningar som ska besitta anläggningstillgångarna och aktierna räknat från ingången av 2015.

Helen Elnät Ab:s verksamhet regleras av elmarknadslagen (588/2013), enligt vilken elmarknadsverksamheten ska särredovisas från annan affärsverksamhet (särskilt bokslut). För Helen Elnät Ab gäller även kravet på s.k. juridisk åtskillnad. Enligt kravet ska verkställande



direktören och medlemmarna i styrelsen för ett nätbolag eller ett bolag som ansvarar för elproduktion eller elleverans inte vara styrelsemedlemmar i eller verkställande direktörer för varandra. Verkställande direktören eller medlemmarna i styrelsen för Helsingfors Energi Ab kan härigenom inte fungera som verkställande direktör eller som medlemmar i styrelsen för Helen Elnät Ab eller tvärtom.

Bildandet av bolaget

Under beredningen har man kommit fram till följande viktiga principer för bildandet av bolaget:

- Bolagen (Helsingfors Energi Ab och Helsingfors Energitunnlar Ab) bildas i juli–augusti 2014 för beredning av bl.a. avtalsförpliktelser och arbetsgivarskyldigheter.
- Egendomen, som uppskattas till dess gängse värde, överförs till Helsingfors Energi Ab 31.12.2014, dels som apportöverlåtelse, dels genom försäljning av affärsverksamheten.
- Mot den egendom som överläts som apportegendom får staden aktier i Helsingfors Energi Ab.
- Staden äger Helsingfors Energi Ab:s aktiestock i sin helhet (100 %).
- Helsingfors Energi Ab står i skuld till staden med en andel som motsvarar köpeskillingen för försäljningen av affärsverksamheten.
- Staden beviljar Helsingfors Energi Ab ett kapitallån och ett lån på marknadsvillkor med samma prioritet som sedvanliga banklån.
- Lånen från penninganläggningar i affärsverket Helsingfors Energis balansräkning vid överlåtelsepunkten överförs som en del av försäljningen av affärsverksamheten till Helsingfors Energi Ab.
- Personalen övergår till Helsingfors Energi Ab i egenskap av s.k. gamla anställda.
- Den operativa verksamheten vid Helsingfors Energi Ab inleds 1.1.2015.
- Tunnelaffärsverksamheten överförs genom överlåtelse av affärsverksamhet från Helsingfors Energi Ab till Helsingfors Energitunnlar Ab i början av 2015.

Utkasten till handlingar för bildande av Helsingfors Energi Ab och Helsingfors Energitunnlar Ab finns som bilagorna 3–5 och 8–10 till detta ärende på föredragningslistan.



Värdet på den egendom som ska överföras till det nya bolaget

Tillgångarna överförs från affärsverket till bolaget dels som apportegendom, dels genom försäljning av affärsverksamheten. Apportöverlåtelsen omfattar byggnaderna, aktierna och andelarna, kapitallåneinvesteringarna, nätverken, produktionsutrustningen och produktionsanordningarna. Värdet på apportegendomen uppgår till cirka 1 800 mn euro.

Alla tillgångar utanför apportegendomen överförs genom försäljning av affärsverksamheten. Detta gäller för de immateriella rättigheterna, de övriga anordningarna och den övriga utrustningen, förhandsbetalningarna för upphandlingar, de oavskrivna anläggningstillgångarna, omsättningstillgångarna, fordringarna och kassatillgångarna. Värdet på försäljningen av affärsverksamheten uppgår till cirka 600 mn euro.

Bestämningen av värdet på anläggningstillgångarna bygger på återanskaffningsvärdet på byggnaderna och anordningarna och på åldersavdraget beräknat på basis av tillgångarnas verkliga ålder.

De gängse värdena på aktierna i produktionsbolagen baserar sig på utomstående sakkunnigas kalkyler om kassaflorensens nuvärde. Värdena på de övriga dotter-, delägar- och andelsbolagen har inte höjts.

PricewaterhouseCoopers Oy har fungerat som sakkunnig i bestämningen av värdet på anläggningstillgångarna och aktierna, i ekonomikalkylerna för bolagiseringen och i skattefrågor.

Egendomsvärdena i detta förslag baserar sig på beloppen i 2012 års bokslut som har varit utgångspunkt för utredningen. De slutliga värdena på apportegendomen och försäljningen av affärsverksamheten bestäms på basis av bokslutet för 2014.

Bolagets kapitalstruktur

Kapitalstrukturen i bolagets ingående balansräkning har planerats så att soliditetsgraden inte sjunker under 50 % med beaktande av investeringsprogrammet och ägarens inkomstföringar. Det är skäl att hålla soliditetsgraden tillräckligt hög för att säkerställa att priset på det främmande kapital som anskaffas på kapitalmarknaden ska stanna på rimlig nivå också under de tyngsta investeringsåren (2016–2021).

Mot den egendom som ska överlåtas som apportegendom får staden aktierna i bolaget, med undantag av de aktier som staden tecknat i samband med att bolaget bildas, så att värdet på bolagets eget kapital i



praktiken motsvarar apportegendomens värde. Bolaget står i skuld till staden med värdet på det skuldfria priset på försäljningen av affärsverksamheten.

Den preliminära kapitalstrukturen på bolagets ingående balansräkning är följande:

- Bolagets eget kapital 1 800 mn euro
- Kapitallån (stadslån) 157 mn euro
- Stadslån på marknadsvillkor 299 mn euro
- Främmande kapital (lån från penninginrättningar) 54 mn euro
- Kortvarigt främmande kapital 90 mn euro

Bolagets kapitalstruktur har planerats så att den tryggar bolagets verksamhetsförmåga men inte är överdimensionerad på ett sätt som skulle anses som förbjudet statligt stöd enligt EU-föreskrifterna.

Finansiering av bolagets främmande kapital

Staden överlåter de tillgångar som hänför sig till den verksamhet som ska bolagiseras till bolaget delvis genom försäljning av affärsverksamheten. Bolaget står i skuld till staden med köpesumman. Skulden indelas i ett kapitallån och ett lån på marknadsvillkor. Eftersom kapitallånet har en svagare prioritetsställning än lån på marknadsvillkor kan det ha högre ränta än räntan för lån på marknadsvillkor.

I motiveringarna till ändringen i kommunallagen konstaterar man att en fast ränta på 6–8 % i enskilda fall har godkänts som ränta för kapitallån i centralskattenämndens förhandsbeslut. I Helsingfors Energi Ab:s ekonomikalkyler har en ränta på 6 % tillämpats i fråga om kapitallån. Räntenivån för lånet på marknadsvillkor har beräknats på basis av offentliga uppgifter från liknande bolag. I fråga om lånet på marknadsvillkor har en långfristig kalkylmässig ränta på 5 % tillämpats. Räntorna för kapitallånet och lånet på marknadsvillkor preciseras på basis av en granskning av en utomstående sakkunnig och skattemyndighetens tidigare beslut i motsvarande fall. Utkastet till avtalet om kapitallån och utkastet till skuldebrev för stadens lån finns som bilagorna 11 och 12 till detta ärende på föredragningslistan.

Bolaget har i inledningsfasen ett lån (54 mn euro) från penninginrättningar som överförs till bolaget från affärsverket Helsingfors Energi. Investeringarna enligt utvecklingsprogrammet har dessutom planerats bli finansierade genom lån från



penninginrättningar. Lånesumman beräknas uppgå till ca 1 300 mn euro i slutet av kalkylperioden.

Kassatillgångar och likviditet i inledningsfasen

Efter att bolagets operativa verksamhet har inletts hänför de största dagliga betalningarna sig till mervärdesskatt, bränsleupphandling, andelskraftskostnader och köpfakturor för investeringar. Det har beräknats att 40 mn euro är tillräckliga kassatillgångar för bolaget i inledningsfasen. På basis av detta överförs 40 mn euro till bolagets kassa som en del av försäljningen av affärsverksamheten, vilket för sin del ökar bolagets skuld till staden.

Den behövliga kassavolymen under de första verksamhetsmånaderna kommer att beräknas noggrannare och hanteringen av kassatillgångarna att ordnas utifrån detta.

Skatteverkningar

I ändringen i kommunallagen ingår befrielse från skyldigheten att betala överlåtelseskatt i de fall där kommunen mot aktier i det mottagande bolaget överlåter sådana aktier eller fastigheter som innan lagändringen trätt i kraft huvudsakligen och direkt har använts för en uppgift som kommunen i fråga skött i ett konkurrensläge på marknaden och som kommer att utnyttjas för motsvarande ändamål efter överlåtelsen. Bolagiseringen av affärsverket Helsingfors Energi har planerats bli genomförd utgående från att den egendom som är belagd med överlåtelseskatt (byggnader och aktier) ingår i apportöverlåtelsen, vilket gör det möjligt att ansöka om befrielse från överlåtelseskatt.

Helsingfors Energi har fungerat i form av ett affärsverk och har därför inte betalat inkomstskatt för resultatet eller fastighetsskatt för byggnaderna. Helsingfors Energi Ab betalar inkomstskatt för det skattebelagda resultatet enligt samfundsskattesatsen (20 %). Bolaget betalar fastighetsskatt för byggnaderna i sin ägo.

Apportöverlåtelsen och försäljningen av affärsverksamheten är överlåtelser för vilka man inte behöver betala mervärdesskatt enligt 19 a § i lagen om mervärdesskatt. Helsingfors Energi Ab kommer att utnyttja alla de anordningar och tjänster som ingår i apportöverlåtelsen och affären för ett ändamål som berättigar till avdrag i beskattningen av mervärdesskatt.

Inverkan på försäljningspriser

Bolagiseringen inverkar inte på försäljningspriserna för el, fjärrvärme, fjärrkyla eller serviceprodukter. Bolaget prissätter sina produkter enligt



marknadsläget, produktionskostnaderna och dylika på samma sätt som affärsverket har gjort. Koncernens dotterbolag prissätter sina produkter självständigt.

Hur bolagets resultat utvecklas

Utvecklingen i bolagets ekonomi har genom kalkyler beräknats fram till 2030. Bolagets resultat kommer att vara klart lägre än vad affärsverkets resultat de senaste åren har varit. De viktigaste orsakerna till den svagare resultatförmågan är det företagsekonomiskt olönsamma och tunga investeringsprogrammet för åren 2016–2021 och den prognoserade prisutvecklingen på bränsle- och elmarknaden. Den direkta effekten av bolagiseringen på den svagare intäktsföringsförmågan är av samma volym som inkomstskatten, dvs. knappt 10 mn euro om året i genomsnitt. Skatteverkningarna har beräknats med det antagande att bolaget får befrielse från överlåtelseskatten på basis av bestämmelsen om befrielse i kommunalagen.

Materialet med de ekonomiska kalkylerna är sekretessbelagt med stöd av 24 § 1 mom. 17 och 20 punkten i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) och är därför tillgängligt för fullmäktigeledamöterna hos beredaren av detta ärende vid stadskansliet före stadsfullmäktiges sammanträde. Materialet är också tillgängligt för ledamöterna under stadsfullmäktiges sammanträde.

Konsekvenserna av bolagiseringen på vinstutdelningen

Affärsverket Helsingfors Energi har de senaste åren överfört ca 200 mn euro om året till staden. Detta har gjorts delvis genom skuldsättning. Enligt ekonomiprognoserna kommer bolagets intäktsförmåga att uppgå till ca 60–70 mn euro om året under de första åren. Beloppet omfattar inte dividenderna från Vanda Energi Ab eftersom aktierna stannar i stadens ägo. När man därtill beaktar att fastighetsskatten, tomtarrendena och en del av samfundsskatten styrs till Helsingfors stad, kommer det jämförbara penningflödet till staden att uppgå till 80–90 mn euro om året under de första tio verksamhetsåren med den förutsättningen att dividenderna från Vanda Energi Ab stannar på nuvarande nivå.

Den försvagade intäktsförmågan beror främst på investeringarna i utvecklingsprogrammet. Deras inverkan på intäktsförmågan kan i en sammanfattning förklaras genom att man enligt det tyngsta investeringsalternativet använder mer än en miljard euro för investeringarna och kostnaderna för finansiering av dessa under granskningsperioden men investeringarna höjer inte bolagets



inkomster. Däremot ökar även bolagets årliga kostnader utöver investeringskostnaderna.

Rätt att hålla fjärrvärme- och fjärrkylennät på stadens mark

Bolaget har rätt att hålla och besitta fjärrvärme- och fjärrkylennät i markområden i stadens ägo enligt den nuvarande lagstiftningen och stadens nuvarande beslut om affärsverket. Bolaget har rätt att bygga nya fjärrvärme- och fjärrkylennät i stadens markområden på det sätt som anges i lagstiftningen och vid behov enligt särskilt överenskomna preciserade villkor.

Verksamhetsmodellen för energikoncernen

Den funktionella helheten Helen-koncernen bevaras i huvudsak oförändrad efter bolagiseringen. De största ändringarna är att utebelysningsverksamheten och Fastighetsaktiebolag Helsingfors Elhus lämnas utanför koncernen och att tunnelaffärsverksamheten bolagiseras. Vad dotterbolagen beträffar är ändringarna inte väsentliga. Dotterbolagen anskaffar sannolikt även i fortsättningen största delen av de administrativa tjänsterna hos modersammanslutningen.

De största ändringarna i moderbolagets verksamhet hänför sig till ekonomiförvaltning och finansiering. I affärsverket har staden tagit hand om betalningen av mervärdesskatten och arbetsgivaravgifterna i anslutning till lönebetalningen. Affärsverkens likvida medel har varit i stadens kassa och affärsverket har inte haft betydande lån från penninginrättningar. Avsikten är att ordna finansieringsfunktionerna så att moderbolaget sköter dem på koncernnivå utgående från att dotterbolagen inte har dubbla funktioner med de övriga dotterbolagen eller moderbolaget. De viktigaste finansieringsfunktionerna är hantering av låneportföljen och kassahantering.

Konsekvenserna av bolagiseringen för personalen

Personalen övergår till bolaget enligt principen om affärsöverlåtelse. Affärsöverlåtelsen omfattar alla de personer som 31.12.2014 har ett ordinarie tjänste- eller anställningsförhållande i de funktioner som överförs till bolaget. Personer som har ett tidsbestämt anställningsförhållande, i vilka grunden för tidsbestämtheten inte ändras räknat från 31.12.2014, övergår till bolaget för den tidigare bestämda tidsperioden enligt samma princip som den fastanställda personalen. Villkoren för anställningen bevaras som sådana efter överlåtelsen.

Bolagets personalnumerär beräknas uppgå till ca 1 130 personer vid ingången av 2015.



Bolaget blir medlem i Finsk Energiindustri rf räknat från ingången av 2015. Bolaget följer de gällande kommunala kollektivavtalen till slutet av den innevarande avtalsperioden (januari 2017). Efter avtalsperioden följer bolaget Finsk Energiindustri rf:s kollektivavtal.

Personalens pensionsförmåner hålls på samma nivå som enligt den kommunala pensionslagen. Bolaget tecknar en pensionsförsäkring hos Keva.

Bolaget följer de personalpolitiska principerna för stadskoncernens dotterbolag.

De viktigaste personalfrågorna i bolagiseringsförslaget har räknat från 4.11.2013 behandlats med företrädare för personalgrupperna vid sammanlagt elva tillfällen och underhandlingar mellan affärsverkets och stadens företrädare har förts vid fem olika tillfällen. Avtalet om överföring och protokollet från underhandlingarna med personalorganisationerna finns som bilaga 13 till detta ärende på föredragningslistan.

Affärsverkets personalkommitté har behandlat frågan vid tre tillfällen. Personalkommittén gav 25.2.2014 ett utlåtande om frågan, enligt vilket förpliktelserna enligt lagstiftningen om samarbetsförfarande i anslutning till bolagiseringen av Helsingfors Energi anses ha blivit uppfyllda under perioden 4.11.2013–21.1.2014.

Stadens personalkommitté behandlade ärendet vid sitt sammanträde 15.4.2014. Personalkommitténs utlåtande finns som bilaga 17 till detta ärende på föredragningslistan.

Riskhantering

Bolaget följer stadens anvisningar om riskhantering och intern tillsyn inom Helsingfors stadskoncern. På basis av anvisningarna för koncernnivå utarbetas mer detaljerade bolagsspecifika anvisningar.

Direktionen har fastställt Helen-koncernens riskhanteringspolitik och principerna för helhetsbetonad riskhantering. Också den långsiktiga skyddsverksamheten inom energihandeln baserar sig på verksamhetsprinciper och på en riskhanteringshandbok som direktionen har fastställt. Bolagiseringen påverkar inte riskhanteringsprinciperna eller skyddspraxisen inom energihandeln.

Affärsverket har varit med i stadens försäkringsfond och har därför inte någon egen försäkring för sin egendom. Affärsverket har däremot avbrottsförsäkringar, ansvarsförsäkringar, trafikförsäkringar och bilförsäkringar i sitt namn.



Bolagets kommande försäkringsbehov har utretts med hjälp av en försäkringskonsult. Som en del av riskhanteringen utarbetas bolagets försäkringspolitik som anger försäkringsbeloppen och självriskandelarna för avbrotts-, skade- och ansvarsförsäkringarna i förhållande till bolagets risktäckningskapacitet. Försäkringarna konkurrensutsätts innan bolaget inleder sin operativa verksamhet.

Förvaltningsmodell

Att bolaget bedriver verksamhet på en konkurrensmarknad ska beaktas i valet av medlemmar i bolagets styrelse. Enligt aktiebolagslagen tar styrelsen hand om bolagets förvaltning och om att verksamheten ordnas på ett vederbörligt sätt. Styrelsen ansvarar dessutom för att bolagets redovisning och tillsyn av kapitalförvaltningen ordnas på ett vederbörligt sätt.

Affärsverket Helsingfors Energi har i samarbete med stadskansliet utarbetat ett utkast till avtal om bildande av bolaget och bolagsordning och ett utkast till avtal om bildande av Helsingfors Energitunnlar Ab, bolagsordning och delägaravtal. Med villkor som ska ingå i bolagshandlingarna säkerställer man förutsättningarna för en funktionell ägarstyrning av hela energikoncernen. Koncernsektionen bär det huvudsakliga ansvaret för ägarstyrningen av stadens dotterorganisationer i enlighet med de riktlinjer som tidigare dragits.

Kraven på att särredovisa Helen Elnät Ab har beaktats i planeringen av förvaltningsmodellen (se kapitlet De viktigaste utgångspunkterna för bolagiseringen ovan).

Inledningen av verksamheten vid Helsingfors Energi Ab som ska bildas har planerats ske i två faser. I första fasen räknat från 1.7.2014 bildas ett aktiebolag som tar hand om de praktiska åtgärderna i anslutning till att bolaget inleder sin verksamhet och om de förpliktelser som hänför sig till dessa. För bolaget utses en tillfällig styrelse med tre medlemmar för inledningsfasen. Styrelsemedlemmarna är tjänsteinnehavare och anställda vid staden, och den nuvarande verkställande direktören för affärsverket Helsingfors Energi utses till verkställande direktör för bolaget vid sidan av sin nuvarande befattning. Ärendet om val av styrelsemedlemmarna och de medlemmar i utnämningkommittén som utses på andra grunder än personens ställning tas särskilt upp till behandling i koncernsektionen efter att beslut om bolagiseringen har fattats.

Enligt bolagiseringsplanen inleder det bolag som ska bildas sin verksamhet i full skala vid ingången av 2015. För den andra fasen är det meningen att bolaget i november–december håller en extraordinarie bolagsstämma, i vilken man beslutar bl.a. om följande:



04.06.2014

Kj/6

- 1) aktieemission till Helsingfors stad
- 2) anskaffning av affärsverksamheten av Helsingfors stad
- 3) betalning av teckningspriset för aktierna genom apportegendom och teckning av teckningspriset dels i aktiekapitalet och dels i fonden för investerat fritt eget kapital
- 4) övriga nödvändiga frågor som hänför sig till överföringen av verksamheten och bildandet av bolaget i fråga som hör till bolagsstämman

Vid den extraordinarie bolagsstämman utses dessutom den egentliga styrelsen för bolaget som ska ersätta den tillfälliga styrelsen med tre medlemmar i enlighet med bolagsordningen. När bolaget inleder sin verksamhet i full skala fortsätter den verkställande direktören för affärsverket Helsingfors Energi som verkställande direktör för bolaget.

Avtal

Man har förberett sig på bolagiseringen genom att till avtalen för affärsverket Helsingfors Energi systematiskt lägga möjlighet att vid bolagiseringen överlåta avtalen till bolaget. Kunderna informeras om överföringen av massavtal enligt de gällande avtalsvillkoren.

Markområden

Helsingfors Energi Ab och Helsingfors Energitunnlar Ab arrenderar de markområden som är nödvändiga för affärsverksamheten till ett gängse marknadspris av staden.

De tillvägagångssätt och avtal som hänför sig till utarrendering av mark bereds i samarbete med fastighetskontoret och affärsverket Helsingfors Energi. Ärendet om arrendeavtal tas särskilt upp till behandling i stadsfullmäktige efter att beslutet om bolagiseringen har fattats.

Datasystem

I fråga om datasystem medför bolagiseringen inga betydande ändringsbehov eftersom affärsverket Helsingfors Energi redan nu huvudsakligen fungerar utanför stadens datasystem. Bolagets ekonomisiffror skickas även i fortsättningen direkt till stadens ekonomisystem för stadens koncernredovisning.

Tidsschemat för bolagiseringen

De viktigaste delmålen i tidsschemat för bolagiseringen efter stadens beslutsfattande är följande:



- bolaget bildas i juli–augusti 2014
- registreringar, avtalsöverföringar m.m. i september–december 2014
- överföring av den operativa verksamheten 31.12.2014

Informationen till förtroendevalda tryggas

Uppgifterna för stadsstyrelsens koncernsektion fastställs i instruktionen för stadsstyrelsen. Den viktigaste uppgiften är att följa att de sammanslutningar, institutioner och stiftelser där staden har bestämmande inflytande verkar i enlighet med de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen uppställda målen för verksamheten och ekonomin och att sköta koncerntillsynen.

Enligt stadens koncernanvisningar (stadsfullmäktige 16.1.2008, § 5) följer stadsstyrelsen (koncernsektionen) dottersammanslutningarnas verksamhet och resultat utifrån regelbundna uppföljningsrapporter och bedömer vid behov verksamhetsbehovet och enheternas ställning inom stadskoncernen. Dottersammanslutningarna ska ge stadsstyrelsen (koncernsektionen), stadsdirektören och biträdande stadsdirektören i fråga de uppgifter om verksamheten som dessa behöver. Uppgifter som är affärshemligheter och andra sekretessbelagda uppgifter behandlas som sekretessbelagda inom stadsförvaltningen. I koncernanvisningarna anges särskilt att dottersammanslutningarna ska ge staden de uppgifter som behövs för koncernbokslutet.

Redan de nuvarande anvisningarna tryggar effektivt informationen till stadsstyrelsen, dess koncernsektion och stadens ledning. I syfte att trygga informationen till stadens förtroendevalda ska en bestämmelse om detta ingå i bolagsordningen för det bolag som ska bildas. I aktiebolagens handlingar tillämpas inte lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), med undantag av de bolag som på basis av en lag eller en förordning sköter offentliga uppgifter, och därför kan de förtroendevaldas rätt att bli informerade i enlighet med 43 § i kommunallagen inte som sådan tas upp i bolagsordningen för energibolaget. Bestämmelsen i utkastet till bolagsordning motsvarar dock på ett vederbörligt sätt rätten att bli informerad i enlighet med kommunallagen.

Enligt en bestämmelse i bolagsordningen har stadens förtroendevalda rätt att få uppgifter av bolaget och se de handlingar som de anser som viktiga i sina tjänsteuppgifter. Rätten att få information gäller dock inte för sådana uppgifter eller handlingar som i egenskap av myndighetshandlingar är sekretessbelagda enligt lagen.



Bolaget bildas i sin helhet i stadens ägo och därför hindrar likställighetsprincipen (likställighet av aktieägare) enligt aktiebolagslagen inte utvidgning av rätten till information till enskilda förtroendevalda hos staden genom en bestämmelse i bolagsordningen.

Föredragandens ställningstagande

Föredraganden konstaterar att ändringen i kommunallagen förutsätter att affärsverket Helsingfors Energi ska bolagiseras före utgången av 2014. Det bolag som ska bildas kommer till 100 % att vara i Helsingfors stads ägo.

Bolagets kapitalisering har planerats utifrån att den tryggar bolagets verksamhetsförmåga men samtidigt är välmotiverad och rättdimensionerad för att den inte ska anses som förbjudet statligt stöd enligt EU-föreskrifterna.

Det bolag som ska bildas, Helsingfors Energi Ab, inleder sin verksamhet i full skala räknat från ingången av 2015. Av praktiska skäl är det motiverat att genomföra bolagiseringen i faser enligt beskrivningen ovan så att staden redan nu fattar de administrativa besluten i fråga om båda faserna.

Enligt de ekonomiska utredningarna som gjorts är bolaget livsdugligt och står ekonomiskt sett på en hälsosam grund, vilket är en god utgångspunkt för bolagets verksamhetsutveckling. Kapitalstrukturen har planerats så att bolaget kan genomföra de omfattande investeringarna enligt utvecklingsprogrammet.

Det slutliga värdet på egendomen som ska överlåtas genom apport och på försäljningen av affärsverksamheten bestäms enligt situationen 31.12.2014.

Arrangemangen i anslutning till bolagiseringen av affärsverket Helsingfors Energi har setts över med stadens revisor.

Beslutsförslaget motsvarar på vederbörligt sätt framställningen om bolagisering från direktionen för affärsverket Helsingfors Energi. För att klarlägga stadens ägarstyrning har man dock satt upp en utnämningkommitté för energibolaget som har till uppgift att för koncernsektionen årligen bereda valet av styrelsemedlemmar och eventuella andra organmedlemmar för bolaget, dess dotterbolag och vissa delägarbolag. Dessutom har utkastet till bolagsordning för det energibolag som ska bildas preciserats i fråga om valet av ledamöter i organen i energikoncernens delägarbolag och de förtroendevaldas rätt till information.



Stadsstyrelsen konstaterar att om stadsfullmäktige godkänner detta förslag kommer stadsstyrelsen i samband med verkställigheten av beslutet

- att uppmana stadskansliets avdelning rättstjänsten att i samarbete med affärsverket Helsingfors Energi bilda ett aktiebolag som med undantag av tunnelaffärsverksamheten ska fortsätta affärsverket Helsingfors Energis verksamhet och att i enlighet med de bifogade utkasten underteckna handlingarna för bildande av bolaget och andra nödvändiga handlingar och att vid behov göra ändringar av teknisk karaktär eller andra mindre justeringar i handlingarna,
- att uppmana stadskansliets avdelning rättstjänsten att i samarbete med affärsverket Helsingfors Energi bilda ett aktiebolag som ska fortsätta affärsverket Helsingfors Energis tunnelaffärsverksamhet och att på stadens vägnar underteckna handlingarna för bildande av bolaget och andra handlingar, delägaravtalet medräknat, i enlighet med de bifogade utkasten och att vid behov göra ändringar av teknisk karaktär eller andra mindre justeringar i handlingarna,
- att godkänna att alla aktier i det energibolag som ska bildas tecknas för stadens räkning, och att uppmana stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning att betala teckningspriset för aktierna på 100 000 euro med anslag ur budgetmomentet 8 22 19 Värdepapper, till Stns disposition,
- att godkänna att aktierna (10 %) för det tunnelbolag som ska bildas tecknas för stadens räkning, och att uppmana stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning att betala teckningspriset för aktierna på 1 000 euro med medel ur budgetmomentet 8 22 19 Värdepapper, till Stns disposition,
- att i enlighet med de bifogade handlingsutkasten godkänna överföring av affärsverksamheten, egendomen och personalen för affärsverket Helsingfors Energi och att uppmana stadskansliets avdelning rättstjänsten att på stadens vägnar underteckna handlingarna i fråga och att vid behov göra ändringar av teknisk karaktär eller andra mindre justeringar i dessa,
- att godkänna protokollet från underhandlingarna om ställningen för den personal som ska överföras och avtalet om överföring
- att i enlighet med de bifogade utkasten godkänna lånearrangemangen i samband med bolagiseringen av



verksamheten för affärsverket Helsingfors Energi, och att uppmana stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning att på stadens vägnar underteckna handlingarna i fråga och att vid behov göra ändringar av teknisk karaktär eller andra mindre justeringar i dessa.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Atte Malmström, koncernjurist, telefon: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kaavio tytär- ja osakkuusyhtiöistä ja osakeomistuksista
- 2 Helsingin kaupungille jäävät käyttöomaisuuserät ja osakkeet
- 3 Luonnos perustamissopimukseksi Helen Oy
- 4 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helen Oy
- 5 Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
- 6 Luonnos apporttiomaisuuden luovutuskirjaksi Helen Oy
- 7 Luonnos liiketoiminnan kauppakirjaksi Helen Oy
- 8 Luonnos perustamissopimukseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 9 Luonnos yhtiöjärjestykseksi Helsingin Energiatunnelit Oy
- 10 Sekretessbelagd (MyndOffL 24 § 1 mom. 20 p., MyndOffL 24 § 1 mom. 17 p.)
- 11 Pääomalainasopimusluonnos
- 12 Velkakirjaluonnos ehtoineen
- 13 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
- 14 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
- 15 Henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämisestä_allekirjoitettu
- 16 Helsingin Energian henkilöstöjärjestöjen lausunto yhtiöittämiseen
- 17 Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Energian yhtiöittäminen

Tiedoksi; Muutoksenhaku: kunnallisvalitus, valtuusto

Helsingin Energia
Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 576

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



04.06.2014

Kj/6

Kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen liiketoimintaa, tunneliliiketoiminta pois lukien, välittömästi jatkavan osakeyhtiön (energiayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen tunneliliiketoimintaa jatkavan osakeyhtiön (tunneliyhtiö) perustamisen kaupungin ja energiayhtiön omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen ulkovalaistusliiketoimintaa lukuun ottamatta energiayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä energiayhtiön perustamiseen ja Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Energia -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Energia -liikelaitosta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 12.05.2014 § 81

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto esitti kaupunginhallitukselle seuraavaa:

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää



- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen liiketoimintaa, tunneliliiketoiminta pois lukien, välittömästi jatkavan osakeyhtiön (energiayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen tunneliliiketoimintaa jatkavan osakeyhtiön (tunneliyhtiö) perustamisen kaupungin ja energiayhtiön omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen ulkovalaistusliiketoimintaa lukuun ottamatta energiayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä energiayhtiön perustamiseen ja Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Energia -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Energia -liikelaitosta.

Käsittely

12.05.2014 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Helsingin Energia Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.

Kannattaja: Jorma Bergholm

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Helsingin Energia Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.



04.06.2014

Kj/6

Jaa-äännet: 5

Jussi Halla-aho, Lasse Männistö, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Ulla-Marja Urho

Ei-äännet: 3

Jorma Bergholm, Dan Koivulaakso, Osku Pajamäki

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Tuuli Koussa

Äänin 5 - 3 (1 poissa) konsernijaosto hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

28.04.2014 Pöydälle

14.04.2014 Palautettiin

24.03.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Helsingin Energian johtokunta 04.03.2014 § 22

HEL 2014-002584 T 00 00 00

Eesitys

Helsingin Energian johtokunta esitti kaupunginhallitukselle

- Helsingin Energia -liikelaitoksen harjoittaman toiminnan yhtiöittämistä perustamalla liikelaitoksen toimintaa välittömästi jatkavan osakeyhtiön
- energialiiketoimintaa palvelevan tunneliyhtiön perustamista
- Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan siirtämistä 31.12.2014 varoineen, velkoineen ja velvoitteineen perustettavalle osakeyhtiölle lukuun ottamatta liitteessä 2 mainittuja liiketoimintakokonaisuuteen kuulumattomia käyttöomaisuuskohteita ja osakkeita sekä ulkovalaistusliiketoimintaa, jotka jäävät Helsingin kaupungille



- yhtiöiden perustamiseen ja toimintojen siirtoon liittyvien asiakirjojen sekä rahoituslinjausten hyväksymistä liitteiden 3-7 pohjalta
- Helsingin Energia -liikelaitoksen nykyisen henkilöstön siirtämistä perustettavan osakeyhtiön palvelukseen Helsingin kaupungin ja henkilöstöä edustavien paikallisjärjestöjen neuvotteleman siirtymäsopimusluonnoksen mukaisesti (liite 8)
- Helsingin Energia -liikelaitoksen toiminnan lopettamista sekä sen johtosäännön kumoamista vuoden 2014 tilinpäätöksen valmistuttua

Samalla johtokunta esittää, että kaupunginhallitus oikeuttaa Helsingin Energian tekemään asiakirjoihin tarpeellisia muutoksia ja tarkennuksia.

Johtokunta päätti äänestyksen jälkeen yksimielisesti esittää yhtiöjärjestyksen 3 §:ään seuraavanlaista muotoilua:

Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) varsinaista jäsentä.

Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä."

Käsittely

04.03.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Jäsen Mikko Koikkalainen esitti jäsen Jouko Sillanpään kannattamana yhtiöjärjestyksen 3 §:ään seuraavanlaista muotoilua:

"Hallitus

Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) varsinaista jäsentä.

Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä."

Kannattajat: Jouko Sillanpää

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Esitän yhtiöjärjestyksen 3 § seuraavanlaista muotoilua:



"Hallitus Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) varsinaista jäsentä. Hallituksen jäsenen toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä."

Jaa-äännet: 0

Ei-äännet: 9

Sami Heistaro, Piia Häkkinen, Anna-Maria Kantola, Mikko Koikkalainen, Pekka Majuri, Lea Saukkonen, Jouko Sillanpää, Leo Stranius, Maria Vuorelma

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Esittelijä

Johtaja
Kauno Kaija

Lisätiedot

Pekka Manninen, Toimitusjohtaja, puhelin: +358 9 617 2000
pekka.manninen(a)helen.fi



04.06.2014

Kj/7

§ 220

Bolagisering av affärsverket Helsingfors Hamn

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

- godkänna att det i stadens ägo bildas ett aktiebolag (hamnbolag) som omedelbart fortsätter affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet,
- godkänna att affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet övergår och säljs till hamnbolaget före utgången av 2014,
- godkänna kapitalarrangemangen kring bildandet av hamnbolaget och överföringen och försäljningen av affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet,
- bemyndiga stadsstyrelsen att besluta om arrangemangen kring överföringen av affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet, egendom och personal,
- räknat från ingången av 2015 upphäva instruktionen för affärsverket Helsingfors Hamn och 9 § 4 mom. i instruktionen för Helsingfors stadsstyrelse till de delar som gäller affärsverket Helsingfors Hamn.

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Vesa Korkkula under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta förkasta förslaget om bolagisering av Helsingfors Hamn och ge en uppmaning om att det ska beredas en ny framställning enligt vilken den s.k. landlordverksamheten bevaras i ett kommunalt affärsverk.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej, har ledamoten Yrjö Hakanens förslag om förkastande godkänts.

4 omröstningen



JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige förkastar förslaget om bolagisering av Helsingfors Hamn och ger en uppmaning om att det ska beredas en ny framställning enligt vilken den s.k. landlordverksamheten bevaras i ett kommunalt affärsverk.

Ja-röster: 70

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Antti Möller, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Aura Salla, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo

Nej-röster: 4

Yrjö Hakanen, Rene Hursti, Helena Kantola, Vesa Korkkula

Blanka: 4

Mika Ebeling, Nina Huru, Sari Mäkimattila, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 7

Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Jape Lovén, Lasse Männistö, Mika Raatikainen, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Atte Malmström, koncernjurist, telefon: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Bilagor

1 Perustamissopimusluonnos



2	Helsingin Satama Oy_yhtiöjärjestysluonnos
3	Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
4	Yhteistoimintaryhmän lausunto
5	Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
6	Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
7	Sekretessbelagd (MyndOffL 24 § 1 mom. 17 p.)
8	Pääomalainasopimusluonnos
9	Velkakirjaluonnos ehtoineen
10	Käyttöomaisuuserät jotka eivät siirry yhtiölle
11	Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Sataman yhtiöittäminen

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Med anledning av en ändring i kommunallagen som trädde i kraft 1.9.2013 ska en kommun när den sköter uppgifter i ett konkurrensläge på marknaden överföra skötseln av uppgifterna till ett aktiebolag, ett andelslag, en förening eller en stiftelse (bolagiseringsskyldighet). Övergångstiden för bolagiseringsskyldigheten går ut 31.12.2014.

Verksamheten vid affärsverket Helsingfors Hamn utövas i ett konkurrensläge på marknaden, vilket innebär att bolagiseringsskyldigheten gäller för affärsverkets verksamhet. Affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet ska inom övergångstiden ovan bolagiseras före utgången av 2014.

Personalöverföringarna i samband med bolagiseringen genomförs enligt principen för affärsöverlåtelse.

Slutsumman för den ingående balansräkningen för det bolag som ska bildas beräknas uppgå till cirka 562 mn euro. Meningen är att med den planerade balansstrukturen trygga en lönsam verksamhet, tillräcklig finansiering och soliditet för hamnbolaget och dessutom beakta de resultatmål som staden har satt upp för bolaget och gränsvillkoren i reglerna för statligt stöd.

Föredragandens motiveringar

Bakgrund

Riksdagen godkände 18.6.2013 en lag om ändring av kommunallagen (626/2013). Lagen trädde i kraft 1.9.2014 och förpliktar kommunerna att överföra skötseln av de uppgifter som de sköter i ett konkurrensläge på marknaden till ett aktiebolag, ett andelslag, en förening eller en stiftelse (bolagiseringsskyldighet) före utgången av 2014.



I motiveringarna för lagen (RP 32/2013 rd) tas det särskilt upp att bolagiseringsskyldigheten gäller för hamnar.

Helsingfors stadsfullmäktige beslutade 24.4.2013 (§ 122) godkänna strategiprogrammet 2013–2016. I verkställighetsbeslutet 20.5.2013 (§ 605) för godkännandet av strategiprogrammet beslutade stadsstyrelsen uppmana affärsverket Helsingfors Energi och affärsverket Helsingfors Hamn att i samråd med ekonomi- och planeringscentralen bereda förslag till omorganisering av verksamhets- och förvaltningsmodellerna på det sätt som föreskrifterna om konkurrensneutralitet förutsätter.

Beredning

Affärsverket Helsingfors Hamn har utarbetat en plan för bolagiseringen i samråd med stadskansliet.

Affärsverket Helsingfors Hamn har i samarbete med stadskansliet utarbetat ett utkast till avtal om bildande av Helsingfors Hamn Ab, som finns i bilaga 1 till detta ärende på föredragningslistan, och ett utkast till bolagsordning för bolaget, som finns i bilaga 2 till detta ärende på föredragningslistan.

Helsingfors Hamn har dessutom i samarbete med stadskansliet berett ekonomiska utredningar om bolagets livsduglighet. Målet är att trygga en lönsam verksamhet, tillräcklig finansiering och soliditet för hamnbolaget och dessutom beakta de resultatmål som staden har satt upp för bolaget. Ernst & Young Oy (nedan EY) har fungerat som utomstående sakkunnig i utredningarna.

Den av EY utarbetade utredningen om bolagisering av affärsverket Helsingfors Hamn är sekretessbelagd med stöd av 24 § 1 mom. 17 och 20 punkten i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) och är därför tillgänglig för fullmäktigeledamöterna hos beredaren av detta ärende vid stadskansliet före stadsfullmäktiges sammanträde. Materialet är också tillgängligt för ledamöterna under stadsfullmäktiges sammanträde.

Personal

Affärsverket Helsingfors Hamn har berett en plan för överföring av personalen till bolaget i samband med bolagiseringen. Personalen överförs i bolagets tjänst i egenskap av gamla anställda enligt principen om affärsöverlåtelse. Affärsöverlåtelsen omfattar alla de personer som 31.12.2014 har ett ordinarie tjänste- eller anställningsförhållande i affärsverket. Personer som har ett tidsbestämt anställningsförhållande, i vilka grunden för tidsbestämtheten inte ändras räknat från 1.1.2015,



övergår till bolaget för den tidigare bestämda tidsperioden enligt samma princip som den fastanställda personalen. Villkoren för anställningen bevaras som sådana efter överlåtelsen.

Bolagets styrelse beslutar om vilket kollektivavtal bolaget tillämpar. Målet är att bolaget ska följa kollektivavtalet för AVAINTA Arbetsgivarna rf.

Personalens pensionsförmåner hålls på samma nivå som enligt den kommunala pensionslagen. Bolaget tecknar en pensionsförsäkring hos Keva.

Bolaget följer de personalpolitiska principerna för stadskoncernens dotterbolag.

Helsingfors Hamns samarbetsgrupp behandlade ärendet vid sitt sammanträde 16.1.2014. Gruppens utlåtande finns som bilaga 4 till detta ärende på föredragningslistan.

De lokala arbetstagarorganisationerna, affärsverket Helsingfors Hamn och stadskansliet har sinsemellan kommit överens om förmånerna för den personal som ska överföras. Avtalet om överföring av personalen och protokollet från underhandlingarna med personalorganisationerna finns som bilaga 5 till detta ärende på föredragningslistan.

Stadens personalkommitté behandlade ärendet vid sitt sammanträde 15.4.2014. Personalkommitténs utlåtande finns som bilaga 11 till detta ärende på föredragningslistan.

Kapitalisering

Slutsumman i bolagets ingående balansräkning beräknas uppgå till 562 mn euro. Den ingående balansräkningen bildas genom att överföra anläggningstillgångarna till deras gängse värde och övriga tillgångar till deras bokföringsvärde från affärsverkets balansräkning till det bolag som ska bildas. Bolaget kapitaliseras genom att differensen mellan anläggningstillgångarna och skulderna, 393 mn euro, riktas till eget och främmande kapital. Det egna kapitalet beräknas uppgå till 298 mn euro och stadens kapitallån till 95 mn euro.

Det egna kapitalet indelas i aktiekapital på 100 mn euro och investerat fritt eget kapital på 198 mn euro. Det egna kapitalet överförs till sitt fulla belopp till bolaget genom apport, dvs. överlåtelse av anläggningstillgångar i affärsverkets balansräkning mot aktier i bolaget.

Köpesumma



Hamnbolaget köper den egendom som stannar utanför apportarrangemangen ovan av staden. Bolaget står i skuld till staden med nettoköpesumman för egendomen som beräknas uppgå till 252 mn euro (differensen mellan de lån och skulder som överförs till bolaget). Sammanlagt 157 mn euro av beloppet är en vanlig skuld på marknadsvillkor till staden. Beloppet motsvarar Helsingfors Hamns nuvarande lån från penninginrättningar. Den resterande delen av köpesumman, 95 mn euro, är en skuld på kapitallånevillkor till staden.

I motiveringarna till ändringen i kommunallagen konstaterar man att en fast ränta på 6–8 % i enskilda fall har godkänts som ränta för kapitallån i centralskattenämndens förhandsbeslut. I Helsingfors Hamn Ab:s ekonomikalkyler har en ränta på 6 % tillämpats i fråga om kapitallån. Räntenivån för lånet på marknadsvillkor har beräknats på basis av offentliga uppgifter från liknande bolag. I fråga om lånet på marknadsvillkor har en långfristig kalkylmässig ränta på 4 % tillämpats. Räntorna för kapitallånet och lånet på marknadsvillkor kommer att preciseras innan låneavtalet och skuldebrevet undertecknas om detta är nödvändigt till exempel med anledning av skattemyndighetens riktlinjer.

Utkastet till köpebrev, utkastet till avtal om kapitallån och utkastet till skuldebrev med villkor finns som bilagorna 7–9 till detta ärende på föredragningslistan.

Ekonomi

För att bedöma hamnbolagets livsduglighet har man gjort upp prognoskalkyler för åren 2015–2024 (granskningsperiod). Med antagandena i kalkylerna är bolaget livsdugligt under granskningsperioden. Under de första verksamhetsåren väntas bolagets resultat uppvisa lindrig förlust och räntabiliteten prognoseras öka därefter. Bolagets soliditet är bra och blir ännu bättre under granskningsperioden. Bolagets likviditet stannar på den målsatta nivån och bolaget kan amortera sina lån enligt planerna. Dessutom förblir bolagets intäktsföring till staden stabil. De inkomstskatter som bolaget ska betala och bolagets förmåga att utdela dividender har också beräknats i kalkylerna.

Anläggningstillgångar

Det är motiverat att överföra endast de anläggningstillgångar som är nödvändiga för affärsverksamheten till bolaget. De anläggningstillgångar som inte är nödvändig egendom för affärsverksamheten och som stannar i stadens ägo har specificerats i bilaga 10 till detta ärende på föredragningslistan. Det sammanlagda bokföringsvärdet på dessa anläggningstillgångar uppgår till cirka



123 mn euro enligt situationen 31.12.2013. Det tas senare upp till behandling i stadsstyrelsen vilken förvaltning eller vilka förvaltningar som ska besitta anläggningstillgångarna räknat från ingången av 2015.

Helsingfors Hamns markområden

Bolaget arrenderar de markområden som är nödvändiga för hamnverksamheten till gängse marknadspris av staden med undantag av de markområden som affärsverket Helsingfors Hamn har utarrenderat vidare till utomstående arrendetagare som har inskriven arrenderätt eller arrenderätt som enligt avtalet kan inskrivas. Det är nödvändigt att inskriva arrenderätten bland annat därför att det gör det möjligt att använda arrenderätten som säkerhet för lån. Rätten till utarrendering i andra hand kan inte inskrivas och inteckningar kan inte fastställas i den, vilket innebär att rätten till utarrendering i andra hand och byggnader och anordningar i sammanhanget inte kan användas som säkerhet för lån.

Att utarrendera de aktuella områdena till hamnbolaget skulle ha en så pass negativ inverkan på de utomstående arrendetagarnas ställning att det inte är motiverat att göra detta. Avtalen mellan hamnen och de utomstående arrendetagarna i fråga förblir i kraft som avtal mellan staden och arrendetagarna. Ett motsvarande arrangemang har genomförts bland annat i hamnen i Fredrikshamn-Kotka. Ändringen har inget betydligt ekonomiskt värde med tanke på bolagiseringen av affärsverkets verksamhet.

De tillvägagångssätt och avtal som hänför sig till utarrendering av mark bereds i samarbete med fastighetskontoret och affärsverket Helsingfors Hamn. Ärendet om arrendeavtal tas särskilt upp till behandling i stadsfullmäktige efter att beslutet om bolagiseringen har fattats.

Bolagets verksamhet inleds i faser

Affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet ska enligt bolagiseringsskyldigheten i kommunallagen bolagiseras före utgången av 2014.

Inledningen av verksamheten vid Helsingfors Hamn Ab som ska bildas har planerats ske i två faser. I första fasen, tidigast räknat från 1.7.2014, bildas ett aktiebolag som tar hand om de praktiska åtgärderna i anslutning till att bolaget inleder sin verksamhet och om de förpliktelser som hänför sig till dessa. För bolaget utses en tillfällig styrelse med tre medlemmar för verksamhetens inledningsfas. Styrelsemedlemmarna är tjänsteinnehavare och anställda vid staden, och den nuvarande hamndirektören för affärsverket Helsingfors Hamn utses till verkställande direktör för bolaget vid sidan av sin nuvarande



befattning. Ärendet om val av styrelsemedlemmarna och de medlemmar i utnämningsskommittén som utses på andra grunder än personens ställning tas särskilt upp till behandling i koncernsektionen efter att beslut om bolagiseringen har fattats.

Enligt bolagiseringsplanen inleder det bolag som ska bildas sin verksamhet i full skala vid ingången av 2015. För den andra fasen är det meningen att bolaget i november–december 2014 håller en extraordinarie bolagsstämma, i vilken man beslutar bl.a. om följande:

- 1) aktieemission till Helsingfors stad,
- 2) anskaffning av hamnaffärsverksamheten av Helsingfors stad,
- 3) betalning av teckningspriset för aktierna genom apportegendom och teckning av teckningspriset dels i aktiekapitalet och dels i fonden för investerat fritt eget kapital,
- 4) övriga nödvändiga frågor som hänför sig till överföringen av hamnverksamheten och bildandet av bolaget i fråga som hör till bolagsstämman.

Vid den extraordinarie bolagsstämman utses dessutom den egentliga styrelsen för bolaget som ska ersätta den tillfälliga styrelsen med tre medlemmar i enlighet med bolagsordningen. När bolaget inleder sin verksamhet i full skala fortsätter hamndirektören för affärsverket Helsingfors Hamn som verkställande direktör för bolaget.

Att bolaget bedriver verksamhet på en konkurrensmarknad ska beaktas i valet av medlemmar i bolagets styrelse. Enligt aktiebolagslagen tar styrelsen hand om bolagets förvaltning och om att verksamheten ordnas på ett vederbörligt sätt. Styrelsen ansvarar dessutom för att bolagets redovisning och tillsyn av kapitalförvaltningen ordnas på ett vederbörligt sätt.

Informationen till förtroendevalda tryggas

Uppgifterna för stadsstyrelsens koncernsektion fastställs i instruktionen för stadsstyrelsen. Den viktigaste uppgiften är att följa att de sammanslutningar, institutioner och stiftelser där staden har bestämmande inflytande verkar i enlighet med de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen uppställda målen för verksamheten och ekonomin och att sköta koncerntillsynen.

Enligt stadens koncernanvisningar (stadsfullmäktige 16.1.2008, § 5) följer stadsstyrelsen (koncernsektionen) dottersammanslutningarnas verksamhet och resultat utifrån regelbundna uppföljningsrapporter och bedömer vid behov verksamhetsbehovet och enheternas ställning inom



stadskoncernen. Dottersammanslutningarna ska ge stadsstyrelsen (koncernsektionen), stadsdirektören och biträdande stadsdirektören i fråga de uppgifter om verksamheten som dessa behöver. Uppgifter som är affärshemligheter och andra sekretessbelagda uppgifter behandlas som sekretessbelagda inom stadsförvaltningen. I koncernanvisningarna anges särskilt att dottersammanslutningarna ska ge staden de uppgifter som behövs för koncernbokslutet.

Redan de nuvarande anvisningarna tryggar effektivt informationen till stadsstyrelsen, dess koncernsektion och stadens ledning. I syfte att trygga informationen till stadens förtroendevalda ska en bestämmelse om detta ingå i bolagsordningen för det bolag som ska bildas. I aktiebolagens handlingar tillämpas inte lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), med undantag av de bolag som på basis av en lag eller en förordning sköter offentliga uppgifter, och därför kan de förtroendevaldas rätt att bli informerade i enlighet med 43 § i kommunallagen inte som sådan tas upp i bolagsordningen för hamnbolaget. Bestämmelsen i utkastet till bolagsordning motsvarar dock på ett vederbörligt sätt rätten att bli informerad i enlighet med kommunallagen.

Enligt en bestämmelse i bolagsordningen har stadens förtroendevalda rätt att få uppgifter av bolaget och se de handlingar som de anser som viktiga i sina tjänsteuppgifter. Rätten att få information gäller dock inte för sådana uppgifter eller handlingar som i egenskap av myndighetshandlingar är sekretessbelagda enligt lagen.

Bolaget bildas i sin helhet i stadens ägo och därför hindrar likställighetsprincipen (likställighet av aktieägare) enligt aktiebolagslagen inte utvidgning av rätten till information till enskilda förtroendevalda hos staden genom en bestämmelse i bolagsordningen.

Föredragandens ställningstagande

Föredraganden konstaterar att ändringen i kommunallagen förutsätter att hamnverksamheten ska bolagiseras före utgången av 2014. Det bolag som ska bildas kommer i sin helhet att vara i Helsingfors stads ägo.

Bolagets kapitalisering har planerats utifrån att den tryggar bolagets verksamhetsförmåga men samtidigt är välmotiverad och rätt dimensionerad för att den inte ska anses som förbjudet statligt stöd enligt EU-föreskrifterna.

Det bolag som ska bildas inleder sin verksamhet i full skala räknat från ingången av 2015. Av praktiska skäl är det motiverat att genomföra



bolagiseringen i faser enligt beskrivningen ovan så att staden redan nu fattar de administrativa besluten i fråga om båda faserna.

Enligt de ekonomiska utredningarna som gjorts är bolaget livsdugligt och står ekonomiskt sett på en hälsosam grund, vilket är en god utgångspunkt för utveckling av bolagets affärsverksamhet.

Arrangemangen i anslutning till bolagiseringen av affärsverket Helsingfors Hamn har setts över med stadens revisor.

Beslutsförslaget motsvarar på vederbörligt sätt framställningen om bolagisering från direktionen för affärsverket Helsingfors Hamn med undantag av arrangemangen kring fortsatt utarrendering av markområdena som har preciserats efter direktionsbehandlingen. För att klarlägga stadens ägarstyrning har man satt upp en utnämningsskommitté för hamnbolaget som har till uppgift att för koncernsektionen årligen bereda valet av styrelsemedlemmar för bolaget. Dessutom har utkastet till bolagsordning för det hamnbolag som ska bildas preciserats i fråga om de förtroendevaldas rätt till information och styrelsens sammansättning (minst tre och högst nio medlemmar).

Stadsstyrelsen konstaterar vidare att om stadsfullmäktige godkänner detta förslag kommer stadsstyrelsen i samband med verkställigheten av beslutet

- att uppmana stadskansliets avdelning rättstjänsten att i samarbete med affärsverket Helsingfors Hamn bilda ett aktiebolag som ska fortsätta affärsverket Helsingfors Hamns verksamhet och att i enlighet med de bifogade utkasterna underteckna handlingarna för bildande av bolaget och andra nödvändiga handlingar och att vid behov göra ändringar av teknisk karaktär eller andra mindre justeringar i handlingarna,
- att godkänna att alla aktier i det hamnbolag som ska bildas tecknas för stadens räkning, och att uppmana stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning att betala teckningspriset på 100 000 euro för de aktier som staden tecknar i hamnbolaget med medel ur budgetmomentet 8 22 19 Värdepapper, till Stns disposition,
- att i enlighet med det bifogade utkastet till köpebrev godkänna överföring av affärsverksamheten, egendomen och personalen för Helsingfors Hamn, och att uppmana stadskansliets avdelning rättstjänsten att på stadens vägnar underteckna handlingen i fråga och att vid behov göra ändringar av teknisk karaktär eller andra mindre justeringar i denna,



04.06.2014

Kj/7

- att godkänna protokollet från underhandlingarna om ställningen för den personal som ska överföras och avtalet om överföring,
- att i enlighet med de bifogade utkasterna godkänna lånearrangemangen i samband med bolagiseringen av verksamheten för affärsverket Helsingfors Hamn, och att uppmana stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning att på stadens vägnar underteckna handlingarna i fråga och att vid behov göra ändringar av teknisk karaktär eller andra mindre justeringar i dessa.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Atte Malmström, koncernjurist, telefon: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, budgetchef, telefon: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Perustamissopimusluonnos
- 2 Helsingin Satama Oy_yhtiöjärjestysluonnos
- 3 Luonnos nimitystoimikunnan työjärjestykseksi
- 4 Yhteistoimintaryhmän lausunto
- 5 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoitettu
- 6 Neuvottelupöytäkirja ja siirtymäsopimus_allekirjoittamaton
- 7 Sekretessbelagd (MyndOffL 24 § 1 mom. 17 p.)
- 8 Pääomalainasopimusluonnos
- 9 Velkakirjaluonnos ehtoineen
- 10 Käyttöomaisuuserät jotka eivät siirry yhtiölle
- 11 Henkilöstötoimikunnan lausunto, Helsingin Sataman yhtiöittäminen

Tiedoksi; Muutoksenhaku: kunnallisvalitus, valtuusto

Helsingin Satama
Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 575

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää



- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen liiketoimintaa välittömästi jatkavan osakeyhtiön (satamayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen satamayhtiölle 31.12.2014 mennessä,
- hyväksyä satamayhtiön perustamiseen ja Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Satama -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Satama -liikelaitosta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi
Matti Malinen, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36277
matti.malinen(a)hel.fi

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 12.05.2014 § 80

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Päätös

Kaupunginhallituksen konsernijaosto esitti kaupunginhallitukselle seuraavaa:

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen liiketoimintaa välittömästi jatkavan osakeyhtiön (satamayhtiö) perustamisen kaupungin omistukseen,
- hyväksyä Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtämisen ja myymisen satamayhtiölle 31.12.2014 mennessä,



- hyväksyä satamayhtiön perustamiseen ja Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtoon ja myyntiin liittyvät pääomajärjestelyt,
- oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan, omaisuuden ja henkilöstön siirtoon liittyvistä järjestelyistä sekä
- kumota 1.1.2015 lukien Helsingin Satama -liikelaitoksen johtosäännön sekä Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 9 § 4 momentin siltä osin kuin se koskee Helsingin Satama -liikelaitosta.

Käsittely

12.05.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan varapuheenjohtaja Pajamäen vastaehdotuksen mukaisesti siten, että yhtiöjärjestyksen 3 §:n 1 momentti kuuluu seuraavasti: Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) jäsentä.

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Helsingin Satama Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.

Kannattaja: Jorma Bergholm

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Yhtiöjärjestyksen kolmas pykälä muutetaan kuulumaan seuraavasti:

Yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä huolehtii hallitus, johon kuuluu vähintään kolme (3) ja enintään yhdeksän (9) jäsentä.

Kannattaja: Tuomas Rantanen

Äänestys



04.06.2014

Kj/7

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Helsingin Satama Oy:n osakkeenomistajan puolesta nimitysvaltaa käyttää konsernijaosto. Erillistä nimitystoimikuntaa ei perusteta.

Jaa-äännet: 5

Jussi Halla-aho, Lasse Männistö, Tuomas Rantanen, Laura Rissanen, Ulla-Marja Urho

Ei-äännet: 3

Jorma Bergholm, Dan Koivulaakso, Osku Pajamäki

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Tuuli Kousa

Äänin 5 - 3 (1 poissa) konsernijaosto hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

28.04.2014 Pöydälle

14.04.2014 Palautettiin

24.03.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472
atte.malmstrom(a)hel.fi

Helsingin Satama -liikelaitoksen jk 25.02.2014 § 10

HEL 2014-001009 T 00 00 00

Päätös

Johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle

- Helsingin Satama -liikelaitoksen harjoittaman satamatoiminnan yhtiöittämistä perustamalla liikelaitoksen toimintaa välittömästi jatkavan Helsingin Satama Oy -nimisen osakeyhtiön, ruotsiksi Helsingfors Hamn Ab,

- Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan siirtämistä 31.12.2014 mennessä varoineen, velkoineen ja velvoitteineen perustettavalle osakeyhtiölle lukuun ottamatta liitteessä 7 mainittuja



04.06.2014

Kj/7

liiketoimintakokonaisuuteen kuulumattomia käyttöomaisuuskohteita, jotka jäävät Helsingin kaupungille,

- Yhtiön perustamiseen ja toiminnan siirtoon liittyvien asiakirjojen sekä rahoituslinjausten hyväksymistä liitteiden 1-7 pohjalta,

- Helsingin Satama -liikelaitoksen nykyisen henkilöstön siirtämistä perustettavan osakeyhtiön palvelukseen Helsingin kaupungin ja henkilöstöä edustavien paikallisjärjestöjen neuvotteleman siirtosopimuksen mukaisesti (luonnos liitteenä 4) ja

- Helsingin Satama -liikelaitoksen toiminnan lopettamista sekä sen johtosäännön kumoamista vuoden 2014 tilinpäätöksen valmistuttua.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa Helsingin Sataman tekemään yhtiöjärjestykseen ja kauppakirjaan sekä muihin asiakirjoihin tarpeellisia muutoksia ja tarkennuksia.

Esittelijä

talousjohtaja
Tauno Sieranoja

Lisätiedot

Tauno Sieranoja, talousjohtaja, puhelin: 310 33560
tauno.sieranoja(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/8

§ 221

Lån till Helsinki Stadion Management Oy

HEL 2013-016455 T 02 05 03 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bevilja Helsinki Stadion Management Oy ett lån på 347 000 euro ur fonden för idrotts- och rekreationsanläggningar. Lånet är avsett för finansiering av ett projekt som gäller bollplan 7 i Tölö, och i övrigt gäller följande villkor:

Löptid: Lånet ska återbetalas i jämna poster inom tio år.

Ränta: Räntan på lånet motsvarar grundräntan.

Säkerhet: Låntagaren överlåter som säkerhet pantsedlar som är intecknade i bollplansfastigheten och som åtnjuter förmånsrätt motsvarande 90 % av anskaffningsvärdet fastställt av fastighetskontoret, eller så lämnar låntagaren någon annan säkerhet godkänd av stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning.

Dessutom gäller de allmänna låne- och pantsättningsvillkor som stadsstyrelsen fattade beslut om 10.12.2001.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Keijo Härkönen, finansexpert, telefon: 310 25656
keijo.harkonen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 HSM Oy lainahakemus
- 2 HSM, liitteet 1-5.pdf

Utdrag

Utdrag
Helsinki Stadion Management
Oy

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar



04.06.2014

Kj/8

I rubriken på låneansökan och i stadsstyrelsens beslut 5.5.2014 (§ 535) har i stället för namnet på den plan i Tölö som lånet gäller (bollplan 7) angetts planen vid Lärkträdsvägen i Dal.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Keijo Härkönen, finansexpert, telefon: 310 25656
keijo.harkonen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 HSM Oy lainahakemus
- 2 HSM, liitteet 1-5.pdf

Utdrag

Utdrag

Helsinki Stadion Management
Oy

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Liikuntavirasto
Talous- ja suunnitteluosasto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 577

HEL 2013-016455 T 02 05 03 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti oikaista 5.5.2014 (§ 535) tekemänsä päätöstä koskien lainan myöntämistä Helsinki Stadion Management Oy:lle, ja esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää myöntää Helsinki Stadion Management Oy:lle 347 000 euron lainan urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista Töölön Pallokenttä 7 kenttähankkeen rahoittamiseen seuraavin ehdoin:

Laina-aika: Laina on maksettava takaisin tasalyhennyksin kymmenen vuoden kuluessa.

Lainan korko: Lainasta maksettava korko on peruskoron suuruinen.

Lainan vakuus: Lainansaaja panttaa lainan vakuudeksi kenttäkiinteistöön kiinnitettyjä panttikirjoja, jotka ovat



etuoikeusjärjestyksessä 90 %:n puitteissa kiinteistöviraston vahvistamasta hankinta-arvosta tai muun talous- ja suunnitteluosaston hyväksymän vakuuden.

Lisäksi sovelletaan kaupunginhallituksen 10.12.2001 tekemän päätöksen mukaisia yleisiä laina- ja panttausehtoja.

05.05.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Keijo Härkönen, rahoitusasiantuntija, puhelin: 310 25656
keijo.harkonen(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 20.03.2014 § 59

HEL 2013-016455 T 02 05 03 00

Päätös

Liikuntalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle Helsinki Stadion Management Oy:n Töölön Pallokenttäalueella sijaitsevan Pallokenttä 7 tekonurmi- ja jalkapallohallihanketta koskevasta lainahakemuksesta seuraavan lausunnon:

Jalkapallo on eräs suosituimmista urheilulajeista erityisesti lasten ja nuorten keskuudessa. Helsingissä jalkapallon kehitystä rajaavana tekijänä on ollut erityisesti talvikäyttöön soveltuvien liikuntapaikkojen vähäisyys. Jalkapallotoiminnan edellytysten parantaminen vastaavalla tavalla kuin nyt esitetyssä rakennushankkeessa ei ole kaupungin puolelta toteutettavissa tulevien vuosien taloussuunnitelmakauden aikana.

Liikuntatoimen kannalta nyt esitettyä hanketta on pidettävä kannatettavana ja kaupungin lainan myöntämistä hakijalle urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista kaupungin edun mukaisena. Helsinki Stadion Management Oy:n esittämä hanke täydentää kaupungin liikuntapalveluja ja hankkeen sijainti on hyvä. Toteutuessaan hanke palvelisi myös Helsingin kaupungin etua helpottamalla kaupungin omaa rakennustarvetta. Hakijan ja liikuntalautakunnan kesken tehdään kyseisestä maa-alueesta viidentoista vuoden vuokrasopimus.

Helsinki Stadion Management Oy hakee kokonaiskustannuksiltaan 868 000 euron (alv. 24 %) hankkeelle 347 000 euron lainaa Helsingin kaupungilta. Kaupungin lainan lisäksi hanketta on suunniteltu



rahoitettavaksi pitkäaikaisella omarahoituksella 286 000 euroa sekä ELY-avustuksella 175 000 euroa ja Hattrick-avustuksella 60 000 euroa.

Liikuntalautakunta on aikaisemmin tarkoituksenmukaisiksi katsomissaan hankkeissa puoltanut maksimissaan 40 prosentin lainaosuutta kokonaiskustannuksista.

Lautakunta puoltaa omalta osaltaan nyt ilmoitetuilla kokonaiskustannuksilla ja esitetyllä rahoitussuunnitelmalla 347 000 euron lainan myöntämistä kymmenen vuoden laina-ajalla Helsinki Stadion Management Oy:lle kaupungin urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista käytettäväksi osarahoituksena jalkapallon tekonurmi- ja jalkapallohallihankeen toteuttamiseksi Töölön Pallokenttäalueelta vuokrattavalle Pallokenttä 7 alueelle.

Esittelijä

osastopäällikkö
Stefan Fröberg

Lisätiedot

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi
Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901
stefan.froberg(a)hel.fi



04.06.2014

Ryj/9

§ 222

Projektplan för ombyggnad i biljetthallen på Hagnäs metrostation

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna projektplanen för ombyggnad i biljetthallen på Hagnäs metrostation. Kostnaderna får uppgå till högst 15 552 000 euro exklusive mervärdesskatt enligt byggnadskostnadsindex 107,2 (2010 = 100) och Haahtelainindex 83,2 i prisnivån för huvudstadsregionen i juni 2013.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepällikkö, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Hanksuunnitelman tekstiosa 21.11.2013
- 2 ArkkitehtisuunnitelmatA3 30.9.2013
- 3 Kustannusarvio 2.10.2013.pdf
- 4 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Projektinnehåll

Direktionen för affärsverket trafikverket föreslår (21.11.2013) att projektplanen för ombyggnad i biljetthallen på Hagnäs metrostation ska godkännas. Textdelen i projektplanen utgör bilaga 1, arkitekturritningar bilaga 2 och en kostnadskalkyl bilaga 3.

Projektet går ut på att biljetthallen på metrostationen ska byggas om, likaså ingångarna på Hagnäs torg och inom området med spårvagnshållplatser, och på att ingången från gångbanan på Broholmsgatan ska flyttas till fastigheten vid Broholmsgatan 16.

Projektet omfattar 5 200 m² bruttoyta.



Biljetthallen på metrostationen är nu kall men blir varm vid ombyggnaden. Den får nya ytkonstruktioner och nya tekniska system. Affärslokalerna i biljetthallen och pausrummen och toaletterna för HRT:s chaufförer byggs om, och spårvagnsförarna får nya sådana.

De delar av de befintliga metroutgångarna som ligger ovan jord på torget och inom området med spårvagnshållplatser ändras till konstruktioner av stål och glas. Entrébyggnaden inom hållplatsområdet blir kortare i norra ändan i och med att ett pausrum rivs. Tack vare detta blir perrongen tillräckligt lång och ett övergångsställe möjligt på den plats som är angiven i detaljplanen.

En ny tillgänglig ingång byggs i fastigheten vid Broholmsgatan 16, och den nuvarande ingången vid fastigheten rivs. Tack vare att ingången flyttas kan en cykelbana dras i västra kanten av Broholmsgatan.

Enligt detaljplanen kan ingången vid Runda huset flyttas in i byggnaden, men denna möjlighet utnyttjas inte i projektplanen.

Däcket på biljetthallen på metrostationen fick nya ytkonstruktioner och ny vattenisolering år 2013 i form av en separat entreprenad. Samtidigt fick banan nya underbyggnader och ny vibrationsisolering. Det gamla däcket hade läckt och orsakat skador i olika delar av biljetthallen, bl.a. i spårvagnsförarnas pausrum och toaletter. Dessa används inte nu, men skadorna där och på andra ställen repareras i samband med det aktuella projektet.

Projektet beskrivs närmare i beslutshistorien och projektplanen.

Kostnader, inverkan på driftsekonomi och behovet av personal

De beräknade kostnaderna för projektet uppgår till 15 552 000 euro exklusive moms enligt byggnadskostnadsindex 107,2 (2010 = 100) och Haahtelaindex 83,2 i prisnivån för huvudstadsregionen i juni 2013.

Det finns anslag på sammanlagt 14,8 mn euro för projektet i stadens budget för år 2014 och ekonomiplan för åren 2014–2016. Detta belopp behövs utöver de anslag som tidigare använts för projektet. Projektet finansieras med lån.

Fastighetsägaren ska på basis av ett separat avtal bidra till kostnaderna för flyttning av ingången vid Broholmsgatan 16. Affärsverket trafikverket står för 1 271 900 euro och fastighetsägaren för 545 100 euro (exklusive moms). Affärsverket trafikverkets andel av totalkostnaderna för projektet blir då högst 15 006 900 euro (exklusive moms).



Investeringen fördelar sig på följande sätt på de olika verksamhetsobjekten: affärslokaler 2,7 mn euro, pausrum för chaufförerna 1,2 mn euro, infrastruktur 11,1 mn euro.

Investeringen i infrastruktur täcker investeringar som gjorts i den egentliga infrastrukturen med anknötning till metron (bl.a. i hissar och passager). Beloppet på 11,1 mn euro (exklusive moms) medför en årlig merkostnad på 0,3 mn euro i avskrivningskostnaderna då avskrivningstiden är 40 år och avskrivningarna jämna.

HST kan med stöd av grundavtalet för HRT fakturera HRT för 50 % av avskrivningarna på investeringen och 50 % av de kalkylmässiga ränteutgifterna för projektet. Återstoden ska betalas av staden. Totaleffekten på stadens omkostnader är i genomsnitt 0,3 mn euro om året i 40 år.

Projektet kräver inte nyanställningar.

Tidsplan

Ombyggnaden inleds hösten 2014 och slutförs sommaren 2016. Södra ingången till metrostationen kan användas medan biljetthallen byggs om. Arbetsena på biljetthallen och ingångarna utförs i etapper för att metrostationen hela tiden ska kunna nås tryggt och obehindrat.

Utlåtanden

Stadsplaneringsnämnden tillstyrker projektplanen men tar upp möjligheten att ingången i Runda huset byggs senare. Nämnden tar också upp övergångsstället och belysningen.

Stadsbildskommissionen kommer med förslag som har att göra med storleken på entrébyggnaderna, fasadstilen och behovet av cykelplatser. Utlåtandet utgör bilaga 4.

Fastighetsnämnden har ingenting att invända mot projektplanen men tar upp vissa saker som ska beaktas vad byggarbetsplatsen beträffar.

Räddningsnämnden framhåller att brandsäkerheten måste beaktas i projektet.

Stadsstyrelsens ståndpunkter

Stadsfullmäktige godkände 8.6.2005 detaljplaneändring för Hagnäs torg och för gatuområde och allmänna områden kring torget (nr 11313). Detaljplaneändringen trädde i kraft 5.8.2005. Det är där beaktat att metroingångarna vid Broholmogatan 16 och Runda huset ska flyttas in i



affärsbyggnaderna och att pausrummet i entréhallen vid spårvagnsperrongen försvinner.

Den i projektplanen beskrivna ombyggnaden i biljetthallen kan genomföras i enlighet med den gällande detaljplanen. Affärslokaler och ingången vid Broholmsgatan 16 kräver ett undantagsbeslut. I Runda huset byggs ingen ingång. En ingång där skulle ha inneburit en utbyggnad av biljetthallen och nya affärslokaler i anslutning till ingången. Investeringskostnaderna skulle då ha blivit mycket högre.

Stadsstyrelsen anser projektet vara motiverat. Biljetthallen på metrostationen måste byggas om eftersom den är i dåligt skick och de tekniska systemen i biljetthallen är föråldrade. Tidigare vattenläckor på däck har skadat ingångarna och olika delar av biljetthallen. Däcket fick redan år 2013 ny vattenisolering, men skadorna inomhus måste repareras. De tekniska systemen i biljetthallen har inte reparerats grundligt förut trots att metrostationen har använts sedan metrotrafiken inleddes.

Projektet går inte bara ut på att konstruktionerna och de tekniska systemen ska förbättras utan också på att de som rör sig på metrostationen och i affärslokalerna och andra användare ska få det bekvämare, bl.a. genom förbättrad tillgänglighet. Dessutom gör det nya som byggs att Hagnäs torg, området med spårvagnshållplatser och området framför fastigheten vid Broholmsgatan 16 blir mer tilltalande.

Det är funktionsmässigt och ekonomiskt sett ändamålsenligt att reparationerna och ändringarna genomförs på en och samma gång, som en helhet, i stället för att arbetet begränsas till reparationer som gäller vattenskadorna i biljetthallen, till ändringar i olika delar av biljetthallen som har att göra med de nya tekniska systemen och till ingångarna vid torget och Broholmsgatan.

Att det är nödvändigt med en ombyggnad på metrostationen är känt sedan länge, men projektet har hittills kunnat skjutas upp tills andra projekt i Hagnäs kommit i gång och det blivit klart om de har en sådan inverkan att en större biljetthall behövs på metrostationen. En eventuell utbyggnad av biljetthallen är anknuten till utvecklingen i Hagnäs i stort och till den planerade projekthelheten under torget. Helheten omfattar en planerad parkeringsanläggning (Toriparkki) inklusive infarter, utveckling i fråga om affärslokaler och saluhallen (ett torgcenter) och plats för Centrumslingan.

Stadsstyrelsen anser det vara motiverat att biljetthallen på metrostationen börjar byggas om trots att det inte beslutats hur och när de andra projekten ska genomföras. Det projekt som behandlas nu utesluter inte möjligheten att biljetthallen senare vid behov byggs ut



04.06.2014

Ryj/9

mot Runda huset och en ny ingång förläggs till denna byggnad om det blir aktuellt att bygga bl.a. affärslokaler. Biljetthallen kan byggas om i föreslagen omfattning oberoende av de ovannämnda projekten, men givetvis beaktas behovet av att samordna projektet med projektet Centrumslingan och de andra projekten.

Det är meningen att den andel av kostnaderna som hänför sig till affärslokaler i biljetthallen, uppskattningsvis 2,7 mn euro, ska täckas med hyresinkomster. Ägaren till byggnaden vid Broholmmsgatan 16 bidrar till kostnaderna för den planerade ingången i byggnaden.

Det som fastighetsnämnden tar upp i sitt utlåtande vad byggarbetsplatsen beträffar beaktas som sig bör. Stadsbildskommissionen föreslår att entrébyggnaden vid torget ska bli lägre, och detta är tekniskt möjligt om den utrustning som installationstekniken kräver förläggs till taket. Den alternativa lösningen föranleder inga ändringar i kostnadskalkylen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäälikkö, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Hanksuunnitelman tekstiosa 21.11.2013
- 2 ArkkitehtisuunnitelmatA3 30.9.2013
- 3 Kustannusarvio 2.10.2013.pdf
- 4 Kaupunkikuvaneuvottelukunnan lausunto

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

HKL

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 579

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman siten, että hankkeen arvonlisäveroton enimmäiskustannus on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi = 107,2 (2010 = 100), Haahtela-indeksi = 83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepääällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 06.03.2014 § 119

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Lausunto

Kiinteistölautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle Hakaniemen metroaseman lippuhallin korjauksen hankesuunnitelmasta seuraavan lausunnon:

Kiinteistölautakunnan mielestä Hakaniemen alueen sekä Hakaniemen hallin ja torin kehityksen kannalta on hyvä, että alueen metroaseman lippuhalli uloskäynteineen korjataan nykyajan vaatimuksia vastaavaksi. Lautakunnalla ei ole huomautettavaa suunnitelmien johdosta.

Työmaajärjestelyt on toteutettava seuraavasti:

- kaikki nykyiset jalankulkuyhteydet torille ja kauppahalliin säilytetään esteettöminä ja tunnistettavina koko rakentamisen ajan,
- työmaa-aitoja ei saa rakentaa niin korkeiksi ja peittäviksi, että ne estävät tai haittaavat kauppahallin näkymisen Siltasaarenkadun Eläintarhanlahden puolelta,
- torialueen käyttämisestä mahdollisena työmaan tukialueena on aina ensin neuvoteltava Helsingin Tukutorin ja kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa. Työmaa ei saa häiritä hallin toimintaa siten, että syntyy vaikutelma, että halli on kiinni tai korjauksessa,
- lautakunta edellyttää, että torin metroaseman sisäänkäynnin ympärille rakennetaan työmaan ajaksi suojaseinä. Suojaseinän on oltava kaupunkikuvallisesti korkeatasoinen. Pystyttämisen ja



purkamisen ajankohta on sovittava Helsingin Tukkurin kanssa, jotta kauppahalli voi suunnitella toimintaansa.

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Aulikki Korhonen, projektiarkkitehti, puhelin: 310 31823
aulikki.korhonen(a)hel.fi
Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319
irmeli.grundstrom(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 04.02.2014 § 21

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Hakaniemen metroaseman peruskorjauksen hankesuunnitelma noudattaa pääosin Hakaniementorille vuonna 2005 voimaan tulleen asemakaavan tavoitteita. Hankesuunnitelmassa esitetyt toimenpiteet kehittävät huomattavasti Hakaniementorin ympäristön ilmettä sekä parantavat jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden yhteyksiä pinnassa ja kulkua metron.

Asemakaavassa on metroaseman Ympyrätalon viereinen sisäänkäynti osoitettu siirrettäväksi Ympyrätaloon. Hankesuunnitelmassa on esitetty, että sisäänkäyntiä ei tässä vaiheessa siirretä. Hanke on toteutettava siten, että tämä sisäänkäynti voidaan myöhemmin siirtää Ympyrätaloon.

Siltasaarenkatu 16:n kohdalla oleva sisäänkäynnin siirto on asemakaavan mukainen ja on tärkeä osa asemakaavan toteuttamista. Pyöräliikenteen tavoiteverkossa Siltasaarenkadun länsireunalla kulkee yksisuuntainen pyöräliikennejärjestely etelään ja Eläintarhantiellä kulkee kaksisuuntainen pyörätie. Sisäänkäynnin siirtäminen rakennukseen on välttämätön toimenpide pyöräliikennejärjestelyn toteuttamiseksi. Näiden yhteyksien suunnittelu tulee huomioida sisäänkäyntien suunnitelmissa.

Siltasaarenkatu 16:n tontin kaavassa ei ole varausta metron sisäänkäynnille tai siihen liittyville liiketiloille. Muutoksia varten on mahdollista hakea poikkeamispäätös.



Siltasaarenkadulla torin keskivaiheen kohdalle on kaavassa esitetty suojatie. Raitiovaunupysäkillä oleva sisäänkäynti on tehtävä siten, että suojatie voidaan tehdä niin, että raitiovaunupysäkin pituus täyttää nykyiset tavoitteet.

Sisäänkäyntien suunnitelmissa on otettava huomioon alueelle laadittavan valaistuksen yleissuunnitelman tavoitteet. Pysäkkien merkitys torin yövalaistuksessa on merkittävä kaupunkikuvallinen elementti.

Työmaa-aikaisiin väliaikaisiin järjestelyihin tulee kiinnittää erityistä huomiota. Siltasaarenkadun länsireunan jalkakäytävä on erittäin tärkeä jalankulkuyhteys. Yhteyden tulee säilyä katkeamattomana ja esteettömänä työmaan väliaikaisten järjestelyiden aikana.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puoltaa hankesuunnitelmaa edellä mainituin huomautuksin.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Janne Prokkola, arkkitehti, puhelin: 310 37233
janne.prokkola(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 21.01.2014 § 11

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antoi kaupunginhallitukselle Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelmasta seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että hankkeesta on laadittava palotekninen suunnitelma, jossa on esitetty palotekniset ratkaisut. Lisäksi siinä tulee esittää työmaa-ajaiset paloturvallisuusjärjestelyt. Työmaa tulee palo-osastoida erilleen käytössä olevista tiloista mm. metrolaiturista ja lippuhalliin liittyvistä kiinteistöistä. Lippuhallin perusparannuksen vaikutukset metrolaiturin turvallisuuteen on huomioitava suunnitelmissa mm. metrolaiturin poistumisreittien ja savunpoistojärjestelmien osalta. Metroaseman perusparannuksen mahdollisesti vaatimat savunpoiston pystykuilujen tilavaraukset on huomioitava ja lippuhallin perusparannusta ja metroaseman perusparannusta on käsiteltävä tässä mielessä yhtenä kokonaisuutena.



Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 21.11.2013 § 187

HEL 2013-012667 T 10 06 00

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta päätti

- esittää kaupunginhallitukselle Hakaniemen metroaseman lippuhallin peruskorjauksen hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen arvonlisäveroton enimmäiskustannus on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi=107,2 (2010=100), Haahtela-indeksi=83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013
- oikeuttaa HKL-liikelaitoksen jatkamaan hankkeen suunnittelua ennen hankepäättökseen hyväksyntää

Hankkeen lähtökohdat

Helsingin metro avattiin 2.8.1982 välillä Itäkeskus Rautatientori. Linjan vaiheittain valmistuneiden metroasemien rakennuttamisesta vastasi metrotoimisto. Aseman valmistuttua sen hoitovastuu siirtyi liikennelaitokselle. Liikennelaitos otti Hakaniemen metroaseman vastaan 1.10.1979. Hakaniemen ja Itäkeskuksen välillä aloitettiin 1.6.1982 yleisölle avoimet koeajot ruuhka-aikoina. Samalla Hakaniemen metroasemasta tuli yksi metron ensimmäisenä avatuista asemista. Säännöllinen ja kokopäiväinen liikennöinti Hakaniemen metroasemalla alkoi virallisten 2.8.1982 pidettyjen avajaisten jälkeisenä päivänä.

Nykyisin Hakaniemen metroasemaa käyttää vuorokaudessa noin 14 000 matkustajaa. Metroasemalle on sisäänkäynnit laiturin molemmista päistä, etelästä Hakaniemen torin puolelta ja pohjoisesta Toiselta linjalta. Aseman eteläinen lippuhalli sijaitsee maan alla Siltasaarenkadun, Hämeentien ja Eläintarhantien risteyskohdassa. Maanalaiseen lippuhalliin on neljä sisäänkäyntiä, joista vain yksi sisäänkäynti, Hakaniemen torilta, täyttää esteettömyyden vaatimukset.



Helsingin keskustan alle suunniteltu Pissararata tulisi yhdistämään juna- ja metrolinjojen tehokkaaksi joukkoliikenteen kokonaisuudeksi. Hakaniemi olisi yksi tärkeä solmukohta junan ja metron välillä. Hakaniemen Pissararadan juna-asema mahdollistaisi nopean vaihtoyhteyden metron. Toteutuessaan Pissararata nostaisi Hakaniemen metroaseman käyttäjämäärän arviolta 79 000 käyttäjään vuorokaudessa vuoteen 2035 mennessä.

Hankkeen kuvaus

Rakennushanke käsittää Hakaniemen metroaseman lippuhallin nykyisten tilojen peruskorjauksen, lippuhallin sisäänkäyntien uusimiset Hakaniemen torilla ja raitiovaunupysäkkialueella sekä Siltasaarenkadun jalkakäytävällä olevan nykyisen sisäänkäynnin siirtämisen Siltasaarenkatu 16 kiinteistöön.

Muutosalueen laajuustiedot:

Katutaso	450	brm2
Lippuhallitaso, -1krs	4.400	brm2
Tekninen taso, -2krs	350	brm2
Yhteensä	5.200	brm2

Nykyisellään Hakaniemen metroaseman lippuhalli on yleisilmeeltään vanhentunut ja epäsiisti. Lippuhallin tekniikka on tulossa käyttökänsä päähän. Hallin yleiset tilat ovat kylmiä tiloja; mm. ilmanvaihtoratkaisu on puutteellinen. Osa lippuhallin tiloista on poissa käytöstä vesivuotojen ja kosteusvaurioiden takia. Raitiovaunukuljettajien tauko- ja sosiaalitalat on sijoitettu väliaikaisesti tiloihin.

Liikennemäärien kasvu tarjoaa mahdollisuuden lippuhallin kaupalliseen kehittämiseen. Lippuhallin muuttaminen lämpimäksi ja valoiseksi tilaksi parantaa tilojen turvallisuutta, viihtyvyyttä ja käyttömukavuutta.

Voimassa olevan asemakaavan mukainen uusi sisäänkäynti Siltasaarenkatu 16:n kautta on Kaupunkisuunnitteluviraston mukaan tärkeä osa torialueen kevyen liikenteen ja jalankulkuväylien kehittämistä. Lisäksi uusi sisäänkäynti luo lippuhallille toisen esteettömän kulkuyhteyden Hakaniemen torille johtavan yhteyden lisäksi.

Hakaniemen torille uusittava sisäänkäyntipaviljonki mahdollistaa lippuhallin uusittavan talotekniikan maanpäällisten osien integroinnin sisäänkäyntirakennukseen kaupunkikuvallisesti kestäväällä tavalla. Uudet sisäänkäyntirakennukset torilla ja laiturialueella korostavat joukkoliikenteen merkitystä kaupunkirakenteessa. Rakennukset



toteutetaan siten, että olemassa olevat hissi-, liukuporras- ja porrasyhteydet rakenteineen hyödynnetään.

Hakaniemen metroaseman eteläinen sisäänkäynti on matkustajakäytössä koko lippuhallin peruskorjauksen ajan. Lippuhallin ja sisäänkäyntien rakennustyöt tullaan vaiheistamaan siten, että metroasemalle on turvallinen ja esteetön kulkuyhteys koko peruskorjauksen ajan. Rakentamisella ei ole vaikutusta Hakaniemen raitiovaunuliikenteeseen. Lisäksi alueen maanpäälliset ajoneuvo- ja henkilöliikenteen poikkeusjärjestelyt ovat vähäiset ja ne kohdistuvat pääosin Siltasaarekatu 16 kiinteistön läheisyyteen.

Hakaniemen metroaseman lippuhallin kannen pintarakenteet ja vesieritys sekä radan alusrakenteet ja tärinäeristys on uusittu erillisenä urakkana vuoden 2013 aikana. Aseman lippuhallin peruskorjaus tulee yhdessä näiden jo tehtyjen töiden kanssa muodostamaan kokonaisuuden, jolla vanhentuneen ja huonokuntoisen Hakaniemen metroaseman lippuhallin elinkaarta jatketaan ja lippuhalli saadaan uuteen loistoon.

Kustannukset

Koko hankkeen kustannusennuste ilman arvonlisäveroa on 15.552.000 euroa, rakennuskustannusindeksi=107,2 (2010=100), Haahtela-indeksi=83,2, pääkaupunkiseudun hintatasossa 6/2013.

Kustannusennuste jakautuu seuraavasti (alv 0%):

Rakennuttajan kustannukset	1.671.000 €
Rakennustekniset työt	6.675.000 €
LVI-tekniset työt	1.221.000 €
Sähkötekniset työt	1.035.000 €
Tilaaajan erillishankinnat	1.275.000 €
Hankevaraukset	3.675.000 €
Yhteensä	15.552.000 €

Ks. Hankesuunnitelman liite, Kustannusarvio

Aikataulu

Alustavan aikataulun mukaan:

- hankepääätös vuoden 2014 alussa
- suunnitelmat valmiit kevät 2014
- urakoiden hankinta kesä 2014
- rakentaminen alkaa syksy 2014 ja valmis kesällä 2016



Rahoitussuunnitelma

Hankkeen selvitys-, tutkimus- ja mittaus sekä suunnittelutyöhön on käytetty syyskuuhun 2013 mennessä noin 175.000 euroa.

Vuodelle 2013 HKL:n tulosbudjetissa on varattu HT, lippuhallin laajennus- ja muutostyö, 200.000 euroa. Hankkeen kustannukset vuoden 2013 aikana tulevat arviolta pysymään tulosbudjetin puitteissa.

Hankkeeseen on varauduttu HKL:n talousarvio- ja taloussuunnitelmaesityksessä 2014-2016 seuraavasti:

- 2014: 4,05 milj. euroa
- 2015: 8,6 milj. euroa
- 2016: 3,7 milj. euroa

Hanke rahoitetaan lainarahoituksella.

Siltasaarenkadun jalkakäytävällä olevan nykyisen lippuhallin sisäänkäynnin siirtotyöt Siltasaarenkatu 16 kiinteistöön ovat noin 1.817.000 euroa (alv 0 %). Hankesuunnitelmassa on huomioitu sisäänkäynnin siirron rakentamiskustannukset kokonaisuudessa. Tältä osin HKL on neuvotellut Siltasaarenkatu 16 kiinteistön omistajan kanssa esisopimuksen, jonka mukaan sisäänkäynnin rakennuskustannukset tullaan jakamaan suhteessa HKL 70% ja kiinteistön omistaja 30%. HKL:n arvioitu kustannus sisäänkäynnin siirrosta on 1.271.900 euroa ja kiinteistön omistajan osuus on 545.100 euroa (alv 0 %). Huomioiden Siltasaarenkadun 16 kiinteistön osuus, tulee HKL:n osuus koko hankkeesta olemaan enintään 15.006.900 euroa (alv 0 %).

Kun investoinnin kannattavuuslaskelmassa huomioidaan uusittujen ja lisääntyneiden vuokrattavien tilojen vuosittainen vuokra-arvio suuruudeltaan 585.000 euroa ja arvioidut tilojen vuotuiset hoitokulut arvoltaan 215.000 euroa ja pääomakulut arvoltaan 165.000 euroa, niin investoinnin takaisinmaksuaika on noin 28 vuotta.

Vaikutukset käyttötalouteen ja henkilöstöön

15.006.900 euron (alv 0 %) investointi aiheuttaa 40 vuoden poistoajalla tasapoistoina 375.173 euron vuotuisen lisäyksen poistokustannuksiin. Vakuutusrahastomaksu on 0,1 % pääoma-arvosta eli alkuvaiheessa 14.632 euroa vuodessa.

HSL:n perussopimuksen perusteella HKL voi laskuttaa 50 % investoinnin poistoista HSL:ltä. Loppuosa poistoista eli 187.587 euroa/vuosi jää kaupungin maksettavaksi. Käytännössä kaupunki maksaa ko. summan infratukena HKL:lle.



HSL:n perussopimuksen perusteella HKL voi laskuttaa 50 % hankkeen laskennallisista korkomenoista (laskentakorko 5 %) HSL:ltä. HKL palauttaa tämän ns. infran korkotulon kaupungille. Infran korkotulo on yhteensä noin 7,5 milj. euroa.

Vastaavasti kaupunki maksaa infratukena HKL:lle investoinnin rahoittamisesta aiheutuvat todelliset korkokulut. Todelliset korkokulut ovat yhteensä noin 8,5 milj. euroa (korkokanta 4 % ja laina-aika 25 vuotta).

Hankkeen toteutus ei edellytä lisähenkilöiden palkkaamista.

31.10.2013 Pöydälle

Esittelijä

yksikön johtaja
Juha Saarikoski

Lisätiedot

Timo Juolevi, rakennuttajapäällikkö, puhelin: 310 78481
timo.juolevi(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/10

§ 223

Arrendegrunder för bostadstomter och fyra bilplatstomter i Jakobacka (tomterna 41200/24, 26 och 27, 41283/1 och 41284/1)

HEL 2014-005267 T 10 01 01 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

A

bemyndiga fastighetsnämnden att från en av nämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2075 utarrendera tomten (AK) nr 24 i kvarteret nr 41200 i 41 stadsdelen (Storskog, Jakobacka) enligt detaljplaneändring nr 12134 på följande villkor:

1

Årsarrendet för tomten bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 20 euro per kvadratsmeter våningsyta.

Bostadskomplement som enligt detaljplanebestämmelserna får byggas utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

I fråga om affärslokaler eller dylika som eventuellt byggs på bostadstomten bestäms årsarrendet på samma sätt som för bostadsvåningsytan.

2

Av årsarrendet för bostadstomterna tas 80 % ut så länge som statligt lån för bostadsproduktionen på tomten återstår att amortera eller så länge som staten betalar räntegottgörelse (räntestöd) på lån som beviljats för bostadsproduktionen.

3

Beslut om ersättning till arrendetagarna för de investeringskostnader de åsamkas av utbyggnaden av tomten nr 20 i kvarteret nr 41200 och om eventuella utbyggnadsersättningar på grund av stegringen i byggrättens värde fattas senare separat med stöd av ett beslut av fastighetsnämnden.

4



I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor.

B

bemyndiga fastighetsnämnden att från en av nämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2075 utarrendera tomterna (LPA) nr 26 och 27 i kvarteret nr 41200, tomten (LPA) nr 1 i kvarteret nr 41283 och tomten (LPA) nr 1 i kvarteret nr 41284 i 41 stadsdelen (Storskog, Jakobacka) på följande villkor:

1

Årsarrendet för tomterna bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 1 euro per kvadratsmeter våningsyta.

2

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bilplatstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tilläggsvillkor.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Sijaintikartta
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta nro 12134
- 3 Havainnekuva, AK 12134

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Tomten för flervåningshus (AK) nr 41200/20 vid Jakobackavägen 6 är utarrenderad till Helsingfors stads bostäder Ab (nedan Heka). I samband med att ombyggnaden av husen på tomten nr 41200/20 planerades undersöktes också en lösning som baserar sig på att delvis riva husen. I planeringen kom man fram till att två lamellhus (husen A och B) i dåligt skick rivs på tomten.

Genom en detaljplaneändring har en ny tomt för flervåningshus (AK) nr 41200/24 styckats av tomten (AK) nr 41200/20. Samtidigt har ytan



för tomten nr 41200/20 minskats och en ny tomt (AK) nr 41200/25 bildats av den styckade tomtdelen.

Detaljplaneändringen gör det möjligt att bygga tre nya bostadshus på platsen för husen A och B. När planeringen fortskred beslutade man att riva två hus (husen C och D) också på tomten nr 41200/25. På platsen för husen C och D uppförs nya hus enligt detaljplanen.

Enligt förslaget till arrendegrunder uppgår arrendets teoretiska effekt på boendekostnaderna på den nya bostadstomten till cirka 1,53 euro/m² bostadsyta i månaden och med aravanedsättningen beaktad till cirka 1,22 euro/m² bostadsyta i månaden.

I detaljplaneändringen nr 12134 anges två LPA-tomter, tomterna nr 41200/26 och 27, i kvarteret nr 41200. I detaljplanen anges dessutom två LPA-tomter, tomterna nr 41283/1 och 41284/1, på gatuområdet.

Arrendegrunder för den nya AK-tomten nr 41200/24 och LPA-tomterna ska fastställas för att kunna överlåta tomterna.

Föredragandens motiveringar

Detaljplan

Detaljplaneändringen för kompletteringsbyggande vid Jakobackavägen har trätt i kraft 21.12.2012. För att kunna genomföra den ändrade detaljplanen ska två lamellhus (Jakobackavägen 6 A och B) som är i dåligt skick och en parkeringsanläggning norr om bostadshusen rivas på tomten nr 41200/20 (AK). Detaljplaneändringen gör det möjligt att uppföra tre nya bostadshus i 4–5 våningar på de rivna byggnadernas plats. Nybyggnadernas yta är 16 600 m² vy och ytan för de hus som ska rivas 13 490 m² vy. Den nya våningsytan uppgår alltså till 3 110 m² vy.

En del av den gamla tomten nr 41200/20 har anvisats för kompletteringsbyggande som en ny tomt för flervåningshus (AK) nr 41200/24 och som bilplatstomter (LPA) nr 41200/26 och 27 som ska bildas. Dessutom anvisas bilplatstomterna (LPA) nr 41283/1 och 41284/1 som tomter som ska styckas av gatuområdet för Jakobackavägen.

En karta över läget, detaljplanen och en illustration finns som bilagorna 1–3 till detta ärende på föredragningslistan.

Bostadsproduktionsbyråns ombyggnadsobjekt

Planläggningen i området inleddes på stadens initiativ. Ekonomi- och planeringscentralen utarbetade åren 2009–2010 en utredning om



möjligheterna att kompletteringsbygga i stadens bostadsfastighetsbolag i samarbete med stadsplaneringskontoret och bostadsproduktionsbyrån Att. I utredningen konstaterar man om fastigheten vid Jakobackavägen 6, tomten nr 41200/20 (AK), att man i planeringen av ombyggnaden kan undersöka en lösning som bygger på att delvis riva husen.

Som underlag för planläggningen ordnades vintern 2010–2011 en planerings- och anbudstävling om att riva husen A och B vid Jakobackavägen 6 och ersätta dem med nybyggnader. Tävligen ordnades tillsammans med bostadsproduktionsbyrån Att och Jakomäen Kiinteistöt Oy (nu Heka-Jakobacka Ab).

När planeringen fortskred beslutade man att ytterligare två hus (husen C och D) på fastigheten ska rivras. På platsen för husen C och D ska man uppföra nya byggnader enligt detaljplanen. Bostadsproduktionsbyrån Att ansvarar för byggherreuppgifterna för objektet.

Den nya tomten för flervåningshus (AK) nr 41200/24 och LPA-tomterna utarrenderas till Heka.

Förslag till arrendegrunder

Bostadstomt

Årsarrendet för tomten för flervåningshus (AK) nr 41200/24 i Jakobacka kan bestämmas så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 20 euro per kvadratsmeter våningsyta. Arrendets teoretiska effekt på boendekostnaderna uppgår då till 1,53 euro/m² i månaden och med aravansättningen beaktad till cirka 1,22 euro/m² bostadsyta i månaden. Det föreslagna arrendet motsvarar i nuvärde (4/2014, index 19,09) cirka 382 euro/m² och för bostäder med statligt stöd cirka 305 euro/m².

Arrendegrunderna har bestämts med beaktande av tomternas läge och tidigare fastställda arrendegrunder i syfte att uppnå konsekvent prissättning. Under de senaste åren har AK-tomter inte utarrenderats i Jakobacka, men arrendegrunder har fastställts för bostadsområdet Alpbyn som är under byggnad på andra sidan Lahtisleden. Enligt arrendegrunderna bestäms årsarrendet för tomterna så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 19 euro per kvadratmeter våningsyta.



Bostadskomplement som enligt detaljplanebestämmelserna får byggas utöver den i detaljplanen angivna våningsytan beaktas inte då arrendet bestäms.

Av årsarrendet för bostadstomterna tas enligt förslaget 80 % ut så länge som statligt lån för bostadsproduktionen på tomten återstår att amortera eller så länge som staten betalar räntegottgörelse (räntestöd) på lån som beviljats för bostadsproduktionen.

Enligt stadsfullmäktiges beslut 1.10.1980 (ärende nr 18) är årsarrendet för en bostadstomt 4 % av tomtens kalkylmässiga pris, vilket bestäms enligt den huvudsakliga användningen av tomten.

Man föreslår att arrendetiden för bostadstomterna ovan ska vara ca 60 år, alltså löpa fram till 31.12.2075.

LPA-tomter

Årsarrendet för LPA-tomterna nr 41200/26 och 27, 41283/1 och 41284/1 föreslås i enlighet med gängse praxis bli bestämt så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 1 euro per kvadratmeter tomtyta.

Arrendetiden för LPA-tomterna föreslås också vara cirka 60 år, alltså löpa fram till 31.12.2075.

Till slut

Förslaget stämmer överens med fastighetsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Sijaintikartta
- 2 Kopio asemakaavan muutoksesta nro 12134
- 3 Havainnekuva, AK 12134

Tiedoksi; kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistölautakunta

Beslutshistoria



Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 615

HEL 2014-005267 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää seuraavasti:

A

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) asemakaavan muutokseen nro 12134 merkityn korttelin nro 41200 tontin nro 24 (AK) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 20 euroa.

Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta peritään samaa maanvuokraa kuin asuntokerrosalalta.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Korttelin 41200 tontin 20 täydennysrakentamisesta vuokralaiselle aiheutuvien investointikustannusten korvaamisesta ja rakennusoikeuden arvonnoususta mahdollisesti suoritettavasta täydennysrakentamiskorvauksesta päätetään myöhemmin erikseen kiinteistölautakunnan päätöksen perusteella.

4



Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

B

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) korttelin nro 41200 tontit nro 26 ja 27 (LPA), korttelin nro 41283 tontin nro 1 (LPA) sekä korttelin nro 41284 tontin nro 1 (LPA) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tonttien vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 29.04.2014 § 235

HEL 2014-005267 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 133/682 504, Jakomäentie 4, 4a, 6, 6a

Esitys

A

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) asemakaavan muutokseen nro 12134 merkityn korttelin 41200 tontti 24 (AK) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1



Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana kerrosneliömetrihintana 20 euroa.

Niistä asuntojen ulkopuolisista asuntoja palvelevista tiloista, jotka saa asemakaavamääräysten mukaan rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, ei peritä vuokraa.

Asuntotontille mahdollisesti toteutettavien liike- tai niihin verrattavien tilojen osalta peritään samaa maanvuokraa kuin asuntokerrosalalta.

2

Asuntotontin vuosivuokrasta peritään 80 % siltä ajalta, jona tontille rakennettavien asuintalojen rakentamiseen myönnettyä valtion asuntolainaa on maksamatta tai jona valtio maksaa tontille rakennettavien asuntojen rakentamiseen myönnetyn lainan perusteella korkohyvitystä (korkotukea).

3

Korttelin 41200 tontin 20 täydennysrakentamisesta vuokralaiselle aiheutuvien investointikustannusten korvaamisesta ja rakennusoikeuden arvonnoususta mahdollisesti suoritettavasta täydennysrakentamiskorvauksesta päätetään myöhemmin erikseen kiinteistölautakunnan päätöksen perusteella.

4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

B

Lautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan Helsingin kaupungin 41. kaupunginosan (Suurmetsä, Jakomäki) korttelin 41200 tontit 26 ja 27 (LPA), korttelin 41283 tontti 1 (LPA) sekä korttelin 41284 tontti 1 (LPA) lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Korttelin 41200 tonttien 26 ja 27, korttelin 41283 tontin 1 sekä korttelin 41284 tontin 1 vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana neliömetrihintana yhtä (1) euroa.

2



04.06.2014

Kaj/10

Muuten noudatetaan tavanomaisia autopaikoitusalueiden vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti päättämiä lisäehtoja.

Esittelijä

vs. osastopäällikkö
Esko Patrikainen

Lisätiedot

Jessina Haapamäki, kiinteistölakimies, puhelin: 310 74463
jessina.haapamaki(a)hel.fi



§ 224

Arrendegrunder för Itäkeskuksen Maamerkkis tomt (Botby, Östra centrum, tomten nr 45179/3)

HEL 2014-006024 T 10 01 01 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bemyndiga fastighetsnämnden att från en av nämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2075 utarrendera tomten nr 3 i kvarteret nr 45179 i 45 stadsdelen (Botby, Östra centrum) för bostäder och affärslokaler i enlighet med stadsplaneringsnämndens undantagsbeslut 1.10.2013 (313 §), på följande villkor:

1

Årsarrendet för tomten bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 30 euro per kvadratmeter våningsyta för bostäder, 22 euro per kvadratmeter våningsyta för verksamhetslokaler och 17 euro per kvadratmeter våningsyta för gemensamma lokaler.

Arrende tas ut i proportion till den i byggrätten anvisade våningsytan för bostäder, verksamhetslokaler och gemensamma lokaler.

Arrendet bestäms enligt grunderna ovan och arrende tas ut räknat från den dag arrendetiden i det nya långfristiga arrendeavtalet för tomten börjat.

2

Oreglerade fritt finansierade bostäder och verksamhetslokaler byggs på tomten.

3

Arrendetagaren har köpoption på tomten. Köpoptionen gäller i fem år räknat från den dag arrendetiden i arrendeavtalet börjat.

Köpesumman baserar sig då köpoptionen utnyttjas på att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av à-priset 32 euro per kvadratmeter våningsyta för bostäder, 22 euro per kvadratmeter våningsyta för verksamhetslokaler och 17 euro per kvadratmeter våningsyta för gemensamma lokaler. Köpesumman bestäms utifrån de ovannämnda à-priserna justerade



enligt det vid tidpunkten för köpet senast offentliggjorda poängtalet för levnadskostnadsindex.

4

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tillägsvillkor.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Sijaintikartta
- 2 Hakemus
- 3 Asemakaavakartta nro 9105
- 4 Kaupunkisuunnittelulautakunnan poikkeamis päätös

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Stadsplaneringsnämnden har godkänt ett undantagslov för Kiinteistö Oy Itäkeskuksen Maamerkki enligt vilken den huvudsakliga dispositionen för kontorsbyggnaden Itäkeskuksen Maamerkki på tomten nr 45179/3 ändras till ett bostadshus.

Arrendetagaren för tomten Kiinteistö Oy Itäkeskuksen Maamerkki anhåller i sin ansökan 18.3.2014 att staden med stöd av undantagsbeslutet ska utarrendera tomten nr 45179/3 genom ett nytt arrendeavtal främst för bostadsbruk. Arrendetagaren avser att bygga fritt finansierade ägarbostäder och verksamhetslokaler i den befintliga byggnaden som ska genomgå en ombyggnad. Meningen är att bilda ett bostadsaktiebolag som ska besitta tomten och äga byggnaden. Dessutom anhåller man om att den kommande arrendetagaren beviljas köpoption på tomten som gäller i fem år räknat från ändringen i arrendeavtalet. Byggarbetena inleds i början av sommaren 2014.

Nämnden föreslår stadsstyrelsen att nya arrendegrunder för och köpoption på tomten ska fastställas. Arrendet för tomten bestäms utifrån en rimlig prisnivå för de huvudsakliga dispositionerna för den färdiga fastigheten och köpesumman utifrån dess gängse pris.

Föredragandens motiveringar



Ansökan

Kiinteistö Oy Itäkeskuksen Maamerkki anhåller i en ansökan daterad 18.3.2014 om att staden i enlighet med stadsplaneringsnämndens undantagsbeslut ska utarrendera tomten nr 45179/3 främst för bostadsbruk genom ett nytt arrendeavtal.

Arrendetagaren har för avsikt att bygga fritt finansierade ägarbostäder och verksamhetslokaler i huset. Huset ska dessutom genomgå en ombyggnad. Meningen är att bilda ett bostadsaktiebolag som ska besitta tomten och äga byggnaden. Dessutom anhåller man om att den kommande arrendetagaren beviljas köpoption på tomten som gäller i fem år räknat från den dag arrendetiden i arrendeavtalet börjar.

En karta över läget finns som bilaga 1 och ansökan som bilaga 2.

Arrendeavtal

Fastighetsnämnden beslutade 28.10.1986 (2130 §) utarrendera tomten för affärs- och kontorsbyggnader nr 45179/3 till Kiinteistö Oy Itäkeskuksen Maamerkki för arrendetiden 1.11.1986–31.12.2040.

Byggnaden Maamerkki som inrymmer affärs- och kontorslokaler blev färdig år 1987 och har kommit till slutet av sin livslängd som kontorshus.

Undantagsbeslut

Stadsplaneringskontoret beslutade 1.10.2013 (313 §) godkänna Kiinteistö Oy Itäkeskuksen Maamerkkis ansökan om undantagsbeslut. Ansökan gäller ändring av den huvudsakliga dispositionen för kontorshuset på tomten nr 45179/3 till bostadshus, en knapp överskridning av byggrätten och överskridning av våningstalet för gårdsbyggnaden.

Undantagsbeslutet gäller huvudsakligen bestämmelsen om tomtens disposition i detaljplanen nr 9105 (vann laga kraft 27.3.1986). I detaljplanen anges tomten nr 45179/3 som kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader (K). Enligt detaljplanekartan uppgår byggrätten på tomten till sammanlagt 7 020 m² vy och maximivåningstalet till 16–17. På tomten har 7 082 m² vy utnyttjats. Bilplatserna (80 platser) har anvisats på LPA-tomten nr 45176/3.

Sökanden har som avsikt att ändra våningarna 4–17 till bostäder och biutrymmen i tredje våningen till kontorslokaler, bygga om huset och uppföra ett förråd i två våningar för lös egendom på gården. Våningsytan för huvuddispositionen (bostäder, affärslokaler och gemensamma lokaler) uppgår till 7 017 m².



Planeringsarbetet mellan sökanden och byggnadstillsynsmyndigheten har resulterat i att huset ska inrymma följande lokaler:

	m ² lägenhetsyta	m ² vy
Bostäder	4 445,5	5 711
Gemensamma lokaler	542	983
Verksamhetslokaler	293,5	323

Ansökan om bygglov behandlas för tillfället vid byggnadstillsynsverket och kommer troligen att beviljas våren 2014.

Detaljplanekartan och stadsplaneringsnämndens undantagsbeslut finns som bilagorna 3 och 4.

Förslag till arrende- och försäljningsgrunder

Föredraganden anser att tomten nr 45179/3 i Östra centrum ska utarrenderas från en av nämnden bestämd tidpunkt till 31.12.2075 för bostads- och verksamhetslokalsbruk i enlighet med stadsplaneringsnämndens undantagsbeslut.

Årsarrendet för tomten bestäms så att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av priset 30 euro per kvadratmeter våningsyta för bostäder, 22 euro per kvadratmeter våningsyta för verksamhetslokaler och 17 euro per kvadratmeter våningsyta för gemensamma lokaler. Priserna motsvarar i nuvarande prisnivå (mars 2014, index 1909) å-priserna 573 euro/m² vy för bostäder, 420 euro/m² vy för verksamhetslokaler och 325 euro/m² vy för gemensamma lokaler. Det har beaktats i arrendepiserna att de nya bostäderna och verksamhetslokalerna byggs i ett arkitektoniskt, kulturhistoriskt och stadsbildsmässigt värdefullt skyddat hus i vilket vånings- och lägenhetsytorna för huvuddispositionerna avsevärt skiljer sig från varandra.

Arrende tas ut i proportion till den i byggrätten anvisade våningsytan för bostäder, verksamhetslokaler och gemensamma lokaler. Det nya årsarrendet för tomten motsvarar det nuvarande årsarrendet 149 700 euro (426 euro/m² vy) för tomten i affärs- och kontorsbruk.

Arrendet bestäms enligt grunderna ovan och arrende tas ut räknat från den dag arrendetiden i det nya långfristiga arrendeavtalet för tomten börjat.

Oreglerade fritt finansierade bostäder och verksamhetslokaler byggs på tomten.



Arrendetagaren har köption på tomten. Köptionen gäller i fem år räknat från den dag arrendetiden i arrendeavtalet börjat. Köpesumman baserar sig då köptionen utnyttjas på att poängtalet 100 för det officiella levnadskostnadsindexet "oktober 1951 = 100" motsvaras av å-priset 32 euro per kvadratmeter våningsyta för bostäder, 22 euro per kvadratmeter våningsyta för verksamhetslokaler och 17 euro för kvadratmeter våningsyta för gemensamma lokaler. Köpesumman bestäms utifrån de ovannämnda å-priserna justerade enligt det vid tidpunkten för köpet senast offentliggjorda poängtalet för levnadskostnadsindex. I nuvarande prisnivå (mars 2014, index 1909) motsvarar köpesummorna å-priserna 611 euro/m² vy för bostäder, 420 euro/m² vy för verksamhetslokaler och 325 euro/m² vy för gemensamma lokaler. Dessa kan anses som gängse priser per våningsyta för bebyggda tomter i området. Köpesumman för tomten motsvarar för närvarande cirka 3,94 mn euro.

I övrigt gäller sedvanliga arrendevillkor för bostadstomter och av fastighetsnämnden eventuellt föreskrivna tillägsvillkor.

Föredraganden anser att det är motiverat att besluta om att upphäva det nuvarande arrendeavtalet för Kiinteistö Oy Itäkeskuksen Maamerkki och att ingå ett nytt arrendeavtal med aktiebolaget eftersom byggnaden Maamerkki har kommit till slutet av sin livslängd som kontorshus och det finns överutbud av kontorslokaler i området. Som bostadsprojekt medför objektet dessutom positiva effekter för stadsbilden, miljön och servicen i området.

Förslaget stämmer överens med fastighetsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Sijaintikartta
- 2 Hakemus
- 3 Asemakaavakartta nro 9105
- 4 Kaupunkisuunnittelulautakunnan poikkeamis päätös

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Kiinteistölautakunta

Beslutshistoria

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 614

HEL 2014-006024 T 10 01 01 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin kaupungin 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Itäkeskus) korttelin nro 45179 tontin nro 3 kaupunginsuunnittelulautakunnan 1.10.2013 (313 §) tekemän poikkeamispäätöksen mukaiseen asunto- ja toimitilakäyttöön lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 30 euron kerrosneliömetrihintaa tontin asuntokerrosalan osalta, 22 euron kerrosneliömetrihintaa toimitilakerrosalan osalta ja 17 euron kerrosneliömetrihintaa yhteistilojen osalta.

Vuokraa peritään rakennusluvan osoittaman asunto-, toimitila- ja yhteistilojen kerrosalan mukaan.

Edellä mainituin perustein määriteltyä vuokraa peritään tontin uuden pitkäaikaisen vuokrasopimuksen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

2

Tontille rakennetaan sääntelemättömiä vapaarahoitteisia asuntoja sekä toimitiloja.

3

Vuokralaisella on osto-oikeus tonttiin viisi (5) vuotta tontin maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuu virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaan tontin rakennusluvan mukaisen asuntokerrosalan yksikköhintaan 32 euroa/k-m², toimitilakerrosalan yksikköhintaan 22 euroa/k-m² ja yhteistilan kerrosalan yksikköhintaan 17 euroa/k-m². Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla elinkustannusindeksin pisteluvulla korjattujen edellä mainittujen yksikköhintojen mukaan.



4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämiä lisäehtoja.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 15.05.2014 § 270

HEL 2014-006024 T 10 01 01 02

Kiinteistökartta 93/677 504, Kauppakartanonkatu 7

Eesitys

Kiinteistölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutetaan vuokraamaan kaupunginsuunnittelulautakunnan 1.10.2013 (313 §) tekemän poikkeamispäätöksen mukaiseen asunto- ja toimitilakäyttöön Helsingin kaupungin 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Itäkeskus) korttelin nro 45179 tontti nro 3 lautakunnan määräämästä ajankohdasta alkaen 31.12.2075 saakka seuraavin ehdoin:

1

Tontin vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 30 euron kerrosneliömetrihintaa tontin asuntokerrosalan osalta, 22 euron kerrosneliömetrihintaa toimitilakerrosalan osalta ja 17 euron kerrosneliömetrihintaa yhteistilojen osalta.

Vuokraa peritään rakennusluvan osoittaman asunto-, toimitila- ja yhteistilojen kerrosalan mukaan.

Edellä mainituin perustein määriteltyä vuokraa peritään tontin uuden pitkäaikaisen vuokrasopimuksen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

2

Tontille rakennetaan sääntelemättömiä vapaarahoitteisia asuntoja sekä toimitiloja.

3



Vuokralaisella on osto-oikeus tonttiin viisi (5) vuotta tontin maanvuokrasopimuksen mukaisen vuokra-ajan alkamisesta lukien.

Kauppahinta osto-oikeutta käytettäessä perustuu virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaan tontin rakennusluvan mukaisen asuntokerrosalan yksikköhintaan 32 euroa/k-m², toimitilakerrosalan yksikköhintaan 22 euroa/k-m² ja yhteistilan kerrosalan yksikköhintaan 17 euroa/k-m². Kauppahinta määräytyy kaupantekohetkellä viimeksi julkaistulla elinkustannusindeksin pisteluvulla korjattujen edellä mainittujen yksikköhintojen mukaan.

4

Muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrittämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471
esko.patrikainen(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/12

§ 225

Detaljplaneändring för tomten 50/5 i Gardesstaden (nr 12081, Ludvigsgatan 3 - 5)

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomten nr 5 i kvarteret nr 50 i 3 stadsdelen (Gardesstaden) enligt ritning nr 12081, daterad 20.3.2012 och ändrad 9.4.2014 och 26.5.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, stf. stadssekretarare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 kartta, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12081 tehdyt muutokset
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 selostus, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 4 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.



Sammandrag

Området ligger vid Ludvigsgatan 3–5 i Gardesstaden.

Genom detaljplaneändringen anvisas tomten som kvartersområde för affärs-, kontors- och bostadsbyggnader. Husen på tomten skyddas. Byggrätten är 4 750 + 700 m² vy. Den första siffran anger den tillåtna byggrätten i våningarna ovan jord och den andra den tillåtna byggrätten i källaren. Byggrätten har i enlighet med det undantagslov för byggande på vinden som beviljats fastigheten höjts med 360 m² bostadsvåningsyta och affärsvåningsyta på 111 m² för utbyggnad av restauranglokaler. Tomtexploateringsstalet är $e = 4,30$.

Föredragandens motiveringar

I Generalplan 2002 för Helsingfors anges området som ett område för centrumfunktioner och ett kulturhistoriskt, arkitektoniskt och med tanke på landskapskulturen värdefullt område. Den aktuella detaljplanen följer generalplanen.

För tomten gäller detaljplan nr 461. I detaljplanen anges inga bestämmelser om tomtens disposition eller byggrätten på tomten.

Tomten är i privat ägo.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningsarbetet inleddes på markägarens initiativ.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 20.4–21.5.2012.

Det har inte framförts några anmärkningar. Räddningsnämnden, miljönämnden, affärsverket Helsingfors Energi och Helen Elnät Ab hade ingenting att påpeka om förslaget till detaljplaneändring i sina utlåtanden.

Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM) konstaterade att de allmänna vattenledningarna och avloppen i områdena är färdigt dragna. Förslaget till detaljplaneändring förutsätter inte att de ska flyttas.

Direktionen för stadsmuseet föreslår att bestämmelsen sr-1 ska ändras så att den entydigt anger att alla de interiörer i byggnaden som har bevarats i sitt ursprungliga skick räknas som värdefulla och inte bara trapphusen. Interiörerna i de hus som ska skyddas ska bevaras utgående från att deras arkitektoniska och historiska värde inte



förstörs. I skyddsbestämmelsen ska man bibehålla punkten om att man ska anhålla om museimyndighetens, dvs. Helsingfors stadsmuseums, utlåtande innan bygglovsbeslut fattas.

Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Skyddsbestämmelsen sr-1 i detaljplanen har kompletterats på basis av underhandlingar som förts mellan stadsmuseet och fastighetsägaren.

Ändringarna är inte väsentliga och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Detaljplanen medför ingen betydlig nytta för tomtägaren och markpolitiska förhandlingar i enlighet med stadsstyrelsens markpolitiska beslut 9.2.2004 behöver därför inte föras.

Stadsstyrelsen har 26.5.2014 strukit följande detaljplanebestämmelse om bostädernas genomsnittliga yta i förslaget till detaljplaneändring:

Dessa bostäders genomsnittliga lägenhetsyta ska vara minst 80 m². Bestämmelsen gäller inte hyresbostadsproduktion.

Bestämmelsen motsvarar inte den fördelning av bostadstyper som anges i det nuvarande programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning.

Beslutsförslaget är till övriga delar i överensstämmelse med stadsplaneringsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 kartta, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12081 tehtyt muutokset
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 selostus, päivätty 20.3.2012, muutettu 9.4.2014 ja 26.5.2014
- 4 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

- 1 Ilmakuva

Utdrag



Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Kaupunginmuseon johtokunta
Kiinteistövirasto
Ympäristökeskus
Pelastuslautakunta
Helsingin Energia -liikelaitos
Kaupunkisuunnitteluvirasto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 611

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 3. kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin nro 50 tontin nro 5 asemakaavan muutosehdotuksen 20.3.2012 päivätyn ja 9.4.2014 muutetun piirustuksen nro 12081 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 9.4.2014

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Ksv 2461_1

3. kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin 50 tonttia 5 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 20.3.2012 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutoksella tontti osoitetaan Arkkitehtuuritoimisto I. Ulin Oy:n laatiman viitesuunnitelman mukaisesti liike-, toimisto- ja asuinrakennusten korttelialueeksi (KA). Tontin rakennukset suojellaan. Rakennusoikeus on 4 750+700 k-m², josta ensimmäinen luku ilmoittaa kerroksissa sallitun ja toinen luku kellarikerroksessa sallitun rakennusoikeuden. Rakennusoikeusluvussa on lisäystä kiinteistölle myönnetyn ullakkopoikkeusluvan mukaiset 360 m² asuintoimialaa sekä ravintolatilojen laajennuksen 111 m² liikekerrosalaa. Tonttitehokkuusluku on e = 4,30. Tontille rakennettavista asunnoista vähintään 50 % tulee toteuttaa sellaisina asuntoina, joissa on kaksi makuuhuonetta tai enemmän. Näiden asuntojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 80 huoneistoneliömetriä. Määräys ei koske vuokratuotantoa.

Katutasen tilat tulee käyttää ravintola-, myymälä- tai muina asiakaspalvelutiloina. Ravintolatiloja saadaan laajentaa pihalle osoitetuille rakennusaloille. Autopaikat tulee sijoittaa yleiseen pysäköintilaitokseen alueella.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 20.4.-21.5.2012.

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa pelastuslautakunta (8.5.2012), ympäristökeskus (21.5.2012), kiinteistövirasto (23.5.2012), Helsingin Energia ja Helen Sähköverkko Oy (23.5.2012), Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY (29.5.2012) ja Kaupunginmuseon johtokunta (29.5.2012).

Muistutuksia ei esitetty.

Pelastuslautakunta päätti todeta, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta asemakaavan muutosehdotuksesta.



Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus. Ympäristökeskuksella ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Kiinteistövirasto toteaa, että kaavasta ei koidu tontin omistajalle kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen edellyttämää merkittävää hyötyä ja että maapoliittisia neuvotteluja ei ole siten tarpeen käydä. Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Helsingin Energialla ja Helen Sähköverkko Oy:llä ei ole muutosehdotukseen huomauttamista.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY totesi, että alueita palvelevat yleiset vesijohdot ja viemärit on rakennettu valmiiksi. Muutosehdotus ei edellytä niiden siirtämistä.

Kaupunginmuseon johtokunta toteaa, että suojelumääräyksessä nimetään arvokkaiksi sisätiloiksi yksiselitteisesti vain kadunvarsirakennuksen pääporrashuone ja molemmat keittiöportaat sekä piharakennuksen pääporrashuone. Kaavamääräyksestä voi tulkita etteivät muut sisätilat ole arvokkaita. Alkuaan tavoitteena oli laatia sellainen kaavamääräys, josta välittyä tieto sekä ulkoasuiltaan että sisätiloiltaan arvokkaista ja hyvin säilyneistä kadunvarsi- ja piharakennuksista. Porrashuoneiden lisäksi esimerkiksi kadunvarsirakennuksen asuinhuoneistojen alkuperäinen huonejako ja kiinteää sisustusta, kuten ovia, listoituksia ja pintamateriaaleja mm. parkettilattioita on edelleen jäljellä. Kaupunginmuseo esittää, että sr-1 määräystä muutetaan siten, että suojelumääräyksestä ymmärtää yksiselitteisesti rakennuksen kaikkien alkuperäisinä säilyneiden sisätilojen olevan arvokkaita, ei ainoastaan porrashuoneiden. Suojeltavien rakennusten sisätilat tulee säilyttää siten, että niiden rakennustaiteellista ja historiallista arvoa ei turmella. Suojelumääräyksessä tulee säilyttää maininta, että ennen rakennuslupapäätöksen tekemistä hakemuksesta tulee pyytää museoviranomaisen, Helsingin kaupunginmuseon lausunto.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan suojelumääräystä (sr-1) on täydennetty kaupunginmuseon ja kiinteistön omistajan kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella.

Jatkotoimenpiteet

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.



Lisätiedot

Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203
martin.bunders(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 6.6.2012

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Helsingin Energian lausunto liitteessä 1.

Lisätiedot

Kivirinne Jouni, Yleissuunnitteluinsinööri, puhelin: +358 9 617 2936
jouni.kivirinne(a)helen.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 29.05.2012 § 56

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginmuseon johtokunta päätti antaa Ludviginkatu 3–5:n asemakaavan muutosehdotuksesta seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on Ludviginkatu 3–5 kiinteistön monipuolinen käyttö liike-, toimisto- ja asuinkäytössä, arvokkaiden rakennusten suojeleminen ja katutason liiketilojen säilyttäminen asiakaspalvelukäytössä.

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on merkitty keskustatoimintojen alueeksi (C) ja se on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta. Esillä oleva asemakaavan muutosehdotus on yleiskaavan mukainen. Tontin voimassa oleva asemakaava nro 461 on vuodelta 1836 ja siinä ei ole tontin käyttötarkoitusta tai rakennusoikeutta koskevia määräyksiä.

Tontilla on arkkitehti Selim A. Lindqvistin suunnittelema uusrenessanssityylinen Ludviginkatu 3 ja sen piharakennus, jotka valmistuivat 1890-luvun alkuvuosina. Arkkitehti Carl Rosenberg suunnitteli Ludviginkatu 3:n julkisivua saumattomasti jatkavan Ludviginkatu 5:n ja sen piharakennuksen. Lindqvistin suunnitteleman kadunvarsirakennuksen pääporrashuone toimi myös toisen vaiheen porrashuoneena. Rakennusten julkisivuihin ja sisätiloihin on tehty useita pieniä muutoksia vuosien varrella. Viisikerroksinen kadunvarsirakennus Ludviginkatu 3–5 on alun perin ollut asuinkäytössä, kaksi asuntoa kerrosta kohden. Asunnot on muutettu toimistokäyttöön. Katutasokerros on liike- ja ravintolakäytössä. Piharakennukset ovat toimistokäytössä. Rakennusten ullakot ovat



alkuperäisessä asussaan kylminä tiloina eikä niitä ole otettu hyötykäyttöön. Kellarikerros on koko tontin laajuinen.

Asemakaavamuutos perustuu Arkkitehtuuritoimisto I. Ulin Oy:n viitesuunnitelmaan. Samanaikaisesti kaavamuutoksen kanssa on haettu rakennuslupaa kiinteistössä tehtäville muutos- ja korjaus- sekä lisärakentamistoimenpiteille. Kiinteistössä on vireillä kadunvarsirakennuksen kahden ylimmän kerroksen muuttaminen asutokäyttöön ja niihin liittyvien, ullakkokerrokseen suunniteltujen asuinhuoneiden rakentaminen. Kaupunginmuseo on puoltanut suunnitelmien hyväksymistä rakennusvalvonnalle antamassaan lausunnossa 20.4.2011. Kadunvarsirakennukseen suunnitelluille ullakkoasunnoille on myönnetty poikkeamislupa.

Asemakaavamuutoksen, korjaus- ja muutostyön suunnittelun perustaksi on kiinteistöstä tehty rakennushistoriallinen selvitys (Arkkitehtuuritoimisto I. Ulin Oy 18.8.2010) ja väritystutkimus (Ukri Oy 7/2010), joiden pohjalta on laadittu asemakaavan suojelumääräykset ja arvioitu korjaus- ja muutossuunnitelmia. Kaupunginmuseo on ollut mukana kaavoitusprosessissa ja korjaushankkeessa alusta lähtien antikvaarisena asiantuntijana ja osallistunut asemakaavamuutoksen suojelumääräysten laadintaan luonnosvaiheeseen asti. Arkkitehti Selim A. Lindqvistin ja arkkitehti Carl Rosenberg suunnittelemat uusrenessanssityyliset Ludviginkatu 3 ja 5 sekä piharakennukset ovat rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaat ja ne on esitetty suojeltaviksi. Museo puolsikin 11.4.2011 päivätyn asemakaavaluonnoksen hyväksymistä, missä suojelumääräys sr-1 oli seuraava:

Suojeltava rakennus. Rakennustaiteellisesti, kaupunkikuvallisesti ja historiallisesti arvokas rakennus, jota ei saa purkaa eikä siinä saa suorittaa sellaisia lisärakentamis- tai muutostöitä, jotka heikentävät rakennuksen arvoa tai arkkitehtuurin ominaispiirteitä. Mikäli rakennuksessa on aikaisemmin suoritettu tällaisia toimenpiteitä, on rakennus korjaus- ja muutostöiden yhteydessä pyrittävä korjaamaan rakennuksen arkkitehtuuriin hyvin soveltuvalla tavalla. Suojeltavien rakennusten arvokkaat sisätilat tulee säilyttää siten, että niiden rakennustaiteellista ja historiallista arvoa ei turmella.

Säilytettävät porrashuoneet:

- kadunvarsirakennuksen pääporrashuone, jossa saa tehdä ainoastaan entistäviä toimenpiteitä
- kadunvarsirakennuksen molemmat keittiöportaat
- piharakennuksen pääporrashuone.



Nyt esillä olevassa asemakaavan muutosehdotuksessa rakennukset suojellaan sr-1-kaavamääräyksellä, mutta määräystekstiä on muutettu luonnosvaiheesta ja se on seuraava:

Rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus. Rakennusten arvokkaita sisätiloja ovat kadunvarsirakennuksen pääporrashuone ja molemmat keittiöportaat sekä piharakennuksen pääporrashuone.

Rakennusta tai sen osaa ei saa purkaa eikä siinä saa tehdä sellaisia korjaus-, muutos- tai lisärakentamistöitä, jotka heikentävät rakennuksen tai sen arvokkaiden sisätilojen rakennustaiteellisia, historiallisia tai kaupunkikuvallisia arvoja tai muuttavat arkkitehtuurin ominaispiirteitä. Mikäli rakennuksessa tai sen arvokkaissa sisätiloissa on aikaisemmin tehty tällaisia toimenpiteitä, tulee ne kyseisiin rakennuksen osiin kohdistuvien korjaus-, muutos- ja lisärakentamistöiden yhteydessä palauttaa alkuperäistoteutuksen mukaisiksi.

Rakennuksen arvokkaissa sisätiloissa korjaamisen lähtökohtana tulee olla alkuperäisten tilasarjojen, porrashuoneiden, kaiteiden, lattiapintojen, ovien ja niiden yksityiskohtien, materiaalien ja värien säilyttäminen. Mikäli alkuperäisiä rakennusosia joudutaan pakottavista syistä uusimaan, se tulee tehdä alkuperäistoteutuksen mukaisesti.

Ennen rakennuslupapäätöksen tekemistä hakemuksesta tulee pyytää museoviranomaisen lausunto.

Suojelumääräyksessä nimetään arvokkaiksi sisätiloiksi yksiselitteisesti vain kadunvarsirakennuksen pääporrashuone ja molemmat keittiöportaat sekä piharakennuksen pääporrashuone.

Kaavamääräyksestä voi tulkita, etteivät muut sisätilat ole arvokkaita. Alkuaan tavoitteena oli laatia sellainen kaavamääräys, josta välittyvä tieto sekä ulkoasuiltaan että sisätiloiltaan arvokkaista ja hyvin säilyneistä kadunvars- ja piharakennuksista. Porrashuoneiden lisäksi esimerkiksi kadunvarsirakennuksen asuinhuoneistojen alkuperäinen huonejako ja kiinteää sisustusta, kuten ovia, listoituksia ja pintamateriaaleja mm. parkettilattioita on edelleen jäljellä. Kaupunginmuseo on halunnut liittää kaavamääräykseen tekstin, jossa edellytetään ennen rakennusluvan myöntämistä lausuntoa museoviranomaiselta / kaupunginmuseolta, koska näin museo voi tarkentaa suojelutavoitteita tulevaisuudessakin.

Kaupunginmuseon johtokunta esittää, että sr-1 määräystä muutetaan siten, että suojelumääräyksestä ymmärtää yksiselitteisesti rakennuksen kaikkien alkuperäisinä säilyneiden sisätilojen olevan arvokkaita ei ainoastaan porrashuoneiden. Suojeltavien rakennusten sisätilat tulee



säilyttää siten, että niiden rakennustaiteellista ja historiallista arvoa ei turmella. Suojelumääräyksessä tulee säilyttää maininta, että ennen rakennuslupapäätöksen tekemistä hakemuksesta tulee pyytää museoviranomaisen, Helsingin kaupunginmuseon lausunto.

Muilta osin kaupunginmuseon johtokunta puoltaa asemakaavan muutosehdotusta.

Esittelijä

yksikön päällikkö
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Anne Mäkinen, yksikön päällikkö, puhelin: +358 9 310 36486
anne.makinen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 22.5.2012

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Kiinteistövirasto toteaa, että asemakaavan muutosalueen tontti 3050/5 on yksityisen omistuksessa.

Asemakaavan muutoksessa tontti osoitetaan liike-, toimisto- ja asuinrakennusten korttelialueeksi (KA). Tontin rakennukset suojellaan. Muutoksessa tontille osoitetaan uutta kerrosalaa yhteensä 471 k-m², josta 360 k-m² on asuntokerrosalaa ja 111 k-m² liikekerrosalaa. Edellä mainittu asuntorakennusoikeuden lisäys on myönnetty tontille 24.5.2011 ullakkorakentamisen poikkeusluvalla.

Kaavasta ei koidu tontin omistajalle kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen edellyttämää merkittävää hyötyä ja maapoliittisia neuvotteluja ei ole siten tarpeen käydä.

Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Lisätiedot

Federley Kirsi, insinööri, puhelin: 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 08.05.2012 § 152

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Esittelijä

ympäristötutkimuspäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 08.05.2012 § 76

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Päätös

Lautakunta päätti todeta, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta koskien 3.kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin 50 tontin 5 asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12081

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91§

Esittelijä

va pelastuskomentaja
Jorma Lilja

Lisätiedot

Esko Rantanen, johtava palotarkastaja, puhelin: 310 31232
esko.rantanen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 20.03.2012 § 112

HEL 2011-002534 T 10 03 03

Ksv 2461_1, Ludviginkatu 3-5, karttaruutu G3

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää 20.3.2012 päivätyn 3. kaupunginosan (Kaartinkaupunki) korttelin 50 tontin 5 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12081 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.



Päätösjakelu:

- kaupunginhallitus
- hallintokeskus/Kaj:n rooteli *****
- laskutus, hallintokeskus *****
- laskutus, kaupunkisuunnitteluvirasto *****

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Martin Bunders, arkkitehti, puhelin: 310 37203
martin.bunders(a)hel.fi
Olga Bernitz, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280
olga.bernitz(a)hel.fi
Leena Makkonen, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37262
leena.makkonen(a)hel.fi
Matti Neuvonen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37311
matti.neuvonen(a)hel.fi
Satu Tyynilä, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37187
satu.tyynila(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/13

§ 226

Detaljplaneändring för tomterna 20007/15 och 16 och en öppen plats i Västra hamnen (nr 12246, Busholmskajen 1)

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomterna nr 15 och 16 i kvarteret nr 20007 och en öppen plats i 20 stadsdelen (Västra hamnen, Busholmen) enligt ritning nr 12246, daterad 10.12.2013 och ändrad 9.5.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 kartta, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12246 tehdyt muutokset 9.5.2014
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 selostus, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 4 Havainnekuva, 10.12.2013
- 5 Vuorovaikutusraportti 10.12.2013, täydennetty 9.5.2014 ja keskustelutilaisuuden muistio 4.12.2012
- 6 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä



04.06.2014

Kaj/13

Helen Sähköverkko Oy

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Området ligger i området Sandholmen i Västra hamnen. Kvarteret 20007 gränsar till Busholmskajen, Medelhavsgatan och Skeppsgossegratan och i norr till ett parkeringsområde.

Förslaget till detaljplaneändring gör det möjligt att uppföra ett tättbebyggt kvarter som passas in i stadsstrukturen i innerstaden. Områdets disposition ändras från kvartersområde för hotellbyggnader till ett separat kvartersområde för bostadshus och ett kvartersområde för hotell och kontorsbyggnader. Byggrätten uppgår till sammanlagt 32 500 m² vy (minskar med 2 500 m² vy). Tomtgränserna ändras. De nya numren för tomterna är 20007/18 och 20007/19.

Antalet invånare i kvarteret kommer att uppgå till cirka 200 personer och kvarteret kommer att erbjuda arbetstillfällen för cirka 370 personer.

Lösningen baserar sig på en arkitektutävling som utlystes av Helsingfors stad, SRV Oyj och Stora Enso och på Helsingfors bostadsproduktionsbyrås kvalitetstävling Suunnittele ja rakenna.

Detaljplaneändringen medför inga kostnader för staden.

Föredragandens motiveringar

I Generalplan 2002 för Helsingfors tas området upp som bostadsområde. Den aktuella detaljplaneändringen följer generalplanen. För Busholmen har man utarbetat en delgeneralplan, i vilken detaljplaneområdet tas upp som ett flervåningshusdominerat område med varierande stadsstruktur med service och arbetsplatser.

För området gäller detaljplan nr 11770. I detaljplanen utgör området kvartersområde för hotellbyggnader med beteckningen KL-1 och gatuområde. För parkering har området en parkeringsanläggning.

Helsingfors stad äger området för detaljplaneändringen.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningen inleddes på stadens initiativ.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.



Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 17.1–17.2.2014. Inga anmärkningar gjordes mot förslaget.

Affärsverket Helsingfors Energi, Helen Elnät Ab och nämnden för allmänna arbeten hade ingenting att invända mot förslaget till detaljplaneändring.

Fastighetskontoret konstaterar att det är möjligt att kostnadseffektivt genomföra detaljplanen och att bilplatserna och bostadsgårdarna kräver gemensamma arrangemang med tanke på byggande och underhåll. Fastighetskontoret konstaterar dessutom att antalet bilplatser är underdimensionerat och uppger att antalet arbetstillfällen med den nuvarande tomtexploateringen förutsätter att bilplatsantalet minst ska fördubblas.

Räddningsnämnden konstaterar att man i den fortsatta planeringen av kvartersområdet för hotell och kontorsbyggnader ska beakta att de nuvarande byggbestämmelserna inte tillåter att inkvarteringsbyggnader i fler än två våningar uppförs i trä.

Miljönämnden föreslår att bullerutredningarna och trafikmängdsprognoserna ska fogas till detaljplanehandlingarna. Dessutom föreslår miljönämnden att vibrationerna och stomljuden från trafiken ska tas upp i detaljplanebestämmelserna och att det ska läggas till en bestämmelse om byggtidtabellen i detaljplanen för att säkerställa att de byggnader som skyddar mot buller- och luftkvalitetsolägenheter uppförs före bostadshus.

Detaljplanebestämmelsen om antalet bilplatser har ändrats så att den gör det möjligt att inleda ett försöksprojekt i kvarteret i enlighet med stadens spetsåtgärder för parkeringspolitiken, godkänd av stadsstyrelsen 17.2.2014. Dimensioneringen av bilplatser baserar sig på kalkylanvisningarna för antalet bilplatser i arbetsplatsområden godkända av stadsplaneringsnämnden 19.5.1994 och på kalkylanvisningarna för antalet bilplatser i bostadsområden godkända av stadsplaneringsnämnden 7.2.2012.

De frågor som räddningsnämnden tagit upp beaktas som en del av bygglovsförfarandet i samband med den fortsatta planeringen.

Rapporten om bullerutredningen har fogats till detaljplanebeskrivningen. Bullerutredningen omfattar den 11.11.2013 uppdaterade nyaste prognosen om trafikmängderna i området. De trafikprognoser som har utnyttjats i förslaget till detaljplaneändring har lagts till detaljplanebeskrivningen. I förslaget till detaljplaneändring anges gårdsområdena för bostadstomten 20007/18 som sådana som ska skyddas mot trafikbuller. Det ansågs inte som nödvändigt att ange



en teknisk lösning, såsom en bestämmelse om byggtidtabellen, eftersom det på basis av bullerutredningen är möjligt att skydda utelokalerna mot buller genom tillfälliga arrangemang om den planerade tidtabellen för hotell- eller kontorsbyggnadsprojektet skjuts upp. Att vibrationerna och stomljuden från trafiken ska beaktas har lagts till detaljplanebestämmelserna.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (nedan NTM-centralen) konstaterar att förslaget till detaljplaneändring följer de mer allmänna planerna. NTM-centralen anger i sitt utlåtande att rapporten om utredningen av bullret från gatutrafiken ska fogas till detaljplanebeskrivningen för att göra det lättare att bedöma tillräckligheten och ändamålsenligheten av bullerbekämpningsåtgärderna. NTM-centralen föreslår dessutom att man ska förbjuda att balkonger byggs på bostadshusens fasader mot Medelhavsgatan och att bostäder inte ska öppna sig endast mot denna riktning. Därutöver föreslår NTM-centralen att man ska komplettera detaljplanen med bestämmelser om att vibrationerna och stomljuden från trafiken ska beaktas och tilluften i ventilationssystemet filtreras.

Rapporten om bullerutredningen har fogats till detaljplanebeskrivningen. Detaljplanebestämmelserna har preciserats i fråga om bullerbekämpningen på balkongerna och bostädernas riktning. På basis av bullerutredningen är det möjligt att sänka bullernivån på balkongerna från riktvärdet i detaljplanen genom sedvanliga metoder genom att bygga en del av balkongernas fasader med en fast konstruktion. Det är också möjligt att bygga små bostäder som öppnar sig endast mot Medelhavsgatan genom att säkerställa att bostädernas ventilationsfönster inte öppnas direkt utåt mot Medelhavsgatan utan i en balkongzon där riktvärdena för bullernivån underskrids. Bestämmelserna om att beakta vibrationerna från trafiken och filtrering av tilluften i ventilationssystemet har lagts till detaljplanen. Dessutom har detaljplanen kompletterats med en bestämmelse om att funktionaliteten hos de tekniska lösningarna för bekämpning av vibrations- och bullerolägenheter och för säkerställande av luftkvaliteten ska bevisas genom planer i bygglovsfasen och justeras genom mätningar under byggfasen.

I den bifogade rapporten om växelverkan anges utlåtandena mer i detalj och genmälena till dessa.

Ändringar efter framläggandet

Förslaget till detaljplaneändring har med anledning av utlåtandena från NTM-centralen och miljönämnden justerats genom att tillägga detaljplanebestämmelser som tryggar att miljöolägenheter bekämpas i



tillräckligt hög grad i detaljplanen. Detaljplanebeskrivningen har kompletterats på motsvarande sätt och den bullerutredning som bedömningen av bullerbekämpningen baserar sig på har bifogats detaljplanebeskrivningen. Även de trafikprognoser som bullerutredningen baserar sig på har lagts till detaljplanebeskrivningen.

Bestämmelserna om antalet bilplatser har ändrats med anledning av fastighetskontorets utlåtande.

Vissa justeringar av teknisk karaktär som inte ändrar förslagets innehåll har dessutom gjorts på detaljplanekartan och i detaljplanebeskrivningen.

Rapporten om växelverkan har dessutom kompletterats i fråga om den tidigare beredningsfasen enligt följande: avsnittet om myndighetssamarbete har kompletterats med en referat om affärsverket Helsingfors stads trafikverks ställningstagande och ett genmäle till detta.

Ändringarna är inte väsentliga och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt. Ändringarna har underhandlats med de ifrågavarande förvaltningarna och tomtreserverarna och de framgår i sin helhet av bilagan 2 till detta ärende på föredragningslistan.

Förfarandet med markanvändningsavtal är inte aktuellt i detaljplaneområdet.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsplaneringsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 kartta, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12246 tehdyt muutokset 9.5.2014
- 3 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 selostus, päivätty 10.12.2013, muutettu 9.5.2014
- 4 Havainnekuva, 10.12.2013
- 5 Vuorovaikutusraportti 10.12.2013, täydennetty 9.5.2014 ja keskustelutilaisuuden muistio 4.12.2012
- 6 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



04.06.2014

Kaj/13

1 Ilmakuva

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Ympäristölautakunta
Aluerakentamisyksikkö

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 612

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 20. kaupunginosan (Länsisatama, Jätkäsaari) korttelin nro 20007 tonttien nro 15 ja 16 sekä katuaukion asemakaavan muutosehdotuksen 10.12.2013 päivätyn ja 9.5.2014 muutetun piirustuksen nro 12246 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja



Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 9.5.2014

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Ksv 0846_6

20. kaupunginosan (Länsisatama) korttelin 20007 tontteja 15 ja 16 sekä katuaukiota koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 10.12.2013 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos mahdollistaa tiiviin kantakaupungin kaupunkirakenteeseen sovitettua korttelin rakentamisen. Käyttötarkoitus muuttuu hotellirakennusten (KL-1) korttelialueesta erilliseksi asuinrakennusten (AK) sekä hotelli- ja toimitilarakennusten (KL-1) korttelialueeksi. Rakennusoikeutta on yhteensä 32 500 k-m² (vähennys 2 500 k-m²). Tonttien rajoja muutetaan. Tonttien uudet numerot ovat 20007/18 ja 20007/19.

Korttelin asukasmäärä tulee olemaan noin 200 henkeä ja kortteli työllistää noin 370 henkeä.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 17.1.–17.2.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa kiinteistöviraston tonttiosasto, yleisten töiden lautakunta, pelastuslautakunta, ympäristölautakunta, Helsingin Energia -liikelaitos, Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä sekä Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus.

Helsingin Energia -liikelaitoksella (24.2.2014) ja Helen Sähköverkko Oy:llä (5.2.2014) ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Yleisten töiden lautakunnalla (25.2.2014) ei ole huomautettavaa asemakaavan muutokseen. Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä.



Helsingin seudun ympäristöpalvelut - kuntayhtymä (25.2.2014) toteaa, että aluetta palvelevat yleiset vesijohdot ja viemärit on rakennettu valmiiksi, eikä muutosehdotus edellytä niiden siirtämistä.

Kiinteistöviraston tonttiosasto (25.2.2014) toteaa, että kaava on mahdollista toteuttaa kustannustehokkaasti ja että autopaikat ja asuntopihat vaativat yhteisjärjestelyitä rakentamisen ja ylläpidon kannalta. Kiinteistöviraston tonttiosasto toteaa pysäköintipaikkamäärän riittämättömäksi ja esittää, että nykyisellä tilatehokkuudella työntekijöiden määrä vaatii vähintään kaksi kertaa enemmän pysäköintipaikkoja.

Pelastuslautakunta (25.2.2014) esittää, että jatkosuunnittelussa on otettava huomioon hotelli- ja toimitilarakennusten korttelialueen (KL-1) osalta, etteivät nykyiset rakentamista koskevat määräykset salli yli kaksikerroksisen majoitusrakennuksen rakentamista puurakenteisena.

Ympäristölautakunta (4.2.2014) esittää, että meluselvitykset ja ennusteet liikennemääristä tulee liittää kaava-asiakirjoihin. Lisäksi ympäristölautakunta esittää, että liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkoäänien huomioon ottaminen tulisi liittää kaavamääräyksiin ja että kaavaan tulee liittää ajoitusmääräys, jonka avulla varmistutaan, että melu- ja ilmanlaatuhaitoilta suojaavat rakennukset toteutuvat ennen asuinrakentamista.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että autopaikkamääriä koskevaa kaavamääräystä on muutettu siten, että se mahdollistaa kaupunginhallituksen 17.2.2014 hyväksymän Helsingin pysäköintipolitiikan kärkitoimenpiteiden mukaisen kokeiluhankkeen käynnistämisen tässä korttelissa. Autopaikkamäärien mitoitus perustuu kaupunkisuunnittelulautakunnan 19.5.1994 hyväksymään työpaikka-alueiden autopaikkamäärien laskentaohjeeseen sekä kaupunkisuunnittelulautakunnan 7.2.2012 hyväksymään asuintonttien autopaikkamäärien laskentaohjeeseen.

Pelastuslautakunnan esittämät seikat otetaan huomioon jatkosuunnittelun yhteydessä osana rakennuslupamenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että meluselvitysraportti on liitetty kaavaselostuksen liitteeksi. Meluselvitykseen sisältyy 11.11.2013 päivitetty uusin ennuste alueen liikennemääristä. Meluselvityksessä käytetyt liikenne-ennusteet on lisätty kaavaselostukseen. Asemakaavaehdotuksessa tontin 20007/18 piha-alueet on määrätty suojattavaksi liikenteen melua vastaan. Teknistä ratkaisua, kuten ajoitusmääräystä, ei katsottu tarpeelliseksi määrätä, koska meluselvityksen perusteella asuinrakennusten ulkotilat on suojattavissa tilapäistoimin hotelli- tai toimitilahankkeen viivästyessä suunnitellusta



aikataulusta. Liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkoäänien huomioon ottaminen on lisätty kaavamääräyksiin.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (25.2.2014) toteaa, että asemakaavan muutosehdotus noudattaa yleispiirteisempiä suunnitelmia. Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää lausunnossaan, että katuliikenteen meluselvitysraportti tulee liittää kaavaselostukseen helpottamaan meluntorjuntatoimien riittävyyden ja tarkoituksenmukaisuuden arviointia. Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää lisäksi, että parvekkeiden rakentaminen tulee kieltää asuintalojen Välimerenkatuun rajoittuville julkisivuille, eivätkä asunnot saa avautua yksinään tälle suunnalle. Lisäksi Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus esittää, että kaavaan tulee lisätä määräykset liikenteen aiheuttaman tärinän ja runkomelun huomioon ottamisesta sekä ilmaston tuloilman suodattamisesta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että meluselvitysraportti on liitetty kaavaselostuksen liitteeksi. Parvekkeiden meluntorjunnan sekä asuntojen suuntaamisen osalta asemakaavan määräyksiä on tarkennettu. Meluselvitykseen tukeutuen parvekkeiden melutaso on saatavissa kaavassa annettua ohjearvoa pienemmäksi tavanomaisin menetelmin siten, että osa parvekkeiden ulkojulkisivusta on kiinteärakenteista. Pienten asuntojen suuntaaminen ainoastaan Välimerenkadun suuntaan on mahdollista siten, että asuntojen tuuletusikkunat eivät avaudu välittömästi ulkotilaan Välimerenkadulle vaan parvekevyöhykkeelle, jossa melun ohjearvotasot alittuvat. Määräykset liikenteen tärinän huomioon ottamisesta sekä ilmaston tuloilman suodattamisesta on lisätty kaavaan. Lisäksi asemakaavaan on lisätty määräys tärinän-, meluntorjunnan sekä ilmanlaadun varmistavien teknisten ratkaisujen toimivuuden osoittamisesta rakennuslupavaiheessa suunnitelmin ja tarkistamisesta rakentamisen yhteydessä mittauksin.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan muutosehdotusta on Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen sekä ympäristölautakunnan lausuntojen johdosta tarkistettu kaavamääräyksiin, joilla taataan riittävä ympäristöhäiriöiden torjuntataso. Kaavaselostusta on vastaavasti täydennetty ja siihen on lisätty liitteeksi meluntorjunnan arvioinnin perusteena ollut meluselvitys. Meluselvityksen pohjana käytetyt liikenne-ennusteet on lisätty kaavaselostukseen.



Autopaikkojen määrää säätelevät määräykset on kiinteistöviraston lausunnon johdosta muutettu.

Lisäksi kaavakarttaan ja kaavaselostukseen on tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Vuorovaikutusraporttia on lisäksi täydennetty aiempaa valmisteluvaihetta koskevilta osin seuraavasti: Viranomaisyhteistyö - osuuteen on lisätty myöhästyneenä esitetyn Helsingin kaupungin Liikennelaitos -liikelaitoksen kannanoton referaatti ja vastine.

Tehdyt muutokset ja tarkistukset ilmenevät yksityiskohtaisesti liitteestä Asemakaavan muutosehdotukseen nro 12246 tehdyt muutokset.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäytösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu asianomaisten hallintokuntien ja tontinvaraajien kanssa

Lisätiedot

Teo Tammivuori, arkkitehti, puhelin: 310 37445
teo.tammivuori(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Tonttiosasto 17.3.2014

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Jätkäsaarenlaituri 1

Lausunto

Kiinteistövirasto toteaa 20. kaupunginosan (Länsi-Satama) korttelin nro 20007 tonttien 18 ja 19 asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12246 seuraavaa:

Helsingin kaupunki omistaa Jätkäsaaren kaavamuutosalueen, jonka voimassa olevan asemakaavan mukaiset tontit 15 ja 16 on varattu Stora Ensolle, SRV:lle ja ATT:lle 30.6.2014 asti.

Asemakaavaehdotuksen yhteenlaskettu rakennusoikeus on 32 500 k-m², joka jakaantuu asemakaavan mukaan seuraavasti:

Asunnot: 7 800 k-m²

Toimistot: 12 000 k-m² (noin 9600 htm²)



Hotelli:	5 500 k-m2 (noin 4400 htm ²)
Myyvälät:	1 900 k-m2
Pysäköinti:	5 300 k-m2

Korttelin tehokkuus on $e = 3.88$. Korttelin asukasmäärä tulee olemaan noin 200 henkeä ja kortteli työllistää noin 370 henkeä. Kiinteistövirasto pitää tonttitehokkuutta ja korttelin monipuolista palvelurakennetta sekä yritystoiminnan että matkailun kannalta hyvänä. Tosin työpaikkoja syntyy nykyisellä tilatehokkuudella huomattavasti enemmän.

Korttelin suunnitteluratkaisusta

Asemakaava sallii rakentamisen kahdeksaan kerrokseen. Kaava on mahdollista toteuttaa kustannustehokkaasti, sillä esimerkiksi vaihtelevaa kerroskorkeutta ei ole vaadittu. Autopaikat ja asuntopihat vaativat yhteisjärjestelyä niin rakentamisen kuin ylläpidonkin osalta. Pysäköinti on sijoitettu tontille 19, jolloin se ei rasita eikä vaikeuta asuintontin toteuttamista. Toisaalta hankkeiden mahdollisesti eriaikainen toteutuminen voi johtaa tilapäisiin pysäköintijärjestelyihin.

Autopaikoista

Toimistojen tilatehokkuus on viime vuosina voimakkaasti kasvanut. Asemakaavaehdotuksessa on toimisto- ja hotellitiloille ehdotettu pysäköintinormiksi enintään 1 ap/350 k-m². Toimistotilalle, jonka rakennusoikeus on 12 000 k-m² (9600 htm²), saisi siis 34 autopaikkaa. Noin 9600 huoneistoneliömetrin toimistossa työskentelee nykyisellä tilatehokkuudella (15 htm²/hlö) 640 henkilöä.

Hotelliin tulisi huoneita noin 120-140 kpl. Pysäköintinormin mukaan hotellin autopaikkamäärä olisi 15 autopaikkaa.

Kiinteistövirasto toteaa pysäköintipaikkojen määrän riittämättömäksi. Jätkäsaaren pysäköintinormi on laadittu alueen ensimmäisen asemakaavan yhteydessä, jolloin toimistotilojen käyttö oli huomattavasti nykyistä tehottomampaa. Nykyisellä tilatehokkuudella työntekijöiden määrä vaatii siis vähintään kaksi kertaa entistä enemmän pysäköintipaikkoja.

Kiinteistövirasto puoltaa asemakaavamuutosehdotusta edellä olevin huomautuksin.

Lisätiedot



Ilkka Aaltonen, tonttiasiamies, puhelin: 310 36441
ilkka.aaltonen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 25.02.2014 § 87

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Yleisten töiden lautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutokseen.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen nro 12246 hyväksymistä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 25.02.2014 § 25

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antaa asiasta seuraavan lausunnon koskien lausuntopyyntöä Länsisataman, Jätkäsaaren (20.ko) asemakaavan nro 12246, Jätkäsaarenlaituri 1 muutosta:

Asemakaavan muutoksen selostuksessa on todettu, että muutoksen tavoitteena on mahdollistaa puun käyttö rakennuksen runkomateriaaleina ja että kaavatyön yhteydessä on varmistettu, että asemakaava ei aseta ylitsepääsemättömiä esteitä alueen rakennusten toteuttamiselle puurakenteisena. Jatkosuunnittelussa on otettava huomioon hotelli- ja toimitilarakennusten korttelialueen (KL-1) osalta, etteivät nykyiset rakentamista koskevat määräykset salli yli kaksikerroksisen majoitusrakennuksen rakentamista puurakenteisena.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §



Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236
katja.seppala(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 04.02.2014 § 38

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon.

Kaavamuutosalue sijaitsee Länsisataman matkustajasataman ja Jätkäsaaren asuinalueen sisääntuloväylän, Jätkäsaarenlaiturin vieressä. Matkustajasataman toiminta on jatkossa huomattavasti kasvamassa, jolloin myös liikennemäärät ja liikenteen haitat alueella tulevat lisääntymään. Raskaan tavaraliikenteen osuus kadulla on huomattava. Kaavaselostuksesta puuttuvat kuitenkin meluselvitykset ja ennusteet liikennemääristä, mikä vaikeuttaa kaavaehdotuksessa esitettyjen melu- ja ilmanlaatuhaittojen vähentämistoimien riittävyden arviointia. Liikennemäärätiedot ja selvitykset tulee liittää kaava-asiakirjoihin.

Kaavassa ei ole mukana katu- ja raitiotieliikenteen meluselvityksiä, joiden perusteella voitaisiin arvioida kaavaehdotuksessa esitettyjen torjuntatoimenpiteiden riittävyttä asunnoissa, niiden parvekkeilla ja oleskelualueilla. Kaavaselostuksessa kuvatut melutasot kadun puoleisilla julkisivuilla ovat niin korkeita, että asuntojen tulisi avautua myös ns. hiljaisemmalle sivulle. Selostuksesta ei kuitenkaan ilmene, onko asuinrakennuksilla tällaista hiljaista julkisivua, jolla valtioneuvoston päätöksen mukaiset ohjeavrot alittuisivat. Esitetyillä melutasoilla myös parvekkeiden suojaaminen vaatinee erityisratkaisuja, mikäli niitä osoitetaan kadun puoleisille julkisivuille.

Kaavaselostuksessa tuodaan esiin korttelin läheisyydessä sijaitseva raitioraitien Y-vaihe, joka tuottaa hetkellisesti merkittäviä enimmäisäänitasoja. Selostuksesta ei kuitenkaan käy ilmi, onko vaihteesta aiheutuvien meluhuippujen torjuntaan kiinnitetty huomiota. Selostuksessa todetaan myös, että jatkosuunnittelussa tulee ottaa huomioon liikenteen mahdollisesti aiheuttama tärinä ja runkoääni. Vaatimus tulisi liittää myös kaavamääräyksiin.

Selostuksessa todetaan, että asuinrakennusten korttelialueen toteuttaminen ennen hotelli- ja toimitilarakentamista edellyttää tilapäisiä



meluntorjuntaratkaisuja asuinrakennusten julkisivuilla sekä piha-alueilla. Mahdollisia tilapäisiä ratkaisuja ei kuitenkaan ole kuvattu. Käytettävissä ei ole myöskään meluselvitystä, jossa olisi arvioitu melutilannetta ilman hotelli- ja toimitilakorttelia, jolloin ei voida arvioida, miten meluntorjunta olisi järjestettävissä ilman rakennusmassojen antamaa suojaa.

Kaavaehdotuksessa ympäristöhaittoja on pyritty vähentämään nimenomaan sijoittamalla asuminen suojaan liikenteen haitoilta hotelli- ja toimitilarakennusten taakse. Rakenne suojaa myös korttelialueen keskelle sijoittuvaksi suunniteltuja piha- ja oleskelualueita sekä melu- että ilmanlaatuhaitoilta. Kaavaan tulee liittää ajoitusmääräys, jonka avulla varmistetaan, että melu- ja ilmanlaatuhaitoilta suojaavat rakennukset toteutuvat ennen asuinrakentamista.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Liikennelaitos-liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 21.1.2014

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos toteaa asiasta seuraavaa:

Ehdotus alueen kaavamuutokselle on kannatettava.

Alueella on raitiovaunulinjaliikennettä.

Alueen kaavoituksessa otettava huomioon seuraavat asiat:

Asemakaavan muuttamisessa huomioitava alueella liikennöivän raitiotieradan vaikutukset ympäristöön:

- raitiovaunuradan ja ajojohtimien ja pylväiden sekä ripustuksen vaatima tila ja kiinnitysratkaisut
- raitiotien vaihdelämmityskeskuksien, vaihdeohjauskeskuksien ja sähkönsyöttöpistekoteloiden vaatimat tilat
- raitiovaunun liikkumisesta johtuva melu ja tärinä
- joukkoliikenteen matkustajille turvalliset ja sujuvat kulkuyhteydet myös rakennushankkeen aikana



- asemakaavan muuttaminen nykyisestä ja rakentamishanke eivät saa aiheuttaa liikennelaitokselle raitiorataan kohdistuvia melutason alentamisvaikutuksia
- jatkosuunnittelu ja rakentaminen tulee edetä vuorovaikutuksessa liikennelaitoksen edustajien kanssa

Lisätiedot

Matti Tauriainen, rakennuttajainsinööri, puhelin: 310 35563
matti.tauriainen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 10.12.2013 § 417

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Ksv 0846_6, karttaruudut 671495d, 672495c

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää 10.12.2013 päivätyn 20. kaupunginosan (Länsisatama) tonttien 20007/15 ja 20007/16 sekä katuaukion asemakaavan muutosehdotuksen nro 12246 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Käsittely

10.12.2013 Ehdotuksen mukaan

Merkittiin, että esittelijä muutti asemakaavan a-a määräyksen muotoon: Useampitasoiselle autojen säilytyspaikalle varattu alueen osan alla oleva tila.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Teo Tammivuori, arkkitehti, puhelin: 310 37445
teo.tammivuori(a)hel.fi
Anna Nervola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37135
anna.nervola(a)hel.fi

Kulttuurikeskus 18.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03



Asemakaavan muutosalueelle, Jätkäsaaren suulle, suunnitellaan toimitiloja, asumista sekä hotelli. Tavoitteena on, että kortteli toteutettaisiin puurakenteisena.

Puurakentamisen edistäminen ja kehittäminen on kannatettavaa. Suunniteltavan hotellin mittakaava ja soveltuvuus ympäristöönsä arvioitaneen vielä eri prosessissa.

Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston laatima Helsingin yleiskaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelma (13.11.2012) on selväpiirteinen ja sisältää modernit vuorovaikutuksen muodot erilaisine kuulemis- ja keskustelutapoineen. Yleiskaavan esittelystä ilmenee, miksi se tehdään sekä mihin ja millä aikavälillä se vaikuttaa. Esittelystä ilmenee myös kaavan laatimiseen vaikuttava muu kaavahierarkia ja eri lainsäädäntö. Kaavan vaikutusarviointiin on luotu erilaisia kaavoitusprosessia ja sen osa-alueita tukevia työkaluja.

Osallistumis- ja arviointisuunnitelmassa on esitelty kaavoitustyön aikataulut ja yhteyshenkilöt.

Kulttuurikeskuksella ei ole huomautettavaa hyvin laaditusta Yleiskaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta eikä työsuunnitelmasta

Lisätiedot

Paiju Tyrväinen, vs. osastopäällikkö, puhelin: 310 29874
paiju.tyrvainen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 14.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Rakennusviraston arkkitehtuuriosasto osallistuu asemakaavamuutoksen valmisteluun. Yhteyshenkilöinä toimivat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Nuorisoasiainkeskus 14.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03



Nuorisoasiainkeskuksella ei ole huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan.

Lisätiedot

Harri Taponen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 89036
harri.taponen(a)hel.fi

Terveyskeskus 10.12.2012

HEL 2012-014322 T 10 03 03

Asemakaavan muutos koskee Jätkäsaaren korttelin 20007 tontteja 15 ja 16. Suunnittelualueita rajaa idässä Jätkäsaarenlaituri, etelässä Välimerenkatu, lännessä Laivapojankatu sekä pohjoisessa Laivapojankuja. Alueelle suunnitellaan toimitiloja, asuntoja sekä hotelli. Tavoitteena on, että alue toteutetaan puurakenteisena. Alueen arkkitehtuurista on käynnissä kilpailu, jonka tulosten pohjalta laaditaan asemakaavaehdotus. Kaupunkisuunnitteluvirasto arvioi kaavan vaikutuksia mm. terveyteen ja turvallisuuteen kaavan valmistelun yhteydessä. Mielipiteet osallistumis- ja arviointisuunnitelmista sekä kaavaluonnoksista on pyydetty toimittamaan viimeistään 14.12.2012.

Terveyskeskus antaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta sekä kaavaluonnoksesta seuraavan lausunnon:

Terveyskeskuksella ei ole huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan. Terveyskeskus pitää tärkeänä, että jatkosuunnittelussa varmistetaan, että korttelia palvelevista liikuntaesteisten pysäköintipaikoista on esteetön kulku esteettömille sisäänkäynneille.

Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256
pirjo.sipilainen(a)hel.fi



04.06.2014

Kaj/14

§ 227

Detaljplan för ett vattenområde och detaljplaneändring för tomten 43257/1 och gatu- och vattenområden i Hertonäs (nr 12234, Reginagränden 3)

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplan för ett vattenområde och detaljplaneändring för tomten nr 1 i kvarteret nr 43257 och gatu- och vattenområden i 43 stadsdelen (Hertonäs, Hertonasstranden) enligt ritning nr 12234, daterad 1.10.2013 och ändrad 29.4.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Genom detaljplaneändringen bildas ett nytt kvarter nr 43282.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 selostus, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014, päivitetty Kslk:n 29.4.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 29.4.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 1.10.2013, täydennetty 29.4.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Helsingin seudun

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



04.06.2014

Kaj/14

ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Området ligger vid Reginagränden 3 i Hertonässtranden.

Genom detaljplaneändringen omdisponeras en tomt för affärslokaler och offentliga byggnader som länge stått obebyggd till kvartersområde för flervåningshus. Detaljplanen gör det även möjligt att slutföra arbetena på att anlägga ett stråk som löper längs med stranden kring udden, att öka antalet båtplatser och att uppföra ett kafé på uddens spets. Den sammanlagda byggrätten på bostadstomten uppgår till 4 600 m² vy och byggrätten för kaféet i gatuområdet vid stranden till 110 m² vy.

Detaljplaneändringen medför staden kostnader på sammanlagt 1 950 000 euro exklusive mervärdesskatt. Beloppet omfattar bland annat kostnaderna för anläggande av gator och allmänna områden (650 000 euro) och sanering av förorenad mark (900 000 euro).

Föredragandens motiveringar

I Generalplan 2002 för Helsingfors tas området upp som ett flervåningshusdominerat område för bostäder och verksamhetslokaler. Den aktuella detaljplaneändringen stämmer överens med generalplanen.

För området gäller detaljplan nr 10250, i vilken tomten utgör kvartersområde för affärslokaler och offentliga byggnader. En liten del av vattenområdet saknar detaljplan.

Området är i stadens ägo.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningen inleddes på stadens initiativ.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Förslaget till detaljplan och detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 18.10–18.11.2013.



Tre anmärkningar gjordes mot förslaget och ett invånarinitiativ väcktes som stadsplaneringsnämnden besvarade genom en skrivelse 29.4.2014.

Stadsfullmäktige antecknade svaret på invånarinitiativet 23.4.2014 (§ 125). I invånarinitiativet 19.9.2013 föreslog man att Reginagränden 3 ska planläggas för parkbruk. Initiativet föranledde inga ändringar i förslaget. Det är motiverat att det i ett förmånligt läge i stadsstrukturen belägna kvarteret som ingår i de ursprungliga detaljplanerna för området ändras för bostadsbruk.

Anmärkningarna gällde byggrättens volym och tomtexploateringen, byggnadernas höjd och våningstal, deras utformning, användningsändamålet för våningen i marknivå, parkeringslösningarna på tomten och parkeringsförhållandena i närområdet i allmänhet.

Det har inte gjorts några ändringar i förslaget med anledning av anmärkningarna. De synpunkter som har tagits upp i anmärkningarna har övervägts under tidigare beredningsfaser och beaktats inom ramen för detaljplanens mål.

Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster konstaterar i sitt utlåtande att en avlopps- och en vattenledning ska dras i Reginagränden för verksamheten på det kafé som ska byggas vid Annikakajen.

Räddningsnämnden konstaterar i sitt utlåtande att räddningsvägarna ska planeras så att verksamhetsförutsättningarna för räddningsverkets enheter beaktas. Om det är nödvändigt att använda den för gång- och cykeltrafik reserverade gatan som räddningsväg, ska man lägga särskild uppmärksamhet vid gatans vinterundehåll.

Nämnden för allmänna arbeten anser i sitt utlåtande att nämnden i det nuvarande ekonomiska läget inte kan förbinda sig till att riva den befintliga fungerande strandkonstruktionen och bygga om den till en vertikal strandmur. Dessutom konstaterar man att strandrutten och den öppna platsen vid stranden ska kunna underhållas maskinellt. Motstridigheterna mellan trafikplanen och förslaget till detaljplan ska justeras. Terrassområdet bör också justeras så att det kan fungera som snötipp. Kostnaderna för byggandet av de allmänna områdena uppgår enligt preliminära beräkningar till 1,5 miljoner euro (exklusive mervärdesskatt). Kostnaderna för muren vid den nya båtbyggnaden uppgår till cirka 900 000 euro av de sammanlagda kostnaderna.

Strandkonstruktionerna i detaljplanen anses vara motiverade för att göra det möjligt att effektivt bygga på bostadstomten, främja möjligheterna för sjötrafiken att lägga i land och förbättra stadsbilden.



Motstridigheterna mellan trafikplanen och förslaget till detaljplan har justerats i den till detaljplanen fogade trafikplanen. Läget för tippen för tillfällig lagring av snö har justerats i detaljplaneritningen i referensplanen.

Stadsplaneringskontoret och byggnadskontoret har underhandlat om grunderna för lösningarna i detaljplaneändringen och om hur de ändringar och justeringar som tas upp i utlåtandet från nämnden för allmänna arbeten påverkar detaljplanen.

Förslaget till detaljplan har inte ändrats med anledning av utlåtandena. Utlåtandena har beaktats så att en plan för räddningsfordon har fogats till detaljplanebeskrivningen, referensplanen för strandområdena och trafikplanen har justerats och de samhällsekonomiska kostnaderna har uppdaterats i detaljplanebeskrivningen.

I rapporten om växelverkan anges anmärkningarna, invånarinitiativet och utlåtandena i sammandrag och gemälena till dessa mer i detalj.

Två tekniska justeringar har gjorts i förslaget till detaljplan och detaljplaneändring:

- Numreringen av kvarteren och tomtnumret på den nya bostadstomten har uppdaterats
- Gatuområdet mellan den nya bostadstomten och LPA-tomten 43257/2 har betecknats som en gata reserverad för gångtrafik.

Detaljplanebeskrivningen har på basis av den fortsatta planeringen kompletterats med tilläggsuppgifter om förorenad mark.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsplaneringsnämndens framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 selustus, päivätty 1.10.2013, muutettu 29.4.2014, päivitetty Kslk:n 29.4.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva 29.4.2014
- 4 Vuorovaikutusraportti 1.10.2013, täydennetty 29.4.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa



04.06.2014

Kaj/14

Bilagematerial

1 Ilmakuva

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Liikuntalautakunta
Ympäristökeskus

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 613

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) vesialueen asemakaavaehdotuksen, ja korttelin nro 43257 tontin nro 1 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 1.10.2013 päivätyn ja 29.4.2014 muutetun piirustuksen nro 12234 mukaisena ja asemakaavaselistuksesta ilmenevin perustein.



Asemakaavan muutoksella muodostuu uusi kortteli nro 43282.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 29.04.2014 § 131

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Ksv 3363_2, Reginankuja 3, karttaruutu J4

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 1.10.2013 päivätyn ja 29.4.2014 muutetun 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) vesialueen asemakaavaehdotuksen ja korttelin 43257 tontin 1 ja katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen nro 12234 hyväksymistä ja etteivät tehdyt muistutukset, esitetty kuntalaisaloite ja annetut lausunnot anna aiheita muihin toimenpiteisiin. Tehdyt tekniset muutokset ilmenevät esityslistalta ja kaavaselistuksesta.
- ettei kaavaehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyihin muistutuksiin.
- antaa vuorovaikutusraportin mukaisen vastauksen esitettyyn kuntalaisaloitteeseen.

15.04.2014 Poistettiin

01.10.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Mikko Näveri, arkkitehti, puhelin: 310 37331

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



mikko.naveri(a)hel.fi

Kaarina Laakso, diplomi-insinööri (maaperän pilaantuneisuus), puhelin: 310 37250
kaarina.laakso(a)hel.fi

Matti Neuvonen, diplomi-insinööri (liikenteen ymp.vaikutukset), puhelin: 310 37311
matti.neuvonen(a)hel.fi

Maija Rekola, liikenneinsinööri (liikennesuunnitelma), puhelin: 310 37424
maija.rekola(a)hel.fi

Peik Salonen, insinööri (kuntatekniikka), puhelin: 310 37248
peik.salonen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 17.12.2013 § 149

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle 43. kaupunginosan (Herttoniemi, Herttoniemenranta) korttelin 43257 tontin 1 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutoksesta nro 12234 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että pelastustiet on suunniteltava siten, että pelastuslaitoksen yksiköiden toimintaedellytykset on huomioitu. Mikäli jalankululle ja pyöräilylle varattua katua, jolla huoltoajo on sallittu, on tarve käyttää pelastustienä, on sen talvikunnossapitoon kiinnitettävä erityistä huomiota.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 12.12.2013 § 218

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Liikuntalautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle Herttoniemenrannan Reginankuja 3:n asemakaava- ja asemakaavanmuutosehdotuksesta nro 12234 seuraavan lausunnon:

Kaavamuutos mahdollistaa rakentamattoman tontin ja sitä ympäröivien raittien ja muiden yleisten alueiden rakentamisen valmiiksi. Rannan tuntumassa rakennukset toteuttavat alkuperäisen kaavasuunnitelman henkeä. Tällöin niemekkeen kärjessä on kaupunkimaista rakentamista.



Tonttia ympäröivien raittien ja muiden yleisten alueiden rakentaminen valmiiksi parantaa alueen yleistä viihtyisyyttä. Keskeneräisen rantaraitin rakentaminen valmiiksi parantaa jalankulun ja pyöräilyn yhteyksiä. Kaavamuutoksen toteuttamisen seurauksena tontin käyttö väliaikaisena pysäköintipaikkana loppuu.

Lahden puoleisen laiturialueen jatkaminen mahdollistaa yhden tai kahden laivapaikan lisäämisen. Kaava mahdollistaa pistolaiturin rankentamisen niemen kärkeen esimerkiksi rantakahvilaan suuntautuvan veneliikenteen tarpeisiin. Nämä lisäpaikat ovat erittäin tervetulleita alueella.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Hanna Lehtiniemi, arkkitehti, puhelin: 310 87723

Yleisten töiden lautakunta 10.12.2013 § 512

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos

Asemakaavan muutoskohde sijaitsee Herttoniemenrannassa. Rakentamaton liike- ja julkisten rakennusten tontti 43257/1 muutetaan asuinkerrostalojen korttelialueeksi (AK), jonka rakennusoikeus on 4450 k-m2 asuinkerrosalaa ja 150 k-m2 liiketilojenkerrosalaa. Kaava mahdollistaa myös niemekkeen kiertävän rantaraitin valmiiksi rakentamisen, laiva- ja venepaikkojen lisäämisen sekä kahvilarakennuksen sijoittamisen niemen kärkeen raitin varrelle. Tontin kokoa pienennetään. Nykyisessä kaavassa rasitteena tontilla olevat yleisen jalankulun alueet toteutetaan kaupungin katualueena.

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta toteaa, että asemakaavamuutoksen yhdeksi sitovaksi lähtökohdaksi on otettava nykyinen ja hyväkuntoinen, noin 13 vuotta sitten rakennettu koneladottu kiviheitoke. Kiviheitokkeen korvaamista uudella rakenteella tulee välttää.



Rakennusvirasto on edellisessä lausunnossaan todennut, että se ei voi nykyisessä taloudellisessa tilanteessa sitoutua nykyisen toimivan rantarakenteen purkamiseen ja uudelleen rakentamiseen pystysuoraksi rantamuuriksi. Lausunnossa todetaan edelleen, että yhden laivan kylkiinnityksen mahdollistavan laituripaikan lisääminen ei ole tässä tapauksessa rakennusviraston näkökulmasta riittävän painava peruste uuden muurin rakentamiselle.

Geoselvitysten ja vedensyvyystietojen puuttuessa on muurin rakentamiskustannuksia vaikea ennakoita. Hyvillä perustamisolosuhteilla uuden kulmatukimuurin rakentaminen laivalaiturin kohdalla maksaa noin 900 000 euroa (metrihinta noin 18 000 euroa) ilman purkukustannuksia. Hinta riippuu maaperästä, nykyisestä ja tavoitellusta vesisyvyydestä sekä rakentamis- ja perustamisolosuhteista. Geotekniset olosuhteet tulee siksi tässä tapauksessa olla lähtötietona asemakaavatyölle, jolloin muurirakenteiden hinta on mahdollista arvioida jo kaavavaiheessa. Kustannukset tulee osoittaa kustannuksien aiheuttajille.

Annikanlaituri on esitetty asemakaavassa rakennettavaksi rantaan saakka korkoon +2,7, jolloin olevaa rantaviivaa korotetaan 1,7 metriä.

Asemakaavan liitteen olevassa viitesuunnitelmassa esitetään sen sijaan tulevan asuinrakennuksen ja uuden laivapaikan väliin rantamuurin lisäksi toisen muurin rakentamista. Sama kaksoismuuriratkaisu jatkuu viitesuunnitelmassa kahvilan ja rannan välissä. Suunnitelmassa on esitetty portaiden rakentamista kahdesta kohtaa reitiltä ranta-aukiolle, jotta alemman reitin ja kahvilan alueen välillä olisi yhteys. Rakennusvirasto on aikaisemmassa lausunnossaan todennut, että rantaraitin- ja aukion tulee olla koneellisesti ylläpidettävissä.

Asemakaavaehdotuksen karttaan katuaukio on merkitty jalankululle, pyöräilylle ja huoltoajolle sallituksi alueeksi. Liikennesuunnitelmassa aukio on merkitty jalkakäytäväksi. Liikennesuunnitelman ja asemakaavaehdotuksen välinen ristiriita tulee tarkistaa. Myös terassialueen toimivuus lumenläjitykseen tulee tarkistaa, sillä lumikasa ei ole välttämättä sulanut ennen tarjoilukauden alkua.

Kustannukset

Yleisten alueiden toteuttamiskustannukset ovat alustavan arvion mukaan 1,5 miljoonaa euroa (alv 0%). Uuden laivalaiturin kohdalla olevan muurin osuus kokonaiskustannuksista on noin 900 000 euroa.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa Herttoniemen asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä esitetyin huomautuksin.



Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi
Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
jenna.i.ikonen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 19.11.2013 § 330

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristöpäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 3.6.2013

HEL 2012-004485 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää kannanottoa asemakaavaluonnoksesta, joka koskee Laivalahden puistotien ja Reginankujan päätteenä olevaa, Tullisaaren selälle avautuvaa, rakentamatonta KY-tonttia.

Asemakaavan muutoksella liike- ja julkisten rakennusten tontti muutetaan asuinkerrostalojen korttelialueeksi. Kaava mahdollistaa myös niemekkeen kiertävän rantaraitin valmiiksi rakentamisen, laiva- ja venepaikkojen lisäämisen sekä kahvilarakennuksen sijoittamisen niemen kärkeen.

Rakennusvirasto pyytää ottamaan huomioon seuraavat seikat asemakaavan valmistelutyössä:

Asemakaavaselostuksen liikenne ja pysäköinti -osiossa kerrotaan Reginantiestä. Kaavakartassa tai selostuksessa ei ole mainintaa Reginantiestä; ilmeisesti tässä tarkoitetaan Reginankujaa.



Asemakaavaluonnoksesta ei käy ilmi rannan kahvilan rakennusoikeus. Sen määrittely selventää lopputilannetta ja helpottaa asemakaavan toteuttamista.

Rantaa pitkin kulkeva pohjois-eteläsuuntainen eroteltu pyörätie ja jalkakäytävä risteävät rantakahvilan sekä venelaitureiden huoltoajon kanssa. Jatkosuunnittelussa on tärkeä kiinnittää huomiota kahvilan huoltoon tarvittavan tilan riittävyteen sekä mieltä ratkaisu, jolla minimoidaan venelaitureiden ja muun logistiikkaliikenteen kanssa risteävän kevyen liikenteen vaaratilanteet.

Rantaraitin- ja aukion tulee olla koneellisesti ylläpidettävissä. Asemakaavaavatyön edetessä on vielä hyvä selvittää lumen välivarastointipaikkaa aukiolle. Hulevesiin ja kuivatusjärjestelyihin tulee myös kiinnittää huomiota jo kaavoitusvaiheessa.

Rakennusvirasto toteutti 1990- ja 2000-lukujen vaihteessa kaava-alueen itäpuolella sijaitsevan Annikanpuiston sekä rakensi kaava-alueella sijaitsevan rantamuurin koneladottuna kiviheitokkeena kivien halkaisijan ollessa keskimäärin yli puoli metriä. Muurin rakentaminen maksoi silloisilla rakentamiskustannuksilla noin 150 000 euroa. Rakennusvirasto ei voi nykyisessä heikossa rahatilanteessa sitoutua rantarakenteen purkamiseen ja uudelleen rakentamiseen pystysuoraksi betonirakenteiseksi rantamuuriksi. Yhden laivan kylkikiinnityksen mahdollistavan laituripaikan lisääminen ja kaupunkikuva ei ole tässä tapauksessa rakennusviraston näkökulmasta riittävän painava peruste sille, että osa olevasta rantarakenteesta puretaan ja rakennetaan uudelleen.

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi

Jenna I Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38501
jenna.i.ikonen(a)hel.fi



§ 228

Detaljplaneändring för tomten 49229/12 och vattenområde på Degerö (nr 12195, Knysnäs vägen 46)

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomten nr 12 i kvarteret nr 49229 och för vattenområde i 49 stadsdelen (Degerö, Jollas) enligt ritning nr 12195, daterad 23.4.2013, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36024
tanja.sippola-alho(a)hel.fi
Suvi Rämö, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 kartta, päivätty 23.4.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 selostus, päivätty 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 3 Havainnekuva, 19.3.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 4
Bilaga 5

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Beslutsförslag

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Området ligger i östra delen av Degerö, i Knysnäs i Jollas. Tomten på ändan av Knysnäset är i privat ägo. Vattenområdet framför tomten samägs av flera ägare.

Genom detaljplaneändringen bildas det av tomten tre nya tomter för småhus. Området har landskaps-, stadsbilda- och arkitekturvärden, vars bevarande säkras. Nybygget ligger från havet sett huvudsakligen i skydd av det nuvarande trädbeståndet på stranden.

Kompletteringsbyggandet ändrar landskapet i någon mån på lokal nivå. Genom ändringen ökas byggrätten med 905 kvadratmeter våningsyta, så byggrätten stiger till 3 430 kvadratmeter våningsyta, vilket motsvarar exploateringstalet $e = 0,24$. Radhuset med bostäder, ritat av arkitekt Viljo Revell och uppfört år 1955, skyddas med beteckningen sr-1.

Genomförandet av detaljplanen medför inga kostnader för staden.

Föredraganden

I Generalplan 2002 för Helsingfors domineras området av småhus. Den aktuella detaljplaneändringen följer generalplanen.

I den gällande detaljplanen är tomten kvartersområde för småhus (AP). Byggrätten är 2 525 kvadratmeter våningsyta, vilket motsvarar exploateringstalet $e = 0,18$. Detaljplanen är föråldrad beträffande byggnadsskyddet.

Radhuset som öppnar sig som en solfjäder är planerat enligt tomtens ytformer, vyer och väderstreck och omgivningen med sitt trädbestånd bildar landskapsmässigt och kulturhistoriskt en värdefull helhet.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningsarbetet har initierats med anledning av en ansökan från ägaren till tomten 49229/12, Asunto Oy Kärjensivu.

Deltagande och växelverkan har ordnats i enlighet med det bifogade programmet för deltagande och bedömning.

De ståndpunkter som framförts vid myndighetssamarbetet i samband med beredningen av detaljplaneändringen har gällt hur dagvattnet sugas upp på tomten samt den negativa inverkan den tidigare båtvarvsverksamheten eventuellt haft. I detaljplanebeskrivningen har intagits en passus om att tak- och ytvattnet ska sugas upp och att



båtvarvets tidigare verksamhet ska beaktas i samband med mark- och anläggningsarbetena på området.

I samband med beredningen av detaljplaneändringen har det kommit in två brev med åsikter som gäller programmet för deltagande och bedömning samt utkastet till detaljplaneändring. Degerö Egnahemsförening rf:s åsikt gällde storleken på byggrätten och behovet av en bestämmelse om takmaterialet för skärmtaken. Den som ansökte om detaljplaneändringen föreslog i sin åsikt att byggnadsskyddsbestämmelserna skulle begränsas så att de inte utgör ett hinder för ändringar som främjar energihushållningen och ändringar som strävar efter ett nutida utseende samt att utrymmena i bottenvåningarna ska ändras till utrymmen enligt den huvudsakliga dispositionen.

I planläggningsarbetet har åsikterna beaktats så att tomtens disposition och byggnadsytorna har utvidgats och byggrätten för tillbyggnader har minskats. Samtidigt har de två normativa tomterna i planläggningsområdet i stället blivit tre. Förslaget har kompletterats med en detaljplanebestämmelse om gröntak för garaget och förrådsbyggnaden.

Detaljplanebestämmelserna utgör inget hinder för att ta bottenvåningarna i bostadsbruk, inte heller för reparationsbyggande inom ramen för bestämmelserna om byggnadsskydd.

I den bifogade rapporten om växelverkan presenteras sammandrag av åsikterna, myndigheternas ställningstaganden samt utlåtandena och svaren på dessa mer utförligt.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 17.5–17.6.2013. Det gjordes inga anmärkningar mot förslaget.

Miljöcentralen, fastighetsnämnden, nämnden för allmänna arbeten, stadsmuseet, samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster och Helen Elnät Ab gav utlåtande om förslaget till detaljplaneändring. I utlåtandena fanns inga invändningar och det har inte varit nödvändigt att ändra förslaget till detaljplaneändring med anledning av dessa.

Detaljplaneändringen medför väsentlig nytta för de privata markägarna och markpolitiska förhandlingar har därför förts med markägarna i enlighet med stadsstyrelsens markpolitiska beslut 9.2.2004 (172 §). Stadsstyrelsen har 17.2.2014 godkänt ett villkorligt markanvändningsavtal som undertecknades 9.5.2014.

Beslutsförslaget följer stadsplaneringsnämndens framställning.

Föredragande

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tanja Sippola-Alho, stadssekreterare, telefon: 310 36024
tanja.sippola-alho(a)hel.fi
Suvi Rämö, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 kartta, päivätty 23.4.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 selostus, päivätty 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 3 Havainnekuva, 19.3.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 23.4.2013, täydennetty 13.11.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

- 1 Ilmakuva
- 2 Maankäytösopimus

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 4
Bilaga 5

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Rakennuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Kaupunginmuseo
Ympäristökeskus
Kaupunkisuunnitteluvirasto

Beslutshistoria

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



04.06.2014

Kaj/15

Kaupunginhallitus 19.05.2014 § 580

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 49. kaupunginosan (Laajasalo, Jollas) korttelin nro 49229 tontin nro 12 ja vesialueen asemakaavan muutosehdotuksen 23.4.2013 päivätyn piirustuksen nro 12195 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
tanja.sippola-alho(a)hel.fi
Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 8.7.2013

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 23.4.2013

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt kaupunginmuseon lausuntoa asemakaavan muutosehdotuksesta Laajasalossa Puuskaniementie 46 tontilla. Kaupunginmuseo tarkastelee hanketta rakennetun kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta. Kaupunginmuseo on katselmoinut paikalla 9.4.2012 sekä tutustunut asemakaavaehdotukseen ja lausuu seuraavaa.

Asemakaavan muutosehdotus Puuskaniementie 46 käsittää arkkitehti Viljo Revellin vuosina 1953–55 suunnitteleman As. Oy Kärjensivun rivitalokokonaisuuden ympäristöineen ja tonttiin liittyvän uudisrakentamisen. As. Oy Kärjensivu on arvokas esimerkki Viljo Revellin korkeatasoista yksityistaloarkkitehtuurista, ja se edustaa Revellin arkkitehtuurissa kypsyyttä modernia rationalismia. Kohde ympäristöineen omaa huomattavan korkean kulttuuri- ja rakennushistoriallisen arvon, ja se on yksi modernin suomalaisen arkkitehtuurin ikonisia kohteita. Rakennus sisältää kiinnostavia piirteitä myös modernin rakennustekniikan kehityksen kannalta. Tontilla



sijaitsee maisemakuvallisesti arvokasta puustoa, mm. vanhoja rannikkomäntyjä sekä ilmeisesti jälkiä alueen varhaisempaan huvila-asutukseen liittyneistä istutuksista.

Kaupunginmuseo on osallistunut kaavamuutoksen valmisteluun alkuvaiheessa. Katselmuksesta 9.4.2012 on laadittu kaupunginmuseon muistio. Kaupunginmuseo ei ole lausunut asemakaavamuutoksen osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta eikä kaavaluonnoksesta. Kaavaehdotuksessa on kuitenkin huomioitu kaupunginmuseon muistion mukaisesti As. Oy Kärjensivua koskevat suojelutavoitteet, joita tullaan tarkentamaan jatkossa rakennushistoriaselvityksen tulosten pohjalta. Uudisrakentaminen on kaavaehdotuksessa liitetty elimellisesti Viljo Revellin rivitalokokonaisuuden alkuperäiseen ryhmittelyyn, mikä asettaa uudisrakentamisen arkkitehtuurille korkeita laadullisia vaatimuksia. Rakentamista koskevilla määräyksillä on pyritty sopeuttamaan uudisrakentaminen luontevaksi osaksi Puuskaniemen ympäristökokonaisuutta.

Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa Puuskaniementie 46:n asemakaavan muutosehdotuksesta ja museo puoltaa sen hyväksymistä.

Lisätiedot

Mikko Lindqvist, tutkija, puhelin: +358 9 310 36973
mikko.lindqvist(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 27.06.2013 § 361

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Kiinteistökartta K3 P2/R2

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12195 seuraavan lausunnon:

Tontti 49229/12 on yksityisomistuksessa. Vesialue on yhteisomistuksessa, ja kaupunki on osakkaana osassa vesialuetta.

Yksityisille maanomistajille aiheutuu kaavamuutoksen johdosta kaupunginhallituksen 9.2.2004 (172 §) tekemän maapoliittisen päätöksen mukaista merkittävää hyötyä, joten tonttiosasto käy mainitun päätöksen mukaiset neuvottelut.

Kaavamuutoksen käsittelyä ei tule jatkaa ennen kuin neuvottelut on käyty.



Lautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Tapio Laalo, tonttiasiamies, puhelin: 310 36442
tapio.laalo(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 18.06.2013 § 292

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutosehdotus koskee 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49229 tonttia 12.

Tontilla sijaitseva arkkitehti Viljo Revellin suunnittelema, vuonna 1955 valmistunut asuinrivitalo on suojeltu merkinnällä sr-1. Voimassa olevassa asemakaavassa tontit ovat asuinpientalojen korttelialuetta (AP/s), jolla on maisemallisia, kaupunkikuvallisia ja rakennustaiteellisia arvoja, jotka on säilytettävä. Muutos luo edellytyksiä rivitalojen, kytkettyjen pientalojen ja erillisten asuinrakennusten täydennysrakentamiselle nykyisen tontin 49229/12 itäosaan tehostaen maankäyttöä.

Asemakaavan muutos ei aiheuta kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunnalla ei ole huomauttamista asemakaavan muutosehdotukseen ja se puoltaa näin ollen sen hyväksymistä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi
Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
jenna.i.ikonen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 11.06.2013 § 183

HEL 2011-009508 T 10 03 03



Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristöpäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 23.04.2013 § 137

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Ksv 0785_11, Puuskaniementie 46

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 23.4.2013 päivätyn 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49229 tontin 12 ja vesialueen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12195 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Petteri Erling, arkkitehti, puhelin: 310 37467

petteri.erling(a)hel.fi

Maija Rekola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37132

maija.rekola(a)hel.fi

Riitta Salastie, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37218

riitta.salastie(a)hel.fi



Peik Salonen, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37248
peik.salonen(a)hel.fi

Niina Strengell, maisema-arkkitehti, puhelin: +358931037458
niina.strengell(a)hel.fi

Rakennusvirasto 13.6.2012

HEL 2011-009508 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston mielipidettä otsikossa mainitusta asemakaavan muutoksen luonnoksesta ja osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta.

Asemakaavan muutosehdotus koskee korttelin 49229 tonttia 12, jossa sijaitsee suojeltu Viljo Revellin suunnittelema kaksikerroksisen asuinrivitalo. Asemakaavan muutos mahdollistaa kahden uuden kaksikerroksisen rivitalon rakentamisen korttelialueelle.

Rakennusvirastolla ei ole huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan eikä asemakaavan muutosehdotukseen, mutta pyytää huomioimaan seuraavat asiat jatkosuunnittelussa.

Asemakaavamääräyksissä ei ilmene, mitä merkinnällä a tarkoitetaan. Lisäksi asemakaavamääräykseen on hyvä lisätä maininta siitä, että tontilla syntyvät hulevedet on maaperän salliessa ensisijaisesti imeytettävä tontilla. Tarvittavat asukkaiden ja vieraiden autopaikkamäärä tulee tarkistaa ottaen huomioon koko korttelin kerrosneliöt ja asuntojen lukumäärä.

Lisätiedot

Rossing Birgitta, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi

Taru Sihvonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
taru.sihvonen(a)hel.fi



04.06.2014

Stj/16

§ 229

Uppföljning av hur de barn- och ungdomspsykiatriska tjänsterna utfallit

HEL 2014-001196 T 00 01 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna en utredning om utvecklingen i fråga om kvaliteten och tillgången på barn- och ungdomspsykiatriska tjänster år 2013.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheten att ytterligare främja en tillräckligt snabb tillgång till psykoterapi för barn och ungdomar. (Tuomo Valokainen)

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att följande två hemställningsklämmor hade föreslagits under diskussionen:

Ledamoten Tuomo Valokainen understödd av ledamoten Petra Malin hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheten att ytterligare främja en tillräckligt snabb tillgång till psykoterapi för barn och ungdomar.

Ledamoten Yrjö Hakanen understödd av ledamoten Anna Vuorjoki hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder hur de ungdomspsykiatriska jourtjänsterna kan tryggas och hur det kan säkerställas bland annat att de lösningar som gäller den psykiatriska juren vid Aurorasjukhuset blir behandlade i tillräcklig grad i social- och hälsovårdsnämnden.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.



Ordföranden föreslog följande omröstningsförfarande: Vardera hemställningsklämman tas särskilt upp till omröstning.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

5 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder möjligheten att ytterligare främja en tillräckligt snabb tillgång till psykoterapi för barn och ungdomar.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 49

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Blanka: 33

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Katriina Juva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Pekka Majuri, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Wille Rydman, Aura Salla, Osmo Soininvaara, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö



Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

6 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder hur de ungdomspsykiatriska jourtjänsterna kan tryggas och hur det kan säkerställas bland annat att de lösningar som gäller den psykiatriska juren vid Aurorasjukhuset blir behandlade i tillräcklig grad i social- och hälsovårdsnämnden.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 30

Zahra Abdulla, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Helena Kantola, Jessica Karhu, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Ann Selin, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 4

Sirpa Asko-Seljavaara, Laura Finne-Elonen, Risto Rautava, Ulla-Marja Urho

Blanka: 48

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Koussa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Pekka Majuri, Sari Mäkimmattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Päivi Storgård, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen



Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Helsinkiläisten lasten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013
- 2 Helsinkiläisten nuorten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

I samband med att stadsfullmäktige 12.9.2007 beslutade att den barnpsykiatriska verksamheten skulle koncentreras till HUUS 1.1.2008 godkändes följande hemställningskläm: "Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen årligen förelägger fullmäktige en rapport om utvecklingen i fråga om kvaliteten och tillgången på barn- och ungdomspsykiatriska tjänster."

De berörda överläkarna vid HUUS har sammanställt de utredningar som utgör bilagor. Social- och hälsovårdsnämnden behandlade ärendet 13.5.2014.

Barnpsykiatri

Antalet helsingforsiska barnpatienter i psykiatrisk vård ökade med 6,5 % jämfört med året innan och antalet besök ökade med 9,3 %. Antalet remisser till barnpsykiatri var 15 % större än året innan. De genomsnittliga vårdtiderna har däremot blivit kortare.

Möjligheterna för Helsingforsbarn att få barnpsykiatrisk vård var goda. Medianen för väntetiden var 14 dygn. En enhet för preliminär bedömning och akutvård inledde sin verksamhet i oktober 2013. Därefter har möjligheterna att snabbt få vård blivit betydligt bättre. Öppenvården har blivit ett allt kraftigare prioriterat insatsområde för den barnpsykiatriska vården.

Antalet barn inom den barnpsykiatriska avdelningsvården stannade år 2013 på ungefär samma nivå som året innan, medan antalet vård dygn minskade och de genomsnittliga vårdperioderna blev kortare. Barnens möjligheter att få psykoterapi var goda år 2013.

En viktig framtidsutmaning är att skapa välfungerande samarbetsnätverk som överskrider organisationsgränserna mellan aktörer som producerar tjänster för barnpsykiatrisk vård. Därför är det nödvändigt att social-, hälsovårds- och skolväsendet bedriver



samarbete med varandra. För tillfället bedrivs samarbete med barnskyddet i Helsingfors inom utbildningen och i ett samarbetsprojekt för utveckling av gemensamma patientprocesser. Man strävar att bedriva ett ändamålsenligt nära samarbete med Helsingfors stads nya barnpsykiatriska vårdteam. Man har också planerat att samarbeta med skolläkarna i Helsingfors i syfte att på ett lämpligt sätt hjälpa i synnerhet oroliga barn.

Ungdomspsykiatri

Verksamheten på kliniken för ungdomspsykiatrisk öppenvård indelas sedan 2012 i undersöknings-, bedömnings- och krispolikliniker och vårdpolikliniker. Antalet remisser till den ungdomspsykiatriska vården uppgick år 2013 till sammanlagt 1 014. Av dessa var 734 egentliga vårdgarantiremiss. Under de senaste åren har antalet remisser varit relativt stabilt. Av remisserna kom 41 % från skol- och studerandehälsovården och 35 % från hälsostationer. Bedömningen av vårdbehovet inleddes enligt vårdgarantin. Att öppenvården prioriterades inom den ungdomspsykiatriska vården och antalet vårdplatser inom avdelningsvården i motsvarande grad minskades gjorde det möjligt att öka resurserna för öppenvården. År 2013 har ändringarna i resurserna inte längre varit väsentliga. Insatsområdet inom utvecklingen har varit att bedöma risken för tidiga psykiska störningar och att styra de drabbade till vård.

På kliniken för specialtjänster för unga vårdas ungdomar från hela HNS-området. Kliniken består av kliniken för specialtjänster, beroendepsykiatriska enheten, svenskspråkiga polikliniken och rehabiliteringsenheten. Den psykiatriska polikliniken samarbetar med neuropsykiatriska polikliniken. År 2013 uppgick antalet helsingforsiska ungdomar i öppenvård på kliniken för specialtjänster till 575 (58 % av klinikens patienter).

Sammanlagt 176 Helsingforsungdomar vårdades på kliniken för avdelningsvård år 2013 (206 år 2012). Avdelningarna hade inga nämnvärda värdköer.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Helsingfors lasten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013
- 2 Helsingfors nuorten psykiatristen palvelujen toteutuminen 2013



04.06.2014

Stj/16

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Sosiaali- ja terveyslautakunta

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 26.05.2014 § 616

HEL 2014-001196 T 00 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi selvityksen lasten ja nuorten psykiatristen palvelujen laadun ja saatavuuden kehityksestä vuonna 2013.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 13.05.2014 § 195

HEL 2014-001196 T 00 01 01

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti omalta osaltaan merkitä tiedoksi sekä lähettää tiedoksi kaupunginhallitukselle liitteinä olevat raportit helsinkiläislasten ja nuorten psykiatristen palvelujen laadun ja saatavuuden kehityksestä vuonna 2013.

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Jukka Pellinen, hallintoylilääkäri, puhelin: 310 42305
jukka.pellinen(a)hel.fi



§ 230

Administrativ sammanslagning av Herttoniemen ala-asteen koulu och Siilitien peruskoulu

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag att Herttoniemen ala-asteen koulu och Siilitien peruskoulu ska sammanslås administrativt 1.8.2015. Den nya skolan ger årskurslös undervisning baserad på den nationella läroplanen.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Henrik Nyholm understödd av ledamoten Paavo Arhinmäki under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet för ny beredning så att saken granskas i anslutning till budgetbehandlingen med beaktande av bl.a. de nya befolkningsprognoserna.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Henrik Nyholms förslag om återremiss godkänts.

7 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning så att saken granskas i anslutning till budgetbehandlingen med beaktande av bl.a. de nya befolkningsprognoserna.

Ja-röster: 66

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling,



Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Nina Huru, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Jape Lovén, Pekka Majuri, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Maria Ohisalo, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Aura Salla, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Pertti Villo

Nej-röster: 11

Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Henrik Nyholm, Pekka Saarnio, Anna Vuorjoki

Blanka: 5

Zahra Abdulla, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Harri Lindell, Tom Packalén

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Ann Selin, Päivi Storgård

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Oppilaspoehja ja tilat Herttoniemen alueella
- 2 Herttoniemen rakentaminen
- 3 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 4 Siilitien peruskoulun johtokunnan lausunto
- 5 Herttoniemen ala-asteen koulun johtokunnan lausunto
- 6 Herttoniemen yhteiskoulun johtokunnan lausunto

Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Mål med servicenätsgranskningen

Det servicenät som utgörs av skolorna i Helsingfors granskas utifrån de utbildningspolitiska riktlinjer som utbildningsnämnden godkände 31.1.2012 (7 §) och utifrån stadens strategiska mål. Inom den grundläggande utbildningen förenhetligas undervisningen i årskurserna 1–9, och administrativt enhetliga grundskolor bildas i möjligaste mån. Skolornas elevupptagningsområden utvecklas så att de svarar mot utbildningsbehovet i större områden. Skolresorna görs trygga.

Utbildningstjänsterna och -lokalerna i Helsingfors utvecklas enligt principen om likvärdighet mellan områdena. Nya områden får skolor utifrån antalet invånare, och i områden där antalet elever minskar avstås skollokaler som inte längre behövs förutsatt att minskningen inte är tillfällig.

Nätet av specialklasser planeras med utgångspunkt i att närskoleprincipen och principen om en enhetlig grundskola ska förverkligas. Specialklasserna placeras enligt skolornas helhetssituation: skolornas struktur, antalet elever inom den allmänna undervisningen, andra smågrupper. Syftet med hur specialklasserna placeras är att eleverna ska ha möjlighet att delvis bli integrerade under skoldagen.

Undervisningslokaler som är högklassiga och möjliggör sambruk tryggas på så sätt att nätet av skolor och läroanstalter anpassas efter förändringar i behoven hos elever och studerande. Grunderna för lokaldimensionering justeras med beaktande av alla skolor och läroanstalter i Helsingfors. För att ekonomin ska komma i balans och produktiviteten förbättras utarbetar alla förvaltningar program för lokalanvändningen och planer för effektivisering av denna.

Elevantal och lokaler

Siilitien peruskoulu och Herttoniemen ala-asteen koulu är lågstadieskolor med undervisning i årskurserna 1–6. De omfattar tillsammans med högstadieskolan Herttoniemen yhteiskoulu ett enhetligt område för grundläggande utbildning. De är nu ganska små enheter vad elevantalet beträffar.

Skolornas resurser baserar sig huvudsakligen på elevantalet. Små skolor är problematiska när det gäller ledarskapssystemet, möjligheterna för lärarna att fullgöra sin undervisningsskyldighet och möjligheterna att tillhandahålla elevvård. Staden har som mål att grundskolorna i regel ska ha en rektor. Antalet elever inom den allmänna undervisningen i Siilitien peruskoulu är så lågt (105) att skolan inte har en rektor.



Den administrativa sammanslagningen beräknas sänka administrationskostnaderna med ca 50 000–70 000 euro om året.

Siilitien peruskoulu, Herttoniemen ala-asteen koulu och Herttoniemen yhteiskoulu dimensioneras för det egna elevupptagningsområdet. Lågstadieskolorna har sammanlagt 487 och högstadieskolan 409 elevplatser inom den allmänna undervisningen. Det totala antalet elevplatser i skolorna i området är alltså 896. Andelen barn som börjat i närskolan i det elevupptagningsområde där de bor har varierat de senaste tre åren: 77–100 % för Herttoniemen ala-asteen koulu, 54–68 % för Siilitien peruskoulu och 55–70 % för Herttoniemen yhteiskoulu.

Utgångspunkten är att den nya skolans elevupptagningsområde ska vara detsamma som de nuvarande skolornas områden. Utbildningsnämndens finska sektion granskar senare gränserna för upptagningsområdet i enlighet med överenskomna principer.

I bilaga 1 finns en jämförelse mellan de befintliga lokalerna och de lokaler som behövs enligt befolkningsprognosen. Den utgår från en effektiviserad lokaldimensionering. Skolorna har överflödigt utrymme som motsvarar drygt 200 elevplatser fram till läsåret 2020/2021, men alldeles i slutet av granskningsperioden motsvarar tillgången på lokaler behovet av närundervisningsplatser. Utbildningsnämndens finska sektion beslutade 18.3.2014 (21 §) att en del av Siilitien peruskoulus lokaler ska avstås tillfälligt, till år 2022.

Enligt befolkningsprognosen börjar elevunderlaget för årskurserna 1–6 växa ungefär läsåret 2020/2021. I början av 2020-talet byggs det ett stort antal nya bostäder i norra kanten av Siilitien peruskoulus elevupptagningsområde, och barnfamiljer väntas flytta in. Faktacentralen har redan i sin befolkningsprognos beaktat verkningarna av byggandet i Herttonäs. Största delen av byggandet och befolkningstillväxten sker under prognosperioden. Hur kompletteringsbyggandet i området påverkar elevantalet framgår närmare av bilaga 2.

Läroplanen revideras

Nya riksomfattande grunder för läroplanen för grundskolan börjar gälla 1.8.2016, likaså en ny timfördelning. Enhetlighet i den grundläggande utbildningen och kontinuitet på elevernas lärospår betonas i läroplanen. Dessutom understryks mångsidig kompetens som behövs i framtiden.

Undervisningsgrupperna i Herttoniemen ala-asteen koulu är bildade enligt principen om åldersintegration. Det Montessoripedagogiska tänkandet finns i bakgrunden. Den nya riksomfattande timfördelning



som börjar gälla i augusti 2016 möjliggör inte en sådan undervisning baserad på åldersintegration som Herttoniemen ala-asteen koulu ger. Siilitien peruskoulu har många specialklasser i förhållande till sin storlek, och skolan har utvecklat integrativa verksamhetsmodeller för specialundervisningen och den allmänna undervisningen. Båda skolorna betonar i undervisningen flexibilitet och aktivitet och vikten av att eleverna ses som individer och får vara aktiva. Detta hör också till de främsta principerna i den nya läroplanen. Tack vare att läroplanen revideras samtidigt som servicenätet ses över skapas det goda utgångspunkter för vidareutveckling av den högklassiga och innovativa servicehelheten i Herttonäs.

Hörande

Förslaget att Herttoniemen ala-asteen koulu och Siilitien peruskoulu ska sammanslås administrativt är berett i samråd med skolorna och deras intressentgrupper. Utlåtanden begärdes hos direktionerna för dessa skolor och direktionen för Herttoniemen yhteiskoulu. Begäran och utlåtandena utgör bilagorna 3–6 till detta ärende på föredragningslistan. Både direktionen för Herttoniemen ala-asteen koulu och direktionen för Siilitien peruskoulu motsätter sig en administrativ sammanslagning. Direktionen för Herttoniemen yhteiskoulu tar inte ställning till sammanslagningen. Direktionerna hörde elevkårerna innan de gav utlåtande.

Både Herttoniemen ala-asteen koulu och Siilitien peruskoulu arrangerade ett informations- och diskussionsmöte för personalen i mars 2013, och de gav tillfälle till hörande 3.9.2013 respektive 4.9.2013. De ledamöter i direktionerna som företräder föräldraföreningarna hade ett diskussionsmöte 9.9.2013. Personalen i Herttoniemen ala-asteen koulu hördes 11.2.2014 och personalen i Siilitien peruskoulu 6.2.2014. Båda skolornas personal hördes samtidigt 27.2.2014.

Ett diskussionsmöte för de boende i området arrangerades 27.2.2014. Inbjudan publicerades i utbildningsverkets annonsorgan och ingick i ett meddelande till medierna. Dessutom fick vårdnadshavarna 11.2.2014 ett meddelande via systemet Wilma. De boende kunde komma med respons via de elektroniska responskanalerna.

Behandling i stadsstyrelsen

Stadsstyrelsen förelade 26.5.2014 stadsfullmäktige en framställning som framgår av beslutshistorien.

I stadsstyrelsens framställning finns följande problem:



Utbildningsnämndens finska sektion beslutade 18.3.2014 (21 §) tillfälligt avstå från en del av Siilitien peruskoulu lokaler till år 2022. Att besluta om lokaler hör till finska sektionens befogenheter.

Det är inte fråga om egentlig Montessoriuundervisning i Herttoniemen ala-asteen koulu. Detta skulle nämligen förutsätta att alla lärare har formell behörighet som Montessorilärare. Det är fråga om en verksamhetsmodell baserad på Montessoripedagogik. Skolans pedagogiska inriktning slås fast i läroplanen, och det hör till utbildningsnämndens finska sektionens befogenheter att fatta beslut om detta.

Det motförslag som en majoritet i stadsstyrelsen 26.5.2014 godkände som beslutsförslag skulle innebära att skolgången för eleverna i 1 och 2 årskursen fortsätter på båda verksamhetsställena (Siilitien peruskoulu och Herttoniemen ala-asteen koulu).

Eftersom stadsstyrelsens beslut inte i alla delar var förenligt med stadens instruktioner och eftersom det redan finns ett lagakraftvunnet beslut om lokalfrågan, var det nödvändigt att behandla ärendet på nytt i stadsstyrelsen.

Vid den nya behandlingen av ärendet 2.6.2014 beslutade stadsstyrelsen godkänna att fullmäktige föreläggs ett beslutsförslag som motsvarar föredragandens förslag. Stadsstyrelsen gav samtidigt en uppmaning om att de ska ses till att undervisning i 1 och 2 årskursen förläggs till den sammanslagna skolans båda verksamhetsställena. Stadsstyrelsen konstaterade dessutom att i enlighet med utbildningsnämndens finska sektionens beslut säkerställs smidiga undervisningsarrangemang och åldersintegrerad Montessoripedagogik i den sammanslagna skolan inom ramen för de gällande bestämmelserna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Oppilaspoija ja tilat Herttoniemen alueella
- 2 Herttoniemen rakentaminen
- 3 Lausuntopyyntö koulujen johtokunnille
- 4 Siilitien peruskoulun johtokunnan lausunto
- 5 Herttoniemen ala-asteen koulun johtokunnan lausunto
- 6 Herttoniemen yhteiskoulun johtokunnan lausunto



04.06.2014

Sj/17

Tiedoksi: Kunnallisvalitus, valtuusto

Opetusvirasto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 02.06.2014 § 641

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti muuttaa 26.5.2014 valtuustolle tekemäänsä esitystä seuraavasti:

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää, että Herttoniemen ala-asteen koulu ja Siilitien peruskoulu yhdistetään hallinnollisesti 1.8.2015 lukien. Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen.

Samalla kaupunginhallitus kehottaa huolehtimaan siitä, että vuosiluokkien 1–2 opetusta järjestetään yhdistyvän koulun molemmissa toimipisteissä.

Lisäksi kaupunginhallitus toteaa, että opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston päätöksen mukaan yhdistyvässä koulussa turvataan joustavat opetusjärjestelyt ja montessoripedagogiikan ikäintegraation toteutuminen voimassa olevien säädösten puitteissa.

Käsittely

02.06.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan jäsen Tenkulan vastaehdotuksen mukaisesti.

Vastaehdotus:

Tarja Tenkula: Lisätään päätösehdotuksen loppuun uusi kappale seuraavasti:

Samalla kaupunginhallitus kehottaa huolehtimaan siitä, että vuosiluokkien 1–2 opetusta järjestetään yhdistyvän koulun molemmissa toimipisteissä.



04.06.2014

Sj/17

Lisäksi kaupunginhallitus toteaa, että opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston päätöksen mukaan yhdistyvässä koulussa turvataan joustavat opetusjärjestelyt ja montessoripedagogiikan ikäintegraation toteutuminen voimassa olevien säädösten puitteissa.

Kannattaja: Tuuli Kousa

Palautusehdotus:

Sirpa Puhakka: Palautetaan uudelleen valmisteltavaksi kouluverkon kokonaistarkastelun yhteydessä huomioiden muun muassa uudet väestöennusteet.

Jäsen Puhakan palautusehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

26.05.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

12.05.2014 Pöydälle

05.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi
Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Opetuslautakunta 15.04.2014 § 69

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Esitys

Opetuslautakunta esitti kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Herttoniemen ala-asteen koulu ja Siilitien peruskoulu yhdistetään hallinnollisesti 1.8.2015 lukien. Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta, valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen.

Esittelijä

vs. linjanjohtaja
Marjo Kyllönen

Lisätiedot

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777
inari.salonen(a)hel.fi
Kaisa Nuikkinen, johtava arkkitehti, puhelin: 310 86291
kaisa.nuikkinen(a)hel.fi
Leena Lakovaara, aluepäällikkö, puhelin: 310 71764
leena.lakovaara(a)hel.fi

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 18.03.2014 § 21

HEL 2014-002769 T 12 00 01

Päätös

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti esittää opetuslautakunnalle ja edelleen kaupunginhallituksen kautta kaupunginvaltuustolle, että Herttoniemen ala-asteen koulu ja Siilitien peruskoulu yhdistetään hallinnollisesti 1.8.2015 lukien. Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen.

Lisäksi opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti, että osasta Siilitien peruskoulun tiloista luovutaan tilapäisesti vuoteen 2022 saakka.

Käsittely

18.03.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä lisäsi esittelijän perusteluihin ennen otsikkoa "Tavoitteet" uutena kappaleena seuraavaa: "Siilitien peruskoulun vuosivuokra on 300 000 euroa. Jos luovutaan puolesta koulun tiloja, säästöä syntyisi noin 150 000 euroa, mikä vastaa vuosiluokkien 7–9 tuntikehyksessä 0,3 %:n säästöä. Hallinnollinen yhdistäminen säästää hallinnon kuluja arvioilta noin 50 000–70 000 euroa vuodessa."

Lisäksi esittelijä jakoi pöydälle asiaa koskevan taustaselvityksen, joka on liitetty päätöksen liitteeksi.

Puheenjohtaja Krohn totesi, että hänelle on annettu asiaa koskeva adressi.

Keskustelu.

Jäsen Jalovaara ehdotti, että asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi.

Kannattaja jäsen Nyman

Puheenjohtaja Krohn ehdotti, että päätösehdotukseen lisätään seuraavaa:



04.06.2014

Sj/17

"Yhdistetyssä koulussa toteutetaan vuosiluokkiin sitoutumatonta opetusta valtakunnallisen opetussuunnitelman säädökset huomioon ottaen."

1 äänestys

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

Ei-ehdotus: Jäsen Jalovaaran palautusehdotus

Jaa-äännet: 7

Jäsenet Korolainen, Leoni, Palm, Raittinen, Razmyar, Rydman,
puheenjohtaja Krohn

Ei-äännet: 2

Jäsenet Jalovaara, Nyman

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti jatkaa asian käsittelyä äänin 7-2.

Esittelijä otti puheenjohtaja Krohnin ehdotuksen omakseen.

Hyväksyttiin esittelijän muutettu ehdotus.

Esittelijä

vs. linjanjohtaja
Marjo Kyllönen

Lisätiedot

Inari Salonen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 86777
inari.salonen(a)hel.fi

Kaisa Nuikkinen, johtava arkkitehti, puhelin: 310 86291
kaisa.nuikkinen(a)hel.fi

Ulla-Maija Vähäsarja, aluepäällikkö, puhelin: 310 83013
ulla-maija.vahasarja(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/18

§ 231

Sj / Den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen om ett friluftsbad i nordöstra Helsingfors

HEL 2013-012983 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Kaupunginvaltuuston päätös 15.2.2012
- 4 Kaupunginvaltuuston päätös 25.9.2013

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sami Muttilainen och 17 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadens ska planlägga och låta bygga ett friluftsbad i nordöstra Helsingfors.

Stadsstyrelsen konstaterar att stadsfullmäktige har behandlat motioner om ett nytt friluftsbad 15.2.2012 och 25.9.2013. Idrottsnämnden gav utlåtande om motionerna 13.9.2011 och 22.8.2013 och stadsplaneringsnämnden 4.6.2013.

I den gällande ekonomiplanen har idrottsväsendet inte anvisats några investeringsanlag för byggande av ett nytt friluftsbad.

Frågan om placeringen av ett friluftsbad har tagits upp vid samarbetsmöten mellan idrottsverket och stadsplaneringskontoret. Idrottsverket har vid underhandlingarna meddelat att verket i den närmaste framtiden inte har ekonomiska förutsättningar att bygga nya friluftsbad. Stadsplaneringsnämnden har i sitt utlåtande konstaterat att



04.06.2014

Kj/18

det går att anvisa en byggplats för ett friluftsbad i Stapelstadens idrottspark om det skulle ordnas med resurser för ett sådant bygge.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)
- 3 Kaupunginvaltuuston päätös 15.2.2012
- 4 Kaupunginvaltuuston päätös 25.9.2013

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 206

HEL 2013-012983 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

07.05.2014 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 461

HEL 2013-012983 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



04.06.2014

Kj/18

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/19

§ 232

Sj / Den av ledamoten Vesa Korkkula väckta motionen om möjligheter för ungdomar att skapa konst för kollektivtrafiken

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Vesa Korkkula väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite
- 2 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Vesa Korkkula och 60 andra ledamöter föreslår att ungdomscentralen tillsammans med HST ska genomföra ett projekt där ungdomar skapar konst på en metrostation eller på en buss- eller spårvagnshållplats. Projektet kan förslagsvis organiseras av ungdomsgårdarna i närområdet kring stationen.

Stadsstyrelsen konstaterar med hänvisning till ungdomsnämndens utlåtande att ett konstprojekt i likhet med det som avses i motionen redan har genomförts. På Norra Haga järnvägsstation har ett konstverk skapats med ungdomskrafter. Detta konstprojekt startade på initiativ av ungdomar i området Haga–Kårböle och gjordes möjligt av ungdomscentralen tillsammans med festivalen IHME för nutidskonst. Ungdomscentralen har beredskap att genomföra också andra motsvarande projekt.

HST förhåller sig positiv i sitt utlåtande till ungdomskonst på en metrostation eller en spårvagns- eller busshållplats som HST förvaltar. Det finns således en grund för nya konstprojekt. Med tanke på förberedelserna är det önskvärt att lokala ungdomar kommer med



04.06.2014

Kj/19

initiativ exempelvis via ungdomsgårdarna, webbplatsen Krut eller beslutsfattarna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite
- 2 Valtuutettu Vesa Korkkulan aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 207

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

07.05.2014 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 463

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Vesa Korkkulan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



04.06.2014

Kj/19

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Nuorisolautakunta 30.01.2014 § 6

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Nuorisolautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Nuorisoasiainkeskus on selvittänyt mahdollisuutta toteuttaa hanke, jossa nuoret pääsisivät tekemään taidetta jollekin metroasemalle tai bussi- tai raitiovaunupysäkille.

HKL on tehnyt periaatteellisen sisäisen päätöksen siitä, että se ei salli graffititaidetta asemillaan, mutta on kiinnostunut ottamaan esille muunlaista nuorten tekemää taidetta, jos paikkoja juna-asemilta tai metroasemilta löytyy.

Bussi- tai raitiovaunupysäkkien tila on kaupallisessa käytössä ja edellyttää mainospaikan ostamista, mikä tietää kustannusvaikutuksia, mutta ei estä mahdollisen hankkeen toteuttamista.

Haaga-Kaarelan alueella nuoret ovat osallistavan budjetoinnin työpajassa tuoneet esiin ajatuksen nuorten tekemän taiteen viemisestä paikallisille julkisen liikenteen asemille ja tämä hanke on jo lähtenyt eteenpäin. Tarkoituksena on tuottaa Pohjois-Haagan rautatieasemalle Haaga-Kaarelan alueen nuorten taiteilija Sasha Huberin tuella valmistama teos kevään 2014 aikana. Nuorisoasiainkeskus toteuttaa hankkeen yhteistyössä IHME-nykytaidefestivaalin kanssa.

Nuorisoasiainkeskuksella on edellytykset toteuttaa muitakin vastaavanlaisia hankkeita. Jotta ne olisivat nuorten toiveiden mukaisia, toivotaan niihin Haaga-Kaarelan esimerkin mukaisesti aloitetta paikallisilta nuorilta esim. nuorisotalojen tai Ruuti-sivuston kautta tai päättäjien kautta.

Käsittely

30.01.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan



04.06.2014

Kj/19

Esittelijä lisäsi kappaleen kuusi viimeisen lauseen loppuun seuraavan:
"tai päättäjien kautta."

Esittelijä

osastopäällikkö
Leena Ruotsalainen

Lisätiedot

Leena Ruotsalainen, osastopäällikkö, puhelin: 310 89120
leena.ruotsalainen(a)hel.fi
Ulla Laurio, toimistopäällikkö, puhelin: 310 70137
ulla.laurio-makinen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 23.01.2014 § 16

HEL 2013-014198 T 00 00 03

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta päätti antaa seuraavan
lausunnon:

Valtuustoaloitteessa esitetään, että HKL yhdessä
nuorisoasiainkeskuksen kanssa toteuttaa hankkeen, jossa nuoret
pääsevät tekemään jollekin metroasemalle tai bussi- tai
raitiovaunupysäkille taidetta. Hankkeen organisoivat kyseisen aseman
lähialueen nuorisotalot.

HKL suhtautuu valtuustoaloitteessa ehdotettuun hankkeeseen
myönteisesti ja on valmis hankkeeseen, jossa HKL:n hallinnoimalle
metroasemalle tai raitiovaunu- tai bussipysäkille toteutetaan nuorten
taidetta. HKL toivookin nuorisoasiainkeskukselta ehdotuksia siitä, mitkä
olisivat soveliaita kohteita, minkä laajuinen toteuttava hanke olisi ja
ketkä hankkeen voisivat toteuttaa. HKL voi tämän jälkeen aloittaa
hankkeen toteuttamiseen vaatimat toimenpiteet.

Esittelijä

yksikön johtaja
Juha Saarikoski

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, projektipäällikkö, puhelin: 310 35245
artturi.lahdetie(a)hel.fi



§ 233

Sj / Den av ledamoten Terhi Koulumies väckta motionen om slopande av dagen med vegetarisk mat i skolorna

HEL 2013-014515 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Terhi Koulumies väckta motionen vara slutligt behandlad.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Terhi Koulumies understödd av ledamoten Ilkka Taipale under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att staden återgår i skolorna till sin tidigare praxis enligt vilken eleverna varje dag har möjlighet att välja antingen en vegetarisk rätt eller en köttträtt till lunch.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Terhi Koulumies förslag om återremiss godkänts.

8 omröstningen

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Staden återgår i skolorna till sin tidigare praxis enligt vilken eleverna varje dag har möjlighet att välja antingen en vegetarisk rätt eller en köttträtt till lunch.

Ja-röster: 50

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika



Honkasalo, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Jessica Karhu, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Terhi Mäki, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Aura Salla, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 28

Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Jape Lovén, Pekka Majuri, Sari Mäkimattila, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Pertti Vilho

Blanka: 4

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Björn Månsson, Jaana Pelkonen

Frånvarande: 3

Laura Finne-Elonen, Eero Heinäluoma, Päivi Storgård

Stadsfullmäktige hade beslutat fortsätta behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite
- 2 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Terhi Koulumies och 24 andra ledamöter föreslår i sin motion att skolorna ska återgå till den tidigare praxisen där eleverna



har möjlighet att välja antingen en vegetarisk rätt eller en köträtt till lunch.

Stadsstyrelsen konstaterar med hänvisning till utbildningsnämndens utlåtande att en dag med vegetarisk mat en gång i veckan har genomförts i stadens skolor, gymnasier och yrkesläroanstalter räknat från 10.1.2011 i enlighet med stadsfullmäktiges beslut 17.2.2010 (49 §).

Innehållet, kvaliteten och volymen för stadens skol- och studerandemattjänster följer i sina huvuddrag statens näringsdelegations rekommendationer om skolbespisning från år 2008. Enligt rekommendationerna ska skolmåltiden täcka en tredjedel av elevens näringsbehov. Den kompletterar härigenom måltiderna hemma och ska inte vara dagens enda måltid för barn och ungdomar.

I enlighet med rekommendationerna om skolbespisningen innehåller den vegetariska maten i skolorna också ägg och mjölkprodukter (laktoovovegetarisk kost). I näringsrekommendationernas tallriksmodell är kött, fisk och ägg råvaror som kan jämföras med varandra och de har i tallriksmodellen placerats i samma fjärdedel. Att sammansätta en måltid enligt rekommendationerna förutsätter alltså inte att man ska bjuda på kött eller fisk varje dag.

Enligt de uppgifter som Palmia gett utbildningsverket fäster eleverna eller vårdnadshavarna i nuläget inte särskild uppmärksamhet vid dagen med vegetarisk mat och de ger inte mer negativ respons om den vegetariska dagen än om andra dagar. Utbildningsverket har inte heller längre fått negativ respons om den vegetariska dagen. Den respons som har kommit in har gällt skolmaten i allmänhet. Enligt utbildningsverket har dagen med vegetarisk mat en gång i veckan efter motståndet i början så småningom blivit godkänd som en del av skolans vardag.

Det är viktigt att eleverna och studerandena dagligen äter en måltid i skolan och att skolmatens kvalitet följer de mål som satts upp för skol- och studerandemåltiderna. När skolmatslistorna för läsåret 2013/2014 förnyades och matprodukter utvecklades var målet att i synnerhet uppnå en matlista med maträtter som är godtagbara och välkomna. Matlistan förnyades med beaktande av elevernas åsikter. Som resultat av den inkomna responsen och utvecklingsarbetet har elevernas favoriträtter valts till huvudrättsalternativet på de vegetariska dagarna. Matkonsumtionen varierar i skolorna varje dag och påverkas mer av hur välkommen maträtten är än om det är fråga om en vegetarisk rätt, en fiskrätt eller en köträtt. Vissa vegetariska maträtter är redan nu mer populära än motsvarande kött- eller fiskrätter. Konsumtionen av



vegetariska rätter har så småningom ökat även de dagar då man fritt kan välja den vegetariska maten i stället för kött eller fisk.

Med hänvisning till det ovanstående konstaterar stadsstyrelsen att det inte finns tillräckliga grunder för att ändra den nuvarande praxisen. Dagen med vegetarisk mat har etablerat sig i skolans vardag. Dagarna med vegetarisk mat och skolbispisningen följs upp under läsåret och utbildningsverket ändrar produkturvalet på de vid tidpunkten gällande matlistorna vid behov.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite
- 2 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 208

HEL 2013-014515 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

07.05.2014 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 465

HEL 2013-014515 T 00 00 03



Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Koulumiehen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 25.02.2014 § 25

HEL 2013-014515 T 00 00 03

Päätös

Opetuslautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Viikoittainen kasvisruoka on toteutettu Helsingin kaupunginvaltuuston päätöksen (17.2.2010 § 49) mukaisesti Helsingin kaupungin kouluissa, lukioissa ja ammatillisissa oppilaitoksissa 10.1.2011 alkaen. Opetusvirasto kuuli asiassa myös oppilaskuntia ja johtokuntia. Saatujen lausuntojen perusteella noin puolet oppilaskunnista ja johtokunnista kannatti viikoittaista kasvisruokapäivää, puolet vastusti.

Opetuslautakunta pitää tärkeänä, että oppilaat ja opiskelijat syövät päivittäin koulussa tarjolla olevan aterian ja että kouluruoan laatu on koulu- ja opiskelijaruokailulle asetettujen tavoitteiden mukainen. Helsingin kaupungin koulu- ja opiskelijaruokapalvelujen sisältö-, laatu- ja määrätaso on pääpiirteissään valtion ravitsemusneuvottelukunnan antaman kouluruokailusuosituksen 2008 mukainen. Kouluruokasuosituksen ja kouluissa tarjottavan ruoan suunnittelun ja käytännön toteutuksen perustana ovat toistaiseksi vielä Suomalaiset ravitsemussuositukset – ravinto ja liikunta tasapainoon vuodelta 2005. Kouluruokasuosituksen mukaan kouluateria kattaa kolmanneksen oppilaan ravinnon tarpeesta. Kouluateria täydentää näin kodissa tapahtuvaa ruokailua eikä sen tarkoituksena ole olla lapsen tai nuoren ainoa päivittäinen ateria.

Ruoan päivittäinen kulutus vaihtelee kouluittain ja ruoan menekkiin vaikuttaa ennemminkin ruoan mielisyys kuin se, onko kyseessä kasvis-, kala- tai liharuoka. Kun ruoka on mieluisaa, se maistuu.



Kouluruoan maittavuutta ja sen seurantaan korostetaan myös kouluruokasuosituksessa. Osa kasvisruoista on jopa suositumpaa kuin vastaavat liha- tai kalaruoat. Kasvisruoan menekki on lisääntynyt vähitellen myös niinä päivinä, kun liha- tai kalaruoan rinnalla on vapaasti otettavissa kasvisruokaa. Palveluntuottajan (Palmia) opetusvirastolle antaman tiedon mukaan oppilaat tai huoltajat eivät nykyisin kiinnitä erityistä huomiota kasvisruokapäivään eivätkä oppilaat tai huoltajat anna siitä muita ruokapäiviä enemmän kielteistä palautetta. Myöskään opetusvirastoon ei kasvisruokapäivästä ole tullut enää kielteistä palautetta. Mikäli palautetta on saatu, on se koskenut yleisesti ottaen kouluruokaa. Viikoittainen kasvisruokapäivä on hyväksytty alun vastustuksen jälkeen vähitellen osaksi koulujen arkea.

Kouluruoan korkea hyväksyttävyyssarvo ja ruoan mieluisuus varmistavat parhaiten sen, että oppilaat ja opiskelijat syövät päivittäin kouluaterian. Kouluruoan hyväksyttävyyttä lisää ruoan herkullinen ja syömään houkutteleva ulkonäkö ja maku, tarjoilun oikea-aikaisuus, palvelu sekä ruokailuympäristön viihtyisyys. Opetusviraston ja palveluntuottajien näkemystä vahvistavat Helsingin yliopiston maatalous- metsätieteellisessä tiedekunnassa vuonna 2013 valmistuneet kaksi maisterintutkielmaa. Tutkielmissa analysoitiin muun muassa kouluruoan maittavuuteen vaikuttavia tekijöitä. Kun Helsingin kaupungin lukuvuoden 2013–2014 kouluruokalistoja uudistettiin ja ruokatuotteita kehitettiin, oli tavoitteena erityisesti ruokalistan ja ruokalajien hyväksyttävyyden ja mieluisuuden. Ruokalistan uudistaminen tehtiin oppilaita kuullen.

Saadun palautteen ja kehittämistyön tuloksena kasvisruokapäivien toiseksi pääruokavaihtoehdoksi on valittu oppilaiden suosikkiruokia. Suosittuja kasvisruokia ovat esimerkiksi kasvistortillat, pinaattihukaiset, kasvispyörökät ja kasvislasagnette. Suurin osa perheistä on vielä sekaravintoa syöviä, minkä vuoksi monet ravitsemuksellisesti täysipainoisista kasvisraaka-aineista valmistetut ruoat ovat osalle oppilaita vieraita. Tästä syystä useiden kaikille oppilaille mieluisten kasvisruokien kehittäminen on toistaiseksi vaikeaa.

Kouluruokasuosituksen mukaisesti Helsingin kaupungin koulujen kasvisruoka sisältää kasvisten lisäksi kananmunaa ja maitotaloustuotteita (lakto-ovo-vegetaarinen). Kouluaterian ravintosisällön suunnittelun lähtökohta on voimassa olevat ravitsemussuositukset ja niiden toteutuminen. Kouluruokasuosituksessa 2008 todetaan, että tarjolla on hyvä olla kaksi pääruokavaihtoehtoa. Toinen vaihtoehto voi olla kasvisruoka, jossa liha, kala tai muna korvataan palkokasveilla tai niistä valmistetuilla tuotteilla. Lisäksi suosituksessa todetaan, että samalla, kun tarjotaan



oppilaille valinnan vaihtoehtoja, on tärkeää, että kaikkien ruokien perustana ovat terveydelliset periaatteet.

Ravitsemussuositusten mukaisessa lautasmallissa liha, kala ja kananmuna ovat toisiinsa verrattavia raaka-aineita. Ne on sijoitettu lautasmallissa samaan neljännekseen. Suositusten mukaisen aterian koostaminen ei edellytä lihan tai kalan tarjoamista päivittäin. Uudet pohjoismaiset ruokasuositukset julkistettiin 3.10.2013, ja niissä kiinnitetään huomiota aiempaa enemmän eri ruoka-aineiden laatuun ja merkitykseen ravintoaineiden lähteenä sekä niiden yhteyteen terveyteen. Pohjoismaisten suositusten perusteella laaditaan myöhemmin uudet kansalliset ravitsemussuositukset.

Edellä esitettyyn viitaten opetuslautakunta toteaa, että ei ole olemassa riittäviä perusteita muuttaa nykykäytäntöä. Kasvisruokapäiviä ja kouluruokailua seurataan lukuvuoden aikana ja tarvittaessa opetusvirasto tekee muutoksia kulloinkin voimassa olevien ruokalistojen tuotevalikoimiin. Opetuslautakunta toteaa, että viikoittainen kasvisruokapäivä on syytä säilyttää Helsingin kaupungin kouluissa ja oppilaitoksissa kaupunginvaltuuston aikaisemman päätöksen (17.2.2010 § 49) mukaisesti.

Esittelijä

opetustoimen johtaja
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Airi Rintamäki, ruokapalvelupäällikkö, puhelin: 310 86307
airi.rintamaki(a)hel.fi



04.06.2014

Kj/21

§ 234

Sj / Den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen om gratis- eller rabattbiljetter till stadsteatern för personliga assistenter

HEL 2013-014521 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Sami Muttilasen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sami Muttilainen och 46 andra ledamöter föreslår att staden ska utreda möjligheterna för stadsteatern att bevilja gratis- eller rabattbiljetter för de personliga assistenterna för handikappade eller funktionshindrade personer när de tar sin klient till teatern.

Helsingfors stadsteater är en del av stadskoncernen, men en självständig stiftelse. Därför har något utlåtande inte begärts från stadsteatern. Ledamoten Muttilainens motion har dock skickats till stadsteatern. Biträdande stadsdirektören för bildnings- och personalväsendet har i samband med detta begärt att stadsteatern ska utreda möjligheten att övergå till den praxis som anges i motionen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



04.06.2014

Kj/21

- 1 Valtuutettu Sami Muttilasen aloite
- 2 Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 209

HEL 2013-014521 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

07.05.2014 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 466

HEL 2013-014521 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



04.06.2014

Kj/22

§ 235

Sj / Den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen om namn och övriga historiska uppgifter i anslutning till de rödas gravplats på Sandhamn

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Yrjö Hakanen och 54 andra ledamöter föreslår att staden ska vidta åtgärder för att i anslutning till gravplatsen för dem som avled på fånglägret för de röda på Sandhamn och begravdes där lägga ut namnen på de avlidna och övriga uppgifter om fånglägrens historia. Samtidigt föreslår ledamöterna att staden ska utreda möjligheten att presentera fånglägrens historia på händelseplatserna till exempel med hjälp av den moderna informationsteknologin.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandet från direktionen för stadsmuseet i vilket man bland annat konstaterar att året 2018 är den rätta tidpunkten att ur olika synvinklar lyfta fram inbördeskrigets händelser. Helsingfors stadsmuseum kommer då att bygga en utställning med namnet Helsingfors 1918. Att presentera krigets händelseplatser med hjälp av mobil teknik skulle bra stödja stadsmuseets utställning och lyfta fram texter och annat material om de olika platserna. Speciellt nyttigt skulle det vara att berätta om Sandhamns gravplats genom ny teknologi eftersom gravplatsen ligger i ett militärområde. Direktionen konstaterar



dock samtidigt att stadsmuseet inte har själv några resurser att sammanställa en dylik helhet som bygger på mobil teknologi.

Direktionen anser ytterligare att när det fråga om att komma ihåg en av de viktigaste faserna i Finlands historia ska arrangemangen vara så bredbasiga som möjligt. Stadsmuseet ska naturligtvis delta i arrangemangen. Stadsmuseet ordnar redan i vår en tillställning där eventuella samarbetspartner kan diskutera om sina planer inför året 2018 och kartlägga samarbetsmöjligheterna. Målet för det i god tid inledda samarbetet är att tillsammans komma överens om hur de olika aktörernas resurser kan tas i bruk på ett så mångsidigt sätt som möjligt efter gemensamma överläggningar. Genom samarbete kan man också komma på nya möjligheter att utnyttja den moderna informationsteknologin, med vilken historisk information om fånglägret för de röda och dem som har begravts i massgraven kan läggas ut i anslutning till de rödas gravplats på Sandhamn.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite
- 2 Valtuutettu Yrjö Hakasen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 210

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

07.05.2014 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar



Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.04.2014 § 467

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Yrjö Hakasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 21.01.2014 § 4

HEL 2013-014522 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginmuseon johtokunta päätti esitti lausuntonaan seuraavaa:

Kaupunginvaltuutettu Yrjö Hakasen ja 44 muun kaupunginvaltuutetun 11.5.2005 tekemän aloitteen seurauksena Santahaminan joukkohaudan historiaa on viime vuosina selvitetty ja asiasta tullaan saamaan uutta tutkittua tietoa näillä näkymin vuoden 2014 aikana. Kaupungin historiatoimikunta julkaisee Jarmo Niemisen toimittaman Helsingin sotasurmat 1914-22 –teoksen, joka sisältää lukuisia tutkimusartikkeleita kriisivuosista sekä matrikkelin kuolleista. Jo vuosina 1998-2003 valtioneuvoston kanslian yhteydessä toimi tutkimushanke Suomen sotasurmat 1914–22. Sen tehtävänä oli tutkia ensimmäisessä maailmansodassa, vuoden 1918 sodassa ja heimosodassa surmansa saaneita suomalaisia ja vastaavissa sotaoloissa Suomessa menehtyneitä ulkomaalaisia. Tarkoituksena oli myös lopullisesti purkaa erityisesti vuoden 1918 sodan synnyttämä kansallinen trauma. Näiden projektien tutkimustuloksien perusteella myös sisällissodassa kuolleiden kohtalot Helsingin osalta ovat tarkentuneet ja tarkentumassa.



Santahaminan joukkohauta on Helsingin ja Suomen sisällissodan suurimpia joukkohautoja. Arviot haudassa lepäävien lukumääristä vaihtelevat 1000 ja 3500 välillä. Joukkohaudan luo pystytettiin Uno F. Inkisen suunnittelema punagraniittinen muistomerkki vuonna 1949. Sitä on hoidettu lähinnä Entiset Punakaartilaiset ry:n, SKP:n Helsingin piirijärjestön ja Helsingin Vasemmistoliiton varoilla. Helsingin kaupungin rakennusviraston katu- ja puisto-osasto on pitänyt huolta muistomerkin ympäristöstä. Alueen merkittävyydestä ja kiinnostavuudesta kertoo se, että joukkohaudan ja muistomerkin hoidosta ja muistopaikan esiin tuomisesta on 2000-luvun kuluessakin tehty erilaisia aloitteita. Myös Santahaminan tulevaisuutta pohtinut Santahamina-työryhmä on raportissaan vuonna 2008 todennut, että Santahaminassa olevien kulttuurihistoriallisten ja luonto- ja rakennustaiteellisten arvojen sekä kulttuurihistoriallisten kerrostumien säilyttäminen, hoito, tunnettavuuden lisääminen sekä tutustumisedellytysten parantaminen on todellinen kulttuuriteko. Johtokunta voi yhtyä tähän näkemykseen ja katsoo, että Helsingin kaupungin tulee osaltaan olla mukana tässä työssä.

Sisällissotaan liittyvää tutkittua aineistoa on jo runsaasti saatavilla ja kokonaisuus täydentyy koko ajan. Johtokunta katsoo, että tämän tutkitun, Helsinginkin menneisyyttä valottavan tiedon jakaminen on tärkeää. Myös Santahaminan joukkohaudan historian selvittäminen ja muistaminen on merkittävä osa kaupunkimme historiallista perintöä. Aloitteen mukainen hanke on siten kannatettava, samoin kuin siinä esitetty uusien informaatio- ja julkaisuteknologioiden soveltaminen niin tietosisällön laajuuden kuin tiedon mahdollisimman laajan saavutettavuuden vuoksi. Erityisesti Santahaminan tietoja esiteltäessä esimerkiksi uusien mobiiliteknologioiden hyödyntäminen olisi tarpeen, koska hautapaikka sijaitsee sotilasalueella.

Vuonna 2018 tulee kuluneeksi 100 vuotta kansakunnan jakaneesta ja traumatisoineesta sisällissodasta. Se on oikea hetki nostaa esille sodan tapahtumat eri näkökulmista katsottuna. Tätä ajatellen nyt on myös tilaisuus pohtia, miten kaupunkilaisille voidaan esitti mielekkäällä tavalla tietoa vuoden 1918 tapahtumista. Helsingin kaupungin museo tulee toteuttamaan näyttelyn Helsinki 1918. Sodan tapahtumapaikkojen esittely mobiiliteknologiaa hyödyntäen ja Santahaminan joukkohauta mukaan lukien olisi hyvin näyttelyä tukeva ja sen sisältöä laajentava, monipuolinen tapa tuoda esiin paikkoihin liittyvää tietoa, tekstejä, valokuvia ja jopa liikkuvaa kuvaa. Tämä teknologia mahdollistaa myös kansalaisten omien kommenttien ja tietojen lisäämisen osaksi aineistoa. Mikäli tällainen sisällissodan tapahtumapaikoista kertova tietopaketti nähdään tarpeelliseksi, vaatii se mahdollistuaan ja onnistuakseen rahoitusta ja henkilöstöresursseja niin verkkosisällön tuottamiseen kuin sen tekniseen toteutukseen. Nykyresurssein Helsingin kaupungin museolla ei näyttelyprojektin rinnalla ole



mahdollisuutta koota ja työstää tällaista mobiiliteknologian erityisosaamista vaativaa kokonaisuutta. Muutoinkin Suomen historian yhden merkittävimmän vaiheen merkkivuoden hankkeiden ja tapahtumien järjestämisen tulee pohjautua mahdollisimman laajapohjaiseen yhteistyöhön, jossa Helsingin kaupunginmuseon toki tulee olla mukana. Johtokunta toivoo, että Helsingin osalta sisällissotaan liittyvän aineiston kokoaminen ja julkaisutyö voisi muodostua useita eri tahoja yhteen kokoavaksi Suomen itsenäisyyden merkkivuosien hankkeeksi ja eheyttäväksi yhteisponnistukseksi, joka suuntaa tulevaan.

Esittelijä

museonjohtaja
Tiina Merisalo

Lisätiedot

Anne Salminen, tutkija, puhelin: +358931036501
anne.salminen(a)hel.fi



§ 236

Sj / Den av ledamoten Mari Holopainen väckta motionen om garanterad rätt till arbete för utvecklingsstörda

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Mari Holopainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur även utvecklingsstörda arbetstagare kan erbjudas fler mer bestående arbetsförhållanden exempelvis i form av deltidsanställningar. (Mari Holopainen)

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Mari Holopainen understödd av ledamoten Sara Paavolainen under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur även utvecklingsstörda arbetstagare kan erbjudas fler mer bestående arbetsförhållanden exempelvis i form av deltidsanställningar.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Mari Holopainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

9 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur även utvecklingsstörda arbetstagare kan erbjudas fler mer bestående arbetsförhållanden exempelvis i form av deltidsanställningar.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 69

Zahra Abdulla, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Katriina Juva, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Jessica Karhu, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Eija Loukoila, Jape Lovén, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Henrik Nyholm, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pekka Saarnio, Ann Selin, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Tuomas Tuure, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Blanka: 13

Hennariikka Andersson, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Terhi Koulumies, Harri Lindell, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Tom Packalén, Tatu Rauhamäki, Wille Rydman, Aura Salla, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 3

Eero Heinäluoma, Laura Kolbe, Päivi Storgård

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Mari Holopainens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite
- 2 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar



Ledamoten Mari Holopainen och 27 andra ledamöter konstaterar att utvecklingsstörda har sysselsatts av staden när det är möjligt, och erfarenheterna visar att de utvecklingsstörda har skött sitt arbete väl. De utvecklingsstörda är dock visstidsanställda, och anställningen kan helt och hållet avbrytas då det är fråga om kedjeavtal. Det föreslås i motionen att staden ska avgöra hur de utvecklingsstördas rätt till arbete ska garanteras och oskäligen avbrytning av anställningsförhållanden undvikas.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena i saken och konstaterar att det enligt dessa finns uppskattningsvis två tusen utvecklingsstörda i Helsingfors. Utvecklingsstörda i arbetsför ålder kan antingen delta i arbetsverksamhet i socialvårdens regi eller också ha normalt lönearbete på den öppna arbetsmarknaden. Social- och hälsovårdsverket har en tjänst med stödd arbetsverksamhet för utvecklingsstörda som behöver arbetsträning och stöd för att få arbete på den öppna arbetsmarknaden. I fjol omfattade den stödda arbetsverksamheten sammanlagt 30 utvecklingsstörda. Sammanlagt 75 utvecklingsstörda var anställda i lönearbete och dessutom omfattades 15 utvecklingsstörda av sysselsättningstjänsterna.

Utvecklingsstörda kan också delta i de sysselsättningstjänster som tillhandahålls av stadskansliets näringslivsavdelning, social- och hälsovårdsverket och utbildningsverket. En förutsättning är att personen i fråga är inskriven som arbetslös arbetssökande vid Nylands arbets- och näringsbyrå. Målet är att personen ska få arbete på den öppna arbetsmarknaden via habilitering, olika sysselsättningstjänster eller studier.

PosiVire Oy erbjuder som socialt företag en möjlighet för utvecklingsstörda att få arbete. PosiVire Oy sysselsätter anställda efter hand som företaget får servicebeställningar. Kontinuiteten i beställningarna avgör därmed om företaget med den anställda ingår ett arbetsavtal som gäller tills vidare eller på viss tid.

Såsom det framgår av utlåtandena har staden många olika funktioner och strukturer genom vilka också utvecklingsstörda kan erbjudas arbete. Antalet utvecklingsstörda som arbetar hos staden är i alla fall litet. Staden har som mål att förbättra pluralismen och mångfaldsledningen. När det gäller att sysselsätta utvecklingsstörda har staden ännu åtgärder att vidta. De som ansvarar för rekryteringen har här en särskild roll, likaså de allmänna riktlinjer inom personaladministrationen som stöder pluralismen. Ett alternativ för att sysselsätta utvecklingsstörda är att förvaltningarna köper allt mer tjänster av PosiVire Oy. Detta utreds för närvarande inom centralförvaltningen. Stadsstyrelsen informeras om resultaten av



utredningen senast 1.12.2014. Det finns ingen enkel lösning att gå vidare, eftersom förvaltningarna har rätten att besluta om vilka tjänster de köper och detta beror på de anslag som de har till sin disposition.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite
- 2 Valtuutettu Mari Holopaisen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 211

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

07.05.2014 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 28.04.2014 § 505

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättää seuraavaa:

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Mari Holopaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

28.04.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään jäsen Oskalan vastaehdotuksen mukaisesti.

Vastaehdotus:

Hannu Oskala: Kappaleen 7 lauseen: "Asia on parhaillaan keskushallinnossa selvitettävänä" jälkeen lisätään lause: "Selvityksen tuloksista informoidaan kaupunginhallitusta 1.12.2014 mennessä."

Kannattaja: Lasse Männistö

22.04.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kaupunginkanslia Elinkeino-osasto 26.3.2014

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Noin 0,75 prosentilla Suomen väestöstä, toisin sanoen noin 40 000 ihmisellä, arvioidaan olevan kehitysvamma, joka haittaa älyllistä suoriutumista, aiheuttaa fyysisiä toimintarajoitteita tai vuorovaikutukseen liittyviä ongelmia. Työikäisiä kehitysvammaisia on noin 23 000. Noin 14 000 kehitysvammaista henkilöä osallistuu kuntien järjestämään työtoimintaan. Helsingissä on arviolta kaksi tuhatta kehitysvammaista, joista työikäiset osallistuvat sosiaalihuoltona järjestettävään työtoimintaan työpaikoilla avotyötoimintana tai normaaliin palkkatyöhön avoimilla työmarkkinoilla. Tyypillisimpiä tehtäviä ovat mm. keittiö- ja siivoustyöt, kiinteistöhuolto ja kaupan eri tehtävät.

Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysvirastossa on tuetun työtoiminnan palvelu kehitysvammaisille henkilöille, jotka tarvitsevat työvalmennusta ja tukea työllistymisessä avoimille työmarkkinoille. Palveluun kuuluu työpaikan etsiminen avoimilta työmarkkinoilta, työvalmennus ja sovitut tukikäynnit. Asiakkaalle laaditaan erityishuolto-



ohjelma, jossa määritellään oikeus tuettuun työvalmennukseen. Työvalmentajat tekevät asiakkaan kanssa suunnitelman, jossa määritellään asiakkaalle sopivat työtehtävät. Vuonna 2013 Helsingin kaupungin järjestämässä tuetussa työtoiminnassa oli yhteensä 30 kehitysvammaista henkilöä, palkkatyösuhteessa 75 kehitysvammaista henkilöä ja työllistymisen palveluissa (työnetsintä ja opiskeluista valmistuvat) 15 kehitysvammaista henkilöä.

Helsingin elinkeino-osaston koordinoimiin työllisyyspalveluihin elinkeino-osastolla, sosiaali- ja terveystieteiden osastolla ja opetusvirastossa voivat osallistua kaikki työttömät työnhakijat tasa-arvoisesti, riippumatta henkilöön liittyvistä erityisyyksistä, kuten terveydentilasta tai vammaisuudesta. Palveluihin ohjautumisen edellytyksenä on asiakkuus Uudenmaan työ- ja elinkeinotoimistossa työttömänä työnhakijana. Työllisyyspalveluiden tavoitteena on työllistyminen avoimille työmarkkinoille kuntoutuksen, erilaisten työllisyyspalvelujen tai opintojen kautta.

Silloin kun kehitysvammaisen henkilö on työttömänä työnhakijana työ- ja elinkeinohallinnossa, on hänellä mahdollisuus osallistua kaupungin elinkeino-osaston järjestämiin työllisyyspalveluihin. Näitä palveluja ei ole tarkoitettu yksittäisten henkilöiden kohdalla pysyviksi ratkaisuksi vaan niiden tavoitteena on tukea työttömää työllistymään avoimille työmarkkinoille tai hakeutumaan ammatillisia valmiuksia lisäävään koulutukseen.

PosiVire Oy on Helsingin kaupungin, Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymän ja Kiinteistö Oy Kaapelitalon omistama sosiaalinen in-house yritys. PosiVire Oy yhdistää työsopimusten tekemisen saamiinsa palvelutilauksiin. Tilauksen jatkuvuus ratkaisee sen, tekeekö yritys työntekijän kanssa toistaiseksi voimassa olevan vai määräaikaisen työsopimuksen.

Kaupunki noudattaa kaikessa palkkauksessa lakia sekä työ- ja virkaehtosopimuksia. Helsingin kaupungin ohjeessa ”Pysyvä vai määräaikainen palvelussuhde ja koeaika” (13.6.2012) kerrotaan missä tilanteissa määräaikainen palvelussuhde on mahdollinen. Määräaikaisen palvelussuhteen edellytyksenä voi olla mm. harjoittelu, toimintojen vakiintumattomuus, kelpoisuuden puuttuminen, projektiluonteinen työ tai työn kausiluonteisuus. Työntekijöiden kanssa voidaan siis solmia, toiminnan luonne huomioon ottaen, määräaikaisia tai toistaiseksi voimassa olevia työsopimuksia. Kaikkiin työsuhteisiin sovelletaan työsopimuslakiin sisällytettyjä työnantajan ja työntekijän oikeuksia ja velvollisuuksia.

Lisätiedot

Anu Riila, erityissuunnittelija, puhelin: 310 64495



anu.riila(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 25.03.2014 § 144

HEL 2013-015846 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti yksimielisesti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:

"Helsingissä on noin 2000 kehitysvammaista, joiden kehitysvamma haittaa älyllistä suoriutumista, aiheuttaa fyysisiä toimintarajoitteita tai vuorovaikutukseen liittyviä ongelmia. Näistä työikäiset kehitysvammaiset osallistuvat Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysviraston järjestämään työtoimintaan. Osa kehitysvammaisista henkilöistä työskentelee normaalissa palkkatyössä avoimilla työmarkkinoilla. Tyypillisimpiä tehtäviä ovat mm. keittiö- ja siivoustyöt, kiinteistöhuolto ja kaupan eri tehtävät.

Vain muutama henkilö on työllistynyt Posivire Oy:n kautta, joka on Helsingin kaupungin omistama osakeyhtiö. Kehitysvammaisten työllistäjänä Posivire Oy:n tehtävänä on itse ratkaista ja tulkita työehtosopimusten määräyksiä siten, että kehitysvammaisten oikeus työhön taataan ja kohtuuttomat työsuhteiden lopettamiset vältetään.

Posivire Oy yhdistää työsopimusten tekemisen saamiinsa jatkopalvelutilauksiin. Jos sosiaali- ja terveysvirasto tai joku muu yksikkö tekee palvelutilauksen, tilauksen jatkuvuus ratkaisee sen tekeekö Posivire Oy kehitysvammaisen työntekijänsä kanssa toistaiseksi voimassa olevan työsopimuksen tai määräaikaisen työsopimuksen. Kun palvelutilauksen ajallista kestoa ei voida määrittää, mutta kysymys ei kuitenkaan ole määräaikaisesta tilauksesta, ennalta määräämättömän ajan jatkuvasta palvelutilauksesta Posivire Oy tekee kehitysvammaisen työntekijänsä kanssa toistaiseksi voimassa olevan työsopimuksen. Kun tilaus on määräaikainen Posivire Oy tekee kehitysvammaisen työntekijänsä kanssa määräaikaisesti voimassa olevan työsopimuksen, jolla vältetään työsuhteen ketjuttaminen.

Posivire Oy:n on mahdollista tehdä kehitysvammaisten työntekijöidensä kanssa yksinomaan toistaiseksi voimassa olevia työsopimuksia, mutta kuten edellä on jo todettu, tilanne voi johtaa toistaiseksi voimassa olevien työsuhteiden kohdalla siihen, että työsuhteita joudutaan purkamaan taloudellisilla ja tuotannollisilla perusteilla, jos töitä ei ole.



Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystieteiden osastossa on tuetun työtoiminnan palvelu kehitysvammaisille henkilöille, jotka tarvitsevat työvalmennusta ja tukea työllistymisessä avoimille työmarkkinoille. Palveluun kuuluu työpaikan etsiminen avoimilta työmarkkinoilta, työvalmennus ja sovitut tukikäynnit. Asiakkaalle laaditaan erityishuolto-ohjelma, jossa määritellään oikeus tuettuun työvalmennukseen. Työvalmentajat tekevät asiakkaan kanssa suunnitelman, jossa määritellään asiakkaalle sopivat työtehtävät. Vuonna 2013 tuetussa työtoiminnassa oli yhteensä 30 kehitysvammaista henkilöä, palkkatyösuhteessa 75 kehitysvammaista henkilöä ja työllistymisen palveluissa (työnetsintä ja opiskeluista valmistuvat) 15 kehitysvammaista henkilöä.

Helsingin elinkeino-osaston koordinoimiin työllisyyspalveluihin elinkeino-osastolla, sosiaali- ja terveystieteiden osastossa ja opetusvirastossa voivat osallistua kaikki työttömät työnhakijat tasa-arvoisesti, riippumatta henkilöön liittyvistä erityisyyksistä, kuten terveydentilasta tai vammaisuudesta. Palveluihin ohjautumisen edellytyksenä on asiakkuus Uudenmaan työ- ja elinkeinotoimistossa työttömänä työnhakijana. Työllisyyspalveluiden tavoitteena on työllistyminen avoimille työmarkkinoille kuntoutuksen, erilaisten työllisyyspalvelujen tai opintojen kautta.

Silloin kun kehitysvammaisen henkilö on työttömänä työnhakijana työ- ja elinkeinohallinnossa, on hänellä mahdollisuus osallistua kaupungin elinkeino-osaston järjestämiin työllisyyspalveluihin. Näitä palveluja ei ole tarkoitettu yksittäisten henkilöiden kohdalla pysyviksi ratkaisuksi vaan niiden tavoitteena on tukea työttömää työllistymään avoimille työmarkkinoille tai hakeutumaan ammatillisia valmiuksia lisäävään koulutukseen."

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunnan mielestä Helsingin tulee parantaa jatkotyöllistämisen reittejä etenkin kun tehtävästä suoriutuminen onnistuu, jotta myös kehitysvammaisille voidaan tarjota pitkäkestoisempia työsuhteita. Vakansseja tulisi lisätä tälle ryhmälle esimerkiksi osa-aikaisten työn mahdollisuuksien kautta. Helsingin on tulevaisuudessa selvitettävä, miten työsuhteiden vakinaistamista voisi lisätä esimerkiksi pidempiaikaisilla palvelutilauksilla tai muilla keinoilla."

Käsittely

25.03.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta päätti yksimielisesti jäsen Tuomas Tuuren vastaehdotuksen mukaisesti jäsen Katriina Juvan kannattamana lisätä lausunnon loppuun seuraavan tekstin:



”Sosiaali- ja terveyslautakunnan mielestä Helsingin tulee parantaa jatkotyöllistämisen reittejä etenkin kun tehtävästä suoriutuminen onnistuu, jotta myös kehitysvammaisille voidaan tarjota pitkäkestoisempia työsuhteita. Vakansseja tulisi lisätä tälle ryhmälle esimerkiksi osa-aikaisten työn mahdollisuuksien kautta. Helsingin on tulevaisuudessa selvitettävä, miten työsuhteiden vakinaistamista voisi lisätä esimerkiksi pidempiaikaisilla palvelutilauksilla tai muilla keinoilla.”

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Pia Sutinen, osastopäällikkö, puhelin: 310 62401
pia.sutinen(a)hel.fi
Tuula Poikonen, vammaistyön johtaja, puhelin: 310 43149
tuula.poikonen(a)hel.fi



§ 237

Sj / Den av ledamoten Emma Kari väckta motionen om papperslösa barns rätt till grundläggande utbildning

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Emma Kari väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Emma Karin aloite
- 2 Valtuutettu Emma Karin aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Emma Kari och 26 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska vidta åtgärder för att garantera s.k. papperslösa barn jämlika rättigheter till grundläggande utbildning.

Stadsstyrelsen konstaterar med hänvisning till utlåtandet från utbildningsnämnden att enligt 16 § i grundlagen har alla rätt till avgiftsfri grundläggande utbildning. Enligt 4 § i lagen om grundläggande utbildning är kommunen skyldig att för barn i läropliktsåldern som bor på kommunens område ordna grundläggande utbildning.

Det finns flera definitioner för de papperslösa. Social- och hälsovårdsministeriet definierar dem som invandrare som kommit från andra än EU- och EES-länder samt Schweiz och vars uppehållstillstånd har löpt ut eller som inte ens har haft något uppehållstillstånd eller som studerande vars privata sjukförsäkring har löpt ut eller som inte ens har haft en sådan.

Enligt utbildningsverkets elev- och studentregister fanns det i början av 2014 sammanlagt 337 elever i grundskolorna som hade en tillfällig personbeteckning. I praktiken innebär detta att deras registrering i



Helsingfors stads befolkningsuppgifter är ofullbordad. Av detta kan man dock inte dra några slutsatser om antalet papperslösa elever och studerande. Största delen av eleverna med ofullbordad registreringsprocess kommer från EU-länder, främst från Estland.

Det kommer inte automatiskt upp någon statistik över papperslösa elever eftersom utbildningsverket inte övervakar registreringen av familjerna i magistratet i samband med anmälningen utan det räcker med att vårdnadshavaren anmäler en bostadsadress i Finland. Enligt utbildningsverkets bedömning finns det inga egentliga papperslösa barn i skolorna eller de är bara få.

Enligt lagen om grundläggande utbildning har kommunerna en vidsträckt skyldighet att ordna grundläggande utbildning. Barn har därigenom rätt att få avgiftsfri grundläggande utbildning även om de inte bor i kommunen på permanent basis eller kommunen inte är deras hemkommun. Helsingfors stad har följt denna princip.

Utbildningsverket övervakar fullföljande av läroplikten på basis av uppgifterna i befolkningsregistret. Om ett barn inte har anmälts till befolkningsregistret och vårdnadshavaren inte själv tar barnet till skolan, får utbildningsverket inte veta om att ett läropliktigt barn uppehåller sig i Helsingfors.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Emma Karin aloite
- 2 Valtuutettu Emma Karin aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 212

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Beslut



På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

07.05.2014 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 28.04.2014 § 506

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Emma Karin aloitteen loppuun käsitellyksi.

22.04.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 15.04.2014 § 62

HEL 2014-000572 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Perustuslain 16 §:n mukaan jokaisella on oikeus maksuttomaan perusopetukseen. Perusopetuslain 4 §:n mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta.

Paperittomista on useita määritelmiä. Sosiaali- ja terveysministeriö määrittelee paperittomat EU- tai Eta-valtioiden tai Sveitsin ulkopuolelta tuleviksi siirtolaisiksi, joiden oleskelulupa Suomessa on päätynyt tai



sitä ei ole ollutkaan tai opiskelijaksi, jonka yksityinen sairausvakuutus on päättynyt tai sitä ei ole ollutkaan.

Opetusviraston oppilasrekisterin mukaan peruskouluissa oli vuoden alussa 337 opiskelijaa, joilla oli väliaikainen henkilötunnus. Käytännössä tämä tarkoittaa, että heidän rekisteröitymisensä Helsingin väestötietoihin on kesken. Tästä ei voi kuitenkaan päätellä paperittomien oppilaiden määrää.

Paperittomista oppilaista ei synny tilastoa, koska opetusvirasto ei valvo perheiden rekisteröitymistä maistraattiin eikä kouluun ilmoittautumisen yhteydessä, vaan riittää, että huoltaja ilmoittaa Suomessa olevan asuinosoitteen. Opetusviraston arvion mukaan varsinaisia paperittomia lapsia ei koulussa ole lainkaan tai heitä on vain muutama. Suurin osa oppilaista, joiden rekisteröitymisprosessi on kesken, tulee EU-maista pääosin Virosta.

Perusopetuslain mukaan kuntien velvollisuus järjestää perusopetusta on laaja. Lapsella on siten oikeus saada maksutonta perusopetusta, vaikka hän ei asu pysyvästi kunnassa tai kunta ei ole hänen kotikuntansa. Tätä on Helsingissä noudatettu.

Opetusvirasto valvoo oppivelvollisuuden suorittamista väestörekisteritietojen perusteella. Mikäli lasta ei ole ilmoitettu väestörekisteriin tai huoltaja ei itse tuo lasta kouluun, ei oppivelvollisen oleskelu Helsingissä tule opetusviraston tietoon.

Käsittely

15.04.2014 Ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Hyväksyttiin esittelijän ehdotus.

18.03.2014 Palautettiin

Esittelijä

opetustoimen johtaja
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Taina Tervonen, vs. opetuspäällikkö, puhelin: 310 86208
taina.tervonen(a)hel.fi



§ 238

Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fyra motioner

HEL 2014-007425, 2014-007426, 2014-007427, 2014-007429

Beslut

1. Motion av ledamoten Risto Rautava m.fl. om hedrande av Mannerheimkorsets riddare och veterangenerationen
2. Motion av ledamoten Terhi Mäki m.fl. om en plats för nykter dagverksamhet i östra Helsingfors
3. Motion av ledamoten Sari Mäkimattila m.fl. om lagstadgade dygnetruntplatser för tillfällig vård av utvecklingsstörda
4. Motion av ledamoten Leo Stranius m.fl. om gemensamma gymnastiktimmar för flickor och pojkar i skolorna

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.



04.06.2014

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO
HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Mari Puoskari
puheenjohtaja
ordförande

Harry Bogomoloff
puheenjohtaja
ordförande

Antti Peltonen
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Sari-Anna Pennanen
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Leena Mickwitz
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu

Protokollet justerat

Mika Ebeling

Laura Kolbe

Tuomo Valokainen

Gunvor Brettschneider

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



04.06.2014

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 13.06.2014.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registratorskontor (Norra esplanaden 11-13) 13.06.2014.

Antti Peltonen
hallintopäällikkö
förvaltningschef

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



04.06.2014

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 214, 215, 229, 231 - 238 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 216 - 224, 230 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



04.06.2014

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI

Faksinumero: 029 56 42079

Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5

Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä



04.06.2014

- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

3

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 225 - 228 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevaan päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus sekä muu viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa



04.06.2014

- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomais on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



04.06.2014

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: 09 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13

Puhelinnumero: 09 310 13701



04.06.2014

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

214, 215, 229, 231 - 238 § i protokollet

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

2 BESVÄRSANVISNING

216 - 224, 230 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att



04.06.2014

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia



04.06.2014

- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inter redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postadress: PB10

00099 HELSINGFORS STAD

Faxnummer: (09) 655 783

Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13

Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning, Energi och Hamnen)

(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)

(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)

(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)

(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

3

BESVÄRSANVISNING

225 - 228 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

I ett beslut som gäller godkännande av generalplan, detaljplan och byggnadsordning får ändring genom kommunalbesvär sökas



04.06.2014

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna
- av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och andra myndigheter i ärenden som hör till deras verksamhetsområde
- av förbundet på landskapsnivå och en kommun för vars område den markanvändning som anges i detaljplanen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part och andra med rätt att anföra besvär anses har fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Besvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000



04.06.2014

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.



04.06.2014

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer: (09) 655 783
Besöksadress: Norra esplanaden 11–13
Telefonnummer: (09) 310 13701

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.